

Segadora comercial Pro Series ZTrak Z900M, Z900R de giro cero a gasolina Número de serie 150001-



JOHN DEERE

MANUAL DEL OPERADOR

ZTrak Pro Series Z920M, Z930M, Z950M,
Z950R, Z955M, Z955R, Z960M, Z965M,
Z965R, Z970R, Z975M, Z985R a gasolina

OMUC43279S EDICIÓN J5 (SPANISH)

CALIFORNIA

Advertencia según la Proposición 65

El Estado de California reconoce que los gases de escape procedentes de los motores diésel y algunos de sus componentes pueden causar cáncer, deformaciones de nacimiento y taras reproductivas.

Si este producto tiene un motor de gasolina:

ADVERTENCIA

Los gases de escape del motor de este producto contienen productos químicos que el Estado de California reconoce que pueden causar cáncer, deformaciones de nacimiento y taras reproductivas.

El Estado de California requiere las dos advertencias anteriores.

John Deere Turf Care

Edición norteamericana
PRINTED IN U.S.A.

Introducción

Información requerida sobre emisiones

Proveedor de servicio

Un taller de reparaciones cualificado o una persona elegida por el propietario puede mantener, sustituir o reparar los dispositivos y sistemas de control de emisiones con piezas originales o de recambio equivalentes. Sin embargo, la garantía, la carga de códigos y todos los demás servicios pagados por John Deere deben realizarse en un centro de servicio autorizado John Deere.

DX,EMISSIONS,REQINFO-63-12JUN15

Rendimiento de emisiones y alteraciones no autorizadas

Funcionamiento y mantenimiento

El motor y el sistema de control de emisiones deben funcionar, usarse y mantenerse según las instrucciones proporcionadas en este manual para garantizar el cumplimiento de emisiones del motor dentro de los requerimientos aplicables según la clasificación/certificación del motor.

Alteración no autorizada

No se permite ningún tipo de alteración deliberada ni el uso inadecuado del sistema de control de emisiones del motor, en particular en lo que respecta a la desactivación o interrupción del sistema de recirculación de gases de escape (EGR) o el sistema de dosificación de DEF. La alteración indebida del sistema de control de emisiones del motor anulará las garantías aplicables y de homologación en la Unión Europea (UE) relacionadas con el control de emisiones.

DX,EMISSIONS,PERFORM-63-23DEC21

John Deere agradece la compra de este producto

Nos complace contarle entre nuestros clientes y deseamos que se sienta seguro y satisfecho con su máquina durante muchos años.

MX00654,000020B-63-17SEP25

Uso del manual del operador

Este manual constituye una parte importante de su máquina y deberá permanecer junto a ella en caso de que se vuelva a vender.

Leer este manual del operador, ver el vídeo sobre seguridad y revisar las etiquetas de seguridad de la máquina antes de usarla. Todas estas referencias contienen información de seguridad e instrucciones de funcionamiento importantes que deben seguirse para garantizar su propia seguridad y la de los demás. Para consultar el manual del operador, el vídeo de seguridad y otra información importante, escanear este código QR con un teléfono inteligente o visitar <https://www.deere>.

com/QR. Todos los usuarios de la máquina deben haber leído el manual, revisado las etiquetas de seguridad y saber cómo usar la máquina de forma segura y adecuada.



TCP626370—UN—21MAY24

Si se dispone de un kit de montaje en campo, utilizar la información de seguridad y funcionamiento que se incluye en el manual del operador del kit de montaje en campo, junto con el manual del operador de la máquina, para accionar dicho kit de manera segura y correcta.

Este manual y las etiquetas de seguridad de la máquina pueden también estar disponibles en otros idiomas (consultar al concesionario autorizado para solicitarlos).

Las secciones del manual del operador se presentan en un orden específico para ayudar a entender todas las indicaciones de seguridad y a familiarizarse con los mandos para que se pueda manejar la máquina de forma segura. También se puede utilizar este manual para resolver cualquier duda específica de funcionamiento o mantenimiento. Un práctico índice al final de este libro ayuda a encontrar rápidamente la información necesaria.

La máquina que se muestra en este manual puede diferir ligeramente de la máquina, pero es lo suficientemente parecida como para que se puedan entender las instrucciones.

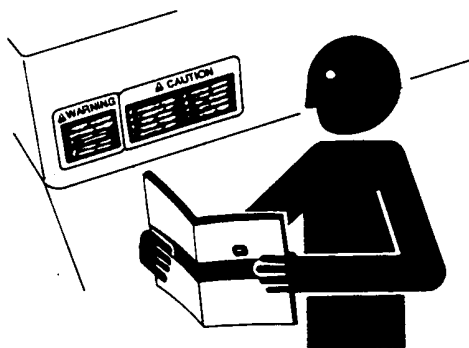
Los lados DERECHO e IZQUIERDO se determinan mirando en el sentido de avance de la máquina. Una línea discontinua (-----) indica que el elemento al que se hace referencia está oculto.

Antes de la entrega de la máquina, el concesionario

realiza una inspección previa a la entrega para garantizar un rendimiento óptimo.

mk71445,1692374813066-63-04AUG25

John Deere está a su servicio



TS201—UN—15APR13

La satisfacción del cliente es importante para John Deere.

Nuestros concesionarios se esfuerzan por ofrecer un servicio de mantenimiento y repuestos rápido y eficaz:

- Repuestos de mantenimiento y servicio para su equipo.
- Mecánicos capacitados y herramientas de diagnóstico y reparación necesarias para reparar su equipo.
- **Las piezas de repuesto, los servicios de reparación y la información de mantenimiento o reparación de John Deere están disponibles. Para obtener más información, visita deere.com or deere.ca.**

DX,IFC,JDS-63-30SEP25

Mensajes especiales

Este manual contiene mensajes especiales para llamar su atención sobre aspectos que pueden afectar a la seguridad o causar daños en la máquina, así como información útil de operación y servicio. Leer atentamente toda la información para evitar lesiones y daños en la máquina.

⚠ ATENCIÓN: ¡Evitar lesiones! Este símbolo y el texto que lo acompañan remarcen riesgos potenciales incluso de lesiones mortales para el operador o terceros en caso de ignorarse dichos riesgos o los procedimientos de seguridad.

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! El texto indica al operador acciones o estados que podrían resultar en un daño para la máquina.

NOTA: A lo largo de todo el manual se ofrece información general que podría ser de utilidad al operador para el manejo o mantenimiento de la máquina.

MX00654,000020D-63-04AUG25

Accesorios para la máquina

Hay un accesorio o juego John Deere para hacer que una máquina nueva realice más tareas o sea más versátil, tanto si se trata de un tractor para césped, como de un tractor multiusos compacto o de un vehículo multiusos.

Se puede comprobar la gama completa de accesorios para la máquina en JohnDeere.com o consultar con el concesionario John Deere. Desde aireadores a juegos de elevación eléctricos, hay un accesorio o juego John Deere para todas las necesidades.

OUMX068,000051C-63-05JUN17

Documentación disponible

Si se desea comprar una copia del catálogo de piezas o del manual técnico de esta máquina, visitar la Tienda de información técnica de John Deere en:

<https://techpubs.deere.com/>

o llamar a:

- **EE. UU. y Canadá:** 1-800-522-7448.
- **Todas las demás regiones:** Su concesionario John Deere.

TH84124,0000199-63-04AUG25

Piezas

Se recomiendan las piezas y lubricantes de calidad John Deere, disponibles en el concesionario John Deere.

Al solicitar recambios, su concesionario John Deere necesitará el número de serie o el número de identificación de producto (PIN) de su máquina o accesorio. Estos son los números que constan en el apartado "Identificación del producto" de este manual.

Pedido de repuestos vía Internet

Visitar <https://partscatalog.deere.com/jdrc/> para conectar por Internet y pedir repuestos e información.

TC00531,00000E9-63-04AUG25

Índice

	Página		Página
Identificación del producto		Seguridad	
Números de identificación de registro	00-1	Uso de la segadora de manera segura	15-1
Etiquetas de seguridad con texto		Uso adecuado del cinturón de seguridad	15-2
Ubicación de las etiquetas de seguridad		Estructura protectora contra vuelcos	
(máquina)	05-1	(estructura protectora contra vuelcos) -	
Ubicación de la etiqueta de seguridad		Utilización y mantenimiento	15-2
(segadora)	05-2	Prevención de lesiones	15-3
Interpretación de las etiquetas de seguridad		Funcionamiento en pendientes y peligros del	
de máquinas	05-4	terreno circundante	15-3
ADVERTENCIA	05-5	Prevención de incendios	15-5
ADVERTENCIA	05-6	Estacionamiento seguro	15-5
ADVERTENCIA	05-6	Información de seguridad adicional	15-5
ATENCIÓN	05-6		
PELIGRO	05-6	Limpieza de la máquina	
ATENCIÓN	05-7	Directrices sobre limpieza general	17-1
PELIGRO	05-7	Zonas de limpieza	17-1
ATENCIÓN	05-7		
ADVERTENCIA	05-7	Funcionamiento de los controles	
ADVERTENCIA	05-8	Serie Z900M	20-1
PELIGRO	05-8	Serie Z900M EFI	20-2
PELIGRO	05-8	Serie Z900R	20-3
PELIGRO	05-8	Serie Z900R EFI	20-4
Certificación	05-8		
Etiquetas de seguridad sin texto		Funcionamiento	
Ubicación de las etiquetas de seguridad		Lista de comprobación diaria del	
(máquina)	10-1	funcionamiento	25-1
Ubicación de la etiqueta de seguridad		Evitar dañar superficies pintadas y de	
(segadora)	10-2	plástico	25-1
Interpretación de las etiquetas de seguridad		Elevación y descenso del asiento del	
de máquinas sin texto	10-4	operador	25-1
Evitar aplastamientos	10-5	Subirse y bajarse de la máquina de forma	
Superficies calientes	10-6	segura	25-2
Evitar lesiones causadas por exposición a		Ajuste del asiento Deluxe	25-2
ruidos fuertes	10-6	Ajuste de la suspensión del asiento	25-3
Prevención de vuelcos	10-6	Ajuste de los reposabrazos del asiento	25-4
Evitar lesiones	10-6	Ajuste de los reposapiés (si existen)	25-4
Mantener la unidad de corte fuera del		Uso del cinturón de seguridad	25-5
alcance de los niños	10-7	Elevación y descenso de la ROPS	25-5
Mantener la unidad de corte fuera del		Utilización de los controles del paquete de	
alcance de los niños	10-7	confort y conveniencia (serie Z900R)	25-6
Evitar lesiones debidas a incendios en el		Ajuste de la altura de corte de la plataforma	
equipo	10-7	de corte (series E y M)	25-7
Evitar las lesiones originadas por las		Ajuste del tensor del pedal de elevación de la	
cuchillas giratorias	10-7	plataformaSolo serie M	25-8
Cuchillas giratorias	10-7	Ajuste de la plataforma de corte — Para	
Evitar lesiones por correas en rotación	10-8	todos los modelos	25-8
Objetos despedidos	10-8	Ajuste de las ruedas antierosión de la	
Cuchillas giratorias/Objetos lanzados	10-8	plataforma de corte	25-11
		Prueba de los sistemas de seguridad	25-11
		Prueba del interruptor de la TDF	25-11
		Prueba del interruptor del freno de	
		estacionamiento	25-11

Continúa en la siguiente página

Manual original. Todas las informaciones, ilustraciones y especificaciones de este manual se basan en la información más actual disponible a la fecha de publicación. Reservado el derecho a introducir cambios sin previo aviso.

Página	Página
Prueba del interruptor de presencia del operador 25-12	Comprobación de los cables de control (si existen) 45-14
Prueba del freno de estacionamiento 25-12	Mantenimiento del supresor de chispas (si existe) 45-16
Uso del freno de estacionamiento 25-12	Cartucho de carbono 45-16
Uso de la llave de contacto 25-13	
Uso del cuentahoras de funcionamiento del tractor 25-13	Mantenimiento de la transmisión
Uso de la pantalla digital 25-13	Aceite hidráulico y de la transmisión 50-1
Uso de la TDF 25-13	Revisión del nivel de aceite de la transmisión 50-1
Uso de la palanca del acelerador 25-14	Cambio de los filtros y del aceite de la transmisión 50-2
Uso de las palancas de control de desplazamiento 25-14	Limpieza de los residuos del sistema de transmisión de tracción 50-4
Arranque del motor 25-16	Revisión y cambio de la correa de transmisión de tracción 50-5
Activación del cortacésped 25-17	Comprobación y ajuste de la transmisión lenta en punto muerto 50-5
Funcionamiento de la plataforma de corte Mulch-On-Demand (MOD), si existe 25-17	Ajuste de la alineación 50-7
Apagado del motor 25-18	
Parada de emergencia (palancas de control de movimiento) 25-19	Mantenimiento del sistema de dirección y frenos
Traslado de la máquina a mano (utilizando las válvulas de descarga de la bomba de derivación) 25-19	Extracción e instalación de las ruedas orientables 55-1
Transporte de la máquina en un remolque 25-20	Revisión y alineación de las palancas de control de desplazamiento 55-1
Consejos para el corte 25-20	Revisión y ajuste de la separación de las palancas de control de desplazamiento 55-1
Velocidades de avance durante el corte 25-21	Comprobación y ajuste del freno de estacionamiento 55-2
Desmontaje del cortacésped para inspección 25-21	
Intervalos de mantenimiento	Mantenimiento de la segadora
Mantenimiento de la máquina 35-1	Extracción e instalación del reposapiés 60-1
Intervalos de mantenimiento 35-1	Ajuste de la tensión del resorte de elevación de la plataforma (máquinas series M) 60-1
Engrase de mantenimiento	Funcionamiento de la plataforma de corte Mulch-On-Demand (MOD), si existe 60-2
Engrase 40-1	Separación e instalación de las protecciones de la correa de la plataforma de corte 60-3
Engrase de las manguetas de la plataforma 40-1	Sustitución del parachoques de plástico (plataformas de corte de descarga trasera - 60 in y 72 in) 60-4
Lubricación de los pivotes de las ruedas orientables delanteras 40-1	Sustitución del parachoques de plástico (plataforma 7Iron Pro) 60-4
Mantenimiento del motor	Sustitución de la correa de transmisión de la plataforma de corte 60-5
Información de servicio de emisiones 45-1	Revisión y cambio de las cuchillas del cortacésped 60-6
Evitar gases 45-1	Afilado de las cuchillas 60-7
Extracción de la rejilla de acceso al motor 45-1	Equilibrado de las cuchillas 60-7
Aceite de motor de gasolina 45-2	
Comprobación del nivel de aceite de motor 45-2	Mantenimiento del sistema eléctrico
Comprobación del nivel de aceite de motor con protector de aceite 45-3	Sistema eléctrico 65-1
Cambio del aceite de motor y del filtro 45-4	Mantenimiento seguro de la batería 65-1
Cambio del aceite de motor y del filtro con protector de aceite 45-5	Revisión de la batería (baterías selladas) 65-1
Revisión y cambio del sistema de filtrado de aire 45-6	Separación e instalación de la batería 65-1
Limpieza de los residuos del sistema de refrigeración 45-7	Limpieza de la batería y los bornes 65-1
Extracción del carenado del enfriador y extracción de los residuos (modelo Z920M) 45-7	Uso de la batería de refuerzo 65-2
Extracción del carenado del sistema de refrigeración y extracción de los residuos (modelos Z930M, Z950M, Z950R, Z960M, Z970R) 45-8	Sustitución de fusibles 65-2
Extracción del carenado del sistema de refrigeración y extracción de los residuos (modelos Z965M/R, Z975M, Z985R) 45-10	Códigos de diagnóstico y estado del interruptor 65-3
Sustitución del filtro de combustible 45-12	Procedimiento de ajuste del embrague de la transmisión 65-3
Comprobación y sustitución de las bujías 45-13	

Página

Página

Mantenimiento - Varios

Gasolina para motores de 4 tiempos

70-1

Llenado del depósito de combustible

70-1

Revisión de la presión de los neumáticos

70-1

Elevación de la máquina

70-2

Extracción e instalación de las ruedas

motrices traseras

70-2

Revisión de la tornillería de la estructura

protectora contra vuelcos

70-3

Limpieza de las superficies de plástico

70-3

Limpieza y reparación de las superficies

metálicas

70-4

Localización de averías

Uso de la tabla de localización de averías

75-1

Motor

75-1

Sistema eléctrico

75-2

Acceso al modo de diagnóstico — Modelos

EFI

75-3

Códigos de diagnóstico

75-3

Códigos de diagnóstico en tiempo real (sin

EFI)

75-5

Códigos del modo de comprobación de

diagnóstico (Z900M y Z900R) (con la

máquina DESACTIVADA)

75-7

Máquina

75-9

Frenos

75-9

Dirección

75-9

Cortacésped

75-10

Almacenamiento

Seguridad de almacenamiento

80-1

Preparación de la máquina para su

almacenamiento

80-1

Preparación del combustible y el motor para

el almacenamiento

80-1

Preparación de la máquina después del

almacenamiento

80-2

Especificaciones

Motor

85-1

Tren de transmisión

85-4

Sistema eléctrico

85-4

Sistema de alimentación

85-4

Dirección y frenos

85-4

Neumáticos

85-5

Batería

85-5

Capacidades

85-5

Velocidades de avance a las r/min máximas

del motor

85-5

Dimensiones

85-5

Peso

85-6

Lubricantes recomendados

85-7

Trabajo en pendientes

85-8

Garantía

Garantía del producto

86-1

Declaración de garantía del sistema de

control de emisión de la EPA para EE.UU.

y el Estado de California (equipo del motor

todoterreno)

86-1

Garantía de neumáticos

86-3

Garantía limitada de la batería para las

baterías instaladas en fábrica

86-3

Declaración de calidad de John Deere

Calidad John Deere

JDQS-1

Registro de mantenimiento

Registro de fechas de mantenimiento

SR-1

Medición de pendientes

Plantilla de medición de pendientes

00-1

Identificación del producto

Números de identificación de registro

PIN (150001-)

Para solicitar información sobre mantenimiento a un centro de mantenimiento autorizado, facilitar siempre el modelo y número de serie del producto.

Tendrá que tener a mano el número de serie y modelo de su máquina y del motor de la misma y registrar dicha información en los espacios provistos a continuación.

FECHA DE COMPRA:

NOMBRE DEL CONCESIONARIO:

TELÉFONO DEL CONCESIONARIO:



TC1362258—UN—28MAR24

NÚMERO DE MODELO DEL PRODUCTO (A):

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DE PRODUCTO (B):



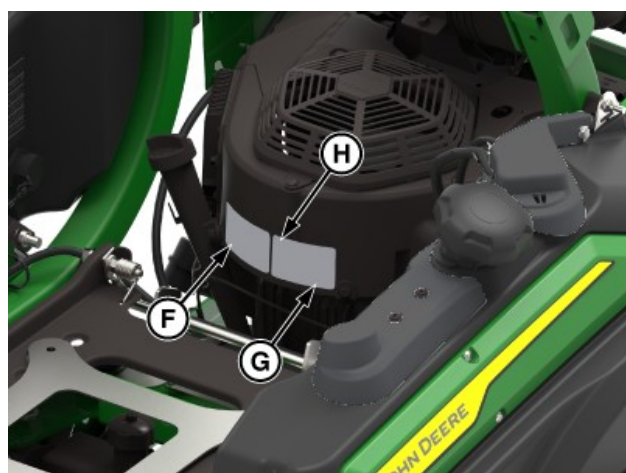
TC1362257—UN—11DEC24

Motor Vanguard

NÚMERO DEL MODELO DEL MOTOR (C):

NÚMERO DE ESPECIFICACIÓN DEL MOTOR (D):

NÚMERO DE SERIE DEL MOTOR (E):



TC1362259—UN—18MAY24

Motor Kawasaki:

NÚMERO DE MODELO DEL MOTOR (F):

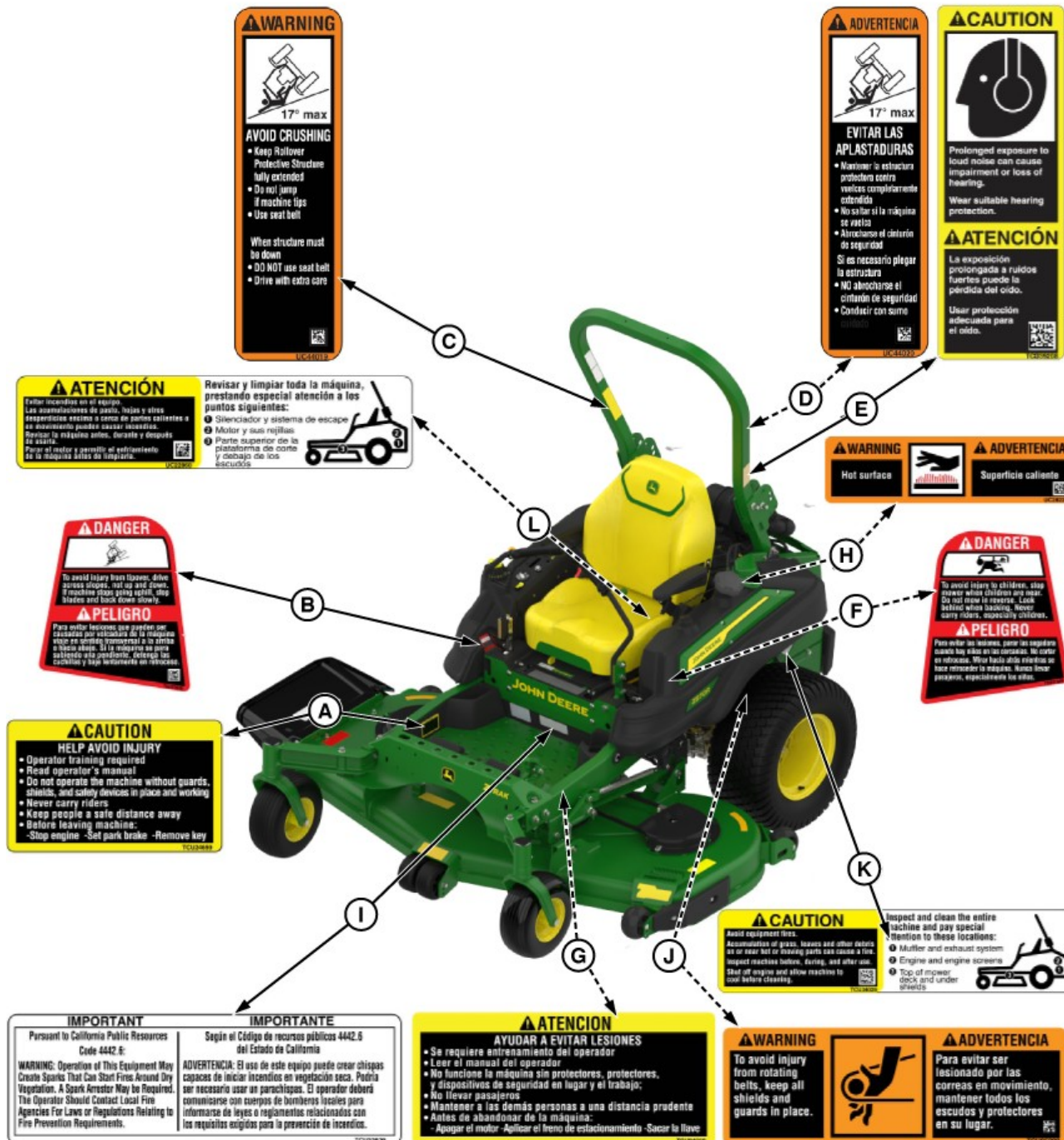
NÚMERO DE ESPECIFICACIÓN DEL MOTOR (G):

NÚMERO DE SERIE DEL MOTOR (H):

mk71445,1739901335959-63-18FEB25

Etiquetas de seguridad con texto

Ubicación de las etiquetas de seguridad (máquina)



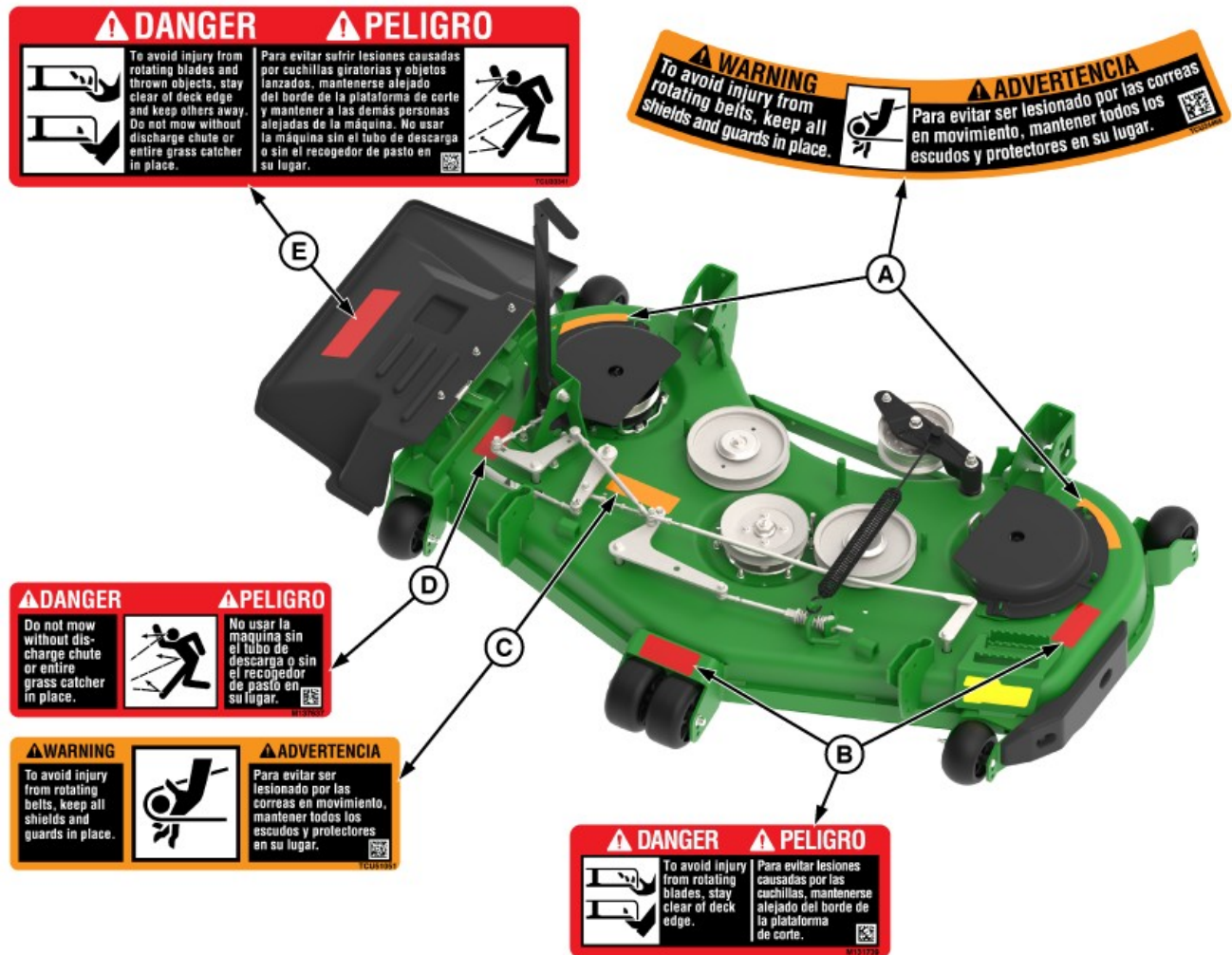
TC668062—UN—14MAY25

H—2.º adhesivo para máquinas OilGuard solamente
I—PRECAUCIÓN - TCU32529
J—ADVERTENCIA - TCU25390

K—PRECAUCIÓN - TCU34029
L—ATENCIÓN (español) - UC22860

lk2daiz,1742801245271-63-19MAY25

Ubicación de la etiqueta de seguridad (segadora)



A—ADVERTENCIA - TCU24465
B—PELIGRO - M131739
C—ADVERTENCIA - TCU51051

D—PELIGRO - M137637
E—PELIGRO - M131748

TCP616403—UN—18MAY24

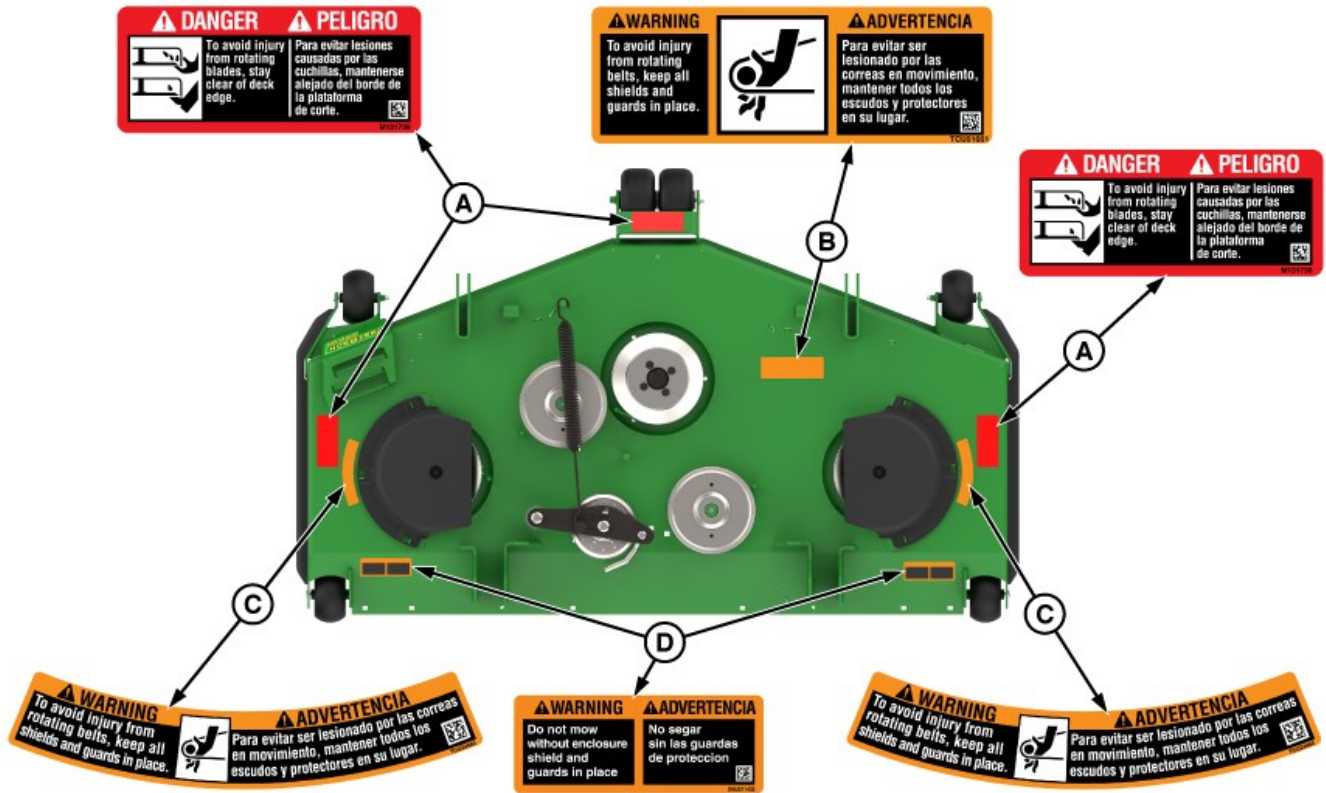
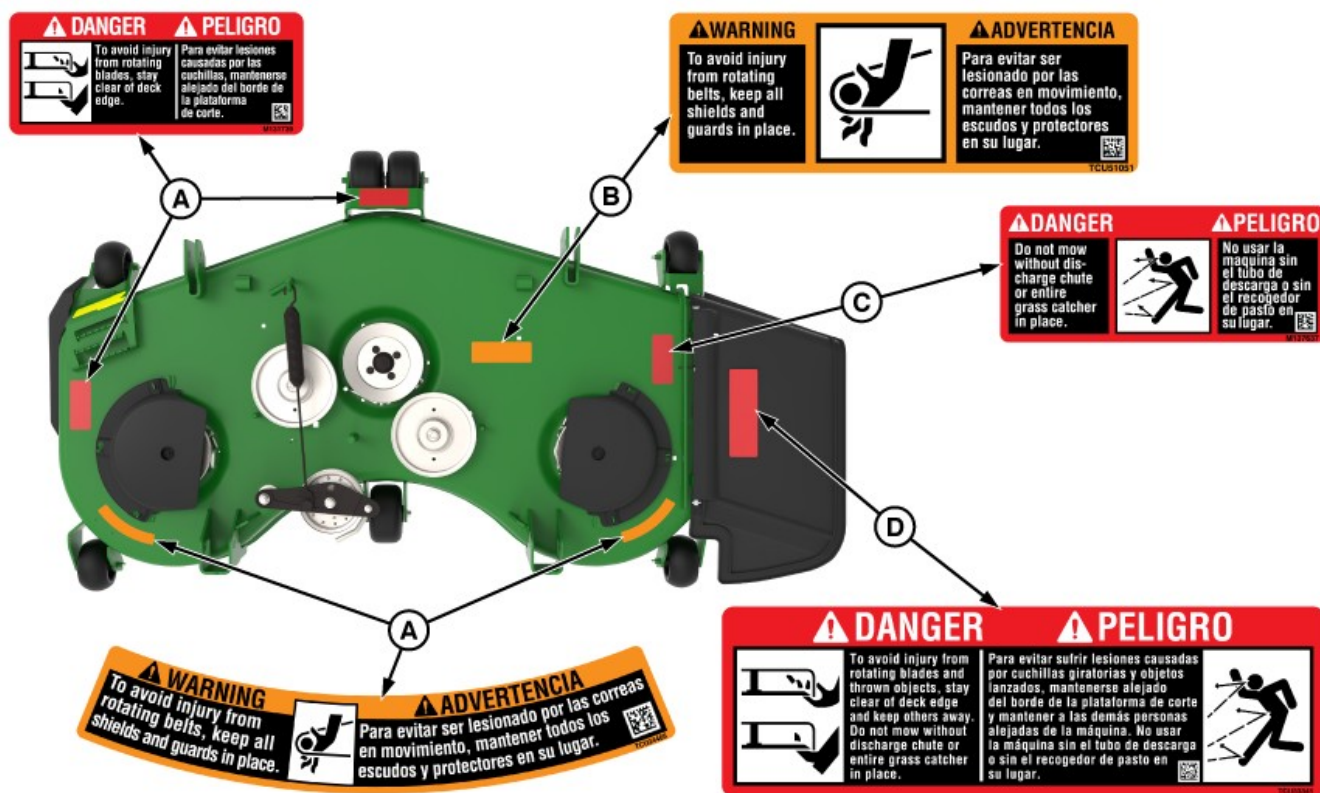


Imagen de la plataforma de 60 in con descarga trasera

TC1362260—UN—28MAR24

A—PELIGRO-M131739
B—ADVERTENCIA-TCU51051

C—ADVERTENCIA-TCU24465
D—ADVERTENCIA-DMU211432



Se muestra la plataforma de descarga lateral de 60 in

TC1362261—UN—28MAR24

h57gtet,1709907672784-63-10MAY24

Interpretación de las etiquetas de seguridad de máquinas



MXAL42363—UN—22MAY13

Las etiquetas de seguridad ilustradas en esta sección están situadas en lugares importantes de la máquina a fin de llamar la atención sobre posibles peligros para la seguridad. Las etiquetas de seguridad PELIGRO o ADVERTENCIA están situadas junto a zonas con peligros específicos.

Cuando es necesario, el manual del operador también explica cualquier riesgo potencial mediante mensajes de seguridad especiales identificados con la palabra PRECAUCIÓN y el símbolo de alerta de seguridad.

En los adhesivos de seguridad de su máquina se usan

las palabras DANGER (PELIGRO), WARNING (ADVERTENCIA) y CAUTION (ATENCIÓN) junto al símbolo de alerta de seguridad. El mensaje PELIGRO indica los riesgos más graves.

- **PELIGRO:** La palabra PELIGRO indica una situación de peligro inminente que, de no evitarse, ocasionará lesiones graves o la muerte.
- **ADVERTENCIA;** La palabra de señalización ADVERTENCIA indica una situación de riesgo que, si no se evita, podría causar lesiones graves o mortales.
- **PRECAUCIÓN;** La palabra de señalización PRECAUCIÓN indica una situación de riesgo que, si no se evita, podría causar lesiones menores o moderadas. PRECAUCIÓN también puede ser usada para alertar sobre prácticas inseguras asociadas con los eventos que podrían provocar lesiones.

Sustituir las etiquetas de seguridad dañadas o faltantes. Consultar en este Manual del operador la ubicación correcta de las etiquetas de seguridad.

Las piezas y los componentes de otros proveedores pueden contener información de seguridad adicional que no ha sido reflejada en este manual del operador.

Etiquetas de seguridad y manual del operador en francés o español

Las versiones en francés o español del manual del operador y de las etiquetas de seguridad para esta máquina están disponibles a través de los concesionarios autorizados John Deere. Acudir a su concesionario John Deere.

*NOTA: Se muestran las etiquetas con texto y sin texto.
La máquina está equipada solamente con uno de estos tipos de etiquetas.*

MP47322,00F4601-63-21FEB23

ADVERTENCIA



TC668063—UN—26MAR25

No cortar nunca ni utilizar este tractor cortacésped en pendientes cuyo ángulo sea superior a 17°.

- Mantener la estructura de protección antivuelcos (ROPS) completamente extendida
- No saltar si la máquina se vuelca
- Usar el cinturón de seguridad

Cuando la estructura debe estar descendida

- NO usar el cinturón de seguridad
- Conducir con extrema precaución

lk2daiz, 1743398955261-63-02JUN25

ADVERTENCIA



TCAL43423—UN—21MAR13

Superficie caliente

MX00654,000019F-63-15OCT13

ADVERTENCIA

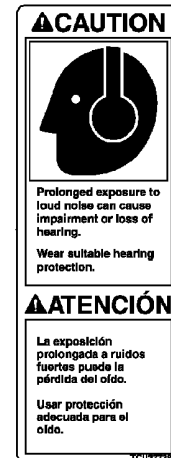


APY616582—UN—18MAY24

- No cortar el césped sin la protección de compartimiento y demás protecciones colocadas en su lugar.

czhk963,1715331787359-63-20MAY24

ATENCIÓN



TCAL43424—UN—21MAR13

- La exposición prolongada al ruido puede afectar al oído.
- Usar las protecciones auditivas adecuadas.

MX00654,00001A0-63-15OCT13

PELIGRO

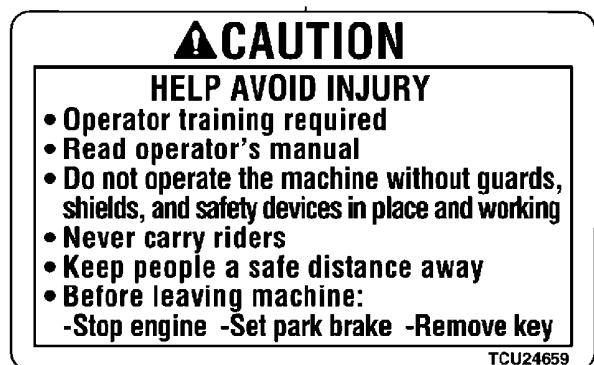


TC1362266—UN—28MAR24

- Para no causar lesiones a niños, parar el cortacésped si alguno se acerca a la máquina. No cortar el césped en retroceso. Mirar detrás del vehículo al retroceder. Nunca llevar pasajeros, especialmente si se trata de niños.

MX00654,00001A1-63-02APR24

ATENCIÓN



TCAL43431—UN—21MAR13

- El operador debe estar profesionalmente capacitado
- Leer el manual del operador
- No utilizar la máquina sin las protecciones y los dispositivos de seguridad colocados y funcionando
- No llevar pasajeros
- Mantener a otras personas a una distancia segura
- Antes de salir de la máquina:
- -Parar el motor - Accionar el freno de estacionamiento - Extraer la llave

MX00654,00001A7-63-15OCT13

PELIGRO



TC1362267—UN—28MAR24

- Para evitar las lesiones por vuelcos, conducir por las pendientes de forma horizontal y no vertical. Si la

máquina se para durante una ascensión, detener las cuchillas y descender retrocediendo lentamente.

MX00654,00001A8-63-02APR24

ATENCIÓN



TCAL43433—UN—24APR25

- Evitar los incendios en el equipo.
- La acumulación de hierba, hojas y otros residuos en piezas que estén calientes o en movimiento, o cerca de ellas, puede ocasionar un incendio.
- Inspeccionar la máquina antes, durante y después de utilizarla.
- Apagar el motor y dejar que se enfríe la máquina antes de limpiarla.

Inspeccionar y limpiar toda la máquina, dedicando especial atención a estos puntos:

1. Silenciador y sistema del escape
2. Motor y rejillas del motor
3. Parte superior de la plataforma de corte y debajo de las protecciones.

MX00654,00001A9-63-15OCT13

ADVERTENCIA



TCAL43422—UN—21MAR13

- Para evitar lesiones causadas por las correas giratorias, mantener todas las protecciones en su lugar.

MX00654,000019E-63-15OCT13

ADVERTENCIA

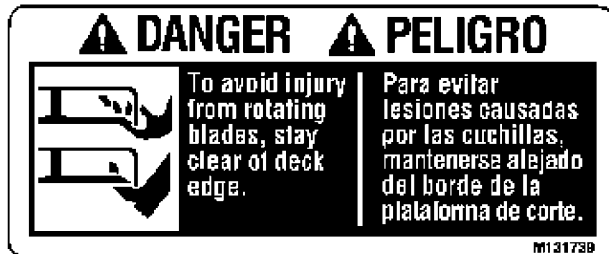


TCAL43426—UN—21MAR13

- Para evitar lesiones causadas por las correas giratorias, mantener todas las protecciones en su lugar.

MX00654,00001A2-63-15OCT13

PELIGRO



TCAL43427—UN—21MAR13

- Para evitar las lesiones causadas por las cuchillas giratorias, mantenerse alejado del borde de la plataforma.

MX00654,00001A3-63-15OCT13

PELIGRO

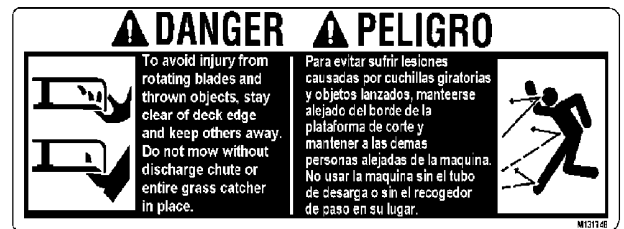


TC1362273—UN—28MAR24

No cortar el césped si no está en su sitio la rampa de descarga o todo el recolector de césped.

MX00654,00001A5-63-03APR24

PELIGRO



TCAL43430—UN—21MAR13

Para evitar lesiones ocasionadas por las cuchillas giratorias y los objetos que salen despedidos, mantenerse alejado del borde de la plataforma e impedir que se le acerquen otras personas.

No cortar el césped si la rampa de descarga o todo el recolector de césped no están en su sitio.

MX00654,00001A6-63-15OCT13

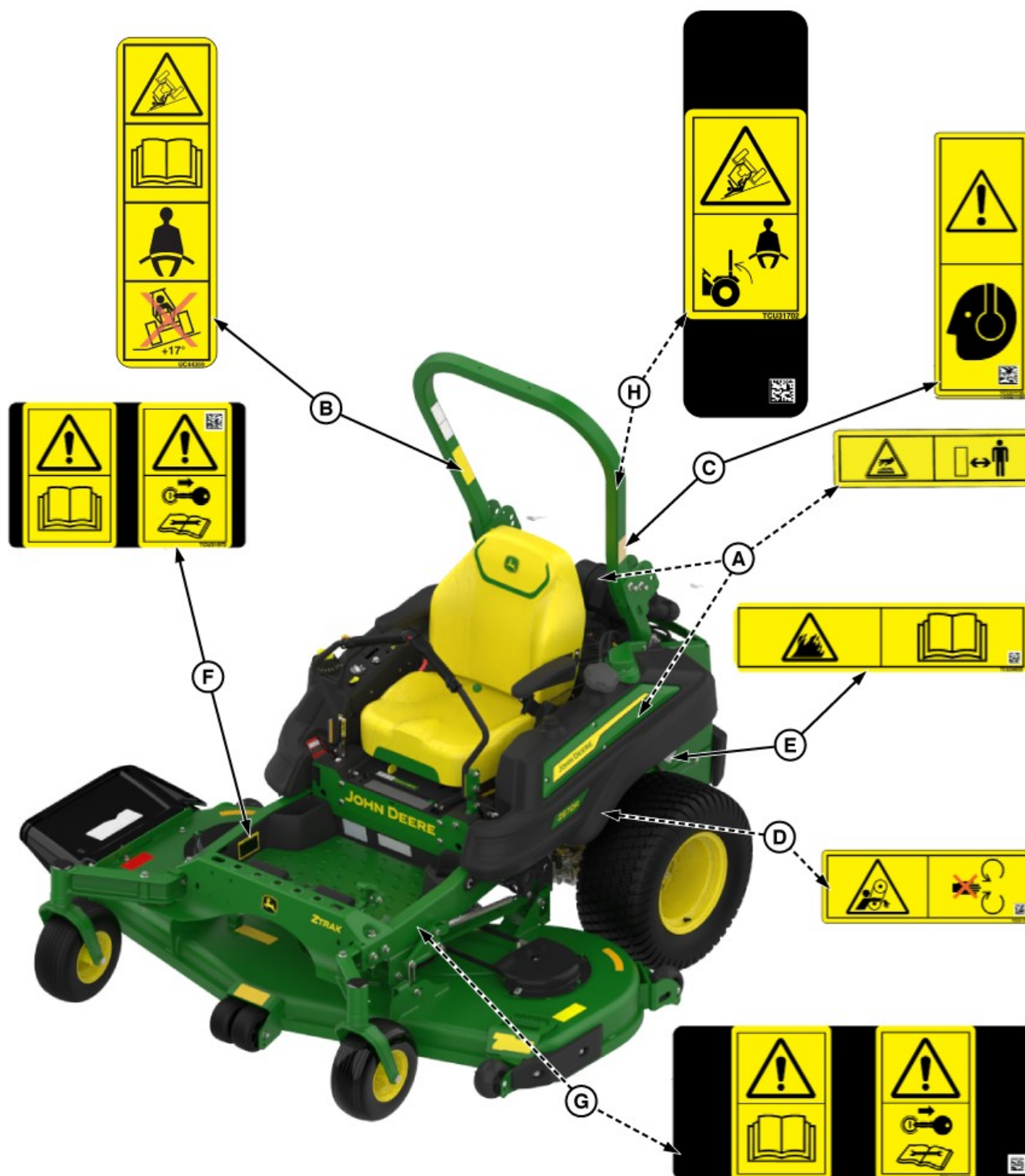
Certificación

Su producto ha sido certificado y cumple los requisitos de seguridad ANSI/OPEI 5395-3 para cortacéspedes accionados por motor de combustión.

Ik2daiz,1742801598140-63-24MAR25

Etiquetas de seguridad sin texto

Ubicación de las etiquetas de seguridad (máquina)

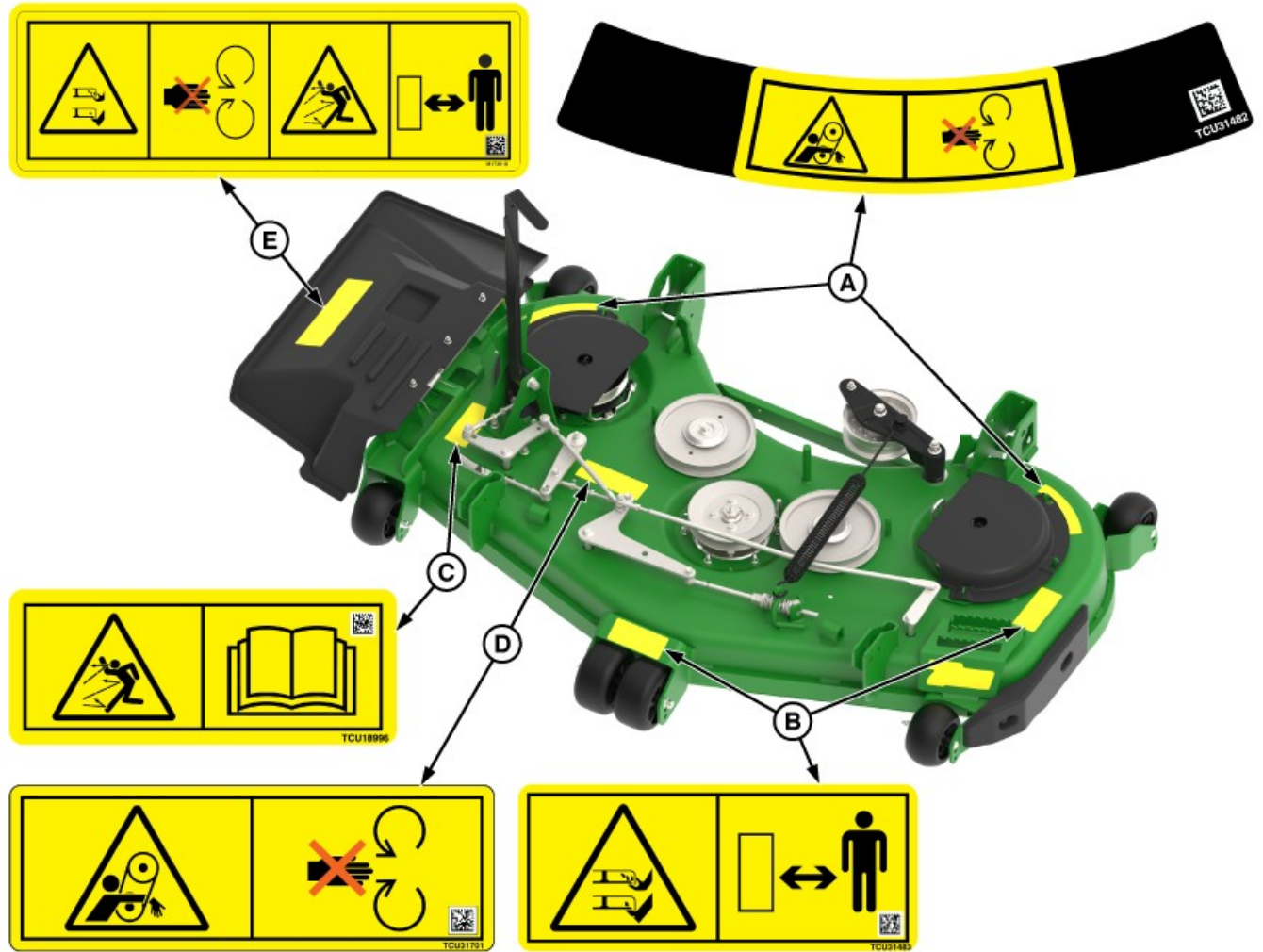


TC668064—UN—14MAY25

A—Superficies calientes - M137684
A—2.º adhesivo para máquinas Oil Guard solamente
B—Prevención de aplastamientos - UC44359
C—Protección auditiva - TCU27739

D—Correa rotativa - TCU31701
E—Prevención de incendios en el equipo - M34033
F—Atención - TCU31972
G—Atención - TCU32068

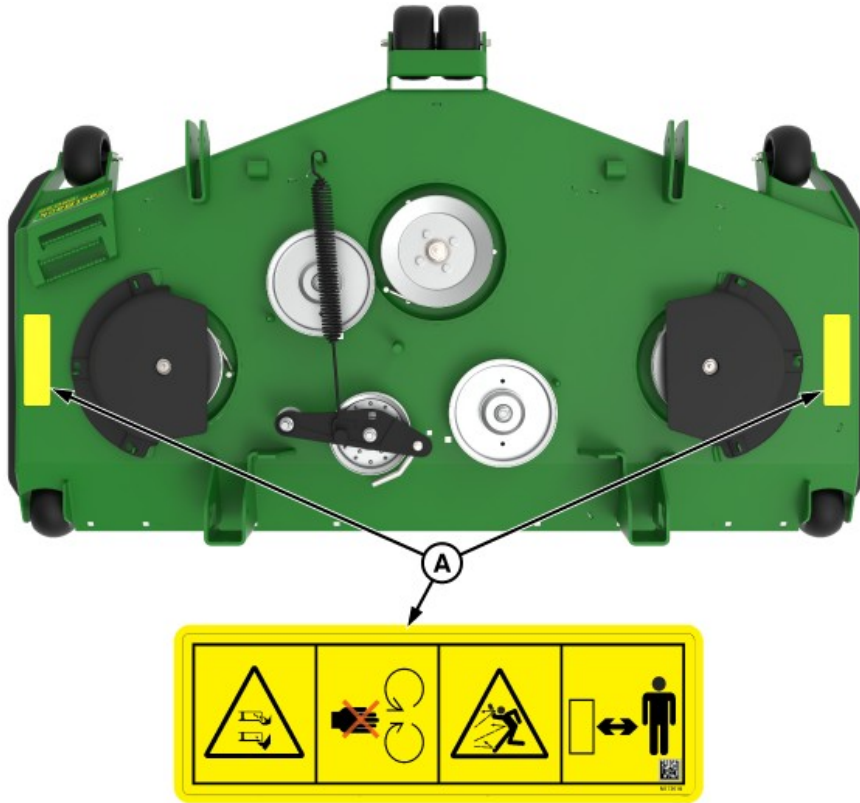
Ubicación de la etiqueta de seguridad (segadora)



TCP616406—UN—18MAY24

A—Correa giratoria-TCU31482
B—Cuchillas giratorias-TCU31483
C—Correa giratoria-TCU31701

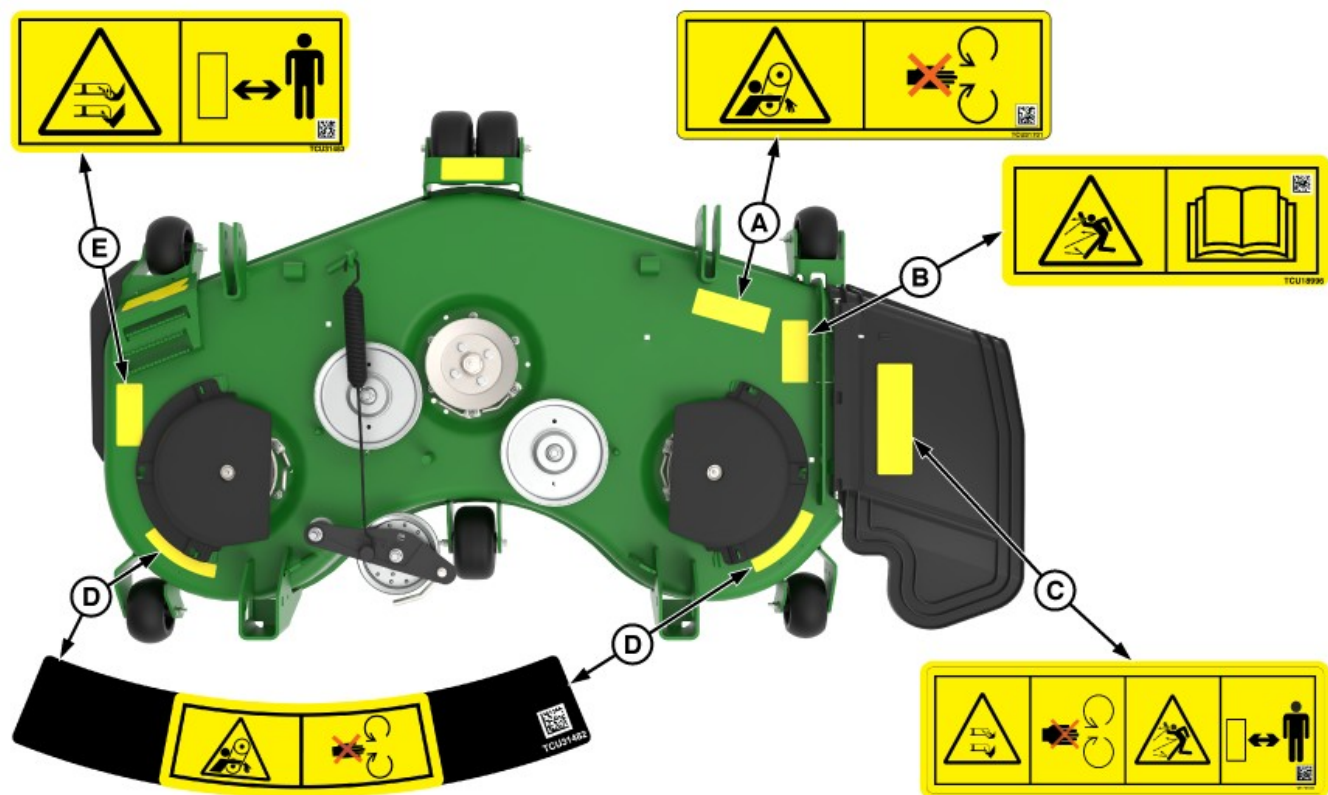
D—Objetos despedidos-TCU32117
E—Cuchilla giratoria/objeto despedido-M118040



Plataforma de descarga trasera de 60 in

TC1362275—UN—18MAY24

A—Cuchilla giratoria/objeto despedido-M118040



Plataforma de descarga lateral de 60 in

TC1362276—UN—18MAY24

A—Correa giratoria-TCU31701
B—Objetos despedidos-TCU18996
C—Cuchilla giratoria/objeto despedido-M173018

D—Correa giratoria-TCU31482
E—Correa giratoria-TCU31483

h57gtet,1711960293003-63-09APR24

Interpretación de las etiquetas de seguridad de máquinas sin texto



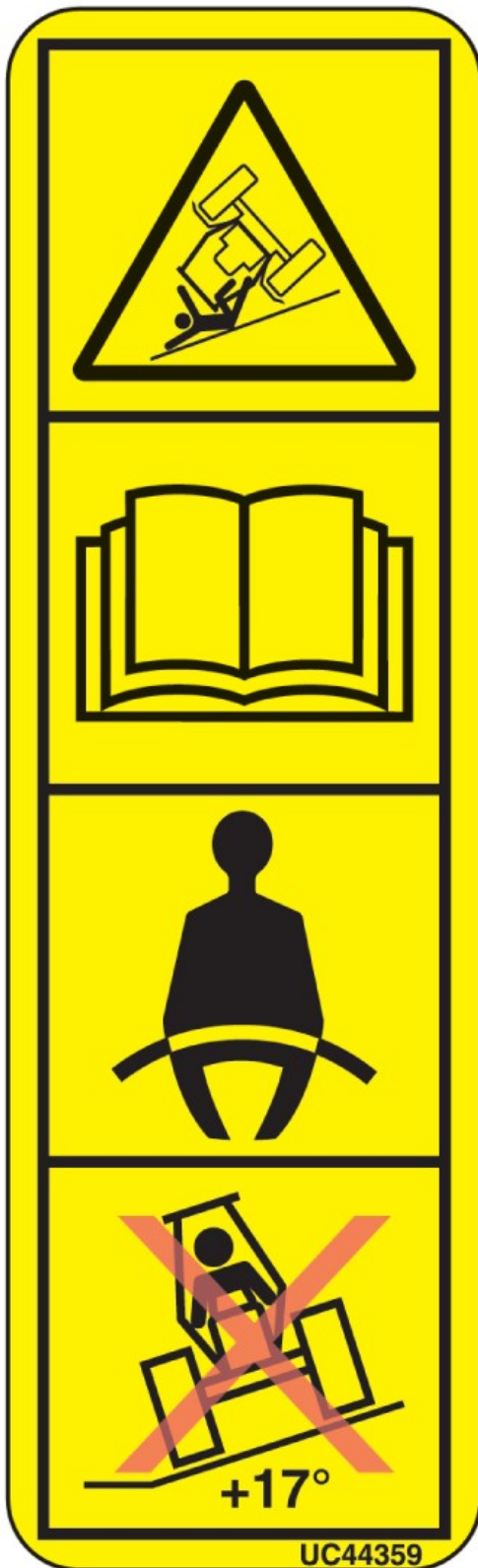
TCT005498—UN—11SEP12

Las etiquetas de seguridad ilustradas en esta sección están situadas en lugares importantes de la máquina a fin de llamar la atención sobre posibles peligros para la seguridad.

En los adhesivos de seguridad de su máquina se usan las palabras DANGER (PELIGRO), WARNING (ADVERTENCIA) y CAUTION (ATENCIÓN) junto al símbolo de alerta de seguridad. El mensaje PELIGRO indica los riesgos más graves.

MX00654,0000389-63-09JAN23

Evitar aplastamientos



TC668065—UN—26MAR25



TC1362278—UN—28MAR24

No cortar nunca ni utilizar este tractor cortacésped en pendientes cuyo ángulo sea superior a 17°.

- Mantener la estructura de protección antivuelcos (ROPS) completamente extendida

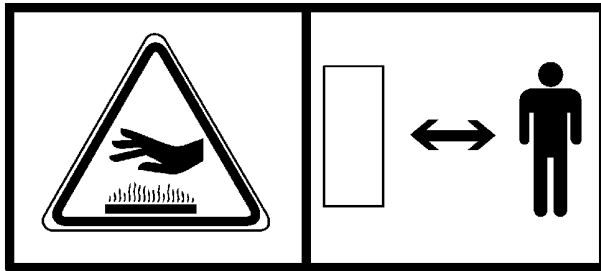
- No saltar si la máquina se vuelca
- Usar el cinturón de seguridad

Cuando la estructura tenga que estar bajada:

- NO usar el cinturón de seguridad
- Conducir con extrema precaución

Ik2daiz, 1746689671227-63-02JUN25

Superficies calientes

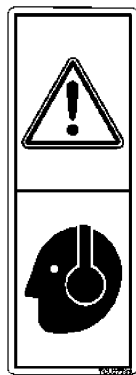


MXT008445—UN—27AUG13

Mantenerse alejado de las superficies calientes.

MX00654,00000D3-63-27AUG13

Evitar lesiones causadas por exposición a ruidos fuertes



TCT007612—UN—05JUL13

- La exposición prolongada a ruidos fuertes puede ocasionar la pérdida parcial o total del sentido de la audición.
- Utilizar una protección auditiva adecuada.

OUMX068,00005B1-63-04NOV14

Prevención de vuelcos

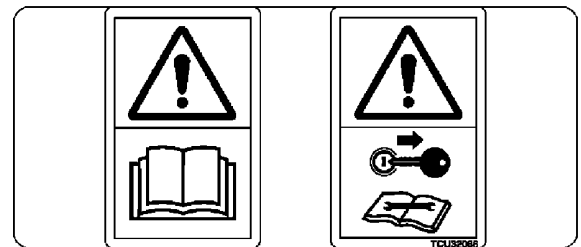


TCAL43439—UN—21MAR13

- Para evitar las lesiones por vuelcos, conducir por las pendientes de forma horizontal y no vertical. Si la máquina se para durante una ascensión, detener las cuchillas y descender retrocediendo lentamente.

MX00654,00001AD-63-16OCT13

Evitar lesiones



TCAL43440—UN—21MAR13

- El operador debe estar profesionalmente capacitado
- Leer el manual del operador
- No utilizar la máquina sin las protecciones y los dispositivos de seguridad colocados y funcionando
- No llevar pasajeros
- Mantener a otras personas a una distancia segura
- Antes de salir de la máquina:
 - Parar el motor - Accionar el freno de estacionamiento - Extraer la llave

MX00654,00001AE-63-16OCT13

Mantener la unidad de corte fuera del alcance de los niños

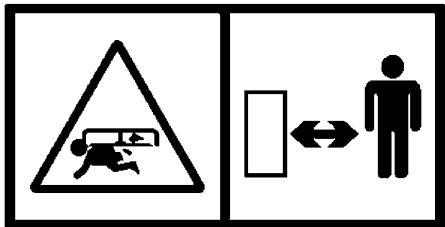


TCT014263—UN—13JUL17

- La unidad de corte puede causar desmembramiento y lesiones mortales.
- Mantenerse a una distancia segura de la máquina.
- Asegurarse de que los niños permanecen lejos del cortacésped, siempre que el motor esté en marcha.

JK79365,00008E2-63-13JUL17

Mantener la unidad de corte fuera del alcance de los niños

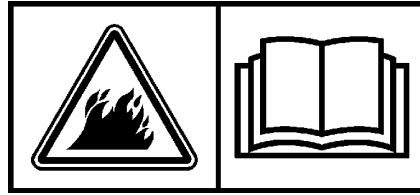


MXAL42778—UN—09APR13

- La unidad de corte puede causar desmembramiento y lesiones mortales.
- Mantenerse a una distancia segura de la máquina.
- Asegurarse de que los niños permanecen lejos del cortacésped, siempre que el motor esté en marcha.

MX00654,000038D-63-01APR19

Evitar lesiones debidas a incendios en el equipo

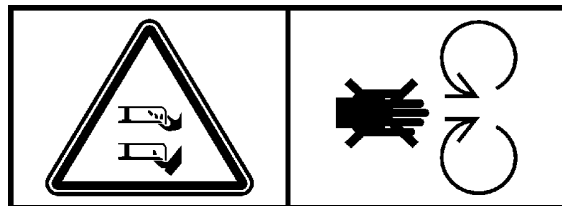


MXT018019—UN—04MAY16

- Evitar incendios en el equipo.
- La acumulación de hierba, hojas y otros residuos en piezas que estén calientes o en movimiento, o cerca de ellas, puede ocasionar un incendio.
- Inspeccionar y limpiar toda la máquina antes, durante y después de utilizarla.
- Apagar el motor y dejar que se enfríe la máquina antes de limpiarla.
- Leer atentamente la sección sobre limpieza de la máquina en el manual del operador para obtener más información.

MX00654,0000390-63-30MAR20

Evitar las lesiones originadas por las cuchillas giratorias

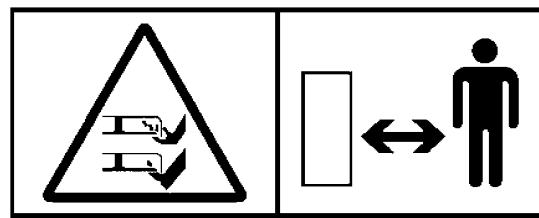


MXT018016—UN—03MAY16

- No meter las manos ni los pies debajo ni dentro del cortacésped con el motor en marcha.
- No utilizar la segadora sin la rampa de descarga/ deflector o sin la totalidad del recolector de césped en su sitio.

MX00654,0000392-63-24APR19

Cuchillas giratorias



TCU31483

TCAL43442—UN—21MAR13

- Para evitar las lesiones causadas por las cuchillas

giratorias, mantenerse alejado del borde de la plataforma.

- No cortar el césped si la rampa de descarga o todo el recolector de césped no están en su sitio.

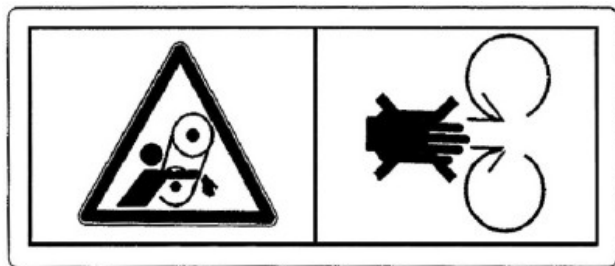
MX00654,00001B1-63-16OCT13

sin que la totalidad del recolector de césped esté en su sitio.

- Mantenerse alejado de la máquina mientras el motor esté en funcionamiento.

MX00654,00001AF-63-16OCT13

Evitar lesiones por correas en rotación

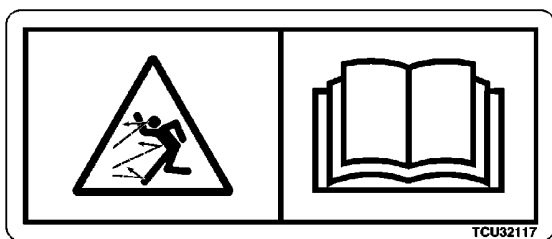


TCT010815—UN—06MAR14

- Mantenerse alejado de las correas.
- No utilizar la máquina sin los protectores colocados.

TH84124,0000070-63-07MAR14

Objetos despedidos



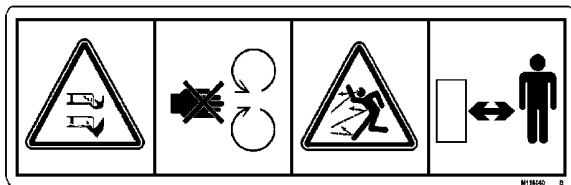
TCU32117

TCAL43444—UN—21MAR13

- Mantenerse alejado de los objetos que pueden salir despedidos.
- Leer el manual del operador.

MX00654,00001B0-63-16OCT13

Cuchillas giratorias/Objetos lanzados



811840 0

TCAL43445—UN—21MAR13

- Cuando el motor esté en marcha, no meter las manos ni los pies debajo de o en el cortacésped.
- No utilizar el cortacésped sin la rampa de descarga o

Seguridad

Uso de la segadora de manera segura

Instrucciones generales

- Leer este manual del operador, ver el vídeo sobre seguridad y revisar las etiquetas de seguridad de la máquina antes de usarla. Todas estas referencias contienen información de seguridad e instrucciones de funcionamiento importantes que deben seguirse para garantizar su propia seguridad y la de los demás. Asegurarse de que todas las personas que utilizan la máquina hayan leído el manual, revisado las etiquetas de seguridad y que sepan cómo utilizar la máquina de manera segura y correcta.
- La edad, la habilidad física y la capacidad mental pueden influir en las lesiones relacionadas con el equipo. Los operadores deben estar mental y físicamente capacitados para manejar la máquina de forma adecuada y segura. No permitir nunca que un niño utilice la máquina.
- No usar la máquina bajo los efectos del alcohol o las drogas, o cuando se esté distraído o cansado. Para que la máquina funcione correctamente, debe contar con toda la atención del operador.
- Siempre utilizar protección ocular y auditiva, ropa de protección ajustada y calzado resistente durante el funcionamiento de la máquina. Nunca operar la máquina con los pies descalzos o con sandalias abiertas.
- No llevar auriculares para escuchar música o la radio. El funcionamiento y el mantenimiento seguros requieren la plena atención del operador.
- No manipular nunca los dispositivos de seguridad.
- Utilizar la máquina solamente con luz diurna o con buena luz artificial.
- Solo accionar el motor en áreas bien ventiladas. Los gases de escape contienen monóxido de carbono, un veneno mortal.
- No dejar nunca desatendida una máquina en funcionamiento.
- Mirar en ambos lados al acercarse a vías públicas y tener precaución al girar en carretera. Puede ser atropellado por un vehículo y sufrir lesiones graves o mortales.
- Nunca segar cuando exista riesgo de rayos.

Antes de usar la máquina

- Conocer cómo hacer funcionar la máquina. La sección sobre funcionamiento de los controles ayuda a comprender los controles de la máquina y sus funciones.
- Preparar la máquina y el área de segado realizando las comprobaciones diarias descritas en la sección de instrucciones generales.
- Seguir las instrucciones de la sección sobre prevención de lesiones, especialmente en relación con lo siguiente:
 - Mantener a los niños a salvo siguiendo las

instrucciones de la sección sobre protección de los niños.

- Evitar lesiones en pendientes y los peligros del terreno circundante siguiendo las instrucciones de la sección sobre funcionamiento en pendientes y peligros del terreno circundante.
 - Seguir las instrucciones de la sección Evitar objetos despedidos y mantener todas las protecciones en su lugar, incluida la rampa de descarga.
 - Limpiar la máquina durante el uso y antes de guardarla como se describe en la sección sobre prevención de incendios.
- Comprender cómo realizar el mantenimiento y la inspección de la máquina.

Lista de comprobación diaria e inspección

- Inspeccionar la máquina antes de usarla. Comprobar que la tornillería esté apretada y todas las cubiertas y protecciones estén en buen estado y sujetas en su lugar. Realizar todos los ajustes necesarios antes de utilizarla. Reparar o sustituir las piezas dañadas, desgastadas o faltantes.
- Comprobar de forma visual que las cuchillas de segadora, sus pernos y el conjunto de componentes del cortacésped no estén desgastados ni dañados. Para evitar daños en la máquina, sustituir las hojas niveladoras y los pernos gastados o dañados por conjuntos.
- Antes de arrancar el motor, comprobar que la tapa del combustible y el filtro de aire estén en su sitio.

Combustible

- Manipular el combustible con precaución. El combustible es inflamable y sus vapores pueden ser explosivos. No fumar mientras se manipula combustible. Solo usar un contenedor aprobado para recoger el combustible. Limpiar inmediatamente el combustible derramado.
- Comprobar con frecuencia que las tuberías de alimentación, el depósito, la tapa y los racores no estén agrietados ni tengan fugas. Sustituir si fuera necesario.

Comprobación de la zona de segado

- No permitir la presencia de personas ni animales en la zona de segado.
- Despejar la zona de objetos (como piedras, cable y juguetes) que puedan salir despedidos por efecto de las cuchillas. Retirar las ramas bajas u otros obstáculos que puedan interferir con la trayectoria.
- Examinar el área de segado. Configurar una ruta de segado segura. No segar en zonas que pongan en riesgo la tracción o la estabilidad de la máquina.
- Las pendientes y peligros del terreno son un factor importante con respecto a accidentes por pérdida de

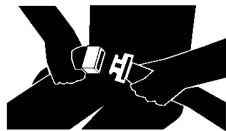
control y vuelco. El uso de la máquina en pendientes y peligros del terreno circundante requiere sumo cuidado. Seguir las instrucciones de la sección Funcionamiento en pendientes y peligros del terreno circundante.

Contrapesos y accesorios

- Algunos accesorios requieren pesos de lastre. Seguir las recomendaciones respecto a los contrapesos de rueda o los contrapesos.
- Usar solo accesorios y aperos autorizados por John Deere.
- Si no se comprenden las instrucciones o surge alguna pregunta, contactar con el concesionario.

Ik2daiz,1744813378620-63-16APR25

Uso adecuado del cinturón de seguridad



TCAL42361—UN—08MAR13

- Con el fin de reducir al mínimo el riesgo de lesiones por accidentes tales como vuelcos, se debe usar el cinturón de seguridad al poner en marcha la unidad con la estructura de protección contra vuelcos (ROPS) en la posición recta.
- No utilizar un cinturón de seguridad cuando se trabaje con la ROPS plegable en posición plegada. Volver a colocar la ROPS plegable en la posición vertical tan pronto como sea posible.
- No modificar, desarmar ni tratar de reparar nunca el cinturón de seguridad.
- Sustituir todo el cinturón de seguridad si su tornillería de montaje, hebilla, cinturón o mecanismo retractor muestran evidencias de daños.
- Revisar el cinturón de seguridad y sus elementos de fijación por lo menos una vez al año. Examinar si hay tornillos flojos o daños del cinturón, como p.ej. cortes, zonas deshilachadas u otros signos de desgaste extremo o inusual, decoloración o abrasión. Utilizar solamente piezas de repuesto aprobadas por John Deere.
- Las prendas muy gruesas pueden impedir la colocación adecuada del cinturón de seguridad y reducir su eficacia.
- requisitos de absorción de energía de la estructura protectora contra vuelcos.
- Nunca usar la máquina sin la ROPS instalada.
- NO retirar la ROPS.
- La ROPS es un dispositivo de seguridad integral y efectivo. Mantener la estructura protectora contra vuelcos plegable en posición elevada y bloqueada y utilizar el cinturón de seguridad al usar la máquina.
- Bajar la estructura protectora contra vuelcos plegable temporalmente solo cuando sea necesario. NO utilizar el cinturón de seguridad cuando esté plegada.
- Tener en cuenta que no se dispone de protección antivuelcos cuando la ROPS esté en posición descendida.
- Asegurarse de que el cinturón de seguridad pueda soltarse rápidamente en caso de emergencia.
- Revisar el área que se va a segar y nunca plegar una estructura protectora contra vuelcos plegable en áreas donde haya pendientes, desniveles, zanjas, terraplenes o charcos.
- Asegurarse de contar con el espacio suficiente por encima de la máquina (es decir, ramas, dinteles o cables eléctricos) antes de pasar por debajo de cualquier objeto y evitar tocarlos.
- Mantener la estructura protectora contra vuelcos en buen estado de funcionamiento, inspeccionarla a fondo periódicamente para asegurarse de que no presente daños y mantener apretada toda la tornillería. Asegurarse de que todas las piezas de la estructura protectora contra vuelcos están correctamente instaladas si se afloja o extrae por alguna razón. Toda la tornillería de la estructura protectora contra vuelcos deben ajustarse al par de apriete adecuado.
- Sustituir la estructura protectora contra vuelcos si está dañada. No realizar reparaciones ni modificaciones. La protección ofrecida por la ROPS puede verse comprometida si sufre daños estructurales, si la máquina vuelca, o si de algún modo quedara alterada por soldaduras, dobleces, perforación o cortes. Debe ser reemplazada para mantener la certificación del fabricante de la estructura.
- Cualquier alteración de la estructura protectora contra vuelcos debe aprobarla el fabricante.
- El asiento es parte de la zona de seguridad de la estructura protectora contra vuelcos. Sustituir solo por un asiento aprobado por John Deere.

OUMX068,0000A91-63-14NOV14

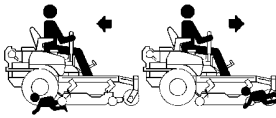
MX00654,0000200-63-08APR20

Estructura protectora contra vuelcos (estructura protectora contra vuelcos) - Utilización y mantenimiento

- Cumple con la normativa ISO 21299:2009 sobre

Prevención de lesiones

Protección de los niños



MXT005340—UN—06JUN13

- Los niños pueden sufrir lesiones graves o mortales si pasean en cortacéspedes sin que los operadores cumplan los procedimientos de funcionamiento seguro.
- No cortar el césped en retroceso. Se desaconseja tener activado el cortacésped al retroceder.
- No llevar nunca a los niños en un cortacésped o en un carro detrás del cortacésped, aunque las cuchillas estén apagadas. Se pueden caer y ser atropellados o recibir cortes de las cuchillas del cortacésped. Los niños pueden interferir en el funcionamiento del cortacésped. Es posible que niños que han subido antes alguna vez de paseo en la máquina aparezcan súbitamente en la zona de segado para dar otro paseo en ella. Si no está pendiente, puede ser atropellados o arrollados por el cortacésped.
- Los niños suelen sentirse atraídos por los cortacéspedes y las actividades de segado, especialmente si se les han dado paseos antes. No saben si las cuchillas están girando ni entienden que pueden sufrir lesiones graves o mortales, incluso aunque las cuchillas no estén girando.
- Mantener a los niños en el interior y fuera del área de segado cuando se utilice el cortacésped. Mantener a los niños bajo la supervisión de un adulto responsable, que no sea el operador. Si no hay un adulto responsable para asegurarse de que los niños permanezcan en el interior, NO corte el césped.
- Estar atento a la presencia de niños u otras personas. Apagar las cuchillas del cortacésped y detener la máquina si alguien entra en el área de segado.
- Mirar en el sentido de desplazamiento de la máquina. Para conducir marcha atrás, detener las cuchillas del cortacésped y mirar debajo y detrás de la máquina, por si se encontraran niños.
- Extremar las precauciones al aproximarse a objetos que bloqueen su visión, como las esquinas sin visibilidad, arbustos o árboles, especialmente al retroceder. Pueden impedir que se vea un niño.

Evitar objetos despedidos

- Impedir la presencia de otras personas en la zona de segado durante el funcionamiento de esta máquina. Los objetos que salen despedidos pueden causar lesiones graves o mortales.
- Despejar la zona de objetos (como piedras, cable y

juguets) que puedan salir despedidos por efecto de las cuchillas.

- No dirigir nunca el material descargado hacia ninguna persona.
- No descargar el material contra una pared u obstrucción como, por ejemplo, una valla o pared de retención. El material puede rebotar hacia el operador.
- Evitar descargar material hacia una calle o carretera.
- Detener las cuchillas cuando se crucen superficies con gravilla.

OUO2005,000078C-63-15FEB20

Funcionamiento en pendientes y peligros del terreno circundante

- Las pendientes son la principal razón de pérdida del control sobre la máquina y de accidentes por vuelco, con consecuencias graves y mortales. Tener cuidado y usar el sentido común al trabajar en pendientes.
- Si el operador se siente inseguro en una pendiente, no debe segar ni utilizar la máquina en ella.
- Desplazarse transversalmente en las pendientes, sin subirlas ni bajarlas.
- Prestar atención por si hubiera agujeros, baches, montículos, piedras u otros objetos ocultos. Las gramíneas crecidas pueden ocultar obstáculos.
- Conducir despacio para no tener que parar sobre una pendiente.
- No segar las gramíneas cuando estén mojadas. Los neumáticos pueden patinar sobre las gramíneas húmedas, incluso si los frenos funcionan normalmente.
- Todos los movimientos sobre una pendiente deben realizarse de modo lento y gradual. No efectuar cambios bruscos de velocidad o dirección, que podrían ocasionar el vuelco del tractor cortacésped.
- Si los neumáticos pierden tracción, desconectar la TDF y avanzar cuesta abajo lenta y cuidadosamente.
- No bajar pendientes con la marcha en punto muerto.

Identificación de pendientes seguras

- Antes de usar la máquina, medir las pendientes de todas las áreas de segado para determinar cuáles son seguras para el procedimiento de segado con un tractor cortacésped. Aplicar sentido común y buen criterio al realizar esta inspección.

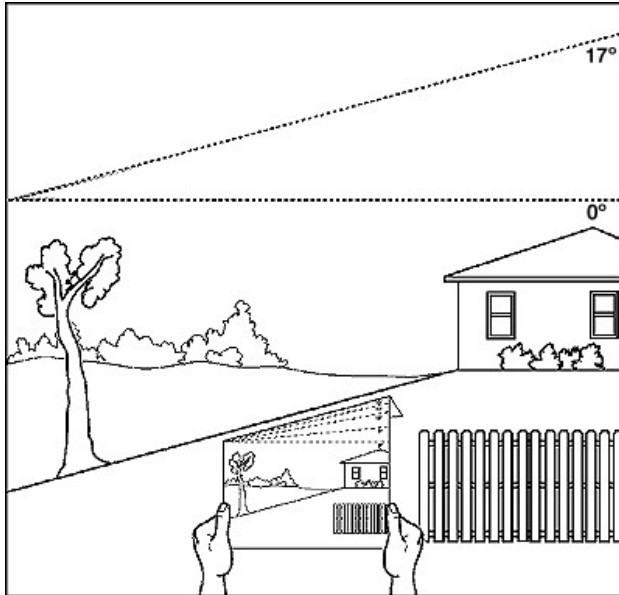
Medición del ángulo de las pendientes

- Método sugerido 1: Colocar en la pendiente un trozo recto de madera resistente de 1,2 m (4 ft) de longitud y medir el ángulo de la pendiente utilizando un indicador angular o un nivel con transportador.

- Método sugerido 2: Consultar la tabla de medición de pendientes incluida al final del manual.

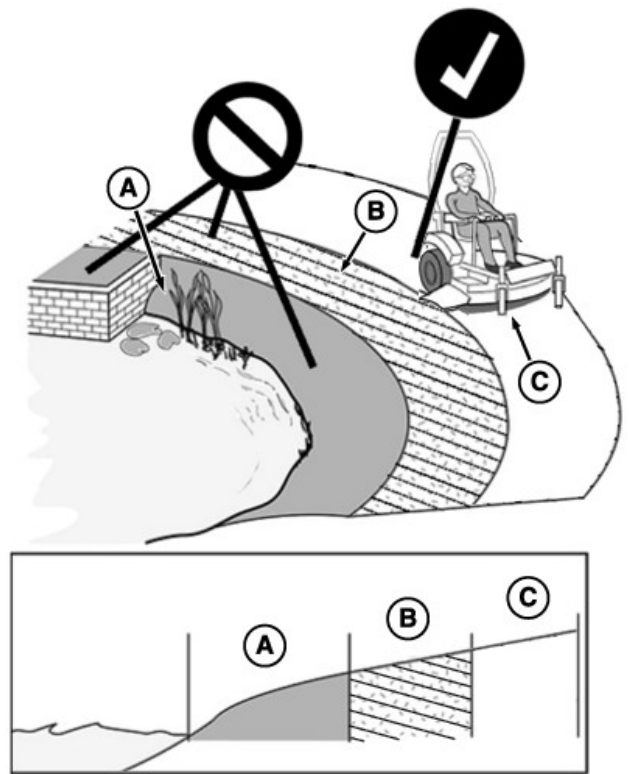
Límites de pendiente

- Exceder el ángulo de inclinación máximo recomendado aumenta el riesgo de vuelcos que pueden ocasionar lesiones graves o mortales.



- No cortar nunca ni utilizar este tractor cortacésped en pendientes cuyo ángulo sea superior a 17°.
- Una pendiente de 17° asciende 1,8 m (6.1 ft) en una distancia horizontal de 6,1 m (20 ft).
- Los sistemas de recogida de material, las protecciones contra la intemperie u otros accesorios aumentan el riesgo de vuelco.
- El riesgo de vuelco aumenta con la pendiente.

Funcionamiento en peligros del terreno circundante



- Los peligros del terreno como, por ejemplo, zanjas y bajadas escarpadas son la principal razón de pérdida del control sobre la máquina y de accidentes por vuelco, con consecuencias graves y mortales. Tener cuidado y usar el sentido común al trabajar cerca de peligros del terreno circundante.
- No segar ni utilizar la máquina en áreas adyacentes a peligros que puedan hacerla volcar. La máquina podría perder tracción, patinar o volcarse repentinamente si una de las ruedas se sale del borde del terreno o si este se desprende.
- Los peligros (A) incluyen, entre otros, zanjas, bajadas escarpadas, terraplenes o zonas cerca de masas de agua.
- Mantener un área de seguridad (B) que sea al menos tan ancha como la máquina entre estos peligros (A) y la zona de segado (C). No segar ni utilizar la máquina en el área de peligros ni en el área de seguridad.
- Segar y utilizar la máquina solamente en el área de segado (C). No exceder el ángulo de pendiente máximo recomendado para el funcionamiento. Consultar la sección Límites de pendiente.

lk2daiz,1744802356807-63-07MAY25

Prevención de incendios



TS227—UN—15APR13

- No cortar el césped alto y seco ni entre montones de hojas. Los materiales combustibles pueden entrar en contacto con los componentes calientes y aumentar el riesgo de incendio.
- La suciedad puede acumularse en cualquier parte de la máquina, especialmente en sus superficies horizontales. Durante el uso de la máquina, comprobar periódicamente y eliminar los residuos, especialmente en condiciones de residuos secos o pesados como, por ejemplo, al recolectar hojas.
- Antes de operar, retirar por completo cualquier material combustible del equipo antes del almacenamiento. Usar aire comprimido, un soplador de hojas o agua para mantener la máquina limpia.
- Dejar que la máquina se enfríe en una zona abierta antes de guardarla. No estacionar la máquina cerca de materiales inflamables como, por ejemplo, paja, mantillo, textiles o productos químicos. No estacionar la máquina cerca de una llama desprotegida u otra fuente de ignición, como un calentador de agua o una caldera de calefacción.
- El exceso de engrase o las fugas o derrames de combustible o aceite en la máquina pueden también convertirse en puntos de acumulación de residuos. La limpieza inmediata de derrames y la reparación de fugas reducen las posibilidades de acumulación de residuos.
- Consultar la sección Limpieza de la máquina para obtener más información acerca de la comprobación de la acumulación de residuos y de las ubicaciones que se deben inspeccionar.
- Estacionar siempre la máquina de manera segura antes de limpiar o realizar el mantenimiento de la misma. Ver la sección Estacionamiento seguro.

OUO2005.0000787-63-15FEB20

Estacionamiento seguro

Antes de abandonar la máquina, dejar puesto el freno de estacionamiento y retirar la llave. Los niños u otras personas podrían intentar mover o poner en funcionamiento una máquina desatendida.

- Detener la máquina en una superficie nivelada.
- Desacoplar las cuchillas de segadora o cualquier otro accesorio.
- Bajar los accesorios al suelo.
- Aplicar el freno de estacionamiento.
- Detener el motor.
- Sacar la llave.
- Antes de abandonar el asiento, esperar a que se detenga el motor y todas las piezas móviles.

OUO2005.0000788-63-15FEB20

Información de seguridad adicional

Remolque seguro de las cargas

- La distancia de frenado aumenta con la velocidad y el peso de la carga remolcada. Desplazarse lentamente y dejar tiempo y distancia adicionales para detenerse.
- El peso total remolcado no debe exceder la capacidad de remolque indicada en las especificaciones de este manual.
- Remolcar una carga excesiva puede provocar pérdida de tracción y del control en pendientes. Reducir la carga remolcada al trabajar en pendientes.
- Nunca lleve niños ni otras personas en el equipo remolcado.
- Utilizar únicamente enganches homologados. Remolque solo con máquinas que tengan un enganche destinado a remolcar. Enganchar el equipo remolcado únicamente al punto de enganche autorizado.
- Los equipos remolcados aumentan el riesgo de vuelco en pendientes. Consultar la sección Funcionamiento en pendientes y peligros del terreno circundante para obtener más información.
- No girar con brusquedad. Tener sumo cuidado al girar o trabajar en condiciones adversas del suelo. Tener cuidado al conducir marcha atrás.

Transporte seguro

Seguir las instrucciones en la sección Transporte de la máquina en el remolque.

- Utilizar una rampa de carga de gran anchura, al menos 30 cm (12 in) más ancha que la máquina, nunca dos rampas independientes.

Servicio y mantenimiento

- Es esencial realizar un uso y un mantenimiento correctos en la máquina.
- Mantener todas las piezas en buen estado, comprobar que todas las tuercas y pernos estén ajustados y reparar los daños de inmediato. Detener

y examinar la máquina e inspeccionarla inmediatamente si se golpea un objeto.

- Asegurarse de que todos los dispositivos de seguridad, la rampa de descarga y los componentes de la bolsa de recogida estén en buen estado y que se sustituyan cuando sea necesario.
- Comprender completamente los procedimientos de mantenimiento antes de utilizar la máquina. Si no comprende los procedimientos de mantenimiento o no se siente cómodo trabajando en su máquina, contactar con su concesionario John Deere u otro proveedor de servicios.
- Desconectar la batería o todos los cables de las bujías antes de realizar el de la máquina. Desconectar primero el borne negativo y por último el positivo. Conectar primero el cable positivo y por último el negativo.
- Algunos componentes podrían haber almacenado energía en los resortes o en los componentes hidráulicos. Los procedimientos de mantenimiento descritos en la sección Mantenimiento describen cómo realizar las tareas de servicio y mantenimiento de forma segura.
- Apoyar los cartuchos de la máquina que se deben elevar durante los trabajos de mantenimiento. Usar soportes de elevación o bloqueos de mantenimiento para apoyar los componentes cuando sea necesario.

Eliminación de productos de desecho y productos químicos

- Los residuos tales como baterías viejas, líquido de frenos, refrigerante, combustible y aceite usado son dañinos para el medio ambiente y las personas.
- No utilizar envases de bebidas para los fluidos de desecho, porque alguien puede beberlos por error.
- Una hoja de datos de seguridad (SDS) proporciona detalles específicos sobre los productos químicos: peligros físicos y para la salud, procedimientos de seguridad y técnicas de respuesta a emergencias. El vendedor de productos químicos usados en su máquina es responsable de proporcionar el sistema de distribución de software para el producto en cuestión.
- Parea saber cómo reciclar o desechar correctamente los residuos generados por el mantenimiento, consultar al centro de reciclaje local, con el concesionario John Deere o a un proveedor de servicios local. Si desea descartar la máquina, contactar con el centro de reciclaje local, con el concesionario John Deere o con el proveedor de servicios.

OUO2005,0000789-63-17OCT25

Limpieza de la máquina

Directrices sobre limpieza general

La máquina debe inspeccionarse periódicamente durante todo el día. Los desechos acumulados deben eliminarse para asegurar el buen funcionamiento de la máquina y reducir el riesgo de incendio. La frecuencia de las inspecciones y limpiezas varía dependiendo de distintos factores, entre los que se incluyen las condiciones de funcionamiento, la configuración de la máquina, la velocidad de trabajo y las condiciones climáticas. Puede ser necesario realizar varias inspecciones y limpiezas a lo largo de la jornada, especialmente con tiempo seco, cálido y con viento.

IMPORTANTE: ¡Evitar incendios! La limpieza completa y regular de la máquina, combinada con otras tareas de mantenimiento rutinario incluidas en el manual del operador, reduce enormemente el riesgo de incendio, los tiempos de inactividad y aumenta el rendimiento de la máquina.

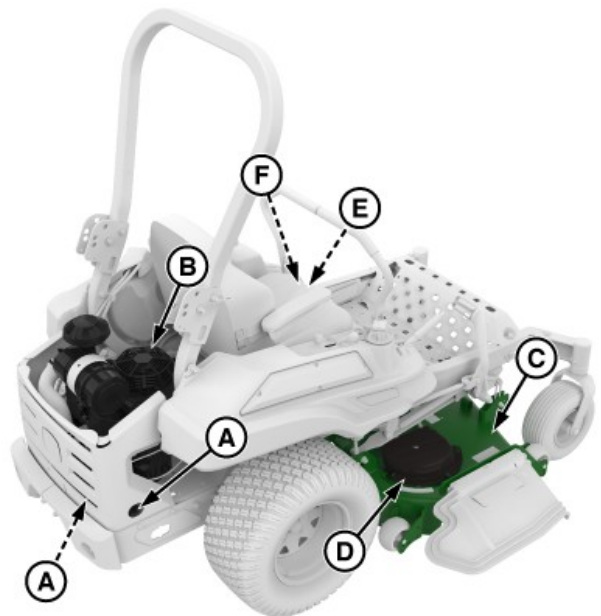
Además del mantenimiento adecuado, la condición del material que se está manipulando es el factor más importante que contribuye a los incendios. Los materiales, secos, ligeros y esponjosos que pueden crear una nube de polvo son los más propensos a incendiarse. Los desechos pueden acumularse en varias partes de la máquina, especialmente en las superficies horizontales. Las condiciones tales como la velocidad y dirección del viento pueden influir en las áreas donde se acumula el material. Para garantizar el funcionamiento adecuado de la máquina y reducir el riesgo de incendio es preciso tener presente la variación de estas condiciones y ajustar el programa y las prácticas de limpieza.

Seguir siempre los procedimientos de seguridad que se indican en las etiquetas adhesivas de la máquina y en el Manual del operador. Antes de realizar cualquier inspección o limpieza, estacionar la máquina siempre de forma segura. (Ver Estacionamiento seguro en la sección Seguridad).

Debe inspeccionarse toda la máquina, prestando especial atención a las áreas indicadas a continuación.

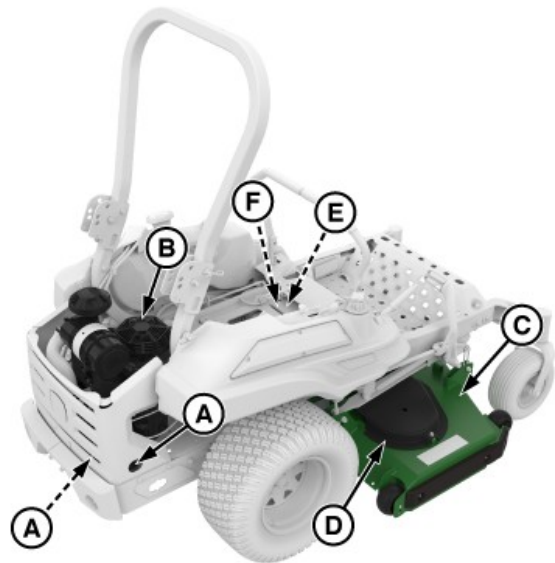
OUMX068,0001043-63-03AUG25

Zonas de limpieza



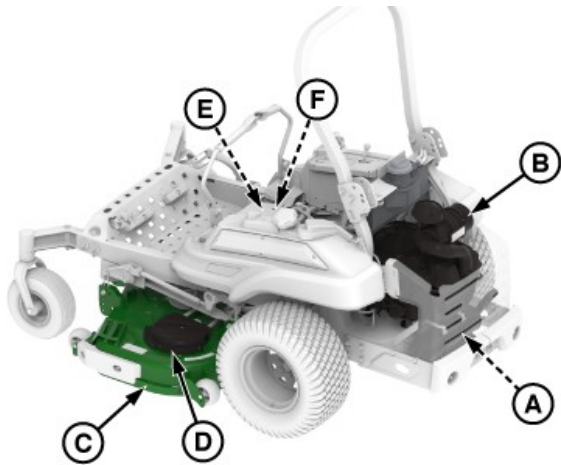
TC1362290—UN—03JUN24

Máquina con plataforma de descarga lateral



TC1362291—UN—28MAR24

Máquina con plataforma de descarga trasera



TCP616404—UN—03JUN24

Máquina con protector de aceite

Revisar y limpiar toda la máquina y prestar especial atención a estos puntos:

- Sistema de escape y silenciador (A).
- Motor y mallas del motor (B).
- Parte superior de la plataforma de corte (C).
- Protecciones inferiores (D).
- Revisar la batería (E).
- Inspeccionar la malla de plástico extraíble (F) debajo del asiento.

h57gtet,1706089315581-63-01APR24

Funcionamiento de los controles

Serie Z900M



TC1362292—UN—14MAY25

A—Portabebidas
B—Pedal de ajuste de la altura de la plataforma
C—Palanca del freno de estacionamiento
D—Palanca de MOD
E—Mando de control de bloqueo para transporte/altura de corte
F—Cuentahoras de funcionamiento
G—Palanca de control de régimen del motor

H—Tapa del depósito de combustible
I—Indicador de nivel de combustible
J—Palanca izquierda de control de desplazamiento
K—Palanca derecha de control de desplazamiento
L—Interruptor de activación de la TDF
M—Llave de contacto
N—Mando de control del estrangulador del carburador

h57get,1706089433256-63-08APR24

Serie Z900M EFI



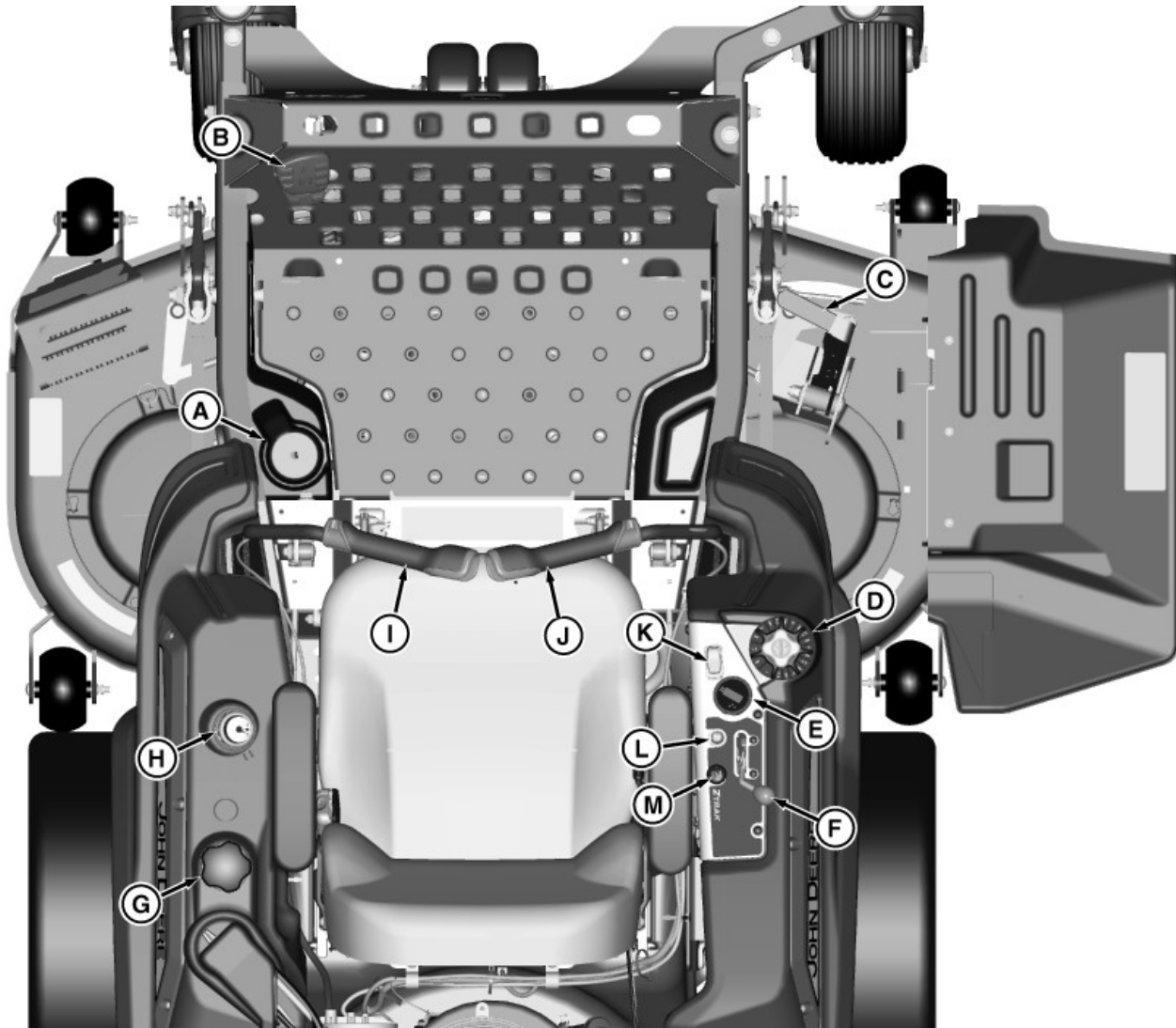
TC657347—UN—14MAY25

A—Portabebidas
 B—Pedal de ajuste de la altura de la plataforma
 C—Palanca de MOD
 D—Mando de control de bloqueo para transporte/altura de corte
 E—Módulo del visualizador
 F—Palanca de control de régimen del motor

G—Tapa del depósito de combustible
 H—Palanca izquierda de control de desplazamiento
 I—Palanca derecha de control de desplazamiento
 J—Interruptor de activación de la TDF
 K—Llave de contacto
 L—Palanca del freno de estacionamiento

czhk963,1716186023617-63-16DEC24

Serie Z900R



TCT013633—UN—24MAR16

A—Portabebidas
B—Pedal del freno de estacionamiento
C—Palanca de MOD
D—Mando de bloqueo para transporte/altura de corte
E—Contador de horas
F—Palanca de control de velocidad del motor
G—Tapa del depósito de combustible

H—Indicador de nivel de combustible
I—Palanca de control de movimiento izquierda
J—Palanca de control de movimiento derecha
K—Interruptor de activación de la TDF
L—Llave de contacto
M—Empuñadura del estrangulador del carburador

MX52301,0000EF6-63-24MAR16

Serie Z900R EFI



APY624704—UN—12DEC24

A—Portabebidas
B—Pedal del freno de estacionamiento
C—Palanca de MOD
D—Mando de control de bloqueo para transporte/altura de corte
E—Módulo del visualizador
F—Palanca de control de régimen del motor

G—Tapa del depósito de combustible
H—Palanca izquierda de control de desplazamiento
I—Palanca derecha de control de desplazamiento
J—Interruptor de activación de la TDF
K—Llave de contacto

czhk963,1716185369088-63-13DEC24

Funcionamiento

Lista de comprobación diaria del funcionamiento

- ☐ Probar los sistemas de seguridad.
- ☐ Eliminar los residuos y la hierba del reposapiés del puesto del operador.
- ☐ Eliminar la hierba y los residuos de la plataforma del operador, la malla de admisión de aire, el compartimiento del motor, las transmisiones, los ventiladores, las correas de transmisión de tracción y del área del silenciador.
- ☐ Eliminar las gramíneas y los residuos de la máquina y de la plataforma de corte.
- ☐ Retirar las protecciones de la correa de la plataforma de corte. Limpiar la hierba y los residuos de la zona de la correa.
- ☐ Comprobar que las correas no presenten daños o fisuras.
- ☐ Asegurarse que todas las protecciones y defensas estén aseguradas de forma segura y firme. Comprobar si faltan piezas o si están flojas o dañadas.
- ☐ Revisar el nivel de la segadora, la altura de corte y las cuchillas.
- ☐ Revisar el nivel de aceite de motor.
- ☐ Verificar el nivel de aceite de la transmisión.
- ☐ Comprobar si hay fugas de aceite.
- ☐ Comprobar el nivel de combustible.
- ☐ Revisar el filtro de aire del motor.
- ☐ Comprobar el par de apriete del perno de rueda. Apretar según sea necesario.
- ☐ Comprobar la presión de inflado de los neumáticos. Comprobar que los neumáticos no presenten daños o fisuras.
- ☐ Probar el freno de estacionamiento.
- ☐ Revisar y ajustar los varillajes de cambio del desplazamiento.
- ☐ Comprobar que no falten piezas y que no estén sueltas o dañadas.
- ☐ Comprobar la batería.
- ☐ Retirar las protecciones de la correa de la plataforma de corte y limpiar las gramíneas o los residuos alrededor de las correas y de las poleas acanaladas (plataforma de descarga trasera).
- ☐ Elevar la plataforma del asiento y abrir la cubierta del motor para extraer las gramíneas y los residuos del compartimiento del motor.
- ☐ Comprobar el depósito de aceite y las mangueras en busca de abrasión o fugas (solo modelos con protección de aceite).

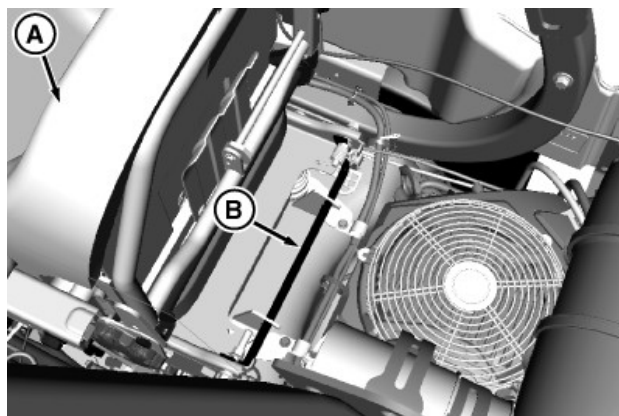
czhk963,1715337533454-63-27NOV24

Evitar dañar superficies pintadas y de plástico

- No pasar un paño sobre piezas de plástico sin lavarlas antes. Usar un paño seco podría rayarlas.
- Los repelentes de insectos pulverizados pueden dañar las superficies pintadas y de plástico. NO pulverizar insecticida cerca de la máquina.
- Tener cuidado de no derramar combustible sobre la máquina. El combustible podría dañar las superficies. Limpiar el combustible derramado inmediatamente.
- Una exposición prolongada a la radiación solar puede deteriorar el capó.

BB87125,00011DF-63-04JUN13

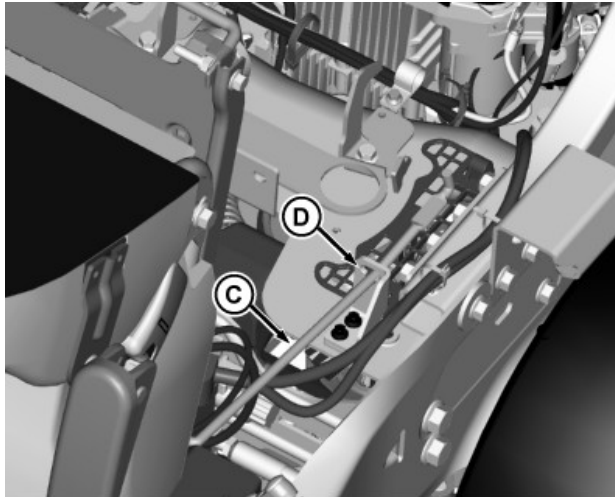
Elevación y descenso del asiento del operador



TCT014245—UN—19JUN17

Elevación del asiento

1. Estacionar la máquina de forma segura. (Ver Estacionamiento Seguro en la sección SEGURIDAD.)
2. Situar a un costado de la máquina. Elevar el asiento (A) levantando la retención (B) del asiento.



TCT011890—UN—27OCT14

3. Deslizar la varilla (C) del asiento a través del recorte (D) del soporte.
4. Colocar la varilla del asiento en el recorte inferior del soporte.

Descenso del asiento

1. Situarse al lado de la máquina.
2. Volver a introducir la varilla del asiento en la corredera del rebaje del bastidor. Empujar el asiento ligeramente hacia adelante y volver a introducir la varilla del asiento en la corredera superior del recorte del bastidor.
3. Bajar el asiento y volver a poner el vehículo en servicio.

JK79365,00008CA-63-19JUN17

Subirse y bajarse de la máquina de forma segura



TCAL43456—UN—21MAR13

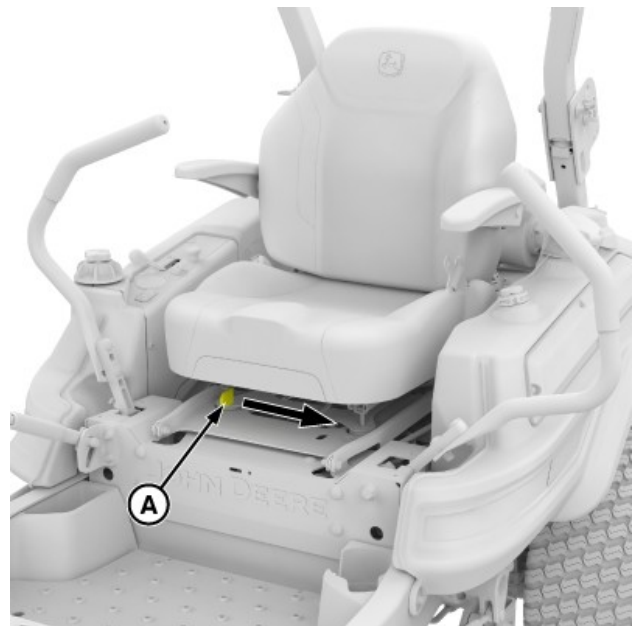
Subir y bajar de la máquina por el lado izquierdo de la máquina y utilizando el peldaño (A) o el reposapiés (B). Estacionar la máquina de forma segura (ver Estacionamiento seguro, en la sección SEGURIDAD) antes de bajarse de ella. No subir ni bajar de la máquina por delante.

Mantener limpio el reposapiés.

BB87125,00011E1-63-04JUN13

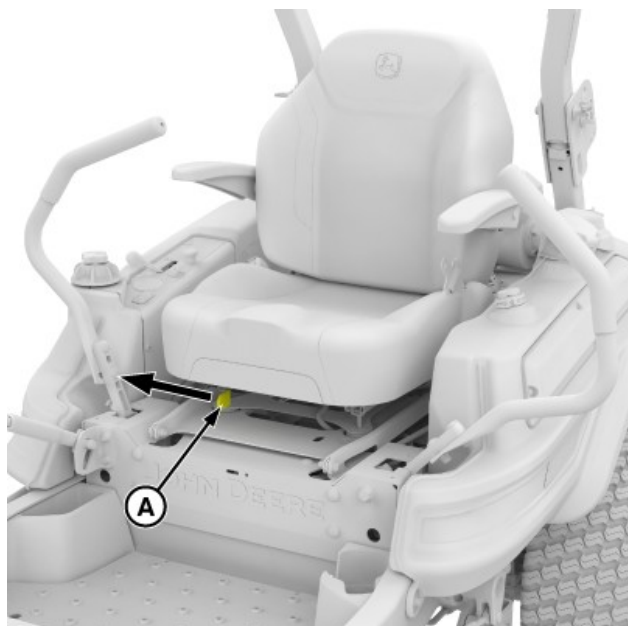
Ajuste del asiento Deluxe

1. Sentarse en el asiento del operador.



TC1362298—UN—28MAR24

2. Ajustar la posición del asiento:
 - a. Ocupar el asiento.
 - b. Empujar la palanca de ajuste (A) hacia el centro del asiento y mantenerla en esa posición.
 - c. Avanzar o retroceder el asiento hasta la posición deseada.
 - d. Soltar la palanca.



TC1362297—UN—28MAR24

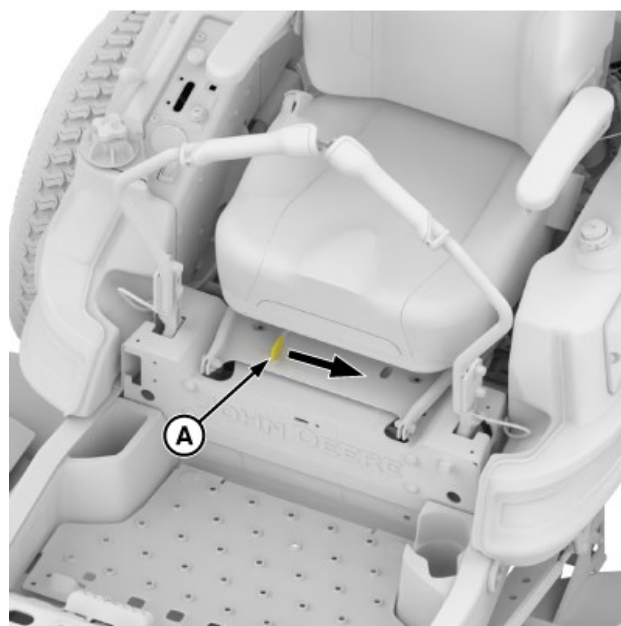
3. Función del asiento ComfortGlide™:

- Ocupar el asiento.
- Empujar la palanca (A) hacia el exterior del asiento para activar la función ComfortGlide™ del mismo.
- Empujar la palanca hacia el centro del asiento para desactivar la función ComfortGlide™.

NOTA: Si ComfortGlide™ no se desactiva, levantar el asiento y empujar la palanca hacia el centro del mismo.

- Soltar la palanca.

czhk963,1715337887410-63-31MAY24

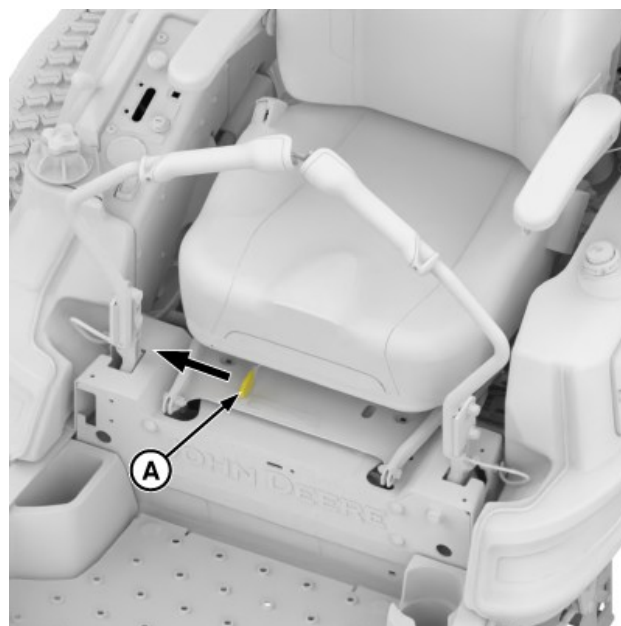


TC1362299—UN—14MAY25

- Avanzar o retroceder el asiento hasta la posición deseada.
- Soltar la palanca.

Uso de la función ComfortGlide™

- Sentarse en el asiento del conductor.



TC1362301—UN—14MAY25

- Empujar la palanca del asiento (A) hacia el exterior del mismo.
- Tirar de la palanca de asiento hacia el centro del mismo para desactivar la función ComfortGlide™ y mantenerla en esa posición.

NOTA: Si ComfortGlide™ no se desactiva, levantar el asiento y empujar la palanca hacia el centro del mismo.

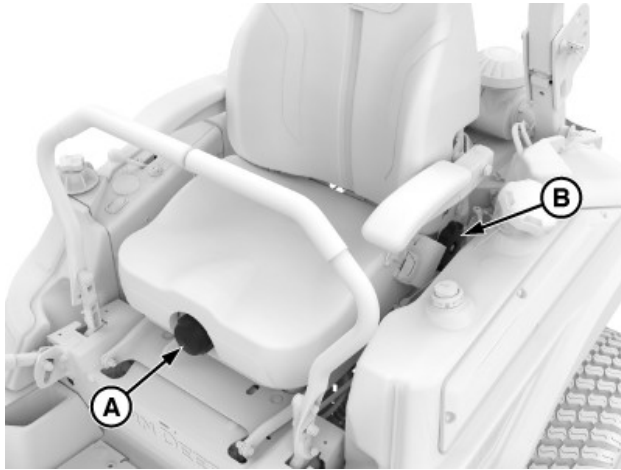
Ajuste de la suspensión del asiento

Ajuste de la posición del asiento

- Sentarse en el asiento del conductor.
- Tirar la palanca del asiento (A) hacia el centro del mismo y mantenerla en esa posición.

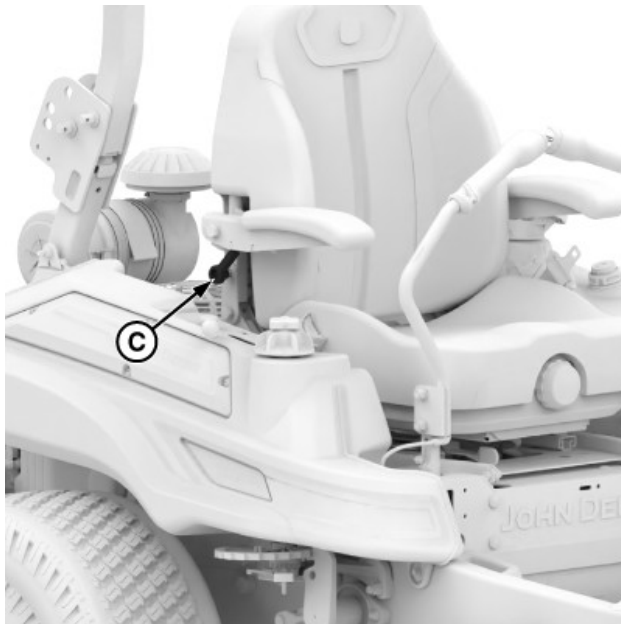
3. Soltar la palanca.

Ajuste de la suspensión del asiento



TC1362300—UN—28MAR24

1. Usar el botón (A) para ajustar el asiento según el peso del operador.

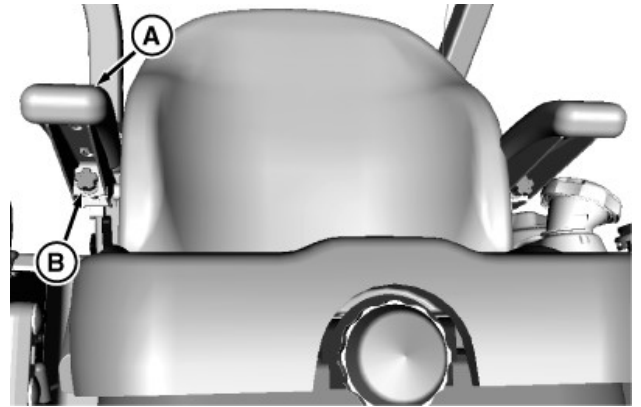


TC1362302—UN—14MAY25

2. Girar el botón (B) para ajustar la posición del respaldo del asiento según se desee.
3. Girar la palanca (C) para ajustar la posición de apoyo lumbar según se desee.

czhk963,1715338139921-63-21MAY24

Ajuste de los reposabrazos del asiento



TCT014248—UN—19JUN17

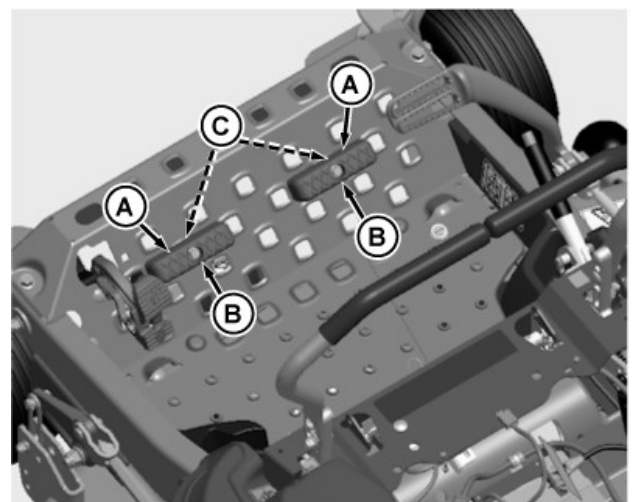
1. Elevar cada reposabrazos (A).
2. Girar la perilla de ajuste (B) hacia la derecha para subir el reposabrazos y hacia la izquierda para elevarlo.
3. Bajar los reposabrazos.

JK79365,00008CD-63-12JUL17

Ajuste de los reposapiés (si existen)

NOTA: La superficie frontal del reposapiés está inclinada para una mayor comodidad y está marcada con una línea elevada para que ambos reposapiés tengan la misma orientación. Las marcas pueden ser tanto hacia arriba como hacia abajo según la preferencia.

1. Orientar el reposapiés en el ángulo deseado para mayor comodidad.



TC100256—UN—14JAN19

2. Colocar el reposapiés (A) en la abertura deseada del rodapié. Evitar la interferencia con el pedal de freno o el pedal de elevación de la plataforma.
3. Instalar pernos (B), arandelas y contratueras (C).
Apretar:

Especificación

Perno del reposapiés—Par de
apriete. 20 N·m (15 lb ft)

4. Repetir la operación con el otro reposapiés.

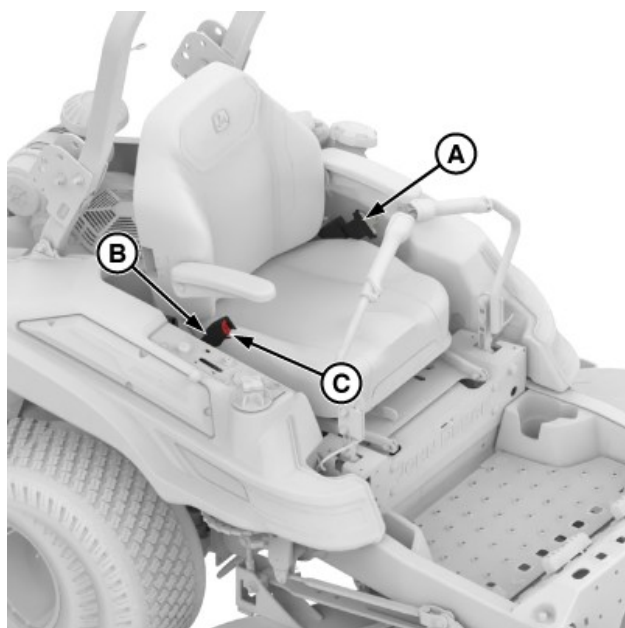
NOTA: Kit opcional disponible en su concesionario John Deere.

MX00654,0000374-63-07JUN19

Uso del cinturón de seguridad

⚠ ATENCIÓN: Usar siempre el cinturón de seguridad al usar la máquina con la estructura protectora contra vuelcos plegable en posición vertical. En caso de vuelco, no saltar de la máquina.

No use el cinturón de seguridad si tuviera que plegar el arco de seguridad plegado al trabajar en áreas con poca altura. Elevar la ROPS y usar el cinturón de seguridad tan pronto como las condiciones lo permitan.



TC1362304—UN—14MAY25

1. Ocupar el asiento.
2. Tirar de la hebilla del cinturón de seguridad (A) por encima del regazo e insertarlo en el dispositivo de cierre sin interrupción.
3. Insertar la hebilla del cinturón de seguridad en el dispositivo de retención (B) hasta que se trabé.
4. Para soltar el cinturón de seguridad, presionar el botón (C) hasta que la hebilla se suelte de la retención.

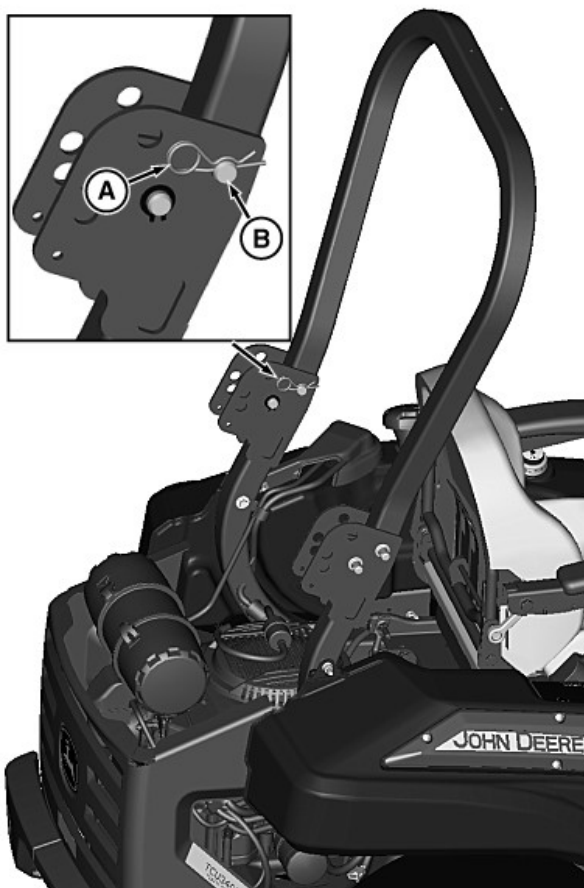
czhk963,1717417164602-63-03JUN24

Elevación y descenso de la ROPS

⚠ ATENCIÓN: Usar siempre el cinturón de seguridad al utilizar la máquina con la estructura de protección antivuelcos plegable (ROPS) en posición vertical. En caso de vuelco, no saltar de la máquina.

No use el cinturón de seguridad si tuviera que plegar el arco de seguridad plegado al trabajar en áreas con poca altura. Elevar la ROPS y usar el cinturón de seguridad tan pronto como las condiciones lo permitan.

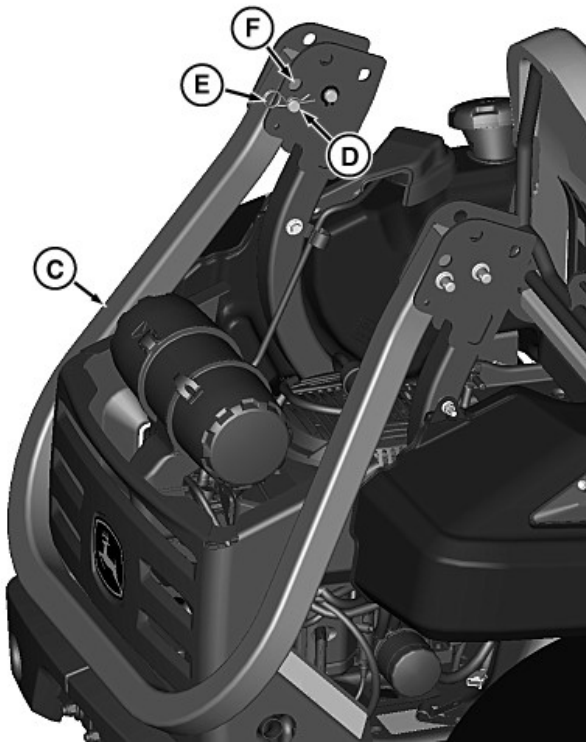
1. Estacionar la máquina de forma segura. (Ver Estacionamiento Seguro en la sección SEGURIDAD.)



TCT015670—UN—17MAY18

2. Extraer el pasador hueco (A) del pasador perforado (B) en los lados derecho e izquierdo de la estructura protectora contra vuelcos.
3. Quitar el pasador perforado de los lados izquierdo y derecho de la ROPS.

⚠ ATENCIÓN: Los dedos y las manos pueden quedar atrapados o resultar aplastados. No acercar las manos a lugares donde puedan quedar atrapadas.



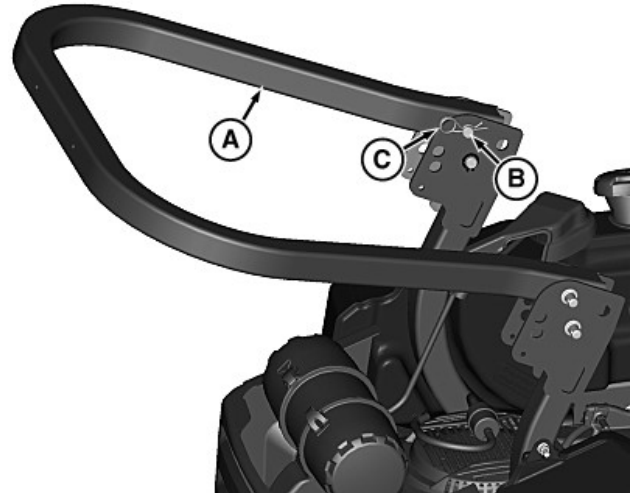
TCT015671—UN—17MAY18

4. Tirar de la ROPS hacia atrás, hasta la posición bajada (C).
5. Volver a instalar los pasadores perforados (E) y los pasadores huecos (D) en los orificios de la estructura protectora contra vuelcos para fijarla en su lugar.

NOTA: No se utilizan los orificios (F).

Colocación de la ROPS en la posición intermedia

NOTA: Cuando se instala un sistema de recogida de materiales, la ROPS no puede bajarse totalmente. Si la ROPS debe bajarse, colocarla en la posición intermedia.



TCT015672—UN—17MAY18

1. Después de extraer los pasadores huecos y los pasadores perforados, bajar la estructura protectora contra vuelcos superior (A) hacia atrás e instalar los pasadores perforados (B) y los pasadores tipo beta (C) para fijar la posición.
2. Repetir el procedimiento en el otro lado de la estructura protectora contra vuelcos.

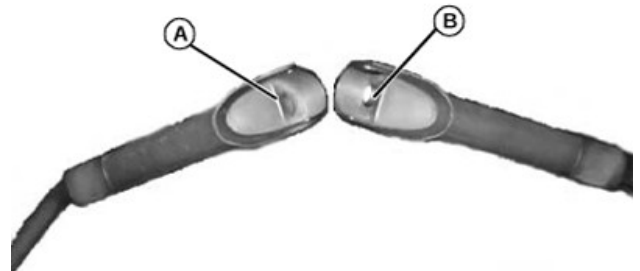
BS62576,0002305-63-17MAY18

Utilización de los controles del paquete de confort y conveniencia (serie Z900R)

NOTA: De diseño, la plataforma descende si se mantiene presionado el botón de elevación entre 10 y 12 s o si se apaga la máquina.

Elevación asistida de la plataforma

1. Estacionar la máquina de forma segura. Ver "Estacionamiento seguro" en el apartado SEGURIDAD.



TCAL43464—UN—21MAR13

2. Apretar el botón (A) de la palanca de control de desplazamiento izquierda para elevar la plataforma de corte.

Desactivación de la TDF

NOTA: Una vez desactivada la TDF utilizando el botón de la palanca de control derecha, se debe realizar un ciclo de apagado y encendido del interruptor de la TDF para volver a activarla.

- Presionar el botón (B) de la palanca de control de desplazamiento derecha para desactivar la TDF.

OUO2004,0000AC7-63-23JUN15

Ajuste de la altura de corte de la plataforma de corte (series E y M)

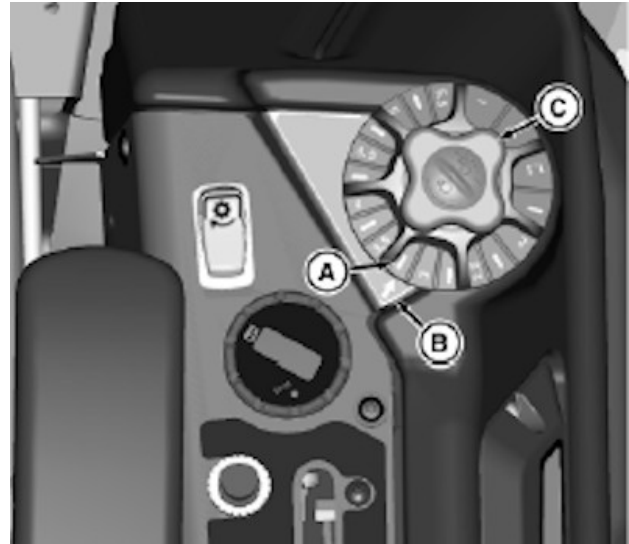
⚠ ATENCIÓN: Las hojas niveladoras giratorias son peligrosas y pueden amputar los dedos de las manos y de los pies. Antes de ajustar la altura de corte, apagar el motor, activar el freno de estacionamiento y esperar a que la cuchilla deje de girar.

La altura de corte puede fijarse desde 25 hasta 139 mm (1 a 5-1/2 in.) aproximadamente. Cada incremento del mando ajusta la altura de corte (HOC) en aproximadamente 6 mm (1/4 in.).

La plataforma también puede subirse y trabarse en la posición de transporte, para obtener la máxima altura sobre el suelo al pasar la máquina de una zona a otra.

Ajuste

1. Estacionar la máquina de forma segura. (Ver Estacionamiento Seguro en la sección SEGURIDAD.)
2. Desconectar la TDF.
3. Parar el motor y activar el freno de estacionamiento.
4. Subir la plataforma de corte utilizando el pedal de elevación de la plataforma.



TCT012780—UN—26JUN15

5. Con la plataforma en posición elevada, ajustar el mando de la altura de corte (A) para alinear la altura de corte con la marca de referencia (B).
6. Soltar el pedal para bajar la plataforma hasta el ajuste deseado.

Bloqueo para transporte

La plataforma puede bloquearse en una posición de transporte para brindar un máximo despeje al desplazarla entre los diversos lugares de trabajo.

El bloqueo para transporte debe utilizarse siempre que sea necesario poner la plataforma en posición de transporte durante más de 12 segundos.

La función del bloqueo para transporte permite devolver la plataforma a su anterior altura de corte después de estar en la posición de transporte.

1. Estacionar la máquina de forma segura. (Ver Estacionamiento Seguro en la sección SEGURIDAD.)
2. Desconectar la TDF.
3. Parar el motor y activar el freno de estacionamiento.
4. Subir la plataforma de corte utilizando el pedal de elevación de la plataforma.
5. Con la plataforma en posición elevada, girar el mando (C) hacia la derecha hasta la posición de bloqueo para transporte.
6. Soltar el pedal para bajar la plataforma hasta el ajuste de transporte.

Liberación del bloqueo para transporte

1. Subir la plataforma de corte utilizando el pedal de elevación de la plataforma.
2. Girar el mando de bloqueo para transporte hacia la derecha. El mando quedará en posición desactivada.

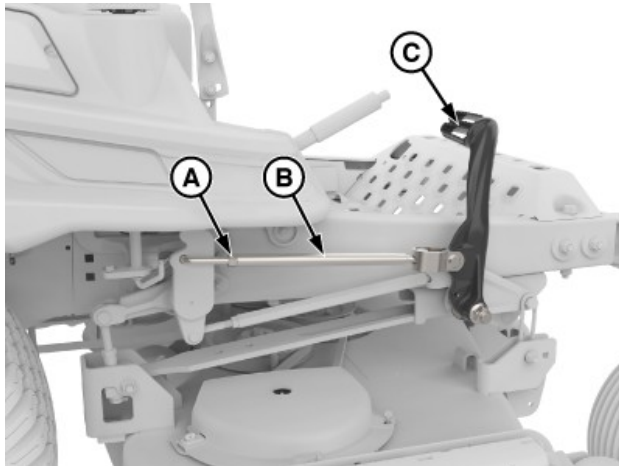
3. Soltar el pedal para bajar la plataforma hasta su ajuste de altura de corte anterior.

MX52301,0000F19-63-08APR16

Ajuste del tensor del pedal de elevación de la plataforma Solo serie M

1. Estacionar la máquina de forma segura. Ver "Estacionamiento seguro" en el apartado SEGURIDAD.

NOTA: Si la altura máxima de corte o el bloqueo de transporte no se pueden activar con el pedal de elevación (C) totalmente presionado, se puede ajustar la barra del tensor lateral (B) para compensar el desgaste del sistema de elevación y restablecer todas las posiciones de enganche de altura de corte. El procedimiento también se puede utilizar para situar el pedal más cerca del operador.



TC1362312—UN—28MAR24

2. Bajar la plataforma a la altura de corte mínima.
3. Aflojar la contratuerca (A).
4. Mirando hacia la parte trasera de la máquina, girar el tensor (B) hacia la derecha para reducir la longitud del mismo. Girar el tensor 2-3 revoluciones hacia la derecha y, a continuación, comprobar el funcionamiento de elevación de la plataforma. Repetir hasta que se puedan activar todas las posiciones de altura de corte y de bloqueo de transporte.
5. Una vez que finalizado el ajuste, utilizar una llave auxiliar para mantener fijo el tensor y apretar la contratuerca a 50 N·m (36 lb·ft).

czhk963,1715339093334-63-21MAY24

Ajuste de la plataforma de corte — Para todos los modelos

⚠ ATENCIÓN: Las cuchillas giratorias son peligrosas. Antes de ajustar o intervenir en la unidad de corte:

- Desconecte el/los cable(s) de la(s) bujía(s) o el cable negativo (-) de la batería para evitar que el motor arranque accidentalmente.
- Usar siempre guantes al manipular las cuchillas del cortacésped o al trabajar cerca de ellas.

NOTA: Las ruedas antierosión de la plataforma de corte no deben tocar el suelo mientras se ajusta la plataforma.

1. Estacionar la máquina de forma segura. Ver "Estacionamiento seguro" en el apartado SEGURIDAD.

IMPORTANTE: Evitar daños a la máquina, el ajuste no será preciso si los neumáticos no están correctamente inflados.

2. Inflar los neumáticos a la presión correcta y asegurarse de que la presión de los neumáticos de los lados derecho e izquierdo sean iguales.
3. Elevar la plataforma de corte a la posición de transporte.
4. Inspeccionar las cuchillas del cortacésped para comprobar si:
 - Están afiladas.
 - Están dañadas.
 - Están dobladas.

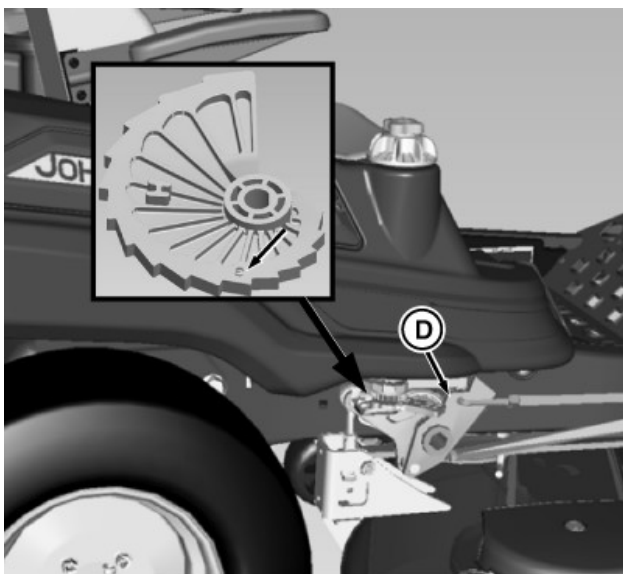
Comprobación de nivel y de la altura de corte

NOTA: Las ruedas antierosión de la plataforma de corte no deben tocar el suelo.



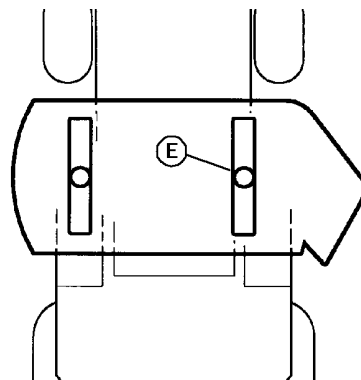
TCT012782—UN—26JUN15

1. Ajustar el mando de la altura de corte (A) para alinear la posición 3 (B) de la altura de corte con la marca de referencia (C).



TCT007074—UN—10NOV13

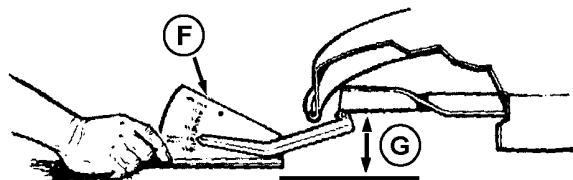
2. Confirmar que la altura de corte esté ajustada en la posición 3, comprobando que el dedo que indica la posición de la altura de corte de la plataforma (D) situado en el eje de elevación esté alineado con el saliente identificado con el número 3.



TCAL43468—UN—21MAR13

3. Gire la cuchilla derecha (E) de modo que la punta mire recto hacia delante. Colocar la cuchilla izquierda del cortacésped en la posición recta hacia delante (longitudinal).

NOTA: Usar una regla corta o un indicador de nivel (n.º de pieza AM130907) (F) para comprobar el nivel de las cuchillas del cortacésped.



TCT011308—UN—18JUN15

4. Medir la distancia desde (G) al suelo en ambas puntas derecha e izquierda de la cuchilla delantera. La distancia entre la punta delantera de la cuchilla y el suelo debe ajustarse al valor especificado.

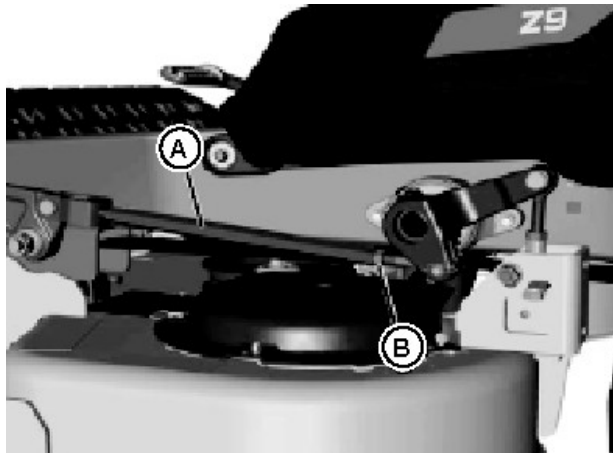
Especificación

Punta delantera de la cuchilla

izquierda y derecha—Distancia 76 mm (+/- 3 mm) (3 in +/- 1/8 in)

Si la distancia es incorrecta, ver Ajuste de altura de las puntas de la cuchilla. Si es correcta, pasar a Comprobación del rastrillo de la cuchilla (altura longitudinal).

Ajuste de la altura de la punta de la cuchilla



TCT011316—UN—18JUN15

1. Aflojar la contratuerca (B).
2. Girar el tubo (A) del vástago en pasos pequeños en cada lado de la máquina para ajustar según sea necesario de manera que las puntas izquierda y derecha de la cuchilla cumplan con las especificaciones. Ajustar cada lado de manera simultánea, un lado y luego el otro en pasos pequeños.

Especificación

Punta delantera de la cuchilla
izquierda y derecha—Distancia. . . . 76 mm (+/- 3 mm) (3 in +/- 1/8 in)

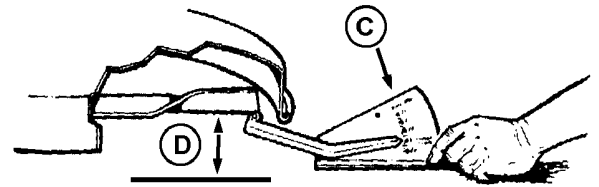
3. Apretar la contratuerca (B).

Revisión del ángulo de las cuchillas (altura longitudinal)

NOTA: Si se ha ajustado la altura de la punta de la cuchilla delantera, habrá que revisar el ángulo de las cuchillas.

1. Bajar la plataforma de corte a la posición de altura de corte de 76 mm (3 in.).
2. Colocar la cuchilla derecha del cortacésped (lado de descarga) en posición recta hacia delante (longitudinal).
3. Medir la distancia desde la punta delantera de la cuchilla derecha al suelo.
4. Girar la cuchilla 180° y medir desde la punta trasera derecha de la cuchilla al suelo.

NOTA: Usar una regla corta o un calibrador de nivel (nº de pieza AM130907) (C) para revisar el nivel de las cuchillas del cortacésped.



TCT011309—UN—18JUN15

5. La altura (D) de la punta trasera de la cuchilla debería ser 3—6 mm (1/8—1/4 in) más alta que la punta delantera.
6. Repetir los pasos 1-5 para la cuchilla izquierda
7. Si el ángulo de la cuchilla no queda dentro de la tolerancia indicada, será necesario un ajuste adicional.

Ajuste del ángulo de la cuchilla (longitudinal)



TCT011315—UN—18JUN15

1. Aflojar la contratuerca del gancho de suspensión trasero (A).
2. Girar la tuerca de tubo (B) de los ganchos de suspensión traseros para ajustar el nivel longitudinal.
3. Las puntas traseras de las cuchillas deben quedar 1/8-1/4 in más altas que las puntas delanteras.
4. Apretar las contratuercas al valor especificado.

Especificación

Contratuerca—Par de apriete. 67 N·m (50 ft-lb)

5. Comprobar el ángulo de la cuchilla. Repetir el ajuste, si es necesario.

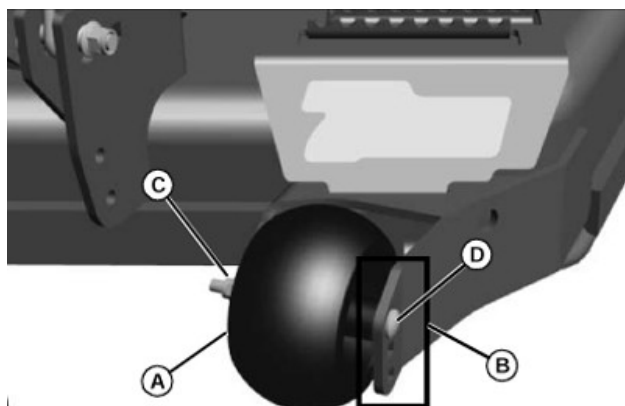
BS62576,0001A82-63-19JUN15

Ajuste de las ruedas antierosión de la plataforma de corte

NOTA: El corte más plano se consigue ajustando todas las ruedas antierosión de modo que no toquen el suelo. Revisar los ajustes de las ruedas antierosión cada vez que se cambie la altura de corte de la plataforma.

Se recomienda que ninguna rueda antierosión toque el suelo, para minimizar los roces.

1. Inflar los neumáticos a la presión correcta.
2. Ajustar la plataforma de corte a la altura de corte deseada.

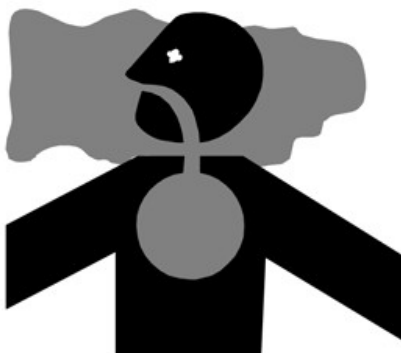


TCAL43473—UN—21MAR13

3. Ajustar la rueda antierosión (A) en una de las tres posiciones (B):
 - a. Sacar la tuerca (C) y el tornillo de carruaje (D).
 - b. Ajustar la rueda hacia arriba o hacia abajo de modo que quede aproximadamente entre 6 y 13 mm (1/4–1/2 in) por encima de la superficie de corte.
4. Instalar la rueda con su tornillería de sujeción.
5. Ajustar todas las ruedas a la misma altura.

BB87125,00011EC-63-14OCT16

Prueba de los sistemas de seguridad



MXAL42804—UN—09APR13

⚠ ATENCIÓN: ¡Evitar lesiones! Los gases de escape del motor contienen monóxido de carbono y pueden causar lesiones graves o mortales.

No hacer funcionar el motor en un espacio cerrado tal como un garaje, ni siquiera con las puertas y ventanas abiertas.

Desplazar la máquina a un área exterior antes de poner en marcha el motor.

Los sistemas de seguridad instalados en la máquina deben comprobarse antes de usarla. Antes de realizar estas comprobaciones de los sistemas de seguridad, asegurarse de leer el manual del operador de la máquina y de familiarizarse con el funcionamiento de la misma.

Usar los siguientes procedimientos de prueba para verificar el correcto funcionamiento de la máquina.

Si ocurre una avería durante uno de estos procedimientos, no hacer funcionar la máquina.

Consultar a un concesionario o a otro proveedor de servicios.

Realizar estas pruebas en una zona abierta y despejada. Procurar que no haya ninguna persona cerca de la máquina.

MP47322,00F4637-63-11JUL25

Prueba del interruptor de la TDF

⚠ ATENCIÓN: ¡Evitar lesiones! Las cuchillas de segadora deberían detenerse en aproximadamente cinco segundos tras desactivar la TDF o la segadora.

Si se considera que la cuchilla no se detiene en ese tiempo, llevar la máquina al concesionario, donde pueden revisarla de manera segura y realizarle el mantenimiento.

1. Sentarse en el asiento del operador.
2. Activar el freno de estacionamiento.
3. Presionar hacia abajo la parte delantera del interruptor de la TDF para activarla.
4. Girar la llave de contacto a la posición de arranque.

Resultado: El motor no girará.

Ik2daiz,1744815698995-63-16APR25

Prueba del interruptor del freno de estacionamiento

1. Sentarse en el asiento del operador.
2. Desbloquear el freno de estacionamiento.

3. Girar el interruptor de la llave de contacto a la posición de arranque.

Resultado El motor no debe realizar el giro de arranque.

OUC2004,0000ACA-63-22OCT14

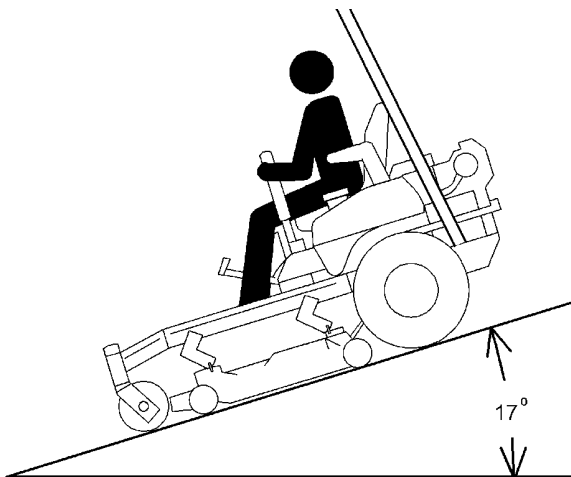
Prueba del interruptor de presencia del operador

1. Ocupar el asiento del operador.
2. Poner en marcha el motor.
3. Desbloquear el freno de estacionamiento.
4. Presionar hacia abajo la parte delantera del interruptor de la TDF para activarla.
5. Levantarse ligeramente del asiento.

Resultado El motor debe pararse.

OUC2004,0000ACB-63-23JUN15

Prueba del freno de estacionamiento



TCAL43475—UN—21MAR13

1. Detener la máquina en una pendiente igual al límite de pendiente de la máquina. (Ver "Funcionamiento en pendientes y peligros de terreno cercano" en la sección Seguridad)
2. Activar el freno de estacionamiento.

Resultado: El freno de estacionamiento debe mantener la máquina en reposo. Si la máquina se mueve, es necesario ajustar los frenos. Comunicarse con su concesionario John Deere o centro de servicio autorizado o consultar ajuste del freno de estacionamiento en la sección Mantenimiento de la dirección y los frenos.

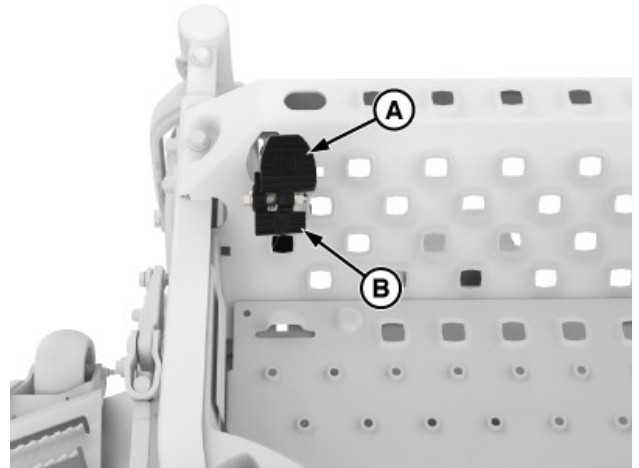
lk2daiz,1744812191111-63-16APR25

Uso del freno de estacionamiento

⚠ ATENCIÓN: Los niños u otras personas podrían intentar mover u operar una máquina desatendida.

Antes de abandonar la máquina, dejar puesto el freno de estacionamiento y retirar la llave.

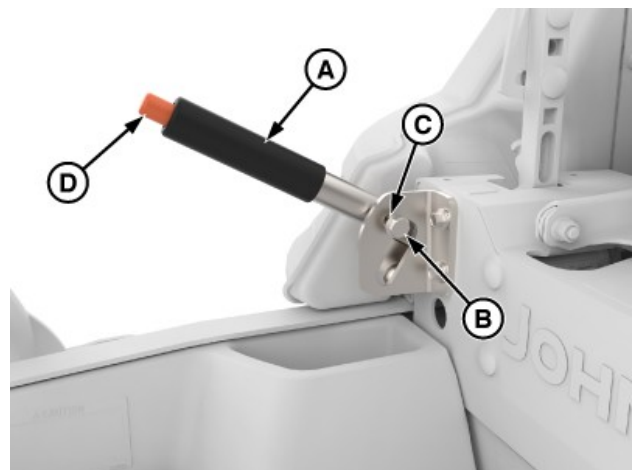
Pedal del freno de estacionamiento (si existe)



TC1362319—UN—28MAR24

1. Para activar el freno de estacionamiento, pisar hasta el fondo el pedal del freno de estacionamiento (A).
2. Para desactivar el freno de estacionamiento, pisar con el talón el pedal de desactivación del freno de estacionamiento (B).

Palanca del freno de estacionamiento (si existe)



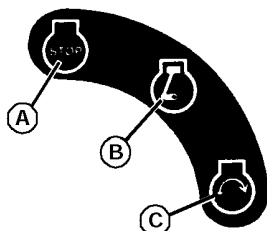
TC1362318—UN—28MAR24

1. Para activar el freno de estacionamiento tirar de la palanca del freno de estacionamiento completamente hacia arriba (A) para que el sistema de bloqueo (B) quede trabado en la ranura del soporte (C).
2. Para desactivar el freno de estacionamiento, tirar ligeramente hacia arriba de la palanca del freno de estacionamiento (A), pulsar el botón (D) y bajar

completamente la palanca. Soltar el botón de la palanca.

czhk963,1715942749567-63-31MAY24

Uso de la llave de contacto



TCAL43478—UN—21MAR13

Etiqueta de la llave de contacto.

- A— Posición de parada (STOP) - Con la llave en la posición de PARADA, toda la alimentación conmutada está desactivada y el motor no debería funcionar.
- B— Posición de funcionamiento (RUN) – Al girar la llave desde la posición de parada (STOP) hasta esta posición se activan todos los circuitos de alimentación conmutada.
- C— Posición de ARRANQUE (START) – Colocar la llave en la posición de arranque (START) para hacer virar el motor. Soltar la llave tras arrancar el motor y volverá automáticamente a la posición de funcionamiento. El motor seguirá funcionando.

BB87125,00011F2-63-04JUN13

Uso del cuentahoras de funcionamiento del tractor

- El cuentahoras indica el número de horas que la máquina ha estado en marcha.
- La tabla de intervalos de mantenimiento indica los intervalos de mantenimiento necesarios. El cuentahoras y la tabla de intervalos de mantenimiento permiten determinar cuándo se debe efectuar el mantenimiento de la máquina.

BB87125,00011F6-63-04JUN13

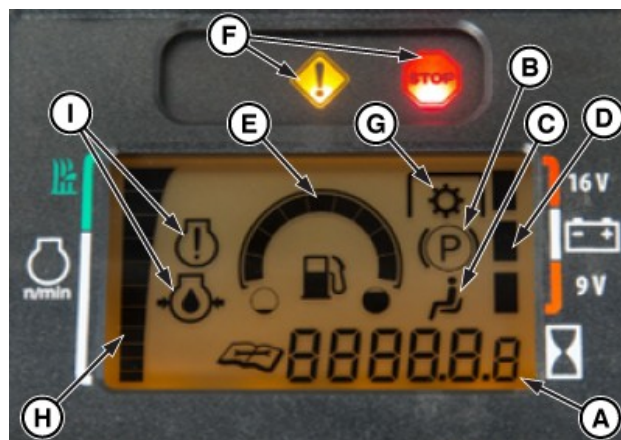
Uso de la pantalla digital

NOTA: El motor debe estar funcionando antes de que se acumulen horas.



TCP619983—UN—14APR24

- Utilizar la pantalla y la sección Intervalos de mantenimiento para determinar cuándo necesita mantenimiento la máquina.



APY598707—UN—19OCT23

- A—Cuentahoras de funcionamiento
- B—Freno de estacionamiento
- C—Presencia del operador
- D—Tensión del sistema
- E—Nivel de combustible
- F—Fallo interno
- G—TDF
- H—Régimen del motor
- I—Nivel bajo de aceite motor

h57gtet,1712673860017-63-28NOV24

Uso de la TDF

Conexión de la TDF:

NOTA: En el caso de los modelos Z900R, la TDF quedará desactivada y no se activa si la llave de contacto se encuentra en las posiciones de MARCHA o ARRANQUE durante 10 segundos o más y no se ha arrancado el motor. Girar la llave de contacto a la posición de PARADA y luego a la de ARRANQUE, y arrancar el motor en menos de 10 segundos para poder activar la TDF.

1. Desplazar la palanca del acelerador a la posición de 1/2 a 3/4 de aceleración.
2. Presionar hacia abajo la parte delantera del interruptor de la TDF para conectar la plataforma de corte.
3. Para cortar césped, mover la palanca del acelerador a la posición rápida.

Desactivación de la TDF:

- Empujar hacia abajo la parte trasera del interruptor de la TDF.
- Pulsar el botón de la palanca de control de movimiento derecha (serie R).

czhk963,1715665871274-63-31MAY24

Uso de la palanca del acelerador

- Al cortar el césped, avanzar totalmente la palanca de aceleración hasta la posición rápida.
- Pasar la palanca del acelerador a la posición de media aceleración al arrancar el motor y al calentarlo.
- Tirar de la palanca del acelerador hacia atrás, hasta la posición lenta, para poner el motor en ralentí. No dejar el motor a ralentí más tiempo del necesario.

BB87125,00011F5-63-04JUN13

Uso de las palancas de control de desplazamiento

⚠ ATENCIÓN: Aprender a utilizar las palancas de control de desplazamiento y practicar a una aceleración intermedia hasta hacerlo con soltura y familiarizarse con el funcionamiento de la máquina.

No pasar rápidamente las palancas de control de desplazamiento de la posición de avance a la de marcha atrás o viceversa. Los cambios súbitos de dirección podrían causar una pérdida de control o daños en la máquina.

Las funciones de las palancas de control del desplazamiento son las siguientes:

- Función doble en la posición de punto muerto.
- Dirección.
- Aceleración.
- Frenado.

Posición de bloqueo en punto muerto



TCAL43481—UN—21MAR13

- Pasando las palancas de control de desplazamiento (A) a la posición de bloqueo en punto muerto se impide que se desplacen hacia delante y hacia atrás.
- El operador puede salir del cortacésped mientras el motor está en marcha cuando el interruptor de la TDF esté desactivado, las palancas de control de desplazamiento estén en la posición de bloqueo en punto muerto y el freno de estacionamiento esté activado.
- Para abandonar y ocupar con seguridad el asiento del operador, las palancas de control de desplazamiento deben estar en la posición de bloqueo en punto muerto.

Punto muerto



TCAL43482—UN—21MAR13

- Es posible controlar la velocidad, el desplazamiento y la dirección de la máquina con el motor en marcha, las palancas de control de desplazamiento en la posición de punto muerto (A) y el freno de estacionamiento desactivado.

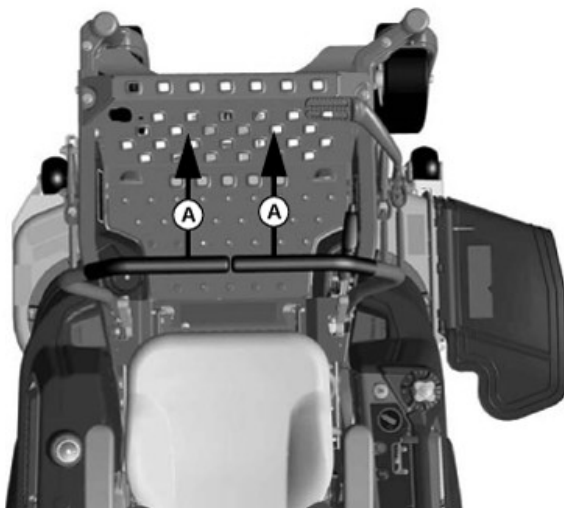
Avance y marcha atrás

⚠ ATENCIÓN: Las cuchillas giratorias y un posible atropellamiento podrían causar lesiones a niños y otras personas presentes. Antes de conducir hacia delante o hacia atrás:

- Comprobar que no haya nadie alrededor de la máquina.
- Desactivar la unidad de corte antes de conducirla marcha atrás.

1. Pasar la palanca del acelerador a la posición rápida.
2. Desactivar el freno de estacionamiento.
3. Mover hacia dentro ambas palancas de control de desplazamiento, desde la posición de bloqueo en punto muerto a la de punto muerto.
4. Empujar las palancas de control hacia delante para iniciar el movimiento de avance.
 - Cuanto más se avancen las palancas de control, más rápido será el desplazamiento de la máquina.
5. Para iniciar el retroceso, tirar simultáneamente de ambas palancas de control hacia atrás.
6. Para detener el movimiento, mover ambas palancas de control de desplazamiento hacia delante o hacia atrás hasta que la máquina se pare.

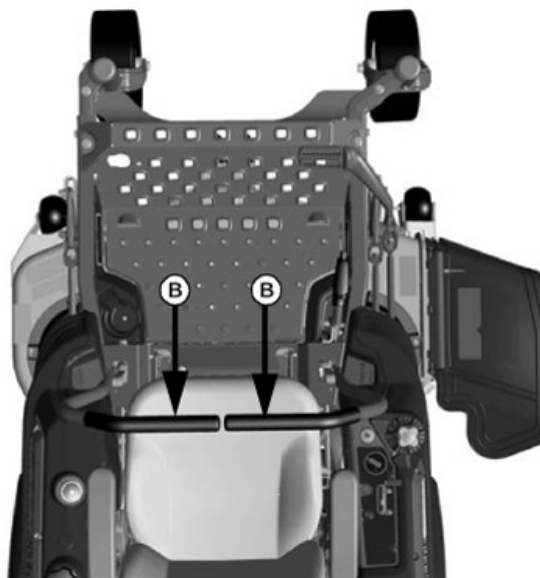
Desplazamiento hacia delante



TCAL43483—UN—21MAR13

- Avanzar ambas palancas de control de desplazamiento gradual y uniformemente (A) desde la posición de punto muerto. Seguir avanzando las palancas para aumentar la velocidad. Para reducir la velocidad suavemente, llevar lentamente las palancas a la posición de punto muerto.

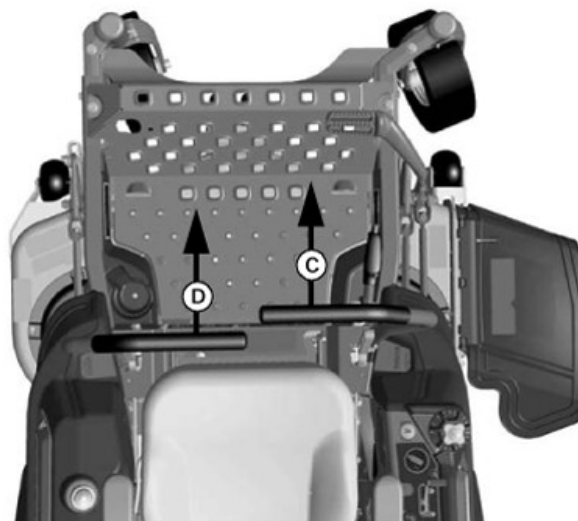
Marcha atrás



TCAL43484—UN—21MAR13

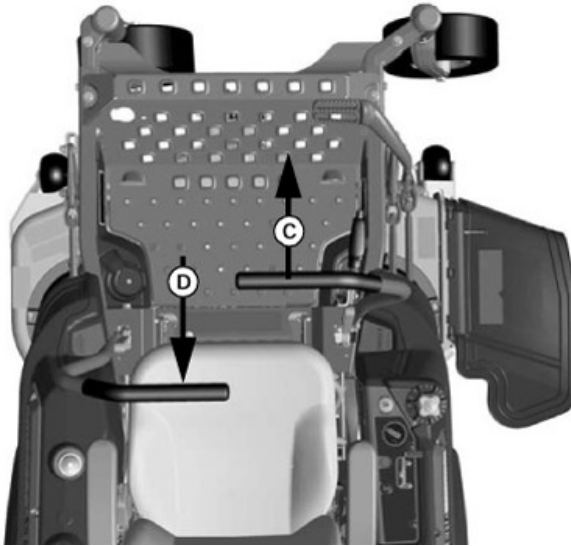
- Mirar hacia abajo y hacia atrás, y mover ambas palancas de control de desplazamiento hacia atrás gradual y uniformemente (B) desde la posición de punto muerto. Seguir moviendo las palancas hacia atrás para aumentar la velocidad. Para reducir la velocidad suavemente, llevar lentamente las palancas a la posición de punto muerto.

Giro a la izquierda



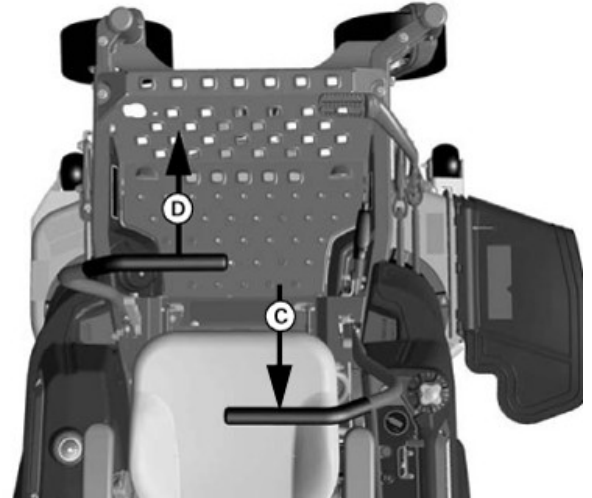
TCAL43485—UN—21MAR13

1. Para girar levemente a la izquierda, empujar hacia delante la palanca de control derecha (C) más que la palanca de control izquierda (D).



TCAL43486—UN—21MAR13

2. Para virar abruptamente a la izquierda, empujar hacia delante la palanca de control derecha (C) y tirar hacia atrás de la palanca de control izquierda (D) al mismo tiempo.

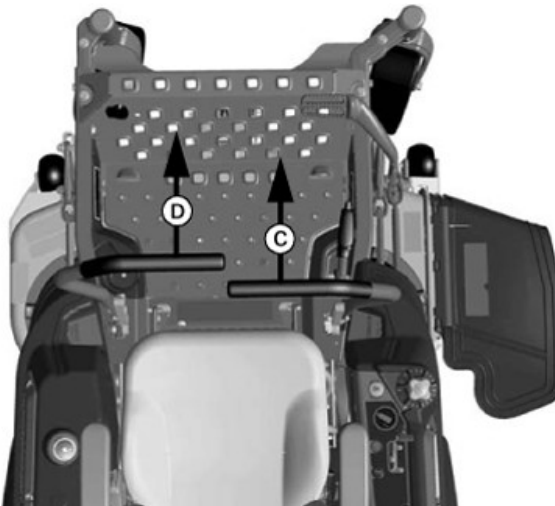


TCAL43488—UN—21MAR13

2. Para virar abruptamente a la derecha, empujar hacia delante la palanca de control izquierda (D) y tirar hacia atrás de la palanca de control derecha (C) al mismo tiempo.

BB87125.00011F7-63-04JUN13

Giro a la derecha



TCAL43487—UN—21MAR13

1. Para girar levemente a la derecha, empujar hacia delante la palanca de control izquierda (D) más que la palanca de control derecha (C).

Arranque del motor

⚠ ATENCIÓN: Los gases de escape del motor contienen monóxido de carbono y pueden causar lesiones graves o mortales.

- Desplazar la máquina a un espacio abierto, antes de poner en marcha el motor.
- No dejar un motor en marcha en una zona cerrada que no esté bien ventilada.
- Conectar una extensión al tubo de escape del motor para dirigir los gases de escape fuera del área.
- Dejar que entre aire fresco en el área de trabajo para despejar los gases del escape.

1. Sentarse en el asiento del conductor.
2. Activar el freno de estacionamiento.
3. Presionar hacia abajo la parte trasera del interruptor de la TDF para desconectarla.
4. Mover la palanca del acelerador para fijar la velocidad del motor:
 - **Motor frío:** Colocar la palanca del acelerador entre 1/2 y 3/4 de la posición de régimen máximo.
 - **Motor tibio/caliente:** Colocar la palanca del acelerador en la posición de ralentí.
5. Situar la perilla del estrangulador en su posición (si existe):
 - **Motor frío:** Subir la empuñadura y mantenerla en la posición de cebador.

- **Motor tibio/caliente:** De ser necesario, subir la empuñadura y mantenerla en la posición de cebador.

NOTA: El motor de arranque se apagará después de 20 segundos de viraje. La llave puede accionarse nuevamente, partiendo de OFF, para arrancar; el motor de arranque volverá a virar. Después de efectuar tres ciclos de viraje de 20 segundos (60 segundos en total), la unidad de control activa un cierre térmico hasta que los componentes se enfríen.

6. Girar la llave de contacto a la posición de arranque. Si el motor no arrancó:
 - Girar nuevamente la llave de contacto a la posición de arranque durante no más de 20 s.
 - Repetir el procedimiento, si fuera necesario.
7. Soltar la llave para que vuelva a la posición de marcha cuando el motor arranque.

IMPORTANTE: El funcionamiento innecesario del motor en ralentí puede provocar daños. Un ralentí excesivo puede sobrecalentar el motor y ocasionar acumulación de carbono y un rendimiento deficiente.

8. Con el motor encendido:
 - Presionar hacia abajo la empuñadura del estrangulador hasta la posición de apagado.
 - Pasar la palanca del acelerador a la posición de régimen máximo.
 - Desbloquear el freno de estacionamiento.

czhk963,1715666000801-63-14MAY24

2. Arrancar el motor.
3. Pasar la palanca del acelerador a la posición de 1/2-3/4 de aceleración.
4. Desbloquear el freno de estacionamiento.
5. Mover ambas palancas de control de desplazamiento a la posición de punto muerto.

NOTA: En clima frío o con una máquina nueva, puede que sea necesario activar el estrangulador al mismo tiempo que el interruptor de la TDF para evitar que el motor se cale.

6. Presionar hacia abajo la parte delantera del interruptor de la TDF para conectar la plataforma de corte.
7. Pasar la palanca del acelerador a la posición rápida.

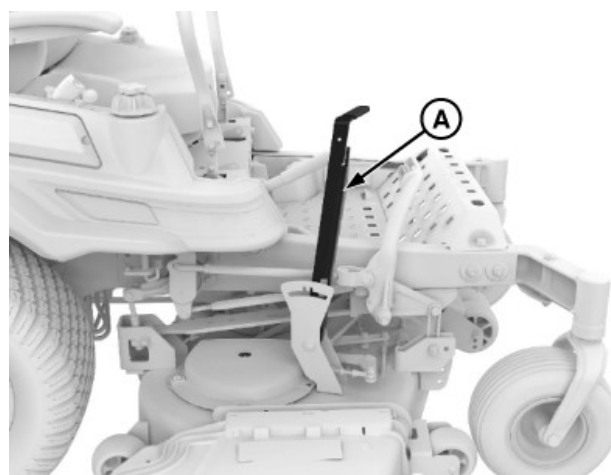
NOTA: La velocidad de avance y la rapidez de giro varían según la distancia recorrida por las palancas de control.

8. Avanzar lentamente las palancas de control de desplazamiento. Cortar el césped a una velocidad de avance prudente.
9. Para detener el movimiento de la máquina, mover ambas palancas de control en la dirección de movimiento opuesta hasta que la máquina se detenga.

sb31882,1662047598847-63-09SEP22

Funcionamiento de la plataforma de corte Mulch-On-Demand (MOD), si existe

Para realizar mantillo:



TC1362329—UN—14MAY25

Palanca hacia adelante (cerrada) para la posición de pajote.

Activación del cortacésped

⚠ ATENCIÓN: ¡Evitar lesiones! Impedir la presencia de otras personas en el área de corte durante el funcionamiento de esta máquina. Los objetos que salen despedidos pueden causar lesiones graves o mortales.

Mantener las manos y los pies alejados de las cuchillas y de la abertura de descarga.

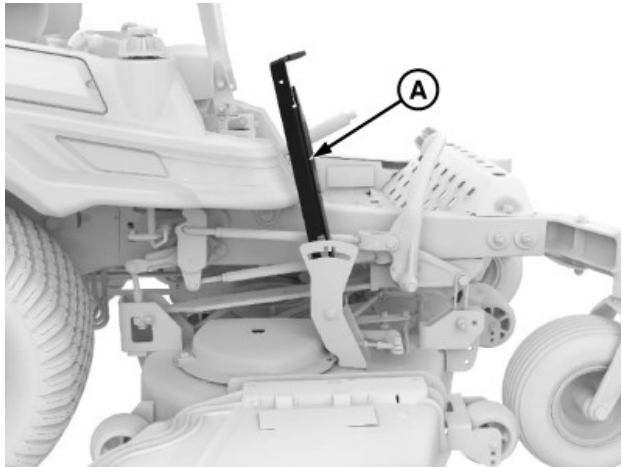
A menos que sea absolutamente necesario, no cortar el césped en retroceso.

IMPORTANTE: Para evitar daños en el embrague de TDF, no activar la TDF con el acelerador en la posición rápida.

1. Ajustar el mando de control de la altura de corte a la altura de corte deseada y bajar la plataforma.

1. Empujar hacia adelante la palanca (A) de modo de la plataforma a la posición de mantillo.

Para descarga lateral:

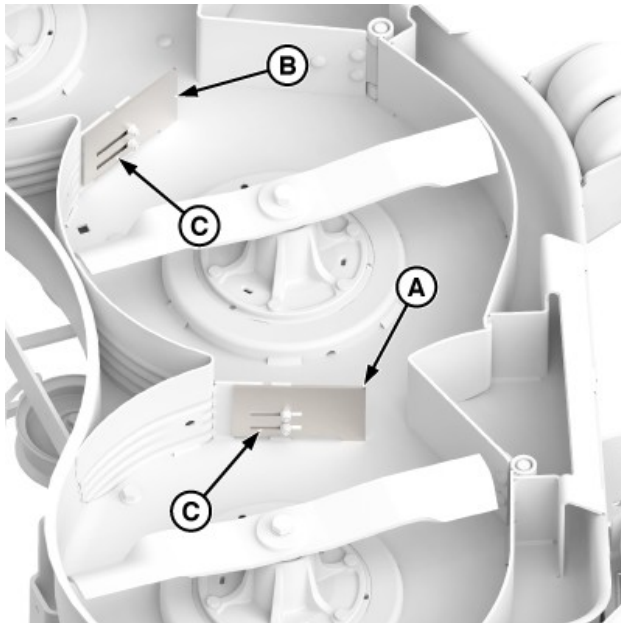


TC1362328—UN—14MAY25

Palanca hacia atrás (abierto) para la posición de descarga lateral.

1. Tirar hacia atrás la palanca (A) de modo de la plataforma para el modo de descarga lateral.

Ajuste de los separadores de cámara



TC673827—UN—21MAY25

Las plataformas de corte Mulch-On-Demand están equipadas con dos separadores de cámara ajustables que pueden utilizarse para controlar el flujo de la hierba entre las cuchillas.

Según las condiciones del corte, los separadores de cámara se pueden ajustar, o extraer, para mejorar el rendimiento al realizar mantillo o descarga lateral.

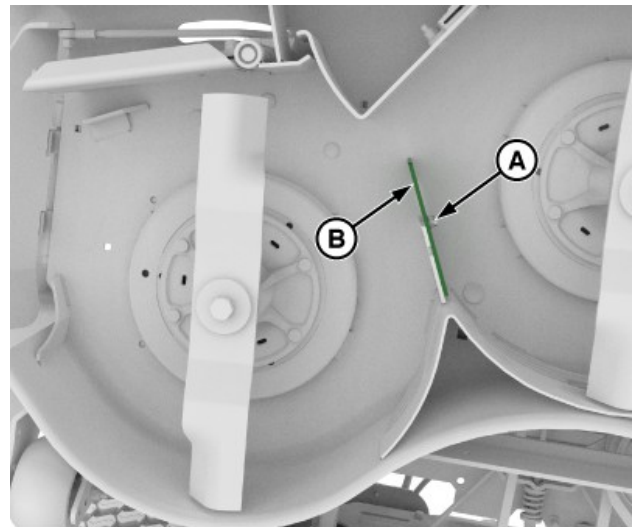
Mover los separadores de cámara a la posición hacia delante (B) para un mejor rendimiento de mantillo; los separadores deberían estar en la posición hacia atrás (A) o extraídos durante la descarga lateral. Sin

embargo, se puede utilizar cualquier combinación de separadores de cámara a discreción del cliente.

Los separadores de cámara están ranurados (C) para facilitar el ajuste.

Para ajustar o extraer los separadores de cámara:

1. Estacionar la máquina de forma segura. (Ver Estacionamiento seguro en la sección Seguridad).
2. Elevar la plataforma de corte a la posición más alta.
3. Subir la parte delantera de la máquina con un dispositivo de elevación seguro. (Ver Elevación de la máquina en la sección de Mantenimiento - Varios).



TC1362331—UN—28MAR24

4. Aflojar la contratuerca M6 (A).

NOTA: Si los separadores de cámara fueron extraídos, almacenar la contratuerca M6 y el tornillo de carruaje M6 junto a los separadores de cámara para su posterior utilización.

5. Mover los separadores de cámara (B) hacia dentro o fuera, o extraerlos, según sea necesario.
6. Sujetar con una contratuerca M6.
7. Repetir según sea necesario en los segundos separadores de cámara.

lk2daiz,1747656144818-63-19MAY25

Apagado del motor

IMPORTANTE: ¡Evitar los daños! Para ayudar a evitar el petardeo del motor, la palanca del acelerador debe colocarse a la mitad de su recorrido durante 30 segundos antes de apagar el motor.

1. Pasar las palancas del control de desplazamiento a la posición de bloqueo en punto muerto.

2. Activar el freno de estacionamiento.
3. Situar la palanca del acelerador entre las posiciones de ralentí medio y régimen máximo.
4. Girar la llave de contacto a la posición de parada (STOP).

⚠ ATENCIÓN: Los niños u otras personas pueden tratar de mover o accionar una máquina desatendida.

Siempre que vaya a abandonar la máquina, aplique antes el freno de estacionamiento y saque la llave de contacto.

5. Sacar la llave de contacto.

BB87125,00011FB-63-04JUN13

Parada de emergencia (palancas de control de movimiento)

⚠ ATENCIÓN: La máquina puede desestabilizarse si se detiene de repente. No pararla repentinamente, a menos que sea una emergencia.

1. Devolver ambas palancas de control del movimiento a la posición de punto muerto.
2. Pisar el pedal de freno.
3. Detener la rotación de las cuchillas del cortacésped.
4. Girar la llave de contacto a la posición de apagado (Off).
5. De ser posible, aplicar el freno de estacionamiento.

BB87125,00011FC-63-04JUN13

Traslado de la máquina a mano (utilizando las válvulas de descarga de la bomba de derivación)

⚠ ATENCIÓN: Con la válvula de derivación abierta, la máquina podrá moverse a rueda libre.

- No abrir la válvula de derivación cuando la máquina esté detenida en una pendiente, para evitar que avance cuesta abajo sin control.

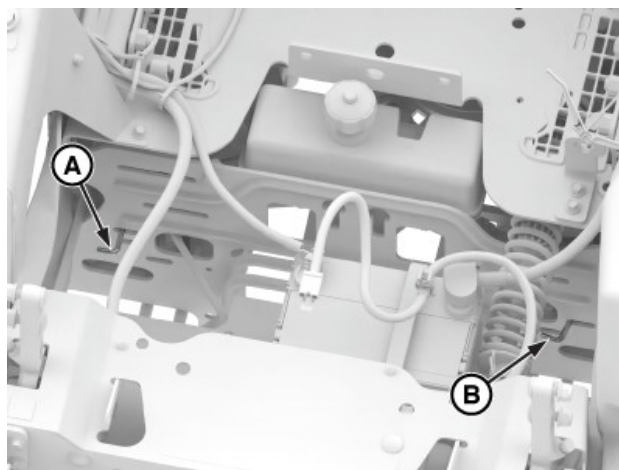
IMPORTANTE: La transmisión puede sufrir daños si la máquina se remolca o desliza incorrectamente:

- Desplazar la máquina sólo manualmente.
- No utilizar otro vehículo para desplazarla.
- La máquina no debe remolcarse.

NOTA: Ambas válvulas de descarga de la bomba de derivación deben estar totalmente cerradas (empujadas hacia adentro y hacia la parte trasera de la máquina) durante la utilización normal del vehículo.

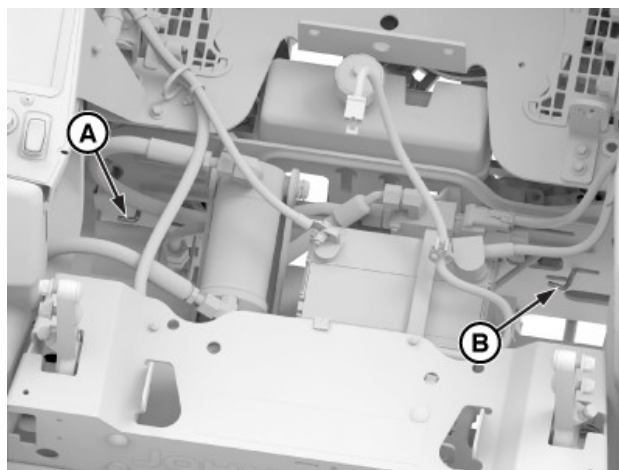
Cuando sea necesario desplazar la máquina sin arrancar el motor, utilizar las válvulas de descarga de la bomba de derivación:

1. Activar el freno de estacionamiento.
2. Levantar el asiento del operador y bloquearlo en su posición.



TC1362332—UN—28MAR24

Se muestra la serie Z900M.



TC1362333—UN—28MAR24

Imagen de la serie Z900R.

3. En ambas transmisiones, mover las palancas de derivación (A y B) hacia delante (hacia el frente de la máquina) a la posición abierta.
4. Desbloquear el freno de estacionamiento.
5. Empujar la máquina hasta el lugar deseado. Debido a la resistencia del sistema hidráulico, la máquina se desplazará lentamente.
6. Bloquear el freno de estacionamiento.

7. Mover ambas palancas de derivación (A y B) hacia atrás (hacia la parte trasera de la máquina) a la posición cerrada.

h57gtet,1706868633461-63-08APR24

Transporte de la máquina en un remolque

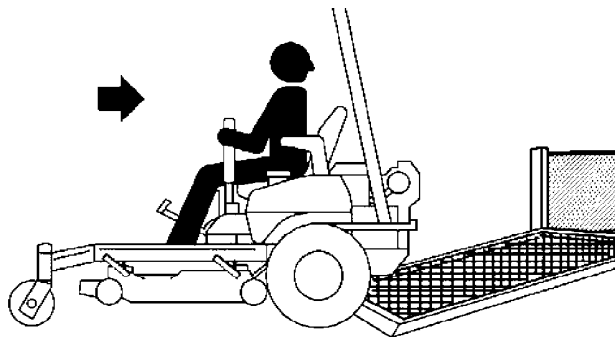
Usar un remolque reforzado para transportar la máquina. El remolque debe tener todas las luces y las señales requeridas por la ley.

NOTA: El remolque deberá tener una capacidad mayor que el peso conjunto de máquina y accesorio. (consultar la sección Especificaciones, en el manual del operador).

⚠ ATENCIÓN: Tener mucho cuidado al cargar la máquina en un remolque o un camión y al descargarla de los mismos. Las ruedas de la máquina pueden salirse de la rampa o remolque y producir así el vuelco de la máquina.

- Para cargar la máquina, dar marcha atrás lentamente y en línea recta. Mantener las ruedas alejadas de los bordes y desniveles.
- No utilizar dos rampas de carga separadas. Utilizar una rampa de carga de gran anchura, al menos 30 cm (12 in.) más ancha que la máquina, para que las ruedas giratorias no se salgan del borde de la rampa.
- Utilizar un remolque con laterales.

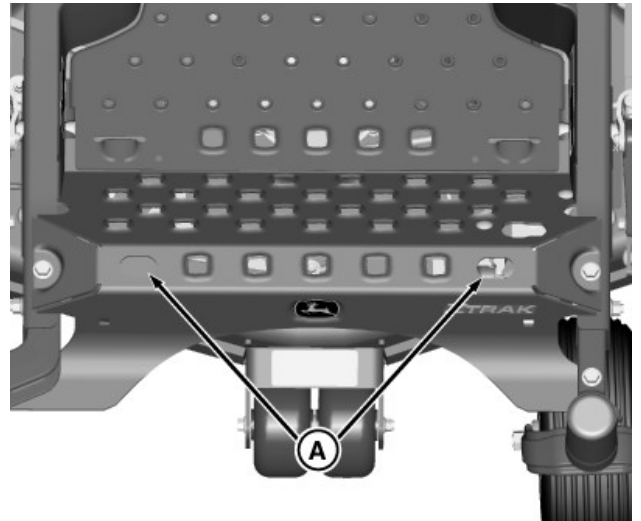
1. Estacionar el remolque sobre una superficie nivelada.
2. Levantar la plataforma de corte hasta la posición de transporte.



TCAL43494—UN—21MAR13

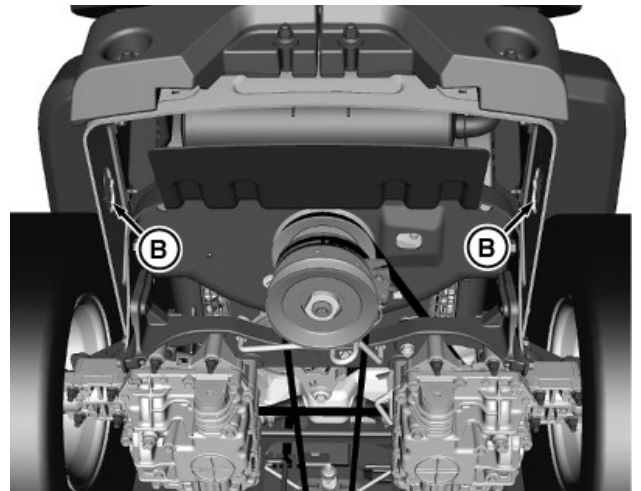
3. Subir la máquina marcha atrás a un remolque reforzado con una rampa de gran anchura.
4. Parar el motor y activar el freno de estacionamiento.
5. Bajar por completo la plataforma de corte.
6. Extraer la llave del contacto.

7. Si existe, girar la válvula de cierre de combustible a la posición cerrada.



TCT013637—UN—24MAR16

8. Sujetar la parte delantera de la máquina por los agujeros alargados ubicados en ambos lados del bastidor (A) al remolque, con correas, cadenas o cables reforzados. Las bridas deberán dirigirse hacia abajo y hacia afuera respecto a la máquina.



TCT012784—UN—09JUN15

9. Sujetar al remolque la parte trasera de la máquina, en ambos lados del bastidor, por los puntos (B), con correas, cadenas o cables reforzados. Las bridas deberán dirigirse hacia abajo y hacia afuera respecto a la máquina.

MX52301,0000EF7-63-24MAR16

Consejos para el corte

- Cortar el césped con la palanca del acelerador en la posición de corte/velocidad máxima.
- Cortar el césped cuando esté seco.
- Mantener la plataforma de corte y la rampa de descarga limpias.

- Nivelar correctamente la plataforma de corte para lograr un corte uniforme.
- Evitar dañar el césped a causa de resbalamientos o derrapes de las ruedas de tracción de la máquina. Practique realizando movimientos suaves de la palanca de control.
- Al tomar curvas cerradas, no dejar que la rueda motriz del interior de la máquina se detenga y gire sobre el césped.
- Mantener afiladas las cuchillas del cortacésped. Las cuchillas romas arrancan el césped y las puntas del mismo se vuelven marrones.
- Ajustar la altura de corte a las condiciones existentes:
 - Corte normal - Ajustar la altura de corte para cortar solo 1/3 de la longitud de las cuchillas de césped, cada vez.
 - Hierba alta o mojada - Cortar dos veces. Cortar el césped a la mitad de la altura deseada y, a continuación, cortarlo a la altura deseada.
- Cortar el césped frecuentemente. Los recortes de césped más cortos se descomponen con mayor rapidez.
- Ajustar la velocidad de avance a las condiciones de corte (consultar la sección "Velocidades de desplazamiento durante el corte"):
 - Desplazarse lentamente para cortar césped alto o tupido.
 - Realizar giros cerrados o al recortar alrededor de objetos.
- Utilizar un patrón de corte diferente cada vez que se corte el césped.
- Superponer los trayectos de corte entre 50 y 100 mm (2 - 4 in.).
- Circular sobre montículos y zanjas poco profundas en línea recta, no en ángulo.

MX00654,00001D1-63-10NOV13

Desmontaje del cortacésped para inspección



ATENCIÓN: Ayudar a evitar lesiones graves. Mantener las manos y los pies alejados de las cuchillas y de la abertura de descarga.

No pisar sobre ninguno de los lados de la plataforma de corte al subir o bajar de la máquina. Subir y bajar de la máquina utilizando el reposapiés.

1. Estacionar la máquina en una superficie dura y nivelada.
2. Presionar hacia abajo la parte trasera del interruptor de la TDF para desconectarla.
3. Colocar las palancas de control de desplazamiento en la posición de bloqueo en punto muerto.
4. Activar el freno de estacionamiento.
5. Parar el motor y extraer la llave del contacto. Esperar a que se detengan las cuchillas, antes de abandonar el asiento del operador.

BB87125,0001201-63-16JUN15

Velocidades de avance durante el corte

Utilizar las velocidades de avance lento para:

- Pendientes.
- Recortes.
- Trabajos en áreas reducidas.
- Hierba alta.

Utilizar las velocidades de avance rápido para:

- Corte normal sobre terreno a nivel.

BB87125,0001200-63-04JUN13

Intervalos de mantenimiento

Mantenimiento de la máquina

IMPORTANTE: ¡Evitar daños a la máquina!

El funcionamiento en condiciones extremas puede obligar a acortar los intervalos entre mantenimientos:

- Los componentes del motor pueden atascarse o ensuciarse al usarlos con extremo calor, polvo u otras condiciones exigentes.
- El aceite de motor puede degradarse si se opera la máquina constantemente a bajos regímenes de motor o frecuentemente durante cortos periodos de tiempo.

Los sistemas de lavado con agua a alta presión pueden dañar los componentes de la máquina. Se recomienda lavar el vehículo a mano o con una manguera de jardín utilizando jabón suave.

No proyectar agua con fuerza en o cerca de los siguientes lugares:

- Admisión de aire
- Conexiones eléctricas (incluido el compartimiento de la batería)
- Rodamientos de la rueda
- Radiador (si existe)
- Etiquetas de advertencia
- Otras etiquetas
- Interruptor de encendido
- Panel de instrumentos (indicadores e interruptores)
- Ventilaciones de tubo/respiradero
- Manguetas del cortacésped
- Rodamientos intermedios del cortacésped
- Ventiladores de refrigeración de la transmisión

Usar las siguientes tablas de intervalos para el mantenimiento sistemático de la máquina.

Estacionar el vehículo de forma segura. (Ver Estacionamiento seguro, en la sección SEGURIDAD.)

OUMX068,00006EF-63-22NOV16

Intervalos de mantenimiento

Antes de cada uso

- Comprobar el aceite de motor.
- Comprobar el aceite hidráulico.
- Inspeccionar en busca de fugas.
- Inspeccionar los neumáticos y comprobar la presión de aire.

- Comprobar el sistema de bloqueo interno de seguridad.
- Comprobar el sistema de frenos.
- Comprobar el sistema de filtrado de aire.
- Comprobar si faltan piezas o si están flojas o dañadas.
- Comprobar todas las cubiertas y protectores de seguridad.
- Revisar las correas.
- Revisar los pedales y/o el control de la dirección.
- Comprobar el cinturón de seguridad.
- Comprobar los cables de control.
- Limpiar los residuos de la caja de desechos de descarga trasera.
- Comprobar la tubería de alimentación.

Después de cada uso

- Revisar/rellenar el nivel de combustible.
- Limpiar los residuos de la máquina.
- Eliminar los residuos del sistema de refrigeración.
- Eliminar los residuos del sistema de transmisión de tracción.
- Eliminar los residuos acumulados en los sistemas de transmisión de la segadora y/o el kit de montaje en campo.
- Eliminar los residuos de la parte inferior de la plataforma de corte.
- Comprobar las correas de transmisión de la segadora.
- Comprobar las cuchillas de segadora.
- Comprobar la máquina después de lavarla. (consultar la sección "Lubricación de mantenimiento" para ver la ubicación de los engrasadores).

Rodaje (después de las primeras 8 horas)

- Revisar y apretar la tornillería de las ruedas.

Rodaje (después de las primeras 300 horas)

- Cambiar los filtros y el aceite de la transmisión.
- Cambiar el filtro del aceite hidráulico (modelos R solamente)

Cada 50 horas

- Engrasar las manguetas de la plataforma.
- Comprobar los elementos del filtro de aire según sea necesario.

Cada 100 horas

- Cambiar el aceite de motor y el filtro, o hacerlo anualmente (motores sin protector de aceite).
- Comprobar la tensión de la correa de transmisión.
- Inspeccionar la correa de transmisión de la segadora.

- Retirar los paneles, revisar y limpiar las aletas de refrigeración y el enfriador de aceite del motor (si existe).
- Limpiar y revisar la batería.
- Comprobar, limpiar y volver a revisar las bujías.

Cada 300 horas

- Comprobar y ajustar la holgura entre las válvulas.
- Sustituir el elemento del filtro de aire del motor principal.
- Sustituir el filtro de combustible de plástico (si existe).

Cada 500 horas

- Sustituir el filtro de aire del motor secundario
- Cambiar los filtros y el aceite de la transmisión. (Cada 500 horas después del rodaje inicial de 300 horas).
- Cambiar el filtro del aceite hidráulico (modelos R solamente)
- Comprobar el par de apriete de la tornillería de la estructura protectora contra vuelcos.
- Lubricar los pivotes de las ruedas giratorias delanteras.
- Retirar la cubierta de la refrigeración y limpiar los residuos (o hacerlo anualmente).
- Cambiar el aceite de motor y el filtro (motores con protección de aceite).

Cada 1000 horas o anualmente

- Sustituir el filtro de combustible de metal (si existe).
- Sustituir las bujías.

czhk963,1715339797505-63-12DEC24

Engrase de mantenimiento

Engrase

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! Use las grasas recomendadas por John Deere para evitar fallos de componentes y desgaste prematuro.

Se recomienda la grasa siguiente para el mantenimiento:

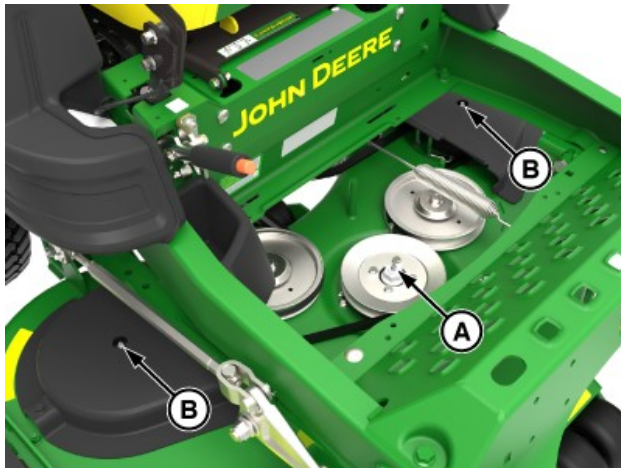
- Compuesto de litio multiusos John Deere
- Grease-Gard™ Premium Plus (complejo de litio)

No todos los tipos de grasa son compatibles; John Deere no recomienda mezclar diferentes grasas. En caso de usar cualquier producto que no sea la grasa de servicio recomendada, purgar todo resto de grasa del sistema antes de la aplicación. Si esto no resulta práctico, engrasar con el doble de frecuencia hasta que se haya purgado toda la grasa del sistema.

Ik2daiz,1746608408348-63-07MAY25

Engrase de las manguetas de la plataforma

NOTA: No es necesario extraer los protectores de la correa y el reposapiés para lubricar las manguetas.



TC1362338—UN—28MAR24

- Lubricar el engrasador de la mangueta de la plataforma de corte (A), situado en el centro de la misma.
- Engrasar los dos racores de la mangueta de la plataforma de corte (B).

Ik2daiz,1746608604031-63-07MAY25

Lubricación de los pivotes de las ruedas orientables delanteras



TC1362336—UN—28MAR24

Se muestra la rueda giratoria izquierda



TC1362337—UN—28MAR24

Se muestra la rueda giratoria derecha

1. Lubricar los dos puntos de engrase del pivote de las ruedas orientables delanteras (A) con grasa universal John Deere HD Lithium Complex.

MX52301,0000EF8-63-08MAY25

Mantenimiento del motor

Información de servicio de emisiones

Dentro del periodo de garantía, John Deere reembolsará costes razonables de servicio realizados por proveedores de servicio fuera de la red autorizada John Deere solo en casos de emergencia y de falta de seguridad y no hubiese disponible un concesionario autorizado John Deere, y el fallo no proviniese de un mal uso por parte del propietario o de un fallo en la realización del mantenimiento requerido. Una situación de emergencia existirá bajo esta sección si, después de 30 días, la red John Deere autorizada fuese incapaz de efectuar las reparaciones o de suministrar piezas de recambio.

Etiqueta de certificación del sistema de control de emisiones

NOTA: La manipulación del control de emisiones y componentes por personal no autorizado puede resultar en multas o castigos severos. Los controles y componentes de emisión solo pueden ser ajustados por centros de servicio autorizados por EPA y/o CARB. Consultar al distribuidor John Deere las cuestiones relativas a controles de emisiones y componentes.

La presencia de una etiqueta de emisiones significa que el motor está certificado por la Agencia de Protección del Medio Ambiente (EPA) de EE. UU. y/o el Consejo de Recursos Atmosféricos de California (CARB).

La garantía de emisiones se aplica solo a las máquinas vendidas por John Deere que han sido certificadas por la EPA y/o CARB y usadas en equipamiento móvil fuera de carreteras en los Estados Unidos y Canadá.

Ajuste de altitud (solamente con modelos con motor de gasolina o convertido a propano)

Si el motor incorpora un carburador, la calibración del mismo la realiza el fabricante del motor y no es ajustable.

Si el motor se opera a altitudes inferiores a 610 m (2,000 ft), el kit de carburador de inyección no es necesario. Si el motor se opera a altitudes superiores a 610 m (2,000 ft), será necesario instalar un kit de carburador de inyección para obtener un rendimiento del motor y un control de emisiones apropiados. El funcionamiento del motor con una configuración de carburador equivocada a una cierta altura podría aumentar las emisiones del motor y disminuir la eficiencia y el rendimiento del combustible.

Consultar los detalles acerca de los requisitos del juego de inyección para el producto específico con un proveedor de servicios cualificado.

TC00531,00000EC-63-20FEB25

Evitar gases

⚠ ATENCIÓN: Los gases de escape del motor contienen monóxido de carbono y pueden causar daños personales graves e incluso mortales.

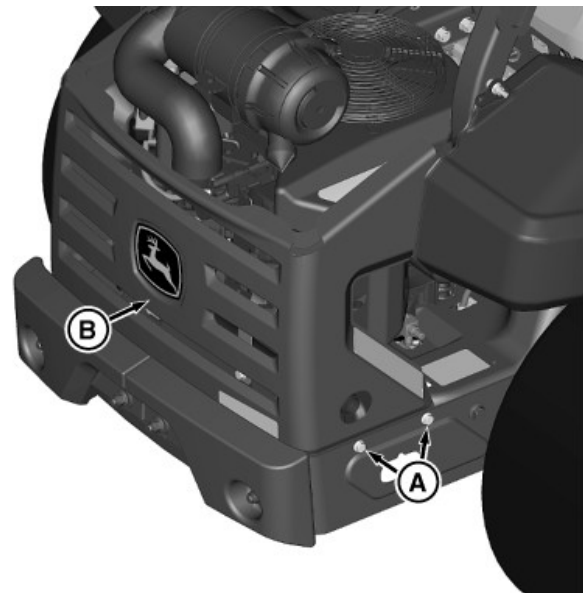
- Colocar la máquina en un espacio abierto, antes de poner en marcha el motor.
- No dejar un motor en marcha en una zona cerrada que no esté bien ventilada.
- Conectar una extensión al tubo de escape del motor para dirigir los gases de escape fuera del área.
- Dejar que entre aire fresco en el área de trabajo para despejar los gases del silenciador.

BB87125,000120B-63-04JUN13

Extracción de la rejilla de acceso al motor

⚠ ATENCIÓN: El contacto con superficies calientes puede provocar quemaduras en la piel. Cuando haya estado funcionando, tanto el motor como sus componentes y fluidos estarán calientes. Dejar que el motor se enfríe antes de realizar el mantenimiento o de trabajar cerca del motor y sus componentes.

1. Estacionar la máquina de forma segura. Ver "Estacionamiento seguro" en el apartado SEGURIDAD.



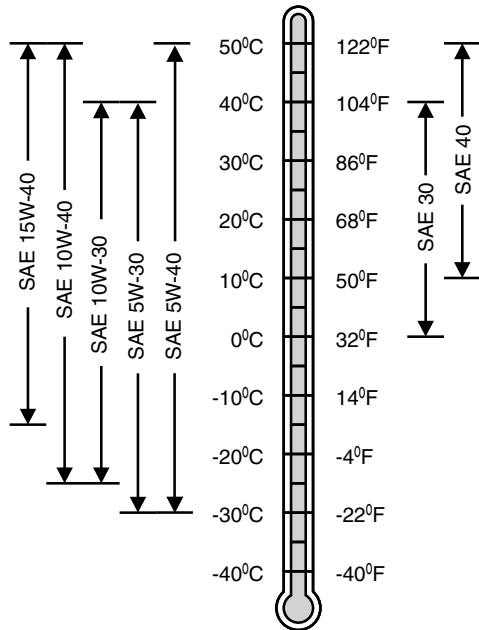
TCT012785—UN—09JUN15

2. Sacar los dos pernos (A) de cada lado de la máquina.
3. Sacar y poner a un lado la rejilla de acceso al motor (B).

4. Instalar la rejilla de acceso al motor con los cuatro tornillos.

BS62576,0001A85-63-08JUN15

Aceite de motor de gasolina



TS1744—UN—25AUG20

Viscosidades de aceite para rangos de temperatura del aire

Elegir el tipo de aceite con la viscosidad adecuada en función de las temperaturas que pueden alcanzarse hasta el siguiente cambio de aceite.

El uso de aceites de grado de viscosidad simples como SAE 30 o SAE 40 puede reducir el consumo de aceite en motores refrigerados por aire.

Se autoriza el uso de los siguientes aceites:

- John Deere Plus-50™ II
- John Deere Turf-Gard™

Pueden utilizarse también otros aceites si cumplen una o más de las siguientes especificaciones:

- ILSAC GF-6A
- Clasificación de servicio API SP
- Clasificación de servicio API SN
- Clasificación de servicio API SM
- Clasificación de servicio API SL
- Clasificación de servicio API SJ
- Secuencia de aceite ACEA A3/B3
- Secuencia de aceite ACEA A3/B4
- Secuencia de aceite ACEA A5/B5

Plus-50 es una marca comercial de Deere & Company
Turf-Gard es una marca comercial de Deere & Company

- Secuencia de aceite ACEA C5
- Secuencia de aceite ACEA C4
- Secuencia de aceite ACEA C3
- Secuencia de aceite ACEA C2
- Secuencia de aceite ACEA C1

DX,ENOIL2-63-15JUL20

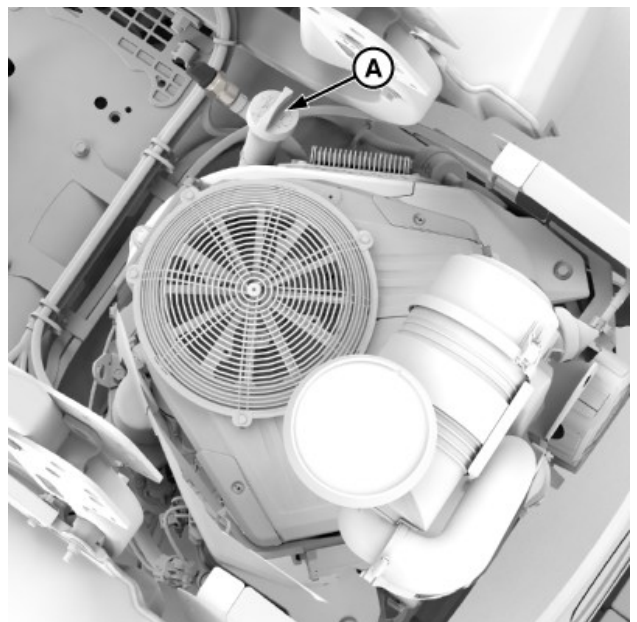
Comprobación del nivel de aceite de motor

IMPORTANTE: Si no se comprueba regularmente el nivel de aceite, se corre el riesgo de graves averías en el motor si el nivel de aceite está fuera del rango de trabajo adecuado:

- Comprobar el nivel del aceite antes de utilizar la máquina.
- Comprobar el nivel de aceite cuando el motor esté apagado y frío.
- Estacionar la máquina en una superficie plana y nivelada.
- Mantener el nivel de aceite entre las marcas de la varilla de nivel.
- Apagar el motor antes de añadir aceite.

NOTA: Revisar el aceite dos veces al día si el motor funciona más de cuatro horas diarias.

1. Estacionar la máquina de forma segura. (Ver Estacionamiento seguro, en la sección SEGURIDAD.)
2. Dejar que se enfríe el motor.
3. Limpiar la zona alrededor de la varilla de nivel antes de extraerla.



APY624717—UN—12DEC24

4. Retirar la varilla de nivel (A). Limpiarla con un paño.
5. Instalar la varilla de nivel en la tubería, pero no atornillarla en las roscas.
6. Sacar la varilla de nivel. Comprobar el nivel de aceite en la varilla de nivel y asegurarse de que esté entre las marcas AGREGAR (ADD) y LLENO (FULL).
 - Si el nivel es bajo, añadir aceite sin superar la marca LLENO de la varilla de nivel.
 - Si el nivel de aceite supera la marca FULL, vaciar hasta el nivel adecuado.
7. Instalar la varilla de nivel.

Motores Kawasaki

1. Estacionar la máquina de forma segura. (Ver Estacionamiento seguro, en la sección SEGURIDAD.)
2. Dejar que se enfríe el motor.
3. Limpiar la zona alrededor de la varilla de nivel antes de extraerla.



TC657324—UN—13DEC24

4. Extraer la varilla de nivel (B) del tubo, desenroscándola. Limpiarla con un paño.
5. Introducir la varilla de nivel en el tubo, pero sin enroscarla.
6. Sacar la varilla de nivel. Comprobar el nivel de aceite en la varilla de nivel y asegurarse de que esté entre las marcas AGREGAR (ADD) y LLENO (FULL).
 - Si el nivel es bajo, añadir aceite sin superar la marca LLENO de la varilla de nivel.
 - Si el nivel de aceite supera la marca FULL, vaciar hasta el nivel adecuado.
7. Instalar y apretar la varilla de nivel.

8. Arrancar el motor y hacerlo funcionar a baja aceleración durante aproximadamente dos minutos. Buscar fugas alrededor del filtro y del tapón de vaciado.
9. Parar el motor.

h57glet,1712639758718-63-13DEC24

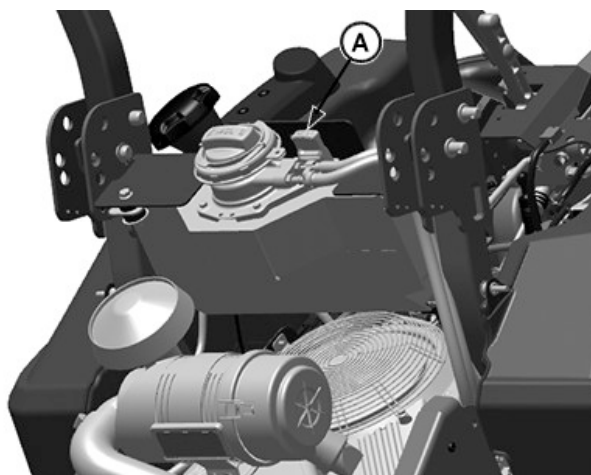
Comprobación del nivel de aceite de motor con protector de aceite

IMPORTANTE: Si no se comprueba regularmente el nivel de aceite, se corre el riesgo de graves averías en el motor si el nivel de aceite está fuera del rango de trabajo adecuado:

- Comprobar el nivel del aceite antes de utilizar la máquina.
- Comprobar el nivel de aceite cuando el motor esté apagado y frío.
- Estacionar la máquina en una superficie plana y nivelada.
- Mantener el nivel de aceite entre las marcas de la varilla de nivel.
- Apagar el motor antes de añadir aceite.

NOTA: Revisar el aceite dos veces al día si el motor funciona más de cuatro horas diarias.

1. Estacionar la máquina de forma segura. (Ver Estacionamiento seguro, en la sección SEGURIDAD.)
2. Dejar que se enfríe el motor.
3. Limpiar la zona alrededor de la varilla de nivel antes de extraerla.



TCP616408—UN—08MAR24

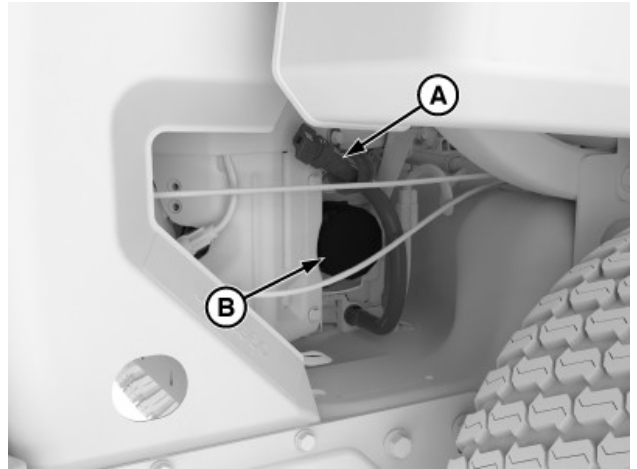
4. Retirar la varilla de nivel (A) del tubo. Limpiarla con un paño.
5. Instalar la varilla de nivel en el tubo.
6. Sacar la varilla de nivel. Comprobar el nivel de aceite

en la varilla de nivel y asegurarse de que esté entre las marcas AGREGAR (ADD) y LLENO (FULL).

- Si el nivel es bajo, añadir aceite sin superar la marca LLENO de la varilla de nivel.
- Si el nivel de aceite supera la marca FULL, vaciar hasta el nivel adecuado.

7. Insertar la varilla de nivel.
8. Arrancar el motor y hacerlo funcionar a baja aceleración durante aproximadamente dos minutos. Buscar fugas alrededor del filtro y del tapón de vaciado.
9. Apagar el motor.

h57get,1709910773381-63-14MAY24



TCAL43506—UN—11DEC24

Imagen del modelo Z920M.

Cambio del aceite de motor y del filtro

⚠ ATENCIÓN: El contacto con superficies calientes puede provocar quemaduras en la piel. Cuando haya estado funcionando, tanto el motor como sus componentes y fluidos estarán calientes. Dejar que el motor se enfríe antes de realizar el mantenimiento o de trabajar cerca del motor y sus componentes.

IMPORTANTE: Cambiar el aceite con mayor frecuencia si el vehículo se utiliza en condiciones extremas:

- Condiciones polvorrientas.
- Frecuente funcionamiento lento o a velocidad lenta.
- Viajes cortos frecuentes.

Motores sin protector de aceite

1. Hacer funcionar el motor para calentar el aceite.
2. Estacionar la máquina de forma segura en una superficie nivelada. Ver "Estacionamiento seguro" en el apartado SEGURIDAD.
3. Colocar un recipiente debajo de la zona de vaciado del aceite.

4. Asegurarse de que la manguera (A) esté instalada en la abertura del bastidor de la máquina.
5. Cuando se haya vaciado el aceite, cerrar la manguera de vaciado y retirar el filtro de aceite (B).
6. Aplicar una película de aceite de motor limpio en la junta del filtro nuevo.
7. Instalar el filtro. Girar el filtro hacia la derecha (sentido horario) hasta que la junta toque la superficie de contacto. Apretar manualmente un 3/4 de vuelta más después de hacer contacto con la empaquetadura.



TC657324—UN—13DEC24

8. Limpiar la zona alrededor de la varilla de nivel del aceite (A).
9. Desenroscar y extraer la varilla de nivel.
10. Añadir aceite de motor (Ver Motor en la sección ESPECIFICACIONES).

11. Instalar la varilla de nivel y apretarla.
12. Arrancar el motor y hacerlo funcionar a baja aceleración durante unos dos minutos. Buscar fugas alrededor del filtro y del tapón de vaciado.
13. Parar el motor.
14. Comprobar el nivel de aceite:
 - Extraer la varilla de nivel y limpiarla con un trapo.
 - Instalar la varilla de nivel pero sin enroscarla.
 - Sacar la varilla de nivel. Comprobar el nivel de aceite en la varilla de nivel y asegurarse de que esté entre las marcas AGREGAR (ADD) y LLENO (FULL). añadir o quitar aceite según se requiera.
15. Instalar y apretar la varilla de nivel.

h57gtet,1712644811030-63-13DEC24

Cambio del aceite de motor y del filtro con protector de aceite

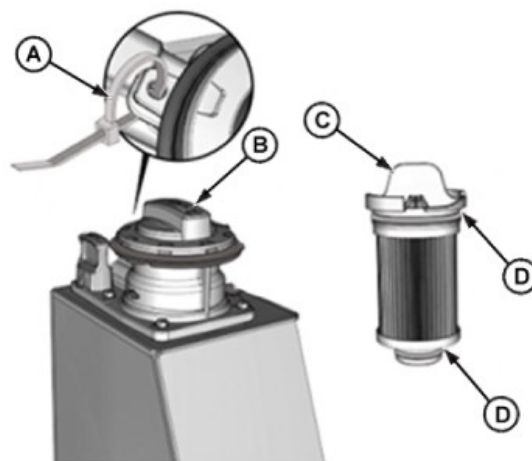
⚠ ATENCIÓN: El contacto con superficies calientes puede provocar quemaduras en la piel. Cuando haya estado funcionando, tanto el motor como sus componentes y fluidos estarán calientes. Dejar que el motor se enfíe antes de realizar el mantenimiento o de trabajar cerca del motor y sus componentes.

IMPORTANTE: Cambiar el aceite con mayor frecuencia si el vehículo se utiliza en condiciones extremas:

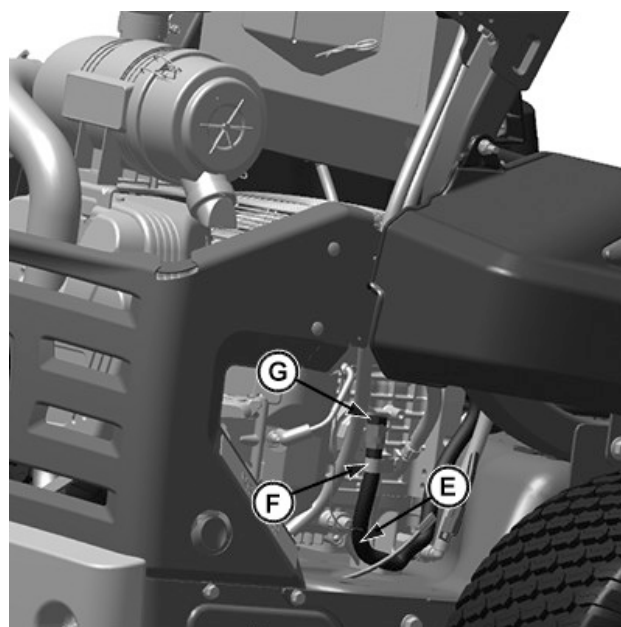
- Condiciones polvorrientas.
- Frecuente funcionamiento lento o a velocidad lenta.
- Viajes cortos frecuentes.

NOTA: Después de cada ocho horas de funcionamiento, comprobar el nivel de aceite del depósito. Si es necesario, agregar aceite según sea necesario hasta que el nivel de aceite sea el correcto.

1. Estacionar la máquina de forma segura en una superficie nivelada. Ver “Estacionamiento seguro” en el apartado SEGURIDAD.
2. Arrancar y hacer funcionar el motor hasta que alcance la temperatura. Parar el motor.



APY624718—UN—11DEC24



APY624719—UN—16MAY24

3. Si existe, cortar la brida del cable (A) o retirar el otro dispositivo de bloqueo para soltar la tapa de llenado de aceite de la caja del filtro de aceite
4. Girar la tapa de llenado de aceite (B) ¼ de vuelta para desbloquearla. Retirar la tapa de la caja del filtro.
5. Retirar la manguera de vaciado de aceite (E) del clip de seguridad (F).
6. Desenroscar la tapa de la manguera de vaciado (G) con la ayuda de una llave. Retirar la tapa y vaciar el aceite a un recipiente aprobado.
7. Sujetar la pestaña y girar el filtro de aceite (C) ¼ de vuelta para desbloquearlo. Retirar el filtro de aceite de su carcasa.

NOTA: Es necesario superar la resistencia de dos juntas tóricas (D) para liberar el filtro de aceite de la caja del filtro.

8. Instalar la tapa (G) en la manguera de vaciado de

aceite y apretarla según corresponda para que el aceite no se derrame de la manguera. Recoger la manguera en el clip de seguridad.

9. Añadir lentamente 5 qt (4,7 l) del tipo de aceite recomendado. No llenar en exceso.

NOTA: Una abertura con malla en la parte superior del filtro de aceite permite añadir aceite con el filtro instalado. Se puede añadir aceite con el filtro retirado.

10. Aplicar una capa ligera de aceite de motor limpio a las juntas tóricas superior e inferior del filtro de aceite nuevo.
11. Instalar el filtro de aceite en la caja del filtro y girarlo $\frac{1}{4}$ de vuelta para bloquearlo.
12. Instalar la tapa de llenado de aceite y girarla $\frac{1}{4}$ de vuelta para trabarla.
13. Desechar el aceite y el filtro de aceite usados en un centro de reciclaje o eliminación de residuos adecuado.

h57gtet,1709910794282-63-12DEC24

Revisión y cambio del sistema de filtrado de aire

IMPORTANTE: Al retirar los elementos del filtro de aire podría penetrar polvo y suciedad en el motor. Efectuar el mantenimiento de los elementos solo en los intervalos especificados.

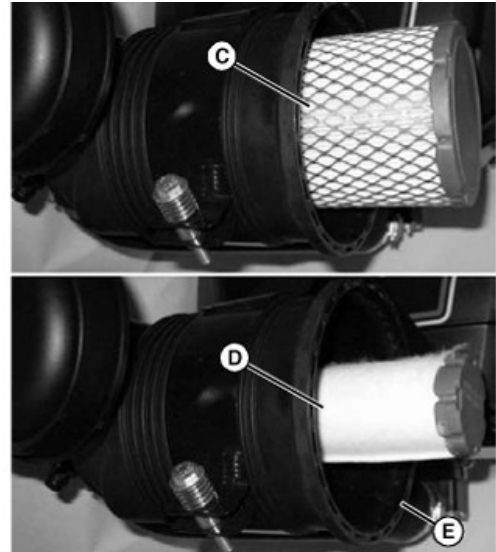
1. Estacionar la máquina de forma segura. Ver "Estacionamiento seguro" en el apartado SEGURIDAD.



TCAL43508—UN—21MAR13

Este modelo puede ser diferente al de la imagen.

2. Desenganchar los seguros (A) y retirar la cubierta (B).



TCAL43509—UN—21MAR13

Este modelo puede ser diferente al de la imagen.

3. Extraer el elemento primario (C) y el secundario (D).

NOTA: No se recomienda limpiar los elementos del filtro de aire.

- No lavar los elementos del filtro de aire.
- No lubricar los elementos del filtro de aire.
- No usar aire a presión para limpiar los elementos del filtro de aire.

4. Inspeccionar los elementos del filtro de aire y cambiarlos si están sucios o en los intervalos especificados.

- Cambiar el elemento secundario, si está sucio, cuando se revise y sustituya el elemento primario.

5. Limpiar el alojamiento (E) con detergente y agua. Secarlo bien con un paño limpio.

NOTA: Si el alojamiento está dañado, debe cambiarse.

6. Comprobar posibles deformaciones u otros daños del alojamiento. El alojamiento debe cerrar herméticamente y permitir que solamente el aire filtrado llegue hasta el carburador.
7. Comprobar que ninguna materia extraña obstruya el paso del aire.
8. Instalar el (los) elemento(s) nuevo(s).
9. Volver a colocar la cubierta con la señal "up" (arriba) en la posición de las 12 horas y sujetar los seguros.

MX00654,00001D2-63-10NOV13

Limpieza de los residuos del sistema de refrigeración

⚠ ATENCIÓN: El contacto con superficies calientes puede provocar quemaduras en la piel. El motor, los componentes y los fluidos estarán calientes si el motor ha estado en marcha. Dejar que el motor se enfríe antes de realizar el mantenimiento o de trabajar cerca del motor y sus componentes.

NOTA: La comprobación y limpieza de las aletas de refrigeración y del enfriador de aceite debe realizarse cada 100 horas.

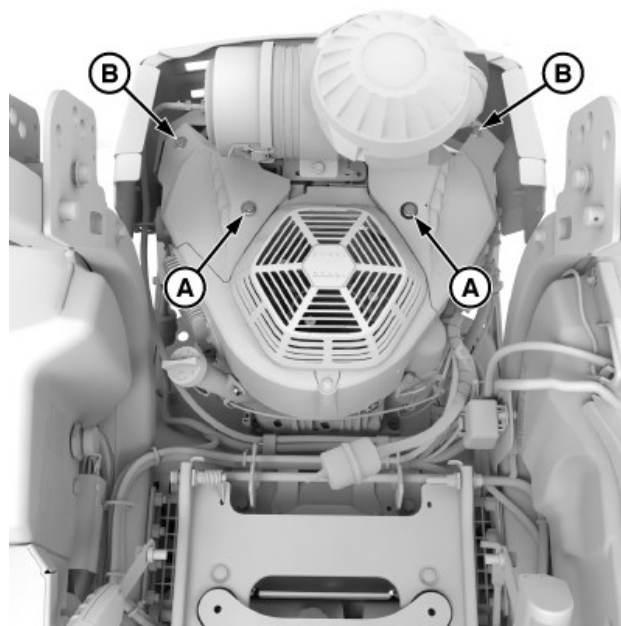
1. Estacionar la máquina de forma segura en una superficie nivelada. Ver "Estacionamiento seguro" en el apartado SEGURIDAD.

IMPORTANTE: Para evitar daños por sobrecalentamiento, eliminar todos los residuos de las aletas de refrigeración de la culata, el enfriador de aceite y del área del motor según se indica en los intervalos de mantenimiento de la máquina.

- El intervalo de eliminación de residuos en el compartimiento del motor es diario.
- Extraer los paneles de limpieza y eliminar todos los residuos de las aletas de refrigeración de la culata cada 100 horas, o más frecuentemente según las condiciones de funcionamiento.
- El intervalo de extracción de los carenados de refrigeración y de limpieza de los residuos de todo el sistema de refrigeración es cada 500 horas, o más frecuentemente según las condiciones de funcionamiento.

NOTA: Después de la inspección, si no pueden eliminarse todos los residuos después del procedimiento de intervalo de cada 100 horas, realizar el procedimiento de intervalo de cada 500 horas.

2. Retirar la cubierta:



APY624716—UN—11DEC24

Retirar los dos tornillos (A) y las dos cubiertas (B).

3. Retirar los cables de la bujía.

⚠ ATENCIÓN: El aire comprimido puede hacer que la suciedad salga despedida a gran distancia.

- No permitir que haya nadie en el lugar de trabajo.
- Si se utiliza aire comprimido para la limpieza, utilizar protección ocular.
- Reducir la presión del aire comprimido a 210 kPa (30 psi).

4. Limpiar bien con aire comprimido los residuos acumulados.
5. Instalar los cables de las bujías.
6. Instalar las dos cubiertas sobre el carenado.
7. Elevar el asiento.
8. Revisar y limpiar el enfriador de aceite del motor (C) (si existe) y limpiar los residuos acumulados con aire comprimido.
9. Bajar el asiento.

h57gtet,1706868713518-63-20MAY24

Extracción del carenado del enfriador y extracción de los residuos (modelo Z920M)

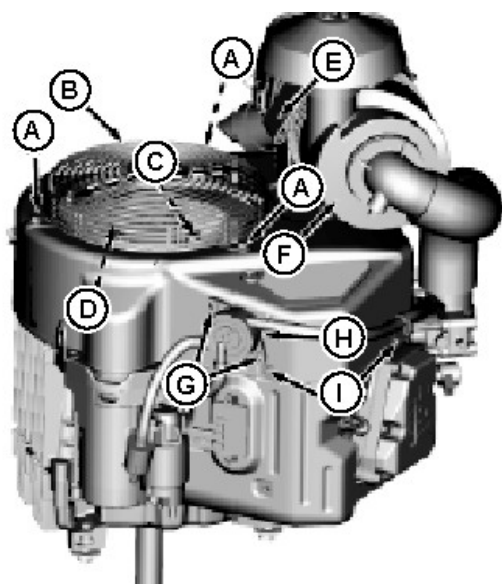
⚠ ATENCIÓN: El aire comprimido puede hacer que los residuos salgan despedidos a gran distancia.

- No permitir que haya nadie en el lugar de trabajo.

- Si se utiliza aire comprimido para la limpieza, utilizar protección ocular.
- Reducir la presión del aire comprimido a 210 kPa (30 psi).

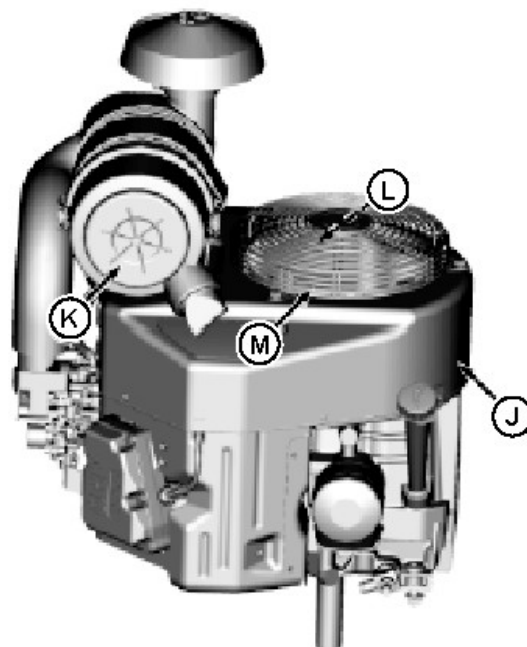
IMPORTANTE: Para asegurar una refrigeración apropiada, mantener siempre limpias las aletas de refrigeración del motor y sus alrededores. Operar el motor con las aletas de refrigeración obstruidas puede dañarlo por sobrecalentamiento.

1. Estacionar la máquina de forma segura. Ver "Estacionamiento seguro" en el apartado SEGURIDAD.
2. Dejar que se enfríe el motor.
3. Retirar la rejilla de acceso al motor.



TCT011312—UN—17JUN15

4. Aflojar y extraer los tres pernos de cabeza Allen (A) y retirar el protector de la rejilla del ventilador (B).
5. Extraer los tres pernos de cabeza Allen (C) y la rejilla del ventilador (D).
6. Abrir la presilla del filtro de aire (E) y extraer el conjunto del filtro de aire (F) de la parte superior del motor.
7. Extraer los dos pernos de cabeza hexagonal (G) y la bomba de combustible (H).
8. Extraer los seis pernos de cabeza hexagonal del carenado del motor (I).



TCT011313—UN—17JUN15

9. Elevar el carenado (J) y extraerlo del compartimento del motor.
10. Eliminar los residuos del área del motor y de todas las aletas de refrigeración del motor.
11. Instalar el carenado (J) del motor.
12. Instalar la bomba de combustible.
13. Instalar el filtro de aire (K).
14. Instalar la rejilla (L) del ventilador.
15. Instalar la protección (M) de la rejilla del ventilador.
16. Apretar toda la tornillería.
17. Instalar la rejilla de acceso al motor.

OUO2004,0000AFF-63-16JUN15

Extracción del carenado del sistema de refrigeración y extracción de los residuos (modelos Z930M, Z950M, Z950R, Z960M, Z970R)

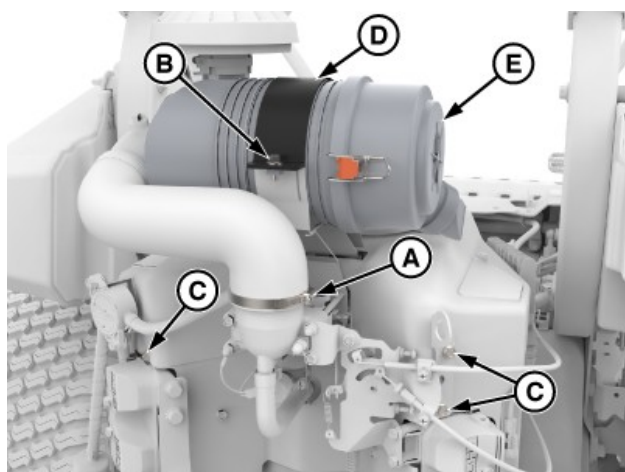
⚠ ATENCIÓN: El aire comprimido puede hacer que la suciedad salga despedida a gran distancia.

- No permitir que haya nadie en el lugar de trabajo.
- Si se utiliza aire comprimido para la limpieza, utilizar protección ocular.
- Reducir la presión del aire comprimido a 210 kPa (30 psi).

IMPORTANTE: Para garantizar un enfriamiento correcto, mantener limpias las aletas de refrigeración del motor y el área circundante en todo momento. El funcionamiento del motor con las aletas de refrigeración obstruidas puede dañarlo por efecto del sobrecalentamiento.

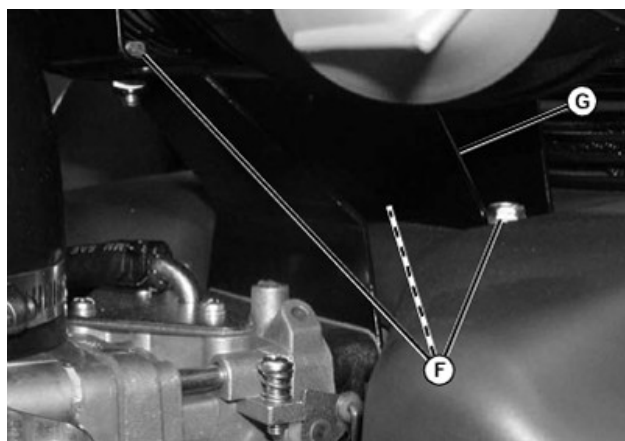
NOTA: Este modelo puede ser diferente al de la imagen.

1. Estacionar la máquina de forma segura. Ver “Estacionamiento seguro” en el apartado SEGURIDAD.
2. Dejar que la máquina se enfríe.
3. Retirar la rejilla de acceso al motor.



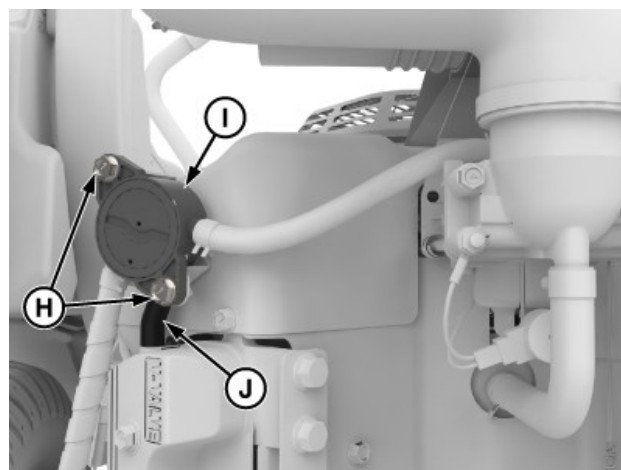
TC1362357—UN—28MAR24

4. Aflojar la abrazadera (A) y retirar los pernos de cabeza hexagonal (B) y (C).
5. Levantar el soporte (D) y girar hacia fuera el conjunto del filtro de aire (E), dejando conectada la manguera de admisión.



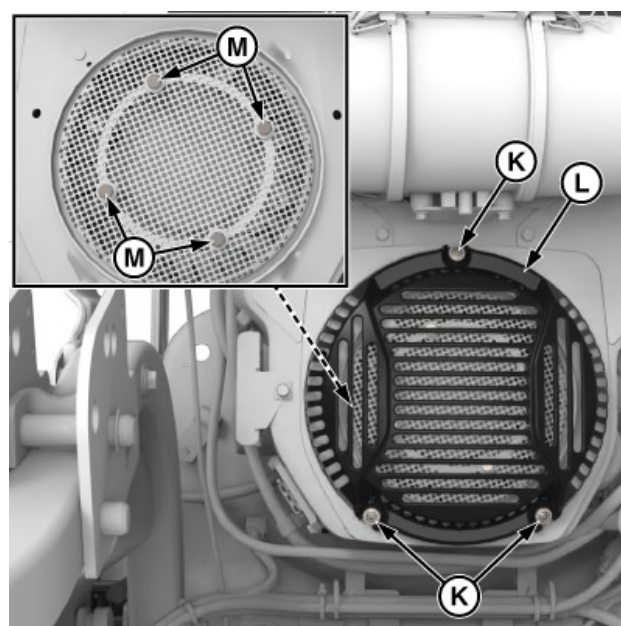
TCAL43521—UN—21MAR13

6. Retirar los tres pernos de cabeza hexagonal (F) y el soporte del filtro de aire (G).



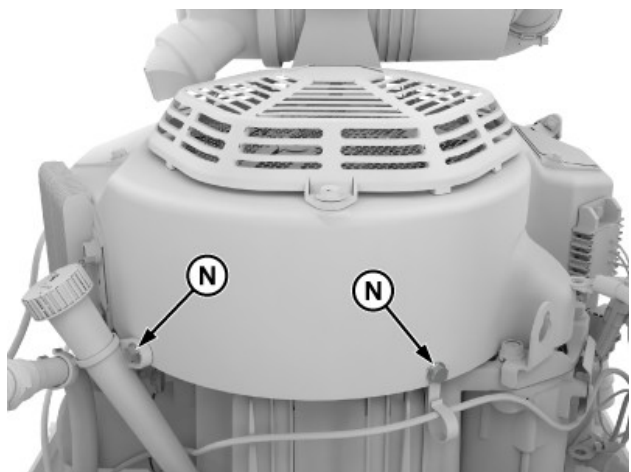
TC1362356—UN—28MAR24

7. Retirar los dos pernos de cabeza hexagonal (H) de la bomba del combustible (I) y desconectar la manguera de vacío (J).



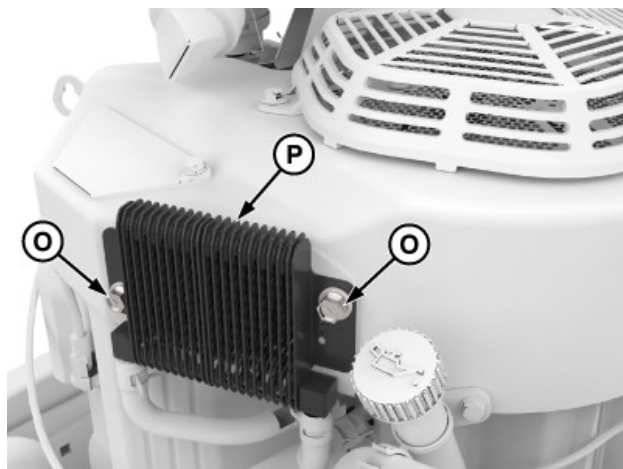
TC1362358—UN—28MAR24

8. Extraer los tres pernos de cabeza hexagonal (K) y el carenado del ventilador (L).
9. Extraer los cuatro pernos de cabeza hueca hexagonal (M) y la rejilla del ventilador.



TC1362359—UN—28MAR24

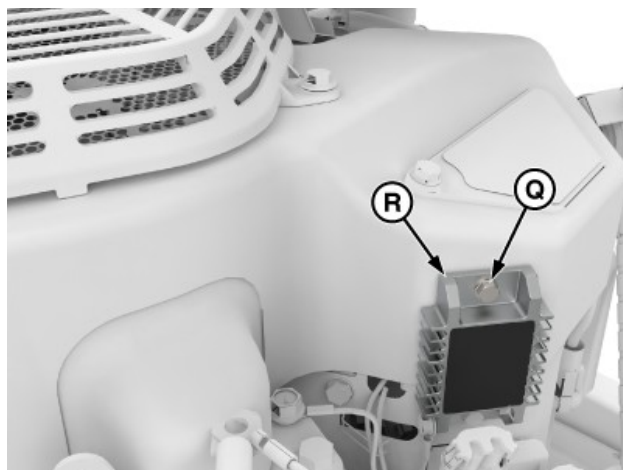
10. Extraer los pernos del carenado del motor (N).



TC1362360—UN—28MAR24

11. Extraer los cuatro pernos de cabeza hexagonal (O) y el enfriador de aceite (P).

12. Limpiar las aletas del enfriador de aceite.



TC1362361—UN—28MAR24

13. Z930M, Z950R: Aflojar los pernos de cabeza hexagonal superiores (Q) del regulador de tensión (R).

14. Retirar el carenado del motor.

15. Limpiar los desechos acumulados en la zona del motor y en todas las aletas de refrigeración del motor.
16. Instalar el carenado del motor.
17. Apretar el perno superior del regulador de tensión.
18. Instalar el enfriador de aceite.
19. Instalar el carenado del ventilador.
20. Instalar la bomba del combustible y conectar la manguera de vacío.
21. Instalar el soporte del filtro de aire.
22. Girar el filtro de aire hasta su posición correcta y apretar la tornillería.
23. Instalar la rejilla de acceso al motor.

czhk963,1715669708620-63-14MAY24

Extracción del carenado del sistema de refrigeración y extracción de los residuos (modelos Z965M/R, Z975M, Z985R)

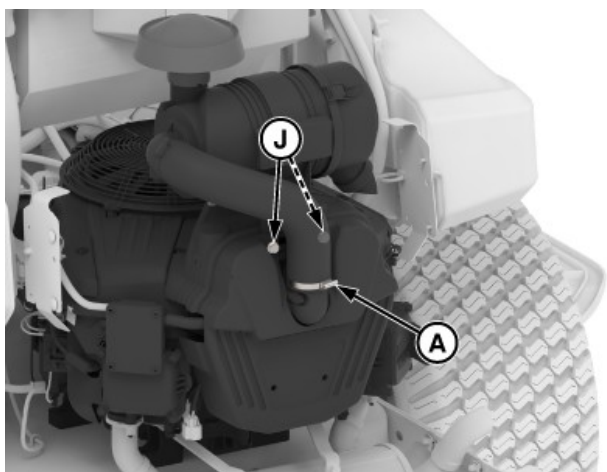
⚠ ATENCIÓN: El aire comprimido puede hacer que la suciedad salga despedida a gran distancia.

- No permitir que haya nadie en el lugar de trabajo.
- Si se utiliza aire comprimido para la limpieza, utilizar protección ocular.
- Reducir la presión del aire comprimido a 210 kPa (30 psi).

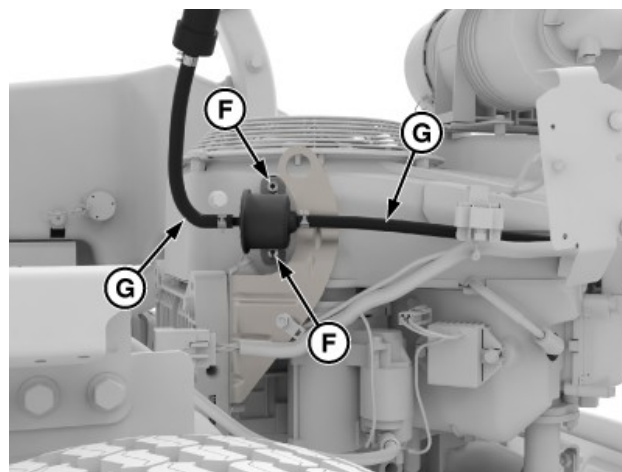
IMPORTANTE: Para garantizar un enfriamiento correcto, mantener limpias las aletas de refrigeración del motor y el área circundante en todo momento. El funcionamiento del motor con las aletas de refrigeración obstruidas puede dañarlo por efecto del sobrecalentamiento.

NOTA: Este modelo puede ser diferente al de la imagen.

1. Estacionar la máquina de forma segura. Ver "Estacionamiento seguro" en el apartado SEGURIDAD.
2. Dejar que la máquina se enfríe.
3. Retirar la rejilla de acceso al motor.

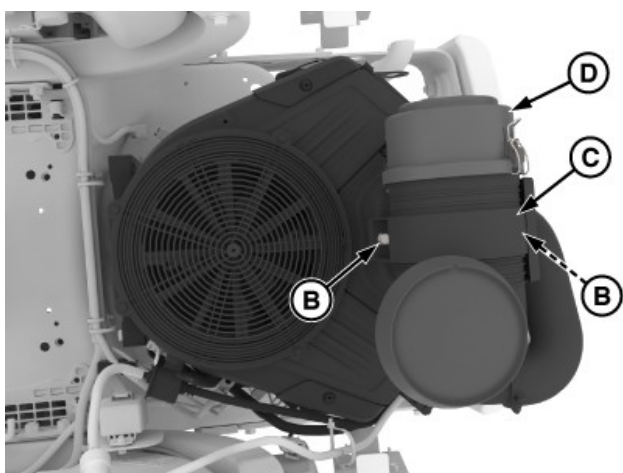


APY624708—UN—18MAY24



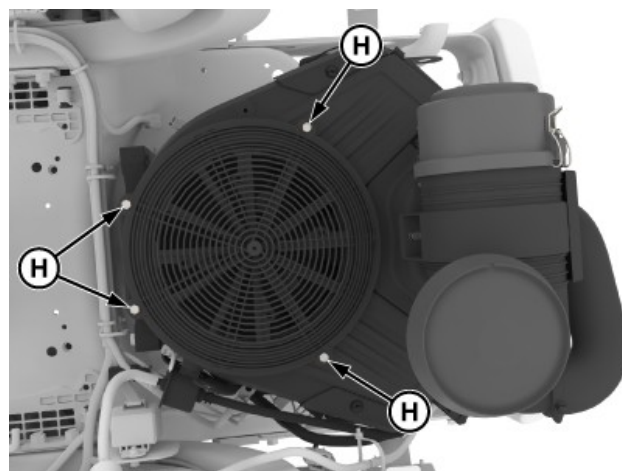
APY624711—UN—18MAY24

7. Retirar los dos pernos (F) y apartar la bomba de combustible junto con las mangueras (G).

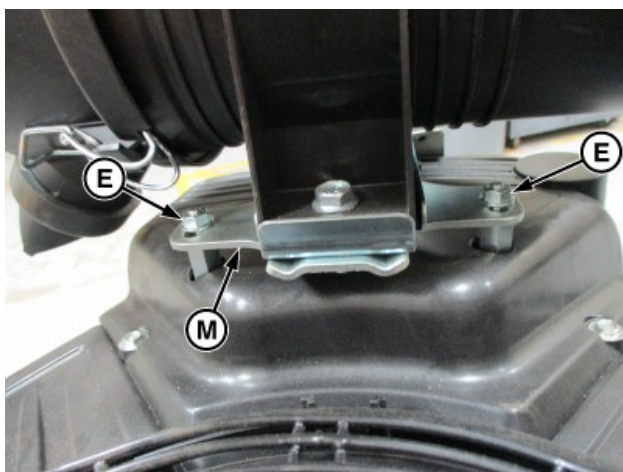


APY624709—UN—18MAY24

4. Aflojar la abrazadera (A) y retirar los pernos de cabeza hexagonal (B) y (J).
5. Levantar el soporte (C) y girar el conjunto de componentes del filtro de aire del pivote (D) hacia afuera dejando conectada la manguera de admisión.



APY624712—UN—18MAY24



APY624710—UN—18MAY24

6. Retirar las dos tuercas (E) y el soporte (M).



APY624713—UN—18MAY24

8. Extraer los cuatro pernos de cabeza hexagonal (H) y el carenado del ventilador (I).

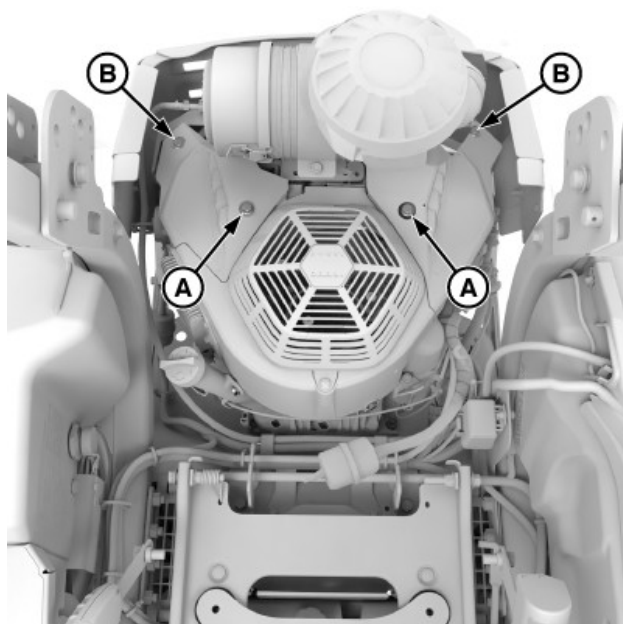


APY624715—UN—18MAY24

9. Retirar el perno (K) y apartar el enfriador de aceite (L) sin desconectar las mangueras.

NOTA: No hay enfriador de aceite en los modelos Z965M/R y Z985R.

10. Limpiar las aletas del enfriador de aceite.



APY624716—UN—11DEC24

11. Retirar el carenado del motor extrayendo los dos pernos de cabeza hexagonal (A) y (B).
12. Limpiar los desechos acumulados en la zona del motor y en todas las aletas de refrigeración del motor.
13. Instalar el carenado del motor.
14. Instalar el enfriador de aceite.
15. Instalar el carenado del ventilador.
16. Instalar la bomba de combustible.
17. Instalar el soporte del filtro de aire.

18. Girar el filtro de aire hasta su posición correcta y apretar la tornillería.
19. Instalar la rejilla de acceso al motor.

czhk963,1715849048366-63-05DEC24

Sustitución del filtro de combustible

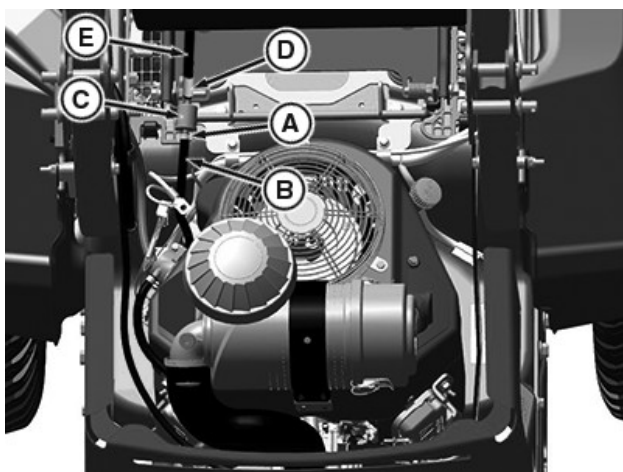
⚠ ATENCIÓN: ¡Evitar lesiones! Los vapores del combustible son explosivos e inflamables:

- No fumar mientras se manipula combustible.
- Mantener el combustible alejado de llamas o chispas
- Apagar el motor antes de realizar el mantenimiento.
- Dejar enfriar el motor antes de los trabajos de mantenimiento.
- Trabajar en un área bien ventilada.
- Limpiar inmediatamente el combustible derramado.

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! Una incorrecta instalación del filtro de combustible puede dañar el motor. Para que el filtro funcione bien, se debe instalar con la flecha apuntando en el sentido de circulación del combustible (hacia el motor).

NOTA: Cambiar el filtro de combustible cuando el nivel de combustible esté bajo.

1. Estacionar la máquina de forma segura. (Ver Estacionamiento seguro, en la sección Seguridad).
2. Dejar que se enfríe el motor.
3. Colocar un bandeja de drenaje debajo de las mangueras para recoger cualquier resto de combustible que pueda haber quedado en las mangueras.
4. Deslizar hacia abajo la abrazadera (A) sobre la manguera de combustible (B) y desconectar la manguera de combustible del lado de salida del filtro de combustible (C). Drenar la gasolina dentro de un recipiente apropiadamente graduado.



APY37526—UN—08JUN20

Z920M (se muestra el motor Kawasaki)

5. Correr la abrazadera (D) sobre la manguera de entrada de combustible (E), y sacar el filtro de combustible de la manguera de entrada de combustible.
6. Retirar y desechar el filtro.
7. Instalar el filtro de combustible nuevo.
 - Asegurarse de que el filtro de combustible está instalado con la flecha apuntando hacia el motor, en la dirección del flujo de combustible.
8. Conectar las mangueras al nuevo filtro de combustible y fijar cada extremo con una abrazadera de manguera.
9. Tender la tubería a través de la presilla (F).

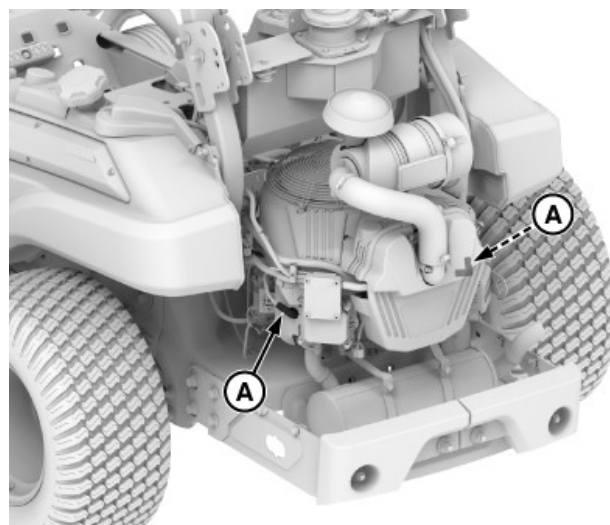
SR99263,000032B-63-10JUN20

Comprobación y sustitución de las bujías

⚠ ATENCIÓN: El contacto con superficies calientes puede provocar quemaduras en la piel. Cuando haya estado funcionando, tanto el motor como sus componentes y fluidos estarán calientes. Dejar que el motor se enfríe antes de realizar el mantenimiento o de trabajar cerca del motor y sus componentes.

IMPORTANTE: No limpiar la zona de las bujías si estas se han extraído.

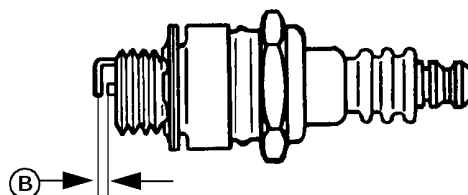
1. Estacionar la máquina de forma segura. Ver “Estacionamiento seguro” en el apartado SEGURIDAD.
2. Limpiar la zona alrededor de ambas bujías.



TCP616405—UN—20MAR24

Imagen del modelo Z930M. Por razones de claridad, se ha retirado la rejilla de acceso de la imagen.

3. Desconectar el cable de la bujía (A) de cada tapón.
4. Extraer e inspeccionar las bujías:
 - Limpiar cada bujía, comprobar que no esté dañada y cambiarla, si es necesario.
 - Si las bujías están en buen estado, revisar la separación de los electrodos.



TCAL43511—UN—21MAR13

5. Revisar y ajustar la separación de las bujías (B) al valor especificado.

Especificación

Bujía (motores de gasolina)—Separación. 0,76 mm (0,030 in)

Especificación

Bujía (motores de propano)—Separación. 0.64 mm (0.025 in)

6. Instalar las bujías.

- Motores Vanguard: Apretar al valor especificado.

Especificación

Bujía—Par de apriete. 19.2 N·m (14 lb ft)

- Motores Kawasaki: Apretar al valor especificado.

Especificación

Bujía—Par de apriete. 22 N·m (16 lb ft)

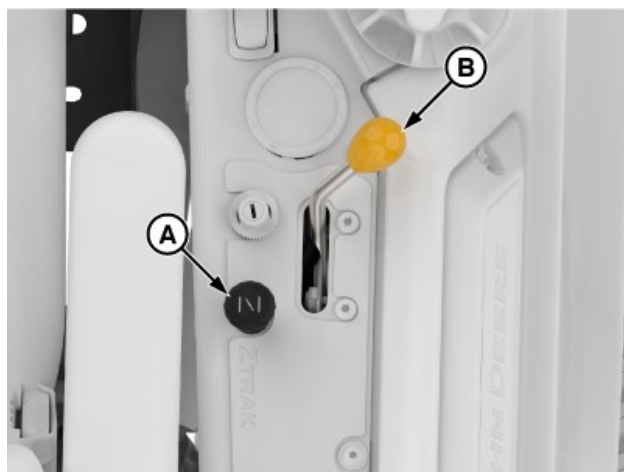
7. Instalar ambos cables de bujías.

h57glet,1709912338142-63-14MAY24

Comprobación de los cables de control (si existen)

⚠ ATENCIÓN: ¡Evitar lesiones! El contacto con superficies calientes puede provocar quemaduras en la piel. Cuando haya estado funcionando, tanto el motor como sus componentes y fluidos estarán calientes. Dejar que el motor se enfríe antes de realizar el mantenimiento o de trabajar cerca del motor y sus componentes.

1. Estacionar la máquina de forma segura en una superficie nivelada. (Ver Estacionamiento seguro en la sección Seguridad).



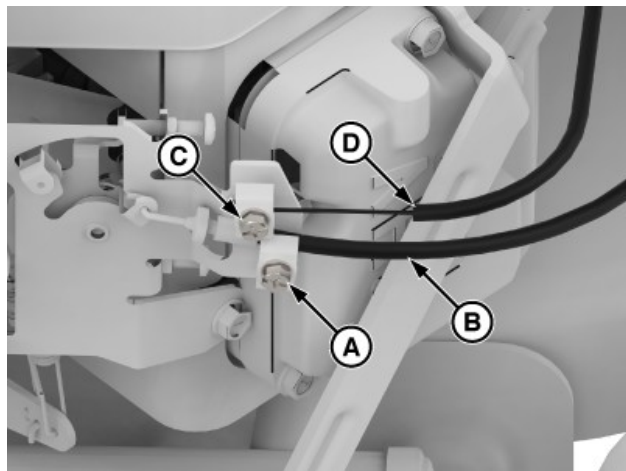
TC1362364—UN—28MAR24

2. Comprobar que los cables funcionen. Mover el mando del estrangulador (A) y la palanca del acelerador (B) de encendida a apagada desde la posición de activación a la posición de desactivación a nivel alto, inspeccionando visualmente el panel de control del motor.
3. Si la empuñadura del estrangulador y/o la palanca del acelerador no realizan un recorrido completo dentro de sus ranuras, seguir estos procedimientos:

Z920M (motor Kawasaki)

Ajuste del cable del acelerador

1. Retirar la rejilla de acceso al motor.



TC1362365—UN—28MAR24

2. Aflojar el tornillo (A) de la carcasa (B) del cable del acelerador.
3. Mover la palanca del acelerador completamente hacia delante hasta la posición de aceleración máxima. Mover la palanca del acelerador hacia atrás 3.2 mm (1/8 in.).
4. Tirar de la carcasa exterior del cable del acelerador (B) para separarla del disco de control del carburador hasta que se detenga. Apretar el tornillo (A) para fijarlo.
5. Verificar el funcionamiento del cable y el recorrido de la palanca del acelerador dentro de la ranura. De ser necesario, repetir el proceso.
6. Instalar la rejilla de acceso al motor.

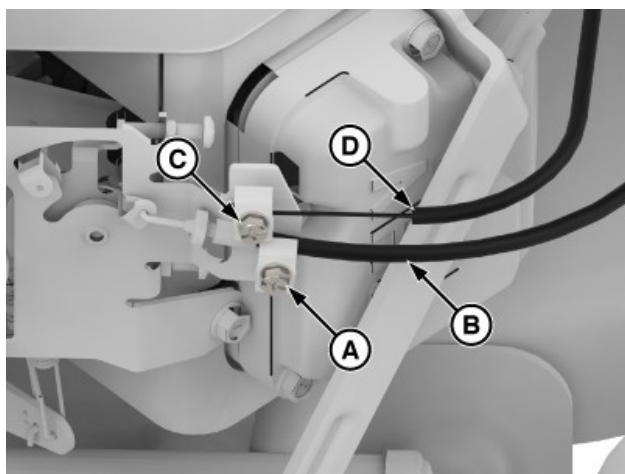
Ajuste del cable del estrangulador

1. Retirar la rejilla de acceso al motor.
2. Aflojar el tornillo (C) de la carcasa (D) del cable del cebador.
3. Mover la empuñadura (A) del cebador completamente hasta la posición de cebador máxima. Empujar la empuñadura del cebador hacia abajo 3.2 mm (1/8 in.).
4. Tirar de la carcasa exterior del cable del cebador (D) para separarla del disco de control del carburador hasta que se detenga. Apretar el tornillo (C) para fijarlo.
5. Verificar el funcionamiento del cable y el recorrido del mando del estrangulador. De ser necesario, repetir el proceso.
6. Instalar la rejilla de acceso al motor.

Z930M, Z950M y Z950R (motores Kawasaki)

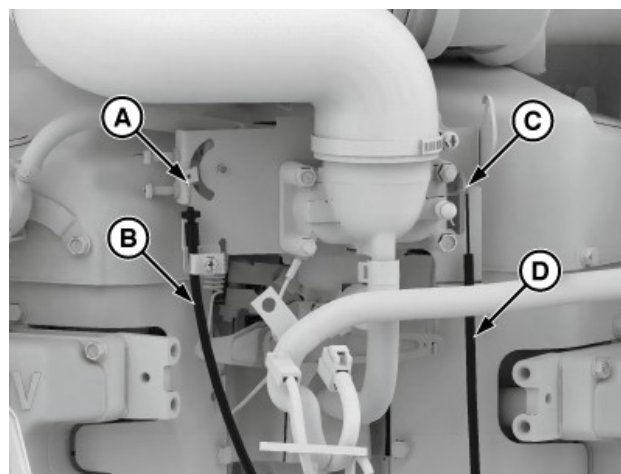
Ajuste del cable del acelerador

1. Retirar la rejilla de acceso al motor.



TC1362368—UN—28MAR24

Se muestra el modelo Z930M



TC1362367—UN—28MAR24

Se muestra el modelo 960M

2. Aflojar el tornillo (A) de la carcasa (B) del cable del acelerador.
3. Mover la palanca del acelerador completamente hacia delante hasta la posición de aceleración máxima. Mover la palanca del acelerador hacia atrás 3.2 mm (1/8 in.).
4. Tirar de la carcasa exterior del cable del acelerador (B) para separarla del disco de control del carburador hasta que se detenga. Apretar el tornillo (A) para fijarlo.
5. Verificar el funcionamiento del cable y el recorrido de la palanca del acelerador dentro de la ranura. De ser necesario, repetir el proceso.
6. Instalar la rejilla de acceso al motor.

Ajuste del cable del estrangulador

1. Retirar la rejilla de acceso al motor.
2. Aflojar el tornillo (C) de la carcasa (D) del cable del cebador.
3. Mover la empuñadura (A) del cebador completamente hasta la posición de cebador máxima. Empujar la empuñadura del cebador hacia abajo 3.2 mm (1/8 in.).
4. Tirar de la carcasa exterior del cable del cebador (D) para separarla del disco de control del carburador hasta que se detenga. Apretar el tornillo (C) para fijarlo.
5. Verificar el funcionamiento del cable y el recorrido del mando del estrangulador. De ser necesario, repetir el proceso.
6. Instalar la rejilla de acceso al motor.

Z960M y Z970R (motores Kawasaki)

Ajuste del cable del acelerador

1. Retirar la rejilla de acceso al motor.

2. Aflojar el tornillo (A) de la carcasa (B) del cable del acelerador.
3. Mover la palanca del acelerador completamente hacia delante hasta la posición de aceleración máxima. Mover la palanca del acelerador hacia atrás 3.2 mm (1/8 in.).
4. Tirar de la carcasa exterior del cable del acelerador (B) para separarla del disco de control del carburador hasta que se detenga. Apretar el tornillo (A) para fijarlo.
5. Verificar el funcionamiento del cable y el recorrido de la palanca del acelerador dentro de la ranura. De ser necesario, repetir el proceso.
6. Instalar la rejilla de acceso al motor.

Ajuste del cable del estrangulador

1. Retirar la rejilla de acceso al motor.
2. Aflojar el tornillo (C) de la carcasa (D) del cable del cebador.
3. Mover la empuñadura (A) del cebador completamente hasta la posición de cebador máxima. Empujar la empuñadura del cebador hacia abajo 3.2 mm (1/8 in.).
4. Tirar de la carcasa exterior del cable del cebador (D) para separarla del disco de control del carburador hasta que se detenga. Apretar el tornillo (C) para fijarlo.
5. Verificar el funcionamiento del cable y el recorrido del mando del estrangulador. De ser necesario, repetir el proceso.
6. Instalar la rejilla de acceso al motor.

Ik2daiz,1746690436482-63-08MAY25

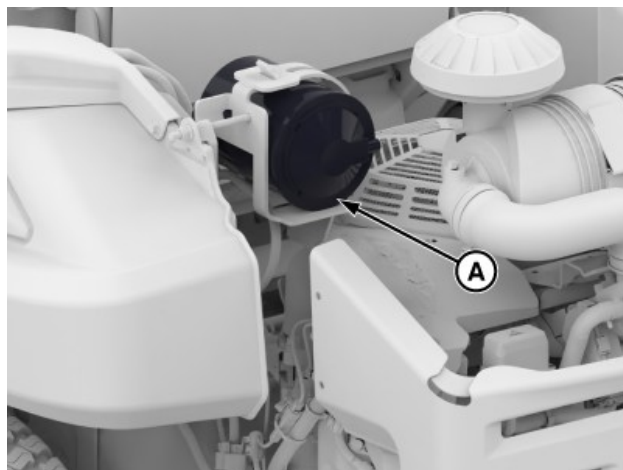
Mantenimiento del supresor de chispas (si existe)

Los conjuntos de supresores de chispas incluyen un elemento de malla que se debe inspeccionar y limpiar periódicamente. Inspeccionar visualmente si la malla presenta rasgaduras, hilos rotos o soldaduras sueltas. Sustituir el conjunto de supresor de chispas si existiese cualquiera de estas condiciones. Si se determina que la malla está en buenas condiciones, proceder a su limpieza barriendo los residuos sueltos o el carbón con un cepillo.

RM87422,00002DA-63-05JUL17

Cartucho de carbono

NOTA: El cartucho de carbono como pieza que no admite mantenimiento solo se incluye en ciertos modelos.



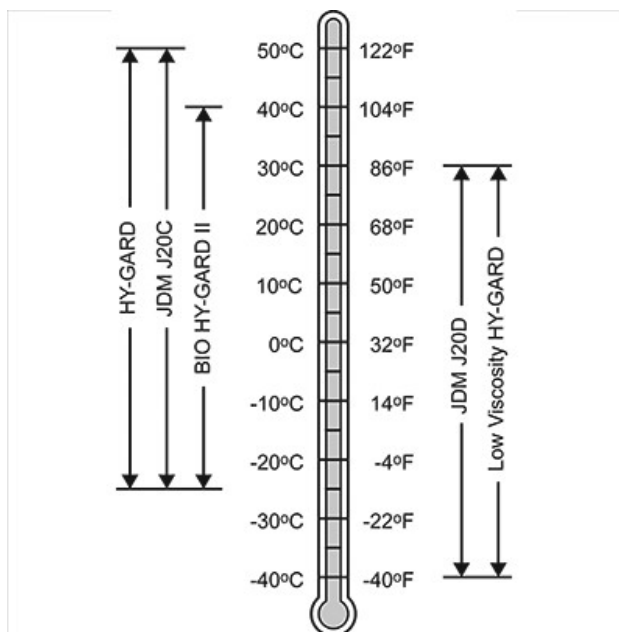
TCT012788—UN—16DEC24

El cartucho de carbono (A) se incluye como pieza que no admite mantenimiento en ciertos modelos de máquinas.

BS62576,0001A88-63-08JUN15

Mantenimiento de la transmisión

Aceite hidráulico y de la transmisión



RG30204—UN—08MAR18

Aceites según rangos de temperatura ambiente

Elegir el tipo de aceite con la viscosidad adecuada en función de las temperaturas que pueden alcanzarse hasta el siguiente cambio de aceite.

Se prefieren los siguientes aceites:

- John Deere Hy-Gard™
- John Deere de baja viscosidad Hy-Gard™

Se pueden utilizar otros aceites si cumplen con una de las siguientes especificaciones:

- Norma John Deere JDM J20C
- Norma John Deere JDM J20D

Usar aceite Bio Hy-Gard™ II de John Deere cuando se necesite un líquido biodegradable.¹

DX,ANTI-63-01JAN18

Revisión del nivel de aceite de la transmisión

IMPORTANTE: El aceite hidráulico caliente se expandirá y mostrará niveles de aceite incorrectos. Revisar el nivel del aceite:

- Cuando el aceite esté frío.

Hy-Gard es una marca comercial de Deere & Company
Bio Hy-Gard es una marca comercial de Deere & Company

¹ Bio Hy-Gard II satisface o supera la biodegradabilidad mínima del 80% en 21 días según el método de pruebas CEC-L-33-T-82. Bio Hy-Gard II no debe mezclarse con aceites minerales, ya que esto reduce la biodegradación y hace imposible reciclar apropiadamente el aceite.

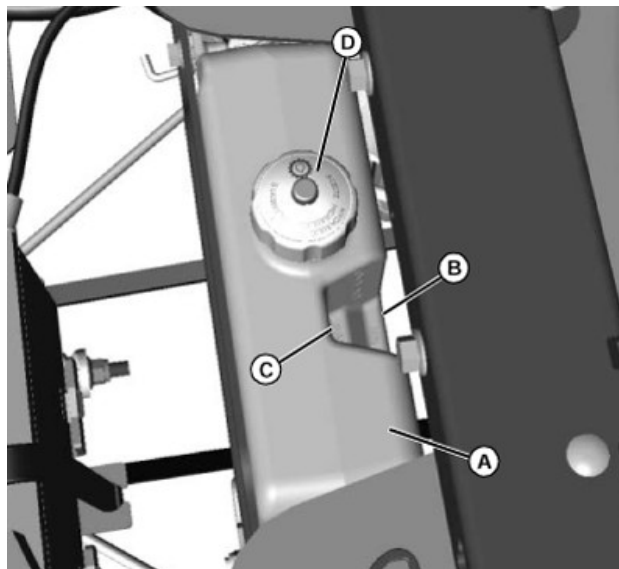
- Con el motor apagado.

NOTA: No llenar el depósito en exceso. Durante el funcionamiento, el aceite se expande y puede desbordar el depósito.

1. Estacionar la máquina de forma segura (ver “Estacionamiento seguro” en el apartado SEGURIDAD).
2. Levantar el asiento del operador y trabarlo en posición.

IMPORTANTE: No utilizar disolventes clorados ni agua a alta presión para limpiar la hierba y los residuos de la tapa del depósito de la transmisión.

3. Limpiar el área alrededor de las marcas de nivel de aceite y la tapa del depósito.



TCAL43539—UN—21MAR13

4. Revisar el nivel de aceite en el depósito (A). El nivel de aceite debe estar entre las marcas MIN (B) y MAX (C) en el depósito.
5. Si el nivel de aceite está bajo la marca MIN (B), retirar la tapa del depósito (D) y añadir aceite hasta que quede entre las marcas MIN y MAX del depósito.
6. Instalar la tapa del depósito y apretarla únicamente con la mano. No apretarla demasiado.

MX00654,00001D4-63-10NOV13

Cambio de los filtros y del aceite de la transmisión

⚠ ATENCIÓN: Las fugas de fluidos a alta presión pueden penetrar en la piel y provocar lesiones de gravedad. Evitar el peligro aliviando la presión antes de conectar tuberías hidráulicas o de otro tipo. Apretar todas las conexiones antes de aplicar la presión.

Localizar las fugas con un trozo de cartón. No acercar las manos y el cuerpo a una fuga de alta presión.

• Si se produce un accidente, acudir inmediatamente a un médico. El fluido inyectado en la piel debe extraerse quirúrgicamente a las pocas horas de haber penetrado; de lo contrario, podría producirse gangrena. Los médicos que no tengan experiencia en tratar este tipo de lesiones deben recomendar un centro médico especializado. Dicha información está disponible en Deere & Company Medical Department en Moline, Illinois, EE.UU. En Estados Unidos y Canadá puede obtenerse simplemente llamando al 1-800-822-8262.

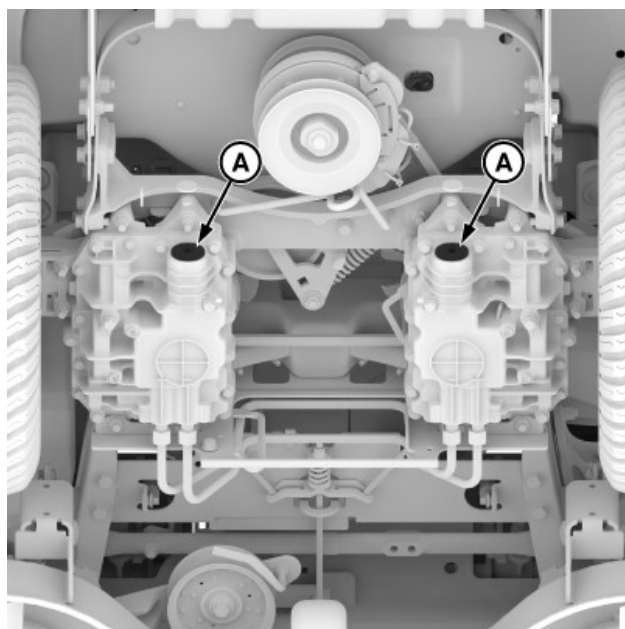
IMPORTANTE: La contaminación de líquido hidráulico puede causar daños o fallos en la transmisión. No abrir la tapa del depósito de aceite a menos que sea absolutamente necesario.

En condiciones extremas o inusuales puede necesitarse un intervalo de mantenimiento más frecuente.

1. Estacionar la máquina de forma segura. Ver "Estacionamiento seguro" en el apartado SEGURIDAD.
2. Dejar que el motor y el depósito de aceite de la transmisión se enfríen.
3. Colocar una bandeja de vaciado debajo de ambas transmisiones.

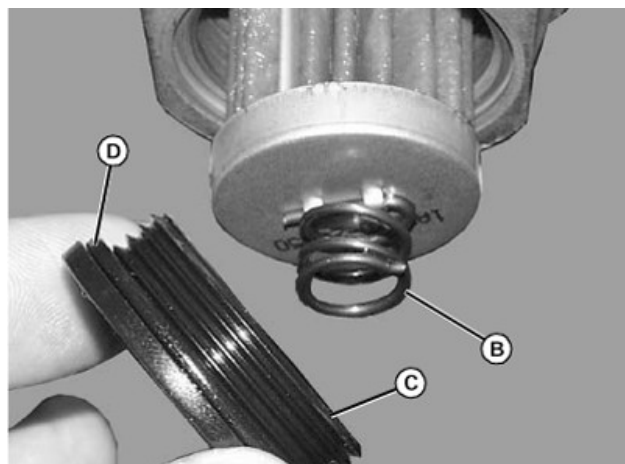
Serie Z900M

IMPORTANTE: No utilizar disolventes clorados ni agua a alta presión para limpiar la hierba y los residuos de las tapas de los filtros.



APY624707—UN—18MAY24

1. Limpiar la zona alrededor de la tapa del filtro (A).
2. Retirar la tapa del filtro (A) y el filtro de cada transmisión. Desechar los filtros.
3. Vaciar el aceite de la transmisión en una bandeja de vaciado.
4. Aplicar una fina capa de aceite limpio en la empaquetadura de cada nuevo filtro de transmisión.



TCAL43541—UN—21MAR13

5. Instalar el nuevo filtro en cada transmisión, con el extremo del resorte (B) orientado hacia la tapa del filtro (C).
6. Reemplazar el anillo tórico (D) de la tapa del filtro.
7. Instalar la tapa del filtro (B) (extraída previamente) y apretarla al valor especificado.

Especificación

Tapa del filtro—Par de apriete. 9,8 Nm (7.2 lb ft)

8. Utilizar un dispositivo de elevación seguro para

elevant las ruedas motrices del suelo. Apoyar la máquina en gatos elevadores.

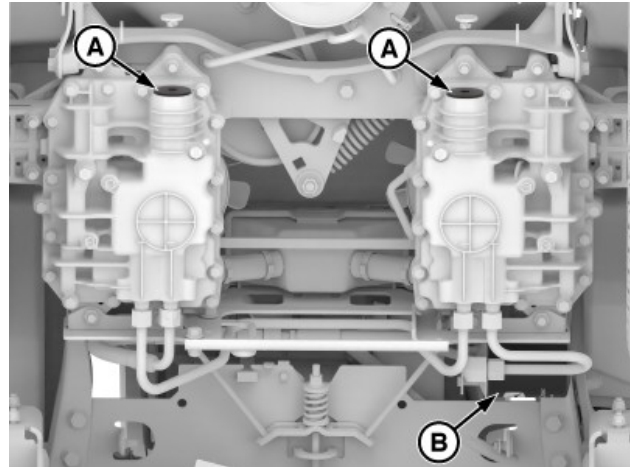
9. Levantar el asiento del operador y bloquearlo en su posición.
10. Llenar el depósito hasta que el nivel de aceite esté entre las marcas MIN y MAX del depósito.
11. En ambas transmisiones, tirar de las palancas de derivación hasta la posición abierta.
12. Girar manualmente cada rueda motriz una vuelta completa hacia delante y hacia atrás.
13. Revisar y llenar el depósito hasta que el nivel de aceite esté entre las marcas MIN y MAX.
14. Bajar el asiento.
15. Arrancar el motor.
16. Dejar que el motor funcione a ralentí durante al menos un minuto.
17. Empujar completamente hacia delante y al mismo tiempo ambas palancas de control de desplazamiento y mantenerlas en esta posición durante cinco segundos. Tirar de ambas palancas de control hacia la posición de marcha atrás y mantenerlas en esta posición durante 5 segundos. Repetir este proceso dos veces más.
18. Detener el motor.
19. Empujar las palancas de derivación hacia adelante, hasta la posición cerrada.
20. Utilizar un dispositivo de elevación seguro para elevar las ruedas motrices del suelo. Retirar los gatos elevadores.

⚠ ATENCIÓN: Evitar lesiones corporales graves. Al utilizar la máquina, estar alerta respecto a los alrededores y a la presencia de otras personas.

21. Poner en marcha el motor.
22. Pasar la palanca del acelerador a la posición de ralentí de 3/4 de aceleración máxima.
23. Desbloquear el freno de estacionamiento.
24. Poner el motor a plena aceleración durante 5 minutos y después accionar varias veces las palancas de control de desplazamiento hacia delante y hacia atrás. Comprobar que no haya fugas alrededor de los filtros.
25. Detener el motor. Comprobar el nivel de aceite. Agregar aceite según se requiera.

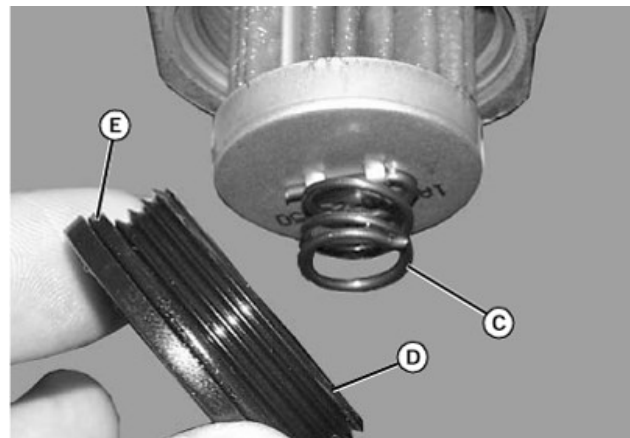
Serie Z900R

IMPORTANTE: No utilizar disolventes clorados ni agua a alta presión para limpiar la hierba y los residuos de las tapas de los filtros y de la base del filtro hidráulico.



TC1362372—UN—28MAR24

1. Limpiar la zona alrededor de cada tapa del filtro (A) y la base del filtro hidráulico (B).
2. Retirar la tapa del filtro (A) y el filtro de cada transmisión. Desechar los filtros.
3. Retirar el filtro hidráulico en línea (B) de la base del filtro.
4. Vaciar el aceite de la transmisión en una bandeja de vaciado.
5. Aplicar una película de aceite limpio sobre la junta del nuevo filtro hidráulico en línea y apretarlo a la base del filtro.
6. Aplicar una fina capa de aceite limpio en la empaquetadura de cada nuevo filtro de transmisión.



TCAL43543—UN—21MAR13

7. Instalar el nuevo filtro en cada transmisión, con el extremo del resorte (C) orientado hacia la tapa del filtro (D).
8. Reemplazar el anillo tórico (E) de la tapa del filtro.
9. Instalar la tapa del filtro (B) (extraída previamente) y apretarla al valor especificado.

Especificación

Tapa del filtro—Par de apriete. 7,3-12,3 Nm (5,4-9 lb-ft)

10. Utilizar un dispositivo de elevación seguro para elevar las ruedas motrices del suelo. Apoyar la máquina en gatos elevadores.
11. Levantar el asiento del operador y bloquearlo en su posición.
12. Llenar el depósito hasta que el nivel de aceite esté entre las marcas MIN y MAX del depósito.
13. En ambas transmisiones, tirar de las palancas de derivación hasta la posición abierta.
14. Girar manualmente cada rueda motriz una vuelta completa hacia delante y hacia atrás.
15. Revisar y llenar el depósito hasta que el nivel de aceite esté entre las marcas MIN y MAX.
16. Bajar el asiento.
17. Arrancar el motor.
18. Dejar que el motor funcione a ralentí durante al menos un minuto.
19. Empujar completamente hacia delante y al mismo tiempo ambas palancas de control de desplazamiento y mantenerlas en esta posición durante cinco segundos. Tirar de ambas palancas de control hacia la posición de marcha atrás y mantenerlas en esta posición durante 5 segundos. Repetir este proceso dos veces más.
20. Detener el motor.
21. Empujar las palancas de derivación hacia adelante, hasta la posición cerrada.
22. Utilizar un dispositivo de elevación seguro para elevar las ruedas motrices del suelo. Retirar los gatos elevadores.

⚠ ATENCIÓN: Evitar lesiones corporales graves. Al utilizar la máquina, estar alerta respecto a los alrededores y a la presencia de otras personas.

23. Poner en marcha el motor.
24. Pasar la palanca del acelerador a la posición de ralentí de 3/4 de aceleración máxima.
25. Desbloquear el freno de estacionamiento.
26. Poner el motor a plena aceleración durante 5 minutos y después accionar varias veces las palancas de control de desplazamiento hacia delante y hacia atrás. Comprobar que no haya fugas alrededor de los filtros.
27. Detener el motor. Comprobar el nivel de aceite. Agregar aceite según se requiera.

Ik2daiz, 1746690866644-63-27MAY25

Limpieza de los residuos del sistema de transmisión de tracción

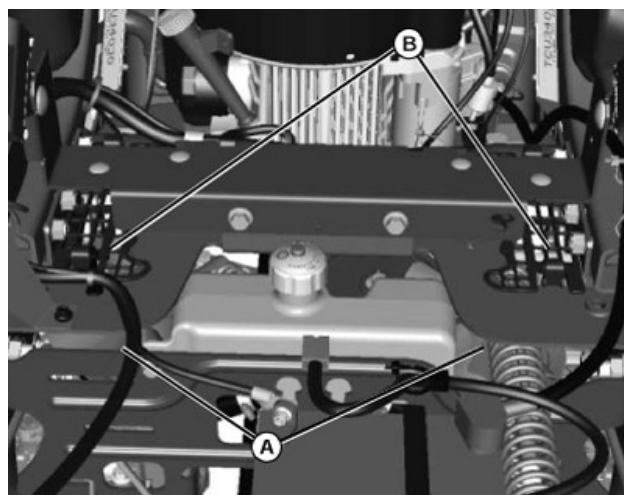
⚠ ATENCIÓN: El aire comprimido puede hacer que la suciedad salga despedida a gran distancia.

- No permitir que haya nadie en el lugar de trabajo.
- Si va a usar aire comprimido para la limpieza, ponerse protección ocular.
- Reducir la presión del aire comprimido a 210 kPa (30 psi).

IMPORTANTE: Para asegurar la refrigeración adecuada, mantener siempre limpias las aletas de refrigeración de la transmisión y la zona circundante. La utilización de la máquina con aletas de refrigeración obstruidas puede dañar la transmisión por efecto del recalentamiento.

1. Estacionar la máquina de forma segura (ver "Estacionamiento seguro" en el apartado SEGURIDAD).
2. Levantar el asiento del operador y trarlo en posición.

IMPORTANTE: No utilizar disolventes clorados ni agua a alta presión para limpiar la hierba y los residuos del ventilador de la transmisión de las aletas de refrigeración y del depósito.



TCAL43544—UN—21MAR13

3. Limpiar las aletas de refrigeración en el exterior de las transmisiones y los ventiladores (A) con un trapo, un cepillo o aire comprimido.
4. Limpiar las rejillas de los ventiladores de las transmisiones (B).

MX00654,00001D6-63-12NOV13

Revisión y cambio de la correa de transmisión de tracción

⚠ ATENCIÓN: Quedar enredado en una correa o polea puede causar lesiones graves. Apagar el motor y esperar a que todas las piezas móviles se detengan.

NOTA: La tensión de la correa de transmisión de la tracción no requiere ajuste, porque se ajusta sola mediante un tensor de resorte.

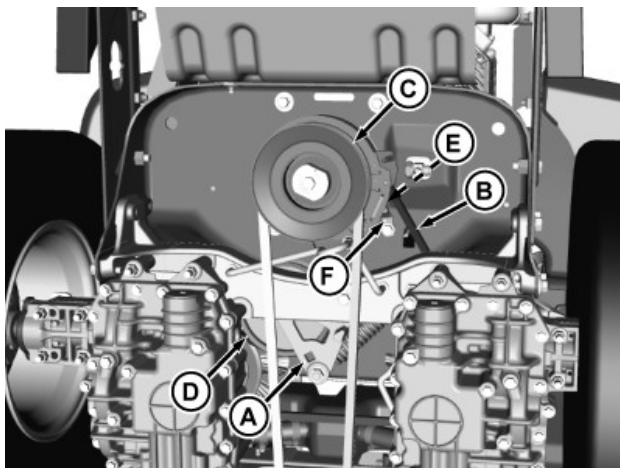
Revisión de la correa:

1. Estacionar la máquina de forma segura. Ver "Estacionamiento seguro" en el apartado SEGURIDAD.
2. Inspeccionar la correa por si presenta desgaste excesivo, daños o estiramiento, mientras está colocada en la polea de la transmisión y en la polea tensora de la correa de la transmisión.

Sustitución de la correa

1. Extraer la correa de la plataforma de corte (consultar el apartado "Cambio de la correa de transmisión de la plataforma de corte", en la sección MANTENIMIENTO DEL CORTACÉSPED).

⚠ ATENCIÓN: Los componentes están instalados bajo presión de resorte. Llevar protección ocular y utilizar las herramientas apropiadas para instalar y extraer componentes precargados por resorte.



TCT011888—UN—22OCT14

2. Insertar una llave de tubo extensora de 1/2 pulg. en el orificio cuadrado (A) del brazo tensor y girarla hacia la derecha para destensar la correa (B).
3. Mientras se gira el brazo tensor, extraer la correa de transmisión de la tracción de la polea de tracción (C).
4. Girar lentamente el brazo tensor hacia la izquierda para soltar la tensión del resorte.

5. Retirar la correa de ambas poleas de la transmisión y de la polea tensora (D).
6. Instalar la correa en la polea de transmisión y en la polea tensora, como en la imagen.
7. Girar el brazo tensor hacia la derecha e instalar la correa de transmisión de la tracción en la polea de tracción. Destensar la correa y comprobar que esté correctamente tendida.
8. Verificar que haya una separación de 3,2 mm (1/8 in.) (E) entre la guía de la correa (F) y la polea del embrague (C). De ser necesario, aflojar el tornillo de la guía de la correa y ajustarlo al valor especificado.

OUO2004,0000AD3-63-22OCT14

Comprobación y ajuste de la transmisión lenta en punto muerto

⚠ ATENCIÓN: Este ajuste solo puede realizarlo un técnico cualificado y debidamente capacitado. Un ajuste incorrecto puede hacer que la máquina resulte insegura.

Revisión de los varillajes de cambio de desplazamiento

1. Estacionar la máquina de forma segura. Ver "Estacionamiento seguro" en el apartado SEGURIDAD.
2. Elevar la parte trasera de la máquina solo lo suficiente para que los neumáticos giren libremente.

⚠ ATENCIÓN: Los gases de escape del motor contienen monóxido de carbono y pueden causar lesiones graves o mortales.

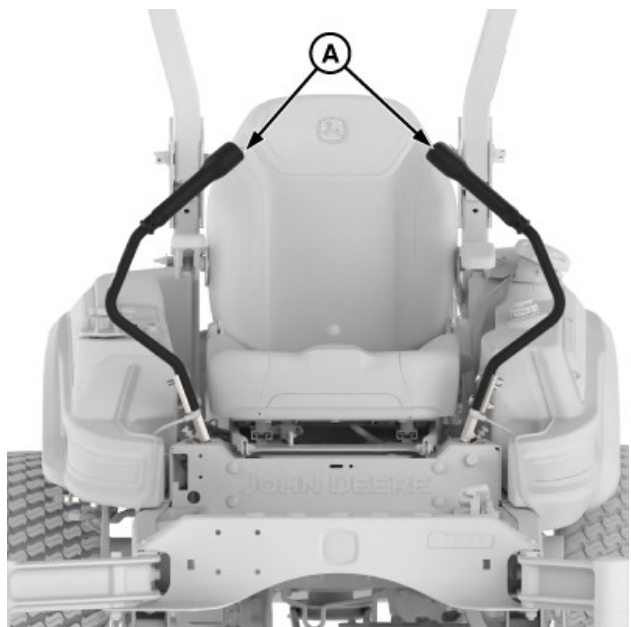
- Desplazar la máquina a un espacio abierto, antes de poner en marcha el motor.
- No dejar un motor en marcha en una zona cerrada que no esté bien ventilada.
- Conectar una extensión al tubo de escape del motor para dirigir los gases de escape fuera del área.
- Dejar que entre aire fresco en el área de trabajo para despejar los gases del escape.

3. Arrancar el motor.
4. Colocar la palanca del acelerador en la posición de aceleración máxima.
5. Desbloquear el freno de estacionamiento.
6. Si las ruedas motrices traseras empiezan a desplazarse lentamente, hace falta un ajuste.

Ajuste de los varillajes de cambio de desplazamiento

NOTA: Realizar los ajustes dejando entre los neumáticos traseros y el suelo una distancia suficiente para que giren las ruedas.

1. Parar el motor y activar el freno de estacionamiento.



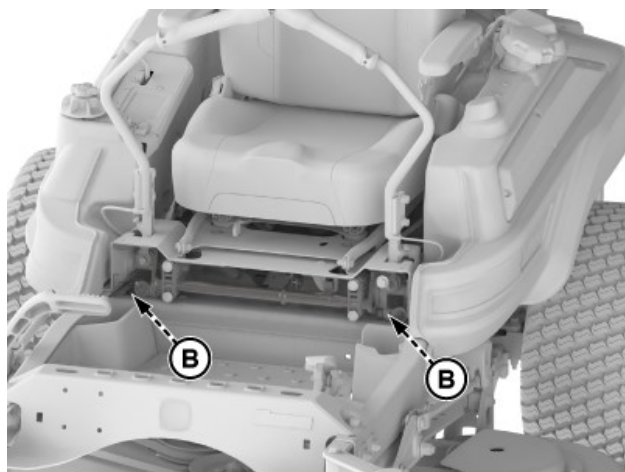
TC1362320—UN—14MAY25

2. Pasar ambas palancas de control de desplazamiento (A) a la posición de bloqueo en punto muerto.
3. Ocupar el asiento.
4. Arrancar el motor.

⚠ ATENCIÓN: Prestar suma atención cuando se ajuste el avance lento en punto muerto. Las ruedas motrices pueden girar cuando la máquina esté levantada del suelo y se arranque el motor.

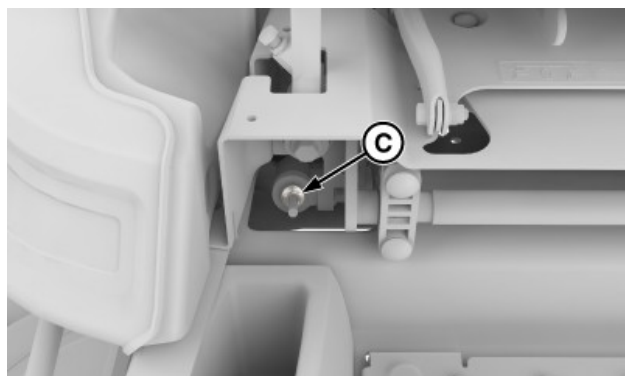
No tener el motor en marcha más de lo necesario para realizar el ajuste. Apagar el motor y quitar la llave tan pronto como sea posible después de realizar el ajuste.

5. Colocar el acelerador en la posición de régimen máximo.
6. Desbloquear el freno de estacionamiento.



TC1362375—UN—28NOV24

7. Localizar los puntos de ajuste de los varillajes de cambio izquierdo y derecho de desplazamiento (B).
8. Comprobar que el varillaje de cambio derecho de desplazamiento está en la posición de bloqueo en punto muerto. La rueda motriz derecha no debe girar. Si gira, ajustar el varillaje de cambio de desplazamiento.



TC1362377—UN—28MAR24

Se ha retirado la placa delantera para mayor claridad.

9. Ajustar la tuerca (C) del extremo del varillaje de cambio de desplazamiento.
 - Si la rueda está girando hacia delante, detenerla moviendo la tuerca hacia la derecha.
 - Si la rueda está girando hacia atrás, se debe detener moviendo la tuerca hacia la derecha.
10. Avanzar y retrasar totalmente en la ranura la palanca derecha de control de desplazamiento y regresar seguidamente a la posición de bloqueo en punto muerto.
 - La velocidad de las ruedas motrices bajará aproximadamente a 4 r/min. Si las ruedas motrices giran a más de aproximadamente 4 r/min, repetir el paso anterior.
11. Repetir el procedimiento para ajustar el varillaje de cambio izquierdo de desplazamiento.
 - Las ruedas motrices no deberán girar cuando la

máquina esté en la posición de bloqueo en punto muerto.

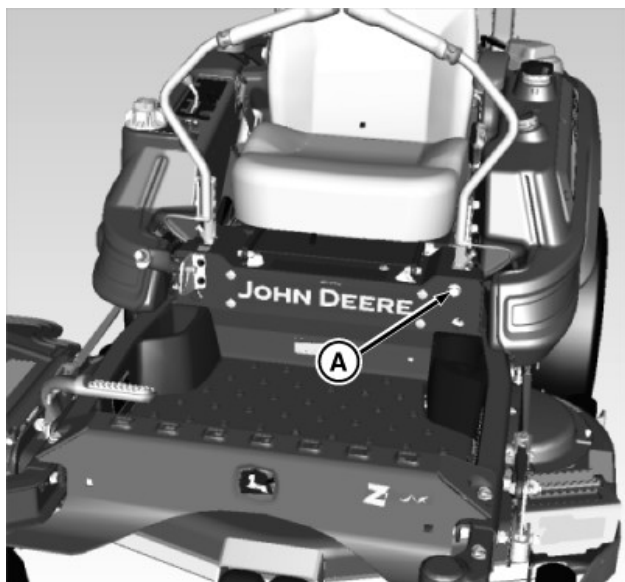
12. Parar el motor.
13. Pasar ambas palancas de control de desplazamiento a la posición de bloqueo en punto muerto.
14. Bloquear el freno de estacionamiento.
15. Bajar de la máquina.
16. Bajar la máquina.

lk2daiz,1746690947677-63-08MAY25

Ajuste de la alineación

Si la máquina no se desplaza en línea recta al avanzar, ajustar la alineación:

1. Estacionar la máquina de forma segura (ver "Estacionamiento seguro" en el apartado SEGURIDAD).



TCT007081—UN—12NOV13

2. Girar el tornillo de ajuste según sea necesario:
 - Si la máquina se desvía hacia la derecha, dar una vuelta al tornillo de ajuste (A) hacia la derecha.
 - Si la máquina se desvía hacia la izquierda, dar una vuelta al tornillo de ajuste (A) hacia la izquierda.
3. Comprobar si la alineación del vehículo es correcta.
4. Repetir los pasos 2 y 3 las veces que sea necesario para ajustar la alineación.
5. Volver a poner en marcha el vehículo.

MX00654,00001DB-63-12NOV13

Mantenimiento del sistema de dirección y frenos

Extracción e instalación de las ruedas orientables

⚠ ATENCIÓN: La máquina podría caer o resbalar desde un dispositivo de elevación o puntos de apoyo poco seguros.

- Utilice un dispositivo elevador seguro y apto para la carga que deba levantarse.
- Bajar la máquina sobre gatos elevadores u otros soportes estables y bloquear las ruedas antes de realizar el mantenimiento.

Extracción

1. Estacionar la máquina de forma segura (ver "Estacionamiento seguro" en el apartado SEGURIDAD).
2. Levantar la parte delantera de la máquina con un dispositivo adecuado (ver el apartado "Levantamiento de la máquina" en la sección de MANTENIMIENTO VARIO).



TCAL43550—UN—21MAR13

3. Sacar la tuerca hexagonal (A) y el tornillo de rueda (B).
4. Extraer la rueda del conjunto de la horquilla (C).

Instalación

1. Instalar la rueda de repuesto. Asegurarse de instalar los guardapolvos de los rodamientos.
2. Instalar el tornillo de rueda (B) y la tuerca hexagonal (A).
3. Apretar la tuerca al valor especificado.

Especificación

Tornillo de rueda—Par de apriete. 37 Nm (27 Ft. lbs)

4. Bajar la máquina.

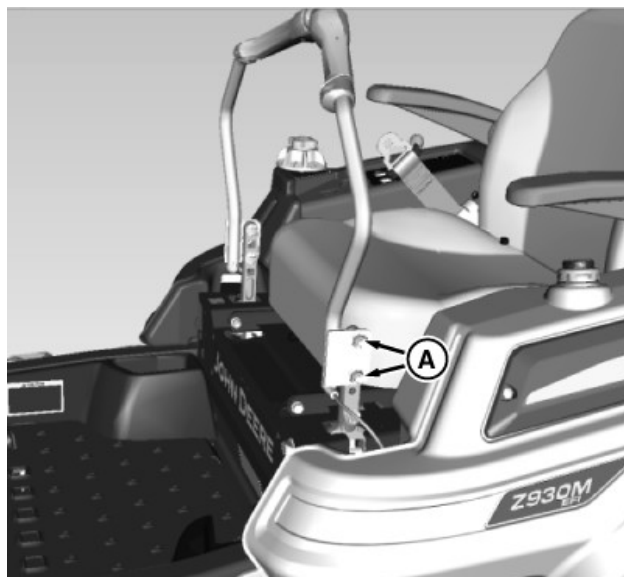
MX00654,00001D7-63-12NOV13

Revisión y alineación de las palancas de control de desplazamiento

Revisión de la alineación

1. Estacionar la máquina de forma segura (ver "Estacionamiento seguro" en el apartado SEGURIDAD).
2. Avanzar ambas palancas de control de desplazamiento.
3. Comprobar que las palancas tengan la misma alineación. Si la posición de las palancas de control es diferente, es necesario un ajuste.

Procedimiento de alineación



TCT007082—UN—12NOV13

1. Aflojar las contratuercas (A).
2. Avanzar o retrasar tanto la palanca izquierda como la palanca derecha de control de desplazamiento a la posición deseada en el brazo de control, hasta que queden alineadas.

NOTA: La altura de la palanca de control también puede ajustarse con este procedimiento. Hay dos ajustes de altura en los brazos de control.

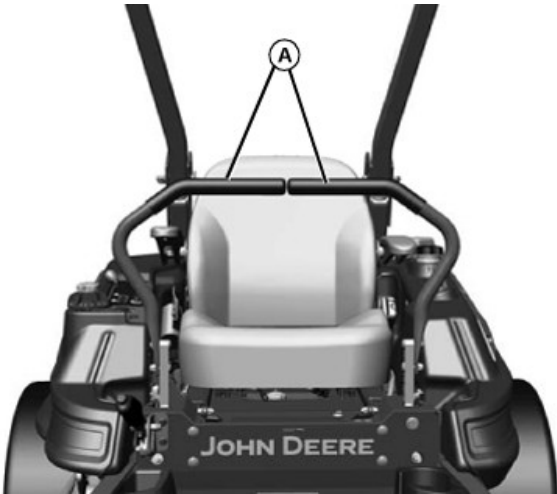
3. Apretar las contratuercas.

MX00654,00001DC-63-12NOV13

Revisión y ajuste de la separación de las palancas de control de desplazamiento

Revisión de la alineación

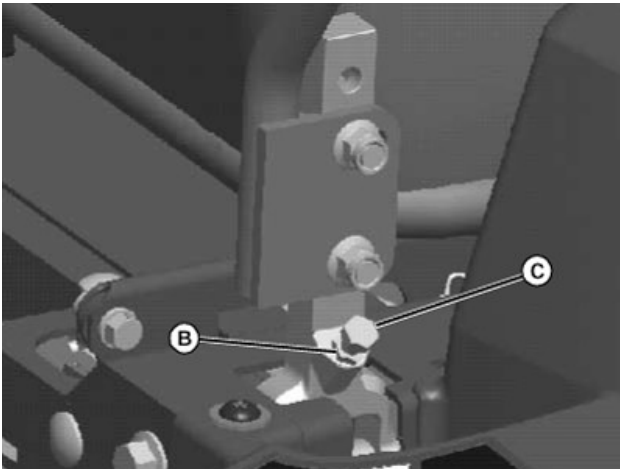
1. Estacionar la máquina de forma segura. Ver "Estacionamiento seguro" en el apartado SEGURIDAD.



TCAL43482—UN—21MAR13

2. Mover las palancas de control de desplazamiento (A) hacia dentro, a la posición de punto muerto.
3. Si los extremos de las palancas chocan entre sí cuando están en punto muerto, hace falta un ajuste.

Procedimiento de ajuste



TCAL43553—UN—21MAR13

1. Aflojar las contratuercas (B).
2. Apretar ligeramente los pernos de ajuste izquierdo y derecho (C) para aumentar la separación entre las palancas. Consultar las especificaciones de la separación recomendada para las palancas de control de desplazamiento.

Especificación

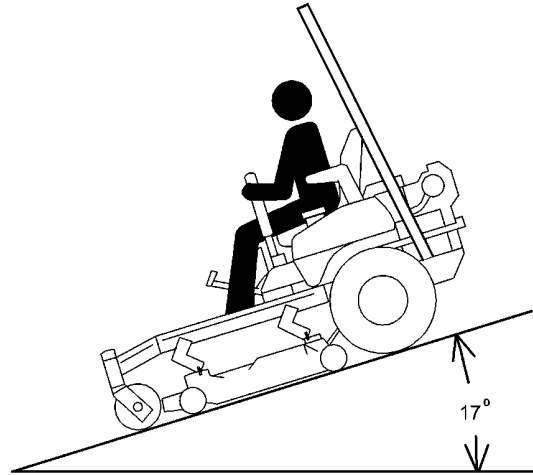
Palancas de control de desplazamiento—Separación. 6-19 mm (1/4-3/4 in.)

3. Apretar las contratuercas para retener los pernos de ajuste en su lugar.

MX00654,00001DD-63-12NOV13

Comprobación y ajuste del freno de estacionamiento

Procedimiento de comprobación—Freno conectado



TCT005196—UN—28SEP12

1. Detener la máquina en una pendiente igual al límite de pendiente de la máquina. (Ver "Funcionamiento en pendientes y peligros de terreno cercano" en la sección Seguridad).
2. Bloquear el freno de estacionamiento.

Resultados

El freno de estacionamiento debe mantener la máquina en reposo. Si la máquina se mueve, realizar el procedimiento de ajuste.

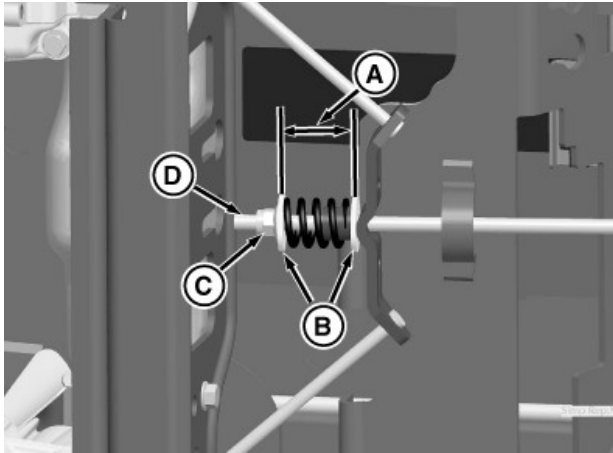
Procedimiento de comprobación—Freno liberado

1. Estacionar la máquina de forma segura. (Ver Estacionamiento seguro en la sección Seguridad).
2. Arrancar el motor.
3. Desbloquear el freno de estacionamiento.
4. Mover ambas palancas de control hacia delante.

Resultados

- Si los frenos están ajustados apropiadamente, las ruedas motrices giran libremente y la máquina comienza a moverse en avance. Ajustar los frenos, de ser necesario.
- Si los frenos se aprietan en exceso, se oírán chirridos audibles hidrostáticos y la máquina se moverá lentamente. Ajustar los frenos, de ser necesario.

Ajuste del freno de estacionamiento



TCT005197—UN—24SEP12

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! Los frenos derecho e izquierdo se deben ajustar uniformemente para asegurar un máximo rendimiento de frenado y para evitar un desgaste irregular de los frenos.

Un freno de estacionamiento demasiado ajustado podría dañar la transmisión y causar un desgaste prematuro del freno.

NOTA: Realizar el ajuste si el sistema de bloqueo interno de punto muerto restringe adecuadamente los controles en punto muerto, pero los frenos no sostienen sobre pendientes.

1. Estacionar la máquina de forma segura. (Ver Estacionamiento seguro en la sección Seguridad).
2. Bloquear el freno de estacionamiento.

⚠ ATENCIÓN: ¡Evitar lesiones! La máquina puede caerse o resbalarse si está montada en soportes o dispositivos de elevación inseguros.

- Utilizar un dispositivo de elevación seguro y apto para la carga que se va a levantar.
- Bajar la máquina sobre soportes regulables u otros soportes estables y bloquear las ruedas antes de realizar mantenimiento.

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! No utilizar la parrilla trasera como punto de elevación, ya que podría dañarse el bastidor.

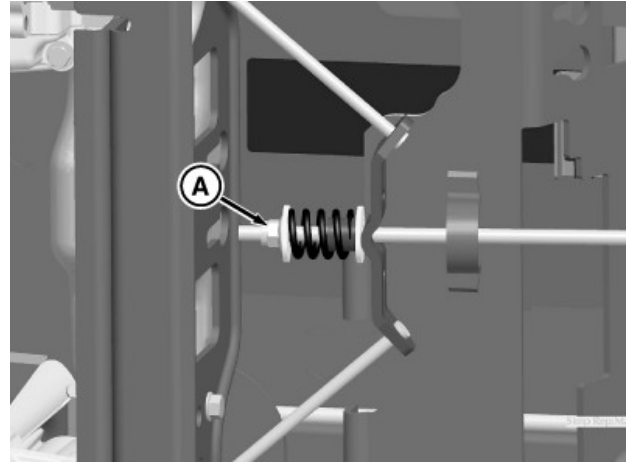
3. Levantar la parte trasera de la máquina con un dispositivo de elevación seguro.
4. Medir la separación (A) entre las dos arandelas (B).
5. Apretar o aflojar la tuerca de ajuste (C) del equilibrador de frenos situada en la varilla (D) del accionador del freno de estacionamiento de manera que la separación (A) entre las dos arandelas cumpla con las especificaciones:

Especificación

Separación de las arandelas del freno de estacionamiento—Longitud. 27—29 mm
(1-1/16 a 1-9/64 in)

6. Probar el freno de estacionamiento.

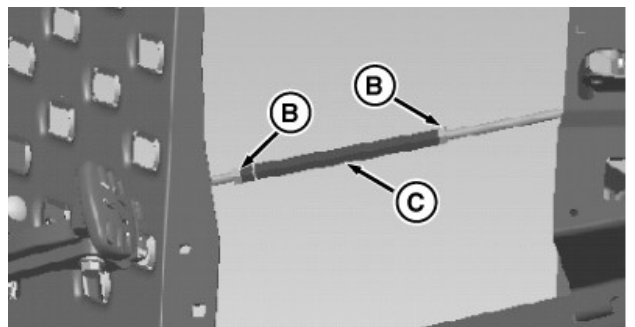
Ajuste del bloqueo interno en punto muerto



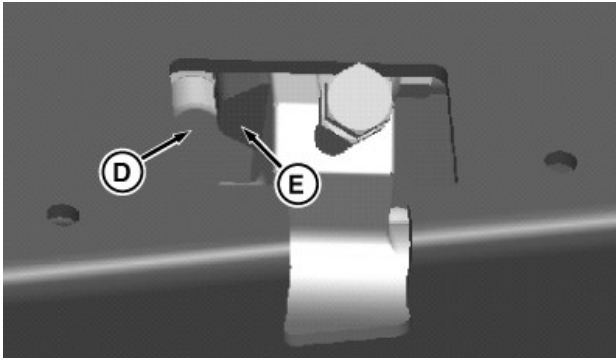
TCT005198—UN—24SEP12

NOTA: Realizar los ajustes solo si el sistema de bloqueo interno de punto muerto no bloquea adecuadamente las palancas de control en punto muerto, o si se ha desmontado el freno o el sistema de dirección.

1. Estacionar la máquina de forma segura. (Ver Estacionamiento seguro en la sección Seguridad).
2. Desbloquear el freno de estacionamiento.
3. Aflojar la tuerca de ajuste (A) del equilibrador de frenos hasta el extremo de la varilla roscada, pero no extraerla.
4. Bloquear el freno de estacionamiento.
5. Colocar las palancas de control en la posición de bloqueo en punto muerto.

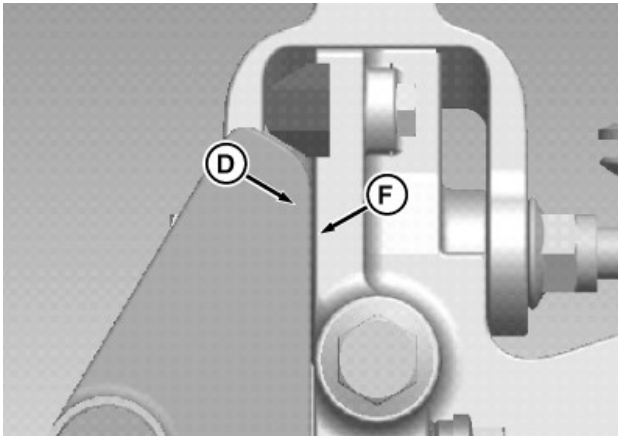


TCT005199—UN—05SEP12



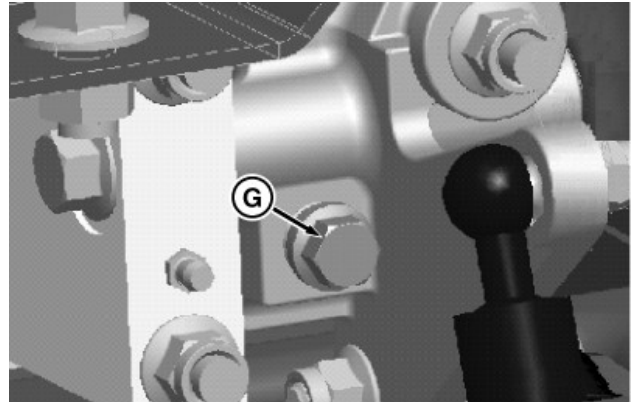
TCT005200—UN—05SEP12

La palanca de control se ha retirado para mayor claridad.



TCT005201—UN—05SEP12

6. Aflojar las tuercas (B).
7. Ajustar (acortar) el tensor (C) hasta que la leva (D) quede plenamente encajada bajo la cuña (E) del pivote del control.
 - Cuando está ajustada correctamente, la leva (D) y la superficie de control (F) están paralelas.
8. Verificar que la palanca de control se mueva libremente dentro y fuera de la ranura en el bastidor antes de apretar las tuercas.
9. Ajustar la tuerca del equilibrador. (Ver la sección "Ajuste del freno de estacionamiento").
10. Mover las palancas de control hacia fuera a la posición de bloqueo de punto muerto.



TCT005202—UN—05SEP12

11. Ajustar el tornillo de fijación del control (G) hasta que la palanca de control empiece a avanzar en la ranura del control.
12. Desplazar la palanca de control hacia dentro y hacia fuera para comprobar que no queda atrapada en la ranura del bastidor. Activar y soltar el freno de estacionamiento.

NOTA: No tirar del pedal hacia atrás manualmente.

13. Si el pedal de freno se atasca o no se libera completamente, desenroscar el tornillo de ajuste 1/6 de vuelta. Volver a comprobar si se atasca el freno. Si el pedal sigue atascándose, desenroscar el tornillo de ajuste del lado derecho 1/6 de vuelta. Repetir este procedimiento según sea necesario.

lk2daiz,1744812816724-63-16APR25

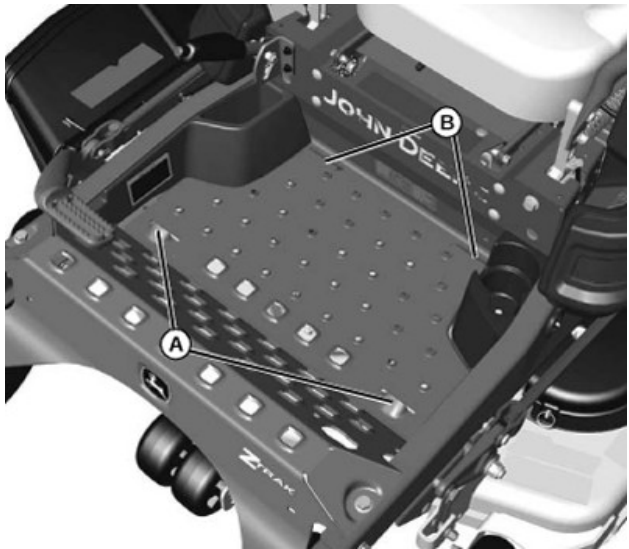
Mantenimiento de la segadora

Extracción e instalación del reposapiés

⚠ ATENCIÓN: Operar siempre la unidad de corte con el reposapiés instalado. La utilización sin el reposapiés puede ocasionar lesiones graves.

Extracción del reposapiés

1. Estacionar la máquina de forma segura Ver “Estacionamiento seguro” en el apartado SEGURIDAD.



TCAL43559—UN—21MAR13

2. Girar el reposapiés utilizando las palancas (A).
3. Extraer el reposapiés.

Instalación del reposapiés

1. Situar las perillas (B) del reposapiés en el interior de las ranuras del bastidor.
2. Bajar el reposapiés.

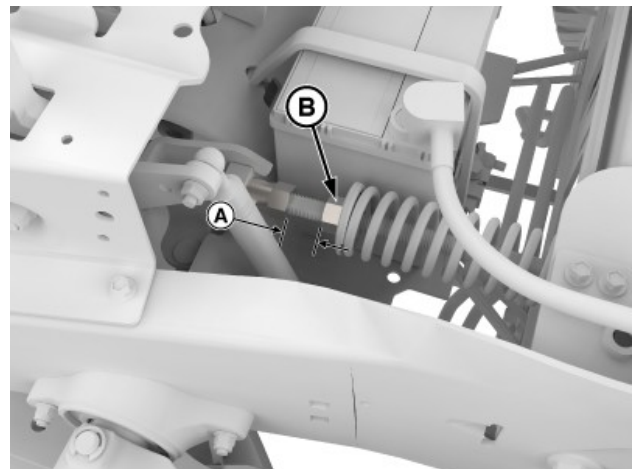
BB87125,0001226-63-04JUN13

Ajuste de la tensión del resorte de elevación de la plataforma (máquinas series M)

NOTA: La tensión del resorte se ajusta en fábrica. Si el esfuerzo requerido para subir o bajar la plataforma del corte no es satisfactorio, se requiere un ajuste.

Comprobación de la tensión del resorte

1. Estacionar la máquina en una superficie firme y nivelada.
2. Parar el motor y activar el freno de estacionamiento.
3. Elevar la plataforma de corte a la posición de transporte.
4. Elevar el asiento del conductor y bloquearlo en su posición.



TC1362391—UN—28MAR24

5. Medir la longitud (A).

Ajuste del hueco del resorte

Ajuste de la separación del resorte (A)				
Plataforma	Color del resorte	Ajuste de fábrica	John Deere MCS	PECO MCS
48 in-PRO	Verde	41 mm (1.6 in)	85 mm (3.3 in)	53 mm (2.1 in)
54 in-PRO	Amarillo	31 mm (1.2 in)	68 mm (2.7 in)	41 mm (1.6 in)
54 in - Mulch on Demand™	Amarillo	43 mm (1.7 in)	80 mm (3.1 in)	53 mm (2.1 in)
60 in-PRO	Amarillo	41 mm (1.6 in)	78 mm (3.1 in)	51 mm (2 in)
60 in - Descarga trasera	Amarillo	43 mm (1.7 in)	No procede	No procede
60 in - Mulch on Demand™	Negro	31 mm (1.2 in)	65 mm (2.6 in)	39 mm (1.5 in)
72 in - Descarga trasera	Negro	39 mm (1,5 in)	No procede	No procede
72 in-PRO	Negro	43 mm (1.7 in)	77 mm (3 in)	51 mm (2 in)

Ajuste de la tensión del resorte

NOTA: No tensar demasiado el resorte de elevación de la plataforma. Si el resorte se comprime demasiado, la plataforma de corte flotará con excesiva libertad.

Reducir la tensión del resorte al trabajar en terrenos accidentados.

Desde la parte trasera de la máquina:

- Girar la tuerca (B) hacia la derecha para aumentar la tensión del resorte.
- Girar la tuerca (B) hacia la izquierda para reducir la tensión del resorte.

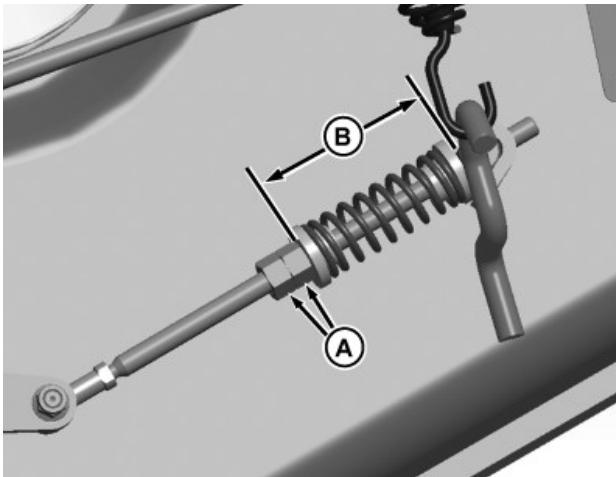
h57glet,1712656522538-63-06DEC24

Funcionamiento de la plataforma de corte Mulch-On-Demand (MOD), si existe

Ajuste de la tensión del resorte

NOTA: Comprobar solamente si hay problemas de fuerza al abrir o cerrar los deflectores. Comprobar también la tensión del resorte si el sistema está expulsando por el lado de descarga/mantillo durante el corte.

1. Estacionar la máquina de forma segura. (Ver Estacionamiento seguro, en la sección Seguridad).
2. Para ajustar los varillajes, colocar la plataforma en la posición más baja.
3. Colocar el asa en posición de mantillo.



TCT011894—UN—05NOV14

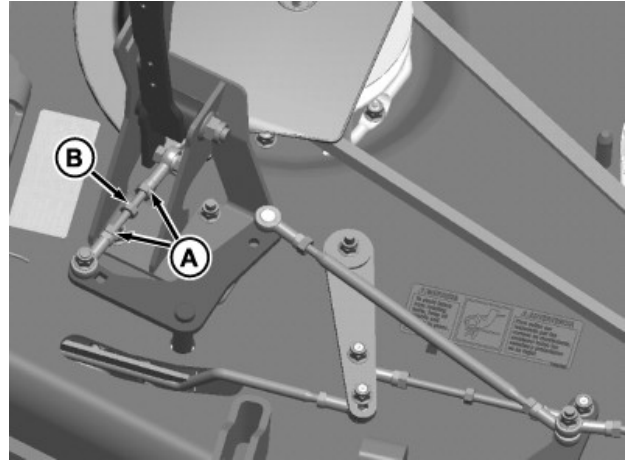
4. Medición del muelle de tracción. Para ajustar:

- Aflojar las tuercas (A).
- Medir la distancia entre las partes externas de las arandelas. La medida (B) es de 83 mm (3.3 in)
- Apretar las tuercas (A).

Ajuste de la posición de la palanca

NOTA: Para ajustar la posición del asa, ajustar el tensor (B) aflojando las tuercas y girando el tensor a continuación.

1. Estacionar la máquina de forma segura. (Ver Estacionamiento seguro, en la sección Seguridad).



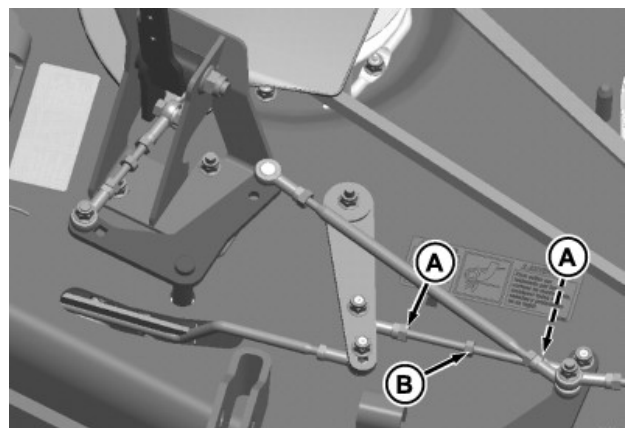
TCT011895—UN—25NOV14

2. Aflojar las dos tuercas (A).
3. Ajustar el tensor (B) para posicionar el asa.
4. Apretar las tuercas (A).

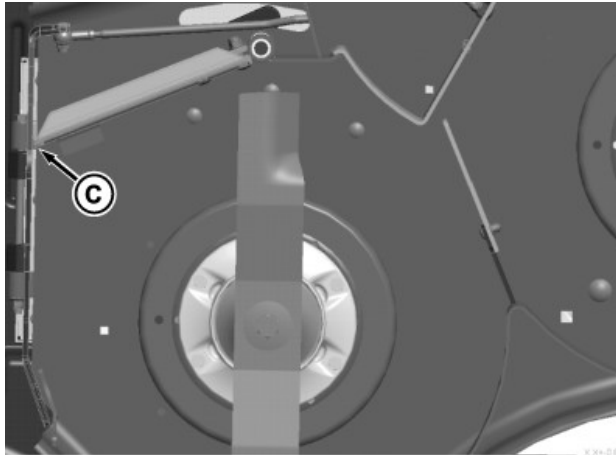
Ajuste del deflector de descarga

NOTA: El ajuste del deflector de descarga ayuda a reducir el hilerado en modo de mantillo.

1. Estacionar la máquina de forma segura. (Ver Estacionamiento seguro, en la sección Seguridad).



TCT011751—UN—25NOV14



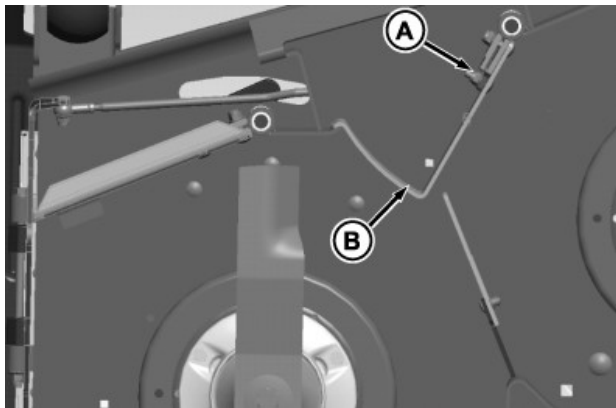
TCT011752—UN—25NOV14

2. Aflojar las dos tuercas (A).
3. Ajustar el tensor (B) hasta que se cierre la separación (C).
4. Apretar las tuercas (A).

Ajuste de la sincronización del deflector

NOTA: Si los deflectores están desincronizados, o el sistema no está cortando correctamente, comprobar lo siguiente:

1. Colocar el sistema en modo de mantillo.



TCT011904—UN—25NOV14

2. Aflojar levemente las dos tuercas (A) en cada abrazadera de cada deflector (B). Deslizar el deflector al cierre hasta que golpee contra el tope. Apretar las tuercas a 39 N·m (29 lb·ft).
3. Comprobar la separación del deflector de descarga y ajustarla de ser necesario. (Ver Ajuste del deflector de descarga en esta sección).

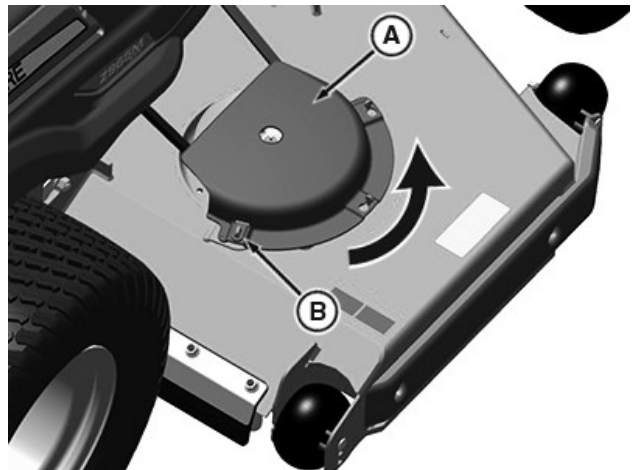
SR99263,0000377-63-12JUN20

Separación e instalación de las protecciones de la correa de la plataforma de corte

⚠ ATENCIÓN: Ayudar a evitar lesiones graves. No utilizar el cortacésped si los protectores de la correa no están instalados.

Extracción de los protectores de la correa

1. Estacionar la máquina de forma segura. (Ver Estacionamiento seguro, en la sección Seguridad).
2. Bajar la plataforma de corte hasta su mínima altura de corte.



APY37534—UN—12JUN20

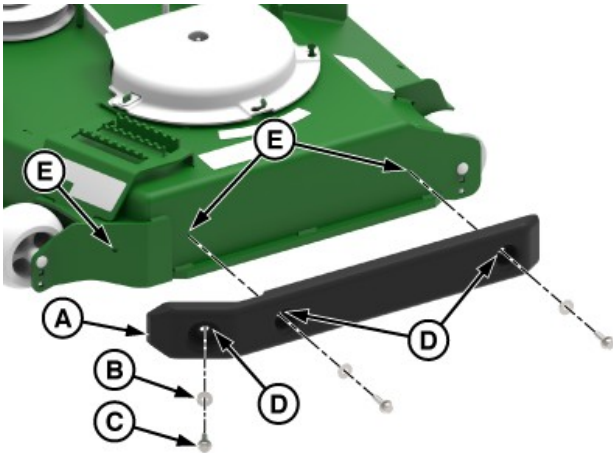
3. Desconectar la protección de la correa (A) del pasamuros (B).
4. Retirar la protección de la correa (A).
 - Deslizar la protección de la correa hacia fuera de la plataforma para sacarla.
5. Repetir los pasos para la otra protección.

Instalación de las protecciones de la correa

1. Deslizar la protección de la correa (A) a su posición debajo del bastidor.
2. Activar el pasamuros (B) con la protección de la correa (A).
3. Repetir los pasos para la otra protección.

SR99263,0000386-63-12JUN20

Sustitución del parachoques de plástico (plataformas de corte de descarga trasera - 60 in y 72 in)



TC1362399—UN—28MAR24

- A—Parachoques lateral (se usan dos)
 B—Arandela (se usan seis, tres por lado)
 C—Tornillo (se usan seis, tres por lado)
 D—Orificio (se usan seis, tres por lado)
 E—Orificio piloto (se usan seis, tres por lado)

1. Retirar el parachoques lateral (A) de la carcasa de la plataforma quitando los tres tornillos (C) y las tres arandelas (B).
2. Alinear los tres orificios (D) en el nuevo parachoques lateral con los tres orificios piloto (E) en la carcasa de la plataforma.
3. Fijar el parachoques lateral en la carcasa de la plataforma instalando las tres arandelas (B) y los tres tornillos (C) sin aflojarlos.
4. Apretar todos los tornillos (C) al valor especificado:

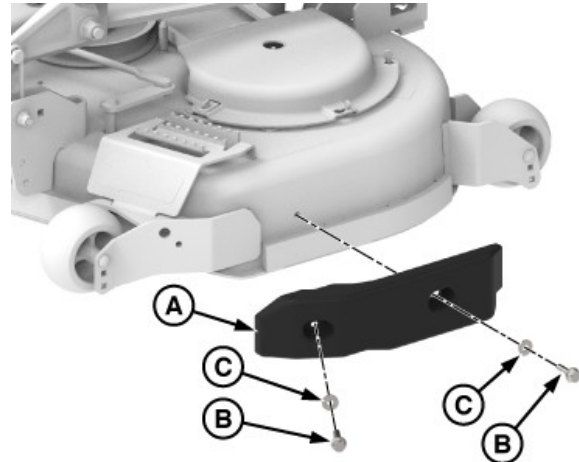
Especificación

Tornillo—Par de apriete. 30 Nm
 (22.1 lb·ft)

5. Repetir el procedimiento en el otro lado para instalar el parachoques lateral.

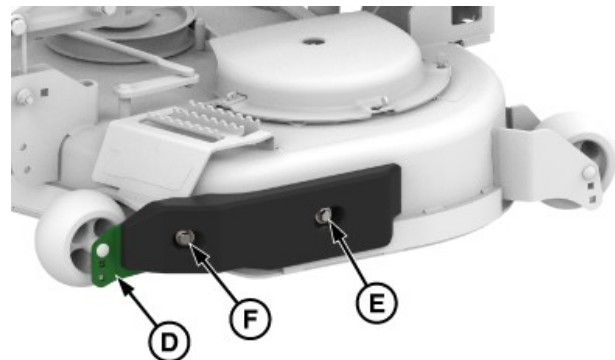
H2AC9Y3.000000B-63-27MAY25

Sustitución del parachoques de plástico (plataforma 7Iron Pro)



TC1362400—UN—28MAR24

1. Retirar el parachoques (A) retirando los dos pernos de brida (B), las dos arandelas (C) y las dos contratueras.



TC1362673—UN—28MAR24

2. Colocar el nuevo parachoques al ras contra el soporte de rueda antierosión delantero (D) y el lado de la carcasa de la plataforma.
3. Instalar el perno de brida M8x25 delantero (E), la arandela y la contratuerca sin apretarlos.
4. Alinear el parachoques con el orificio trasero e instalar el perno de brida M8x30 (F), la arandela y la contratuerca sin apretarlos.
5. Apretar los pernos de brida al valor especificado:

Especificación

Perno de brida—Par de apriete. 27 Nm
 (20 lb·ft)

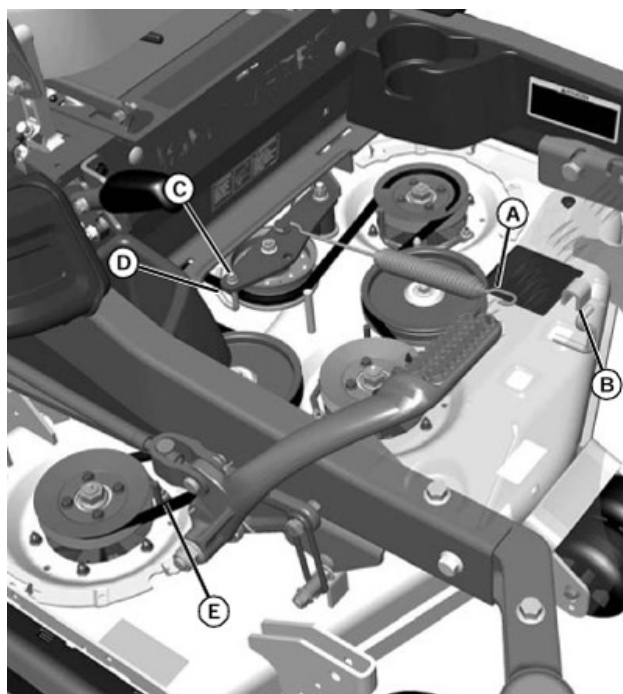
6. Repetir el procedimiento en el otro lado para instalar el parachoques lateral.

H2AC9Y3.0000005-63-27MAY25

Sustitución de la correa de transmisión de la plataforma de corte

Extracción de la correa de transmisión de la plataforma

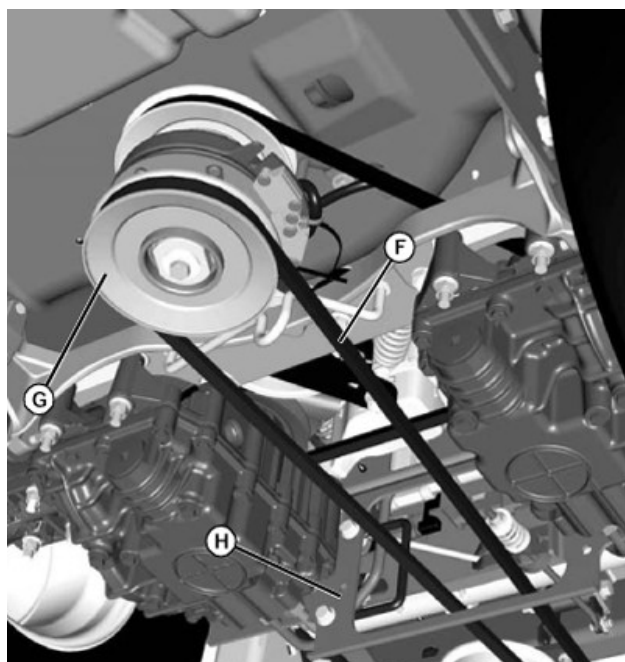
1. Estacionar la máquina de forma segura. (Ver Estacionamiento Seguro en la sección SEGURIDAD.)
2. Bajar la plataforma de corte hasta su mínima altura de corte.
3. Retirar las protecciones de la correa.
4. Extraer el reposapiés.



TCAL43561—UN—21MAR13

Para mayor claridad de la imagen, se han extraído las piezas del bastidor.

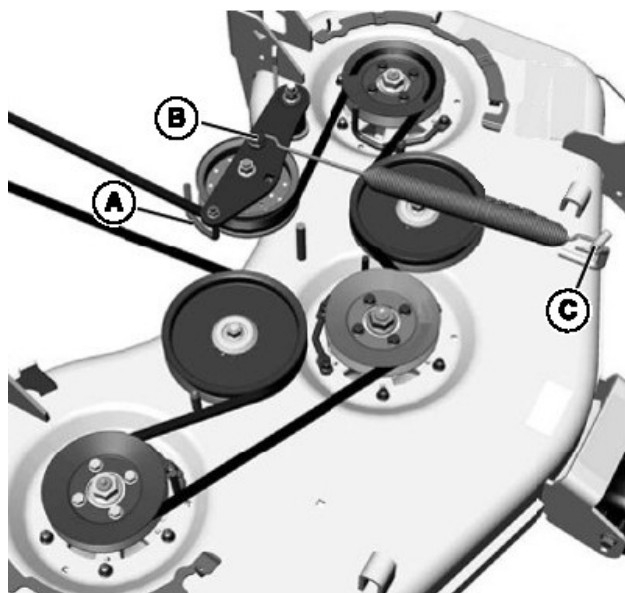
5. Retirar el resorte (A) del espárrago (B) con el extractor de resortes.
6. Aflojar la tornillería (C) de la guía del brazo tensor y la guía de la correa de la mangueta (D). Separar la guía de la correa (D) de la ranura de alineación y girarla para sacarla de la polea.
7. Retirar la correa (E) de las poleas de la plataforma.



TCAL43562—UN—21MAR13

8. Retirar la correa (F) de la polea de transmisión de la TDF (G) y a través de la ventana del travesaño del bastidor (H).

Instalación de la correa de transmisión de la plataforma



TC102079—UN—18JAN22

1. Tender la correa de transmisión alrededor de las poleas acanaladas de la plataforma de corte, como se muestra. Asegurarse de que la correa no esté torcida.
2. Asegurarse de que la guía del brazo tensor (A) esté en la ranura de alineación y completamente asentada. Apretar la tornillería de la guía.
3. Instalar la correa a través de la ventana del

travesaño del bastidor y en la polea de transmisión de la TDF.

4. Asegurarse de que el resorte esté orientado correctamente, con el extremo largo hacia (B). Enganchar el extremo corto en el gancho del resorte (C).
5. Instalar el reposapiés.
6. Ajustar la plataforma de corte a la altura de corte deseada.

MX00654,0000504-63-18JAN22

Revisión y cambio de las cuchillas del cortacésped

⚠ ATENCIÓN: No trabajar cerca de una plataforma de corte levantada a menos que esté bien sujeta.

Las cuchillas del cortacésped están muy afiladas. Al realizar el mantenimiento, envolver las cuchillas o utilizar guantes.

Antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento, esperar a que todas las partes móviles dejen de girar.

Antes de realizar reparaciones desconectar la batería o extraer el cable de las bujías.

IMPORTANTE: Al cambiar las cuchillas de la unidad de corte, siempre se deben utilizar piezas de repuesto John Deere originales.

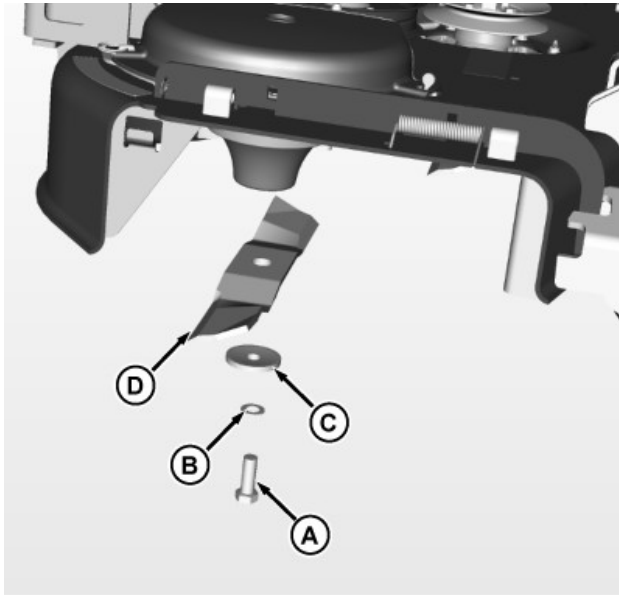
NOTA: Solo se deben cambiar las cuchillas. Nunca se deben soldar ni enderezar.

Revisión de las cuchillas del cortacésped

1. Estacionar la máquina de forma segura. (ver Estacionamiento seguro, en la sección SEGURIDAD).
2. Elevar la plataforma de corte a la posición de transporte. Hacer lo mismo fijando la posición de la altura de corte a 13,9 cm (5,5 in.).
3. Subir la parte delantera de la máquina con un dispositivo de elevación seguro. (ver el apartado "Levantamiento de la máquina" en la sección de MANTENIMIENTO VARIO).
4. Revisar las cuchillas del cortacésped:
 - Asegurarse de que las cuchillas del cortacésped estén afiladas y libres de daños.
 - Inspeccionar las cuchillas; afilarlas, equilibrarlas o cambiarlas según sea necesario.

Cambio de las cuchillas del cortacésped

1. Para evitar la rotación de las cuchillas, utilizar bloques de madera.



TCT011992—UN—18NOV14

2. Quitar el tornillo (A), la arandela templada (B), la arandela de cuchilla cóncava grande (C) y la cuchilla (D).
3. Instalación de la correa de repuesto:
 - El ala de la cuchilla debe quedar hacia la parte superior de la plataforma de corte.

IMPORTANTE: Al instalar la cuchilla:

- Asegurarse de que la cuchilla esté correctamente asentada en la mangueta.
- Asegurarse de que el lado cóncavo de la arandela grande está orientada hacia la cuchilla.

- Instalar la arandela templada, la cuchilla, la arandela de cuchilla cóncava grande y el tornillo.
- Apretar los tornillos de la cuchilla al valor especificado.

Especificación

Cuchilla—Par de apriete. 122 N·m (90 lb ft)

4. Bajar la máquina.
5. Ajustar la plataforma de corte a la altura de corte deseada.

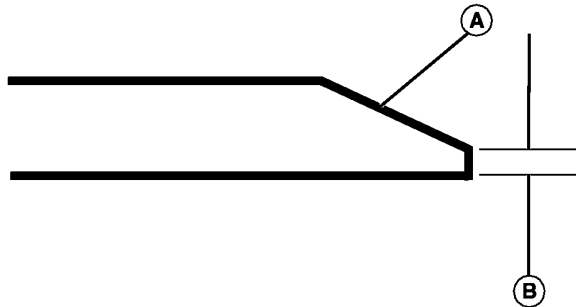
OUO2004,0000B05-63-20NOV14

Afilado de las cuchillas

⚠ ATENCIÓN: ¡Evitar lesiones! Las cuchillas están afiladas. Usar siempre guantes cuando se manipulen las hojas niveladoras o se trabaje cerca de ellas.

Usar siempre gafas de seguridad al afilarlas.

- Afilar las cuchillas con una esmeriladora, una lima de mano o una afiladora eléctrica.



GXAL42041—UN—04MAR13

- Mantener el bisel original (A) durante el afilado.
- El filo de corte de la cuchilla (B) debe ajustarse a los valores especificados.

Especificación

Filo de corte de la cuchilla de la
plataforma de corte—Distancia. 0,40 mm
(1/64 in)

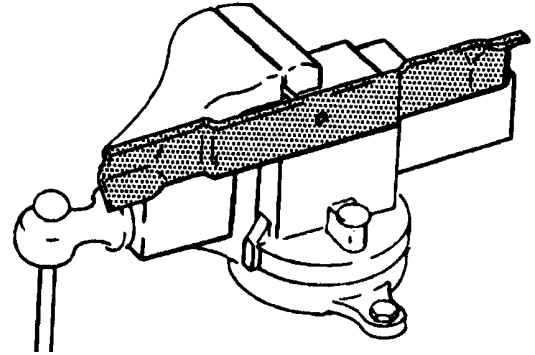
- Equilibrar las cuchillas antes de instalarlas.

MX00654,000039E-63-17AUG23

Equilibrado de las cuchillas

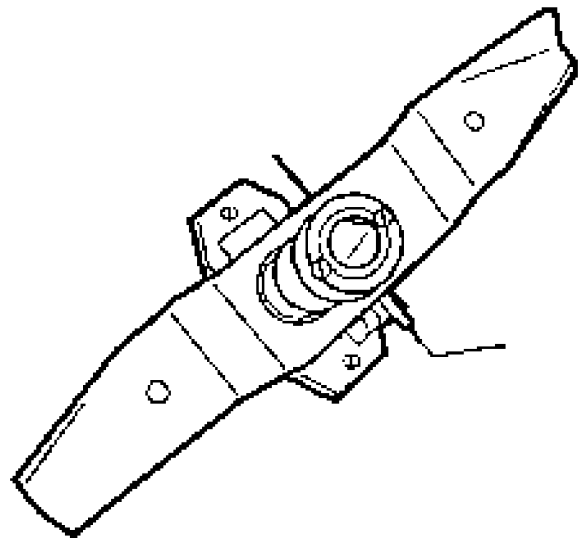
⚠ ATENCIÓN: ¡Evitar lesiones! Las cuchillas están afiladas. Usar siempre guantes cuando se manipulen las cuchillas o se trabaje cerca de ellas.

1. Limpiar la cuchilla.



GXAL42042—UN—04MAR13

2. Colocar la cuchilla sobre un clavo en una prensa. Girar la cuchilla para que quede horizontal.
3. Comprobar su equilibrio. Si la cuchilla no está equilibrada, su extremo más pesado descenderá.
4. Esmerilar el bisel del extremo pesado. No cambiar el bisel de la cuchilla.



TCT011317—UN—18JUN15

Para su comodidad, la herramienta de equilibrio de las cuchillas (B1SB9788) está disponible en su concesionario John Deere.

MX00654,0000054-63-18JUN15

Mantenimiento del sistema eléctrico

Sistema eléctrico

ADVERTENCIA: ¡Evitar lesiones! Los bornes de la batería, los terminales y el equipamiento relacionado contienen plomo y componentes de plomo, sustancias químicas que el estado de California reconoce como causantes de cáncer y daños en el sistema reproductor. **Lavarse las manos después de la manipulación.**

MP47322,00F466E-63-04AUG25

Mantenimiento seguro de la batería



MXAL42869—UN—09APR13

⚠ ATENCIÓN: ¡Evitar lesiones! La batería genera un gas inflamable y explosivo.

Para evitar la explosión de la batería:

- No fumar ni tener una llama desprotegida cerca de la batería.
- Usar guantes y protección ocular.
- No permitir un contacto metálico directo entre los bornes de la batería.
- Al desconectar, soltar primero el cable negativo.
- Al conectar, instalar en último lugar el cable negativo.

MP47322,00F466F-63-13JAN15

Revisión de la batería (baterías selladas)

NOTA: No intentar abrir la batería, añadirle líquido o realizarle el mantenimiento. Cualquier intento de hacerlo anulará la garantía.

- Mantener la limpieza de la batería y los bornes.
- Mantener apretados los pernos de la batería.
- Mantener abiertos los orificios pequeños de ventilación.

IMPORTANTE: Esta batería viene totalmente cargada. Si la máquina no se utiliza antes del vencimiento indicado en la batería, ésta debe cargarse.

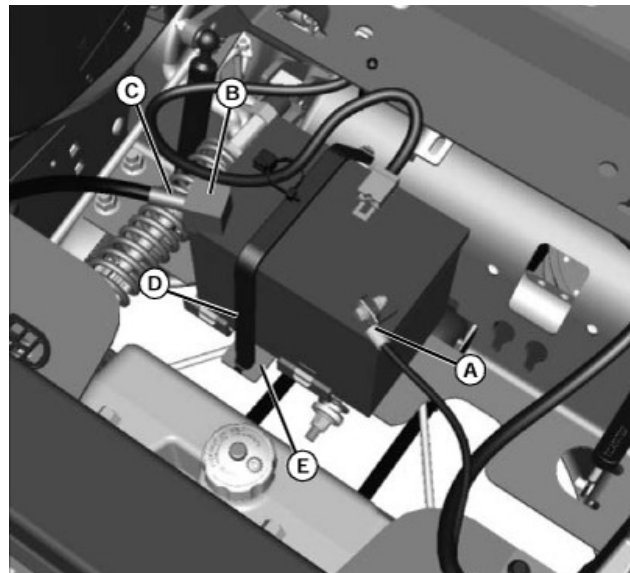
- Si resulta necesario se debe recargar a entre 6 y 10 amperios durante una hora.

BB87125,000122E-63-04JUN13

Separación e instalación de la batería

Extracción

1. Estacionar la máquina de forma segura. Ver "Estacionamiento seguro" en el apartado SEGURIDAD.
2. Levantar y sujetar el asiento del operador.



TCAL43568—UN—21MAR13

3. Desconectar el cable negativo (-) de la batería (A).
4. Retirar la cubierta roja (B) y desconectar el cable positivo (+) de la batería (C).
5. Quitar la correa de goma (D) de la pestaña del bastidor (E).
6. Extraer la batería de la máquina.

Instalación

La instalación se realiza en el orden inverso a la extracción.

- Limpiar todas las conexiones eléctricas.
- Apretar los cables, instalar la cubierta roja en el cable positivo (+) e instalar la correa de goma.

BB87125,000122F-63-27FEB15

Limpieza de la batería y los bornes

1. Estacionar la máquina de forma segura. (Ver Estacionamiento seguro, en la sección Seguridad).
2. Desconectar la batería y retirarla.
3. Lavar la batería con una solución de cuatro

cucharadas de bicarbonato de sosa por cada galón de agua. Llevar precaución para que no entre solución de sodio en las celdas.

4. Enjuagar la batería con agua corriente y secarla.
5. Con un cepillo de cerdas metálicas, limpiar los extremos de los cables y los bornes de la batería hasta que queden brillantes.
6. Instalar la batería.
7. Acoplar los cables a los bornes de la batería, comenzando con el cable positivo, y utilizando arandelas y tuercas.
8. Aplicar lubricante pulverizado en el borne para evitar la corrosión.

MP47322,00F4671-63-17AUG23

Uso de la batería de refuerzo

⚠ ATENCIÓN: ¡Evitar lesiones! La batería genera un gas inflamable y explosivo.

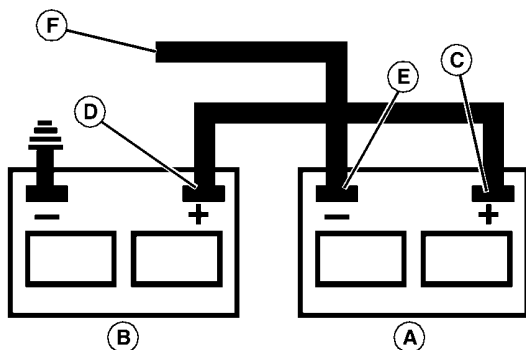
Para evitar la explosión de la batería:

- No fumar ni acercar una llama expuesta cerca de la batería.
- Usar guantes y protección ocular.
- No realizar arranques por puente o cargas con baterías congeladas. Calentar la batería a:

Especificación

Batería—Temperatura. 16 °C (60 °F)

- No conectar el cable de puente negativo (-) al borne negativo (-) de la batería descargada. Conectar a una buena toma de tierra, alejada de la batería descargada.



MXAL42872—UN—09APR13

- A—Batería de refuerzo
 B—Batería del vehículo desactivada
 C—Borne positivo (+)
 D—Borne positivo (+)
 E—Borne negativo (-)
 F—Extremo del cable negativo (-) de la batería de refuerzo

1. Conectar el cable de puente positivo (+) al terminal positivo (+) (C) de la batería de refuerzo (A).
2. Conectar el otro extremo del cable de puente positivo (+) al terminal positivo (+) (D) de la batería (B) del vehículo desactivada.
3. Conectar el cable de refuerzo negativo (-) al borne negativo (-) (E) de la batería de refuerzo.

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! Las cargas eléctricas desde la batería de refuerzo pueden dañar los componentes de la máquina. No colocar el cable auxiliar negativo al bastidor de la máquina. Conectarlo solamente al bloque motor.

El cable de refuerzo negativo se debe colocar alejado de las piezas en movimiento del compartimiento del motor; por ejemplo, las correas y aspas del ventilador.

4. Conectar el otro extremo (F) del cable de puente negativo (-) a una pieza metálica del bloque del motor de la máquina averiada que se encuentre alejada de la batería.
5. Arrancar el motor de la máquina averiada y mantenerlo en marcha durante unos minutos.
6. Desconectar con cuidado los cables de refuerzo exactamente en el orden contrario: El cable negativo en primer lugar y luego el cable positivo.

MP47322,00F4672-63-10AUG23

Sustitución de fusibles

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! Al cambiar los fusibles, asegurarse de que el nuevo tenga el mismo amperaje nominal y se instale en el lugar correcto. De no ser así, podrían dañarse el grupo de cables eléctrico y/o los componentes eléctricos.

NOTA: Los fusibles están situados en el lado izquierdo del compartimiento del motor, junto al motor de arranque.

La máquina utiliza varias opciones de fusibles, dependiendo de la serie a la que pertenece el modelo de la máquina y el modelo del motor.

- Todas las máquinas utilizan un fusible de 20 A para proteger el sistema eléctrico de la máquina.
- La serie Z900R utiliza un fusible adicional de 5 A para proteger el sistema de elevación de la máquina.
- Los motores Kawasaki FX730V utilizan un enlace fusible para proteger el sistema de carga del motor.
- Las máquinas EFI tienen un fusible de 10 A que protege la función de la pantalla del operador.

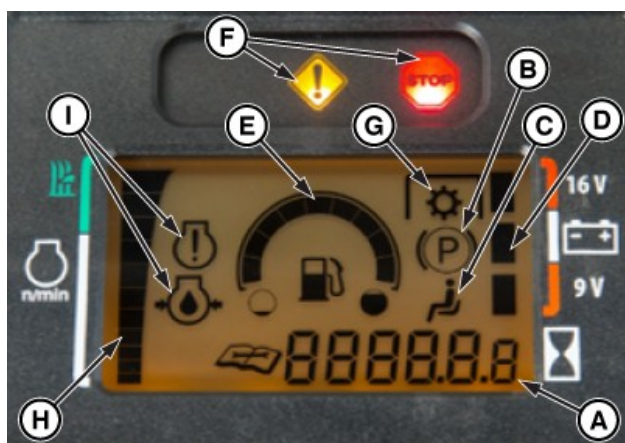
- Las máquinas EFI utilizan un cortacircuitos de 10 A para la función de la TDF.

Para retirar el fusible:

- Retirar la tapa del portafusibles y extraer el fusible.
- Revisar el clip metálico de la ventana del fusible y desechar el fusible si el clip está roto.
- Instalar el fusible nuevo y volver a colocar la cubierta en el portafusibles.

czhk963,1715677522292-63-17MAY24

Códigos de diagnóstico y estado del interruptor



APY598707—UN—19OCT23

- A—Cuentahoras de funcionamiento
B—Freno de estacionamiento
C—Presencia del operador
D—Tensión del sistema
E—Nivel de combustible
F—Fallo interno
G—TDF
H—Régimen del motor
I—Nivel bajo de aceite motor

h57glet,1706869389299-63-09APR24

Procedimiento de ajuste del embrague de la transmisión

Si el desgaste del embrague de la transmisión es tal que la rendija de aire existente es demasiado grande para posibilitar el accionamiento total del embrague, puede extraerse el suplemento del freno. La restauración de la rendija de aire permite que el embrague siga funcionando correctamente.

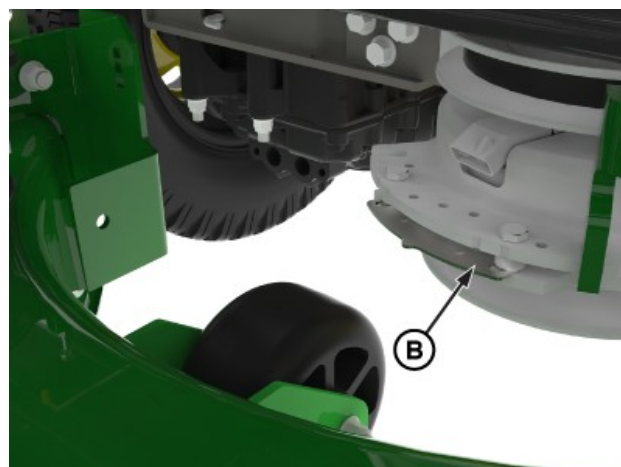
NOTA: Verificar que el embrague recibe una tensión de corriente correcta antes de proceder.

- Limpiar los residuos acumulados debajo y alrededor de todo el conjunto de componentes del embrague



APY598708—UN—19OCT23

- Aflojar ambos pernos de montaje (A) de los frenos entre media y 1 vuelta completa.



APY598709—UN—25AUG24

- Con unas pinzas con punta de aguja o con la mano, sujetar la pestaña y sacar el suplemento (B). No desechar el suplemento hasta que se haya confirmado el funcionamiento correcto del embrague.



APY598708—UN—19OCT23

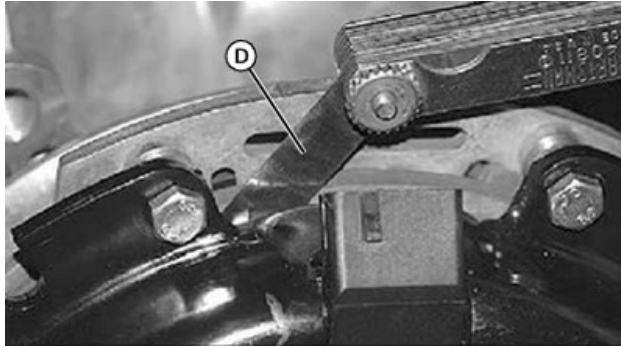
- Utilizando una manguera neumática, retirar los residuos que se hayan acumulado debajo del puntal

del freno y alrededor de los espaciadores de aluminio.

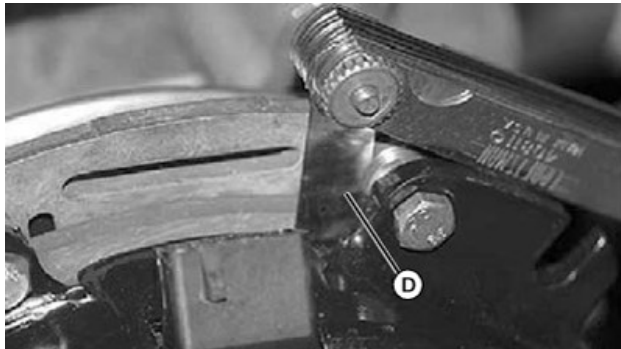
5. Apretar ambos pernos de montaje de los frenos (A) al valor especificado.

Especificación

Perno—Par de apriete. 13 N m
(115 lb-in)



TCAL43576—UN—21MAR13



TCAL43577—UN—21MAR13

6. Con una galga de espesores de 0,010 in de grosor (D), verificar que haya separación entre el rotor y la superficie del inducido en ambos lados del puntal del freno, tal y como se muestra en la imagen anterior.
 - Si la separación es inferior a 0.010, volver a instalar el suplemento. Consultar al concesionario local John Deere para el mantenimiento.
 - Si la separación es correcta, proceder con la comprobación de seguridad.
7. Realizar la comprobación de seguridad:
 - Observar la plataforma desde el asiento del cortacésped con el motor encendido para asegurarse de que la plataforma no esté activada cuando el interruptor de la TDF y el embrague estén apagados. Desde la misma posición, activar y desactivar el interruptor de la TDF diez veces consecutivas para asegurar el correcto funcionamiento del embrague.
 - Si el embrague sigue sin activarse, consultar al concesionario John Deere local para recibir el mantenimiento.

Mantenimiento - Varios

Gasolina para motores de 4 tiempos

Utilizar gasolina sin plomo con un octanaje mínimo de 87 AKI (coeficiente antidetonante) y/o 90 RON (índice de octano de investigación). Se recomienda el uso de combustibles que cumplan con las especificaciones EN 228 o ASTM D4814.

También se permiten mezclas de gasolina sin plomo con un máx. de 10% de etanol o 15% de MTBE (éter butílico tert melfítico).

⚠ ATENCIÓN: Reducir el riesgo de incendio. Tener cuidado al manipular el combustible. No llenar el depósito de combustible cuando el motor está en marcha o caliente. Detener el motor y dejar que se enfríe durante algunos minutos antes de llenar el depósito. Sólo llenar el depósito hasta la parte inferior de la boca de llenado.

Llenar el depósito al aire libre. **NO FUMAR** mientras se reposta o se realizan trabajos de mantenimiento en el sistema de combustible.

Almacenar el combustible en recipientes de polietileno correctamente identificados.

Para el almacenamiento de combustible, añadir acondicionador y estabilizador de gasolina John Deere (o equivalente) de acuerdo con la concentración especificada.

IMPORTANTE: NO usar metanol ni mezclas de combustible que contengan metanol.

No derramar combustible. La gasolina puede dañar el material plástico y las superficies pintadas.

NO mezclar gasolina con aceite.

no sea metálico, para evitar descargas de electricidad estática.

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! La suciedad y el agua en el combustible provocan daños al motor:

- Eliminar la suciedad y los residuos de la abertura del depósito de combustible.
- Utilizar un combustible estabilizado, limpio y fresco.
- Llenar el depósito de combustible al final de la jornada de cada día para evitar la condensación y congelamiento de agua en tiempo frío.
- Si se usa un embudo, asegurarse de que sea de plástico y no tenga malla o filtro.

1. Estacionar la máquina de forma segura. (Ver Estacionamiento seguro, en la sección Seguridad).
2. Dejar que se enfríe el motor.
3. Eliminar los residuos del área alrededor de la tapa del depósito de combustible.
4. Retirar lentamente la tapa del depósito de combustible para descargar la presión acumulada.
5. Llenar el depósito de combustible solo hasta el fondo de la boca de llenado. No llenar en exceso.

NOTA: En algunos modelos, la tapa del depósito de combustible hace clic al apretarla.

6. Colocar la tapa del depósito de combustible y girarla hasta que esté apretada.

MP47322,00F4675-63-10AUG23

Llenado del depósito de combustible

⚠ ATENCIÓN: ¡Evitar lesiones! Los vapores del combustible son explosivos e inflamables:

- Apagar el motor antes de llenar el depósito de combustible.
- Dejar que se enfríe el motor antes de repostar.
- No fumar mientras se manipula combustible.
- Mantener el combustible alejado de llamas o chispas.
- Llenar el depósito de combustible en el exterior o en un área ventilada.
- Limpiar inmediatamente el combustible derramado.
- Usar un recipiente homologado, limpio y que

Revisión de la presión de los neumáticos

⚠ ATENCIÓN: ¡Evitar lesiones! Un mantenimiento incorrecto puede provocar la separación violenta del neumático y las piezas de la llanta:

- No intentar montar un neumático sin tener el equipo y la experiencia necesarios para efectuar el trabajo.
- Asegurarse de que todos los neumáticos estén inflados a la presión recomendada, en especial cuando se opere en pendientes. La baja presión puede ocasionar que la máquina se vuelva inestable en las pendientes.
- No soldar ni calentar un conjunto de rueda y neumático. El calor podría aumentar la presión de inflado y provocar una explosión. La soldadura podría debilitar o deformar estructuralmente la rueda.
- No situarse delante ni sobre el conjunto del neumático durante el inflado. Usar una

DX,FUEL2-63-15MAY13

boquilla de inflado con mordazas y una extensión de manguera lo suficientemente larga como para situarse a un lado.

1. Comprobar si los neumáticos presentan daños.
2. Comprobar la presión de los neumáticos con un manómetro de baja presión preciso.
3. Una presión más baja mejorará la tracción y el rendimiento según las condiciones del césped o si las áreas de transporte tienen pendientes empinadas.
4. Agregar o extraer aire para cumplir con la presión de los neumáticos especificada. (Ver la sección Especificaciones para conocer la presión recomendada para los neumáticos).

MP47322,00F4677-63-10JUN20

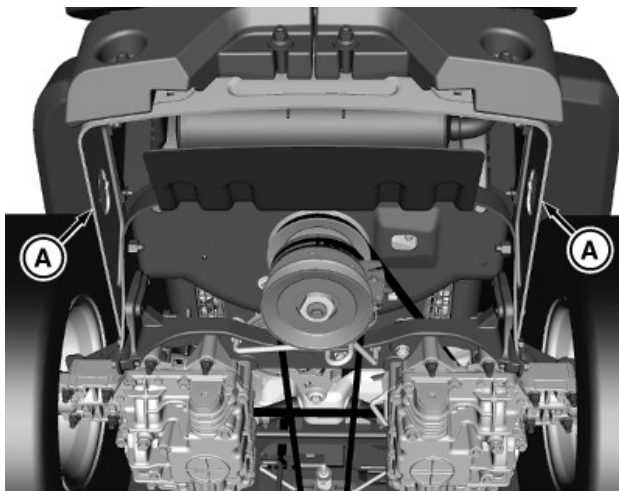
Elevación de la máquina

1. Estacionar la máquina de forma segura. Ver "Estacionamiento seguro" en el apartado SEGURIDAD.

⚠ ATENCIÓN: La máquina podría caer o resbalar desde un dispositivo de elevación o soportes poco seguros.

- Utilice un dispositivo elevador seguro y apto para la carga que deba levantarse.
- Bajar la máquina sobre gatos elevadores u otros soportes estables y bloquear las ruedas antes de realizar el mantenimiento.

IMPORTANTE: Al elevar o apoyar la máquina, colocar los soportes de elevación debajo del bastidor, no debajo de la transmisión ni del motor.

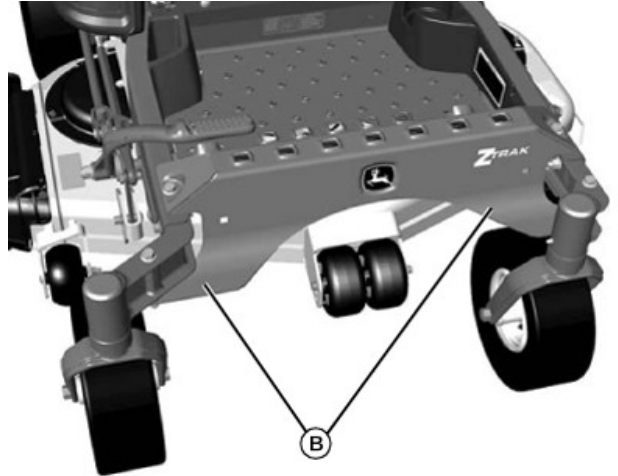


TCT012789—UN—09JUN15

2. Levantar de forma segura la parte trasera de la máquina por los puntos del bastidor vertical (A).

Colocar gatos elevadores u otro tipo de soportes estables cerca de los puntos de levantamiento.

3. Si solamente se levanta la parte trasera de la máquina, bloquear las ruedas delanteras para evitar posibles movimientos de la máquina.



TCAL43579—UN—21MAR13

4. Levantar de forma segura la parte delantera de la máquina, por la parte inferior de las placas (B). Colocar gatos elevadores u otro tipo de soportes estables cerca de los puntos de levantamiento.
5. Si solamente se levanta la parte delantera de la máquina, bloquear las ruedas traseras para evitar posibles movimientos de la máquina.
6. Para bajar la máquina, levante la parte trasera y/o delantera de la máquina y retire los soportes regulables u otros. Bajar la máquina.

BS62576,0001A89-63-08JUN15

Extracción e instalación de las ruedas motrices traseras

⚠ ATENCIÓN: La máquina puede caerse o resbalarse si está montada en soportes o dispositivos de elevación inseguros.

- Utilice un dispositivo elevador seguro y apto para la carga que deba levantarse.
- Bajar la máquina sobre gatos elevadores u otros soportes estables y bloquear las ruedas antes de realizar el mantenimiento.

Extracción:

1. Estacionar la máquina de forma segura. (Ver Estacionamiento seguro, en la sección Seguridad).



APY37531—UN—11JUN20

2. Aflojar ligeramente cuatro tuercas de rueda (A).
3. Elevar la máquina con un dispositivo de elevación seguro (Ver Elevación de la máquina en la sección de Mantenimiento - Varios.)
4. Quitar las tuercas de rueda.
5. Extraer la rueda.

Instalación:

1. Instalar la rueda nueva.
2. Instalar y apretar en un patrón de estrella hasta que se alcance el valor de par de apriete recomendado.
 - Apretar las tuercas al valor especificado.

Especificación

Tuercas de rueda—Par de apriete. 100 N·m (75 lb·ft)

NOTA: No apretar en exceso.

3. Bajar la máquina.

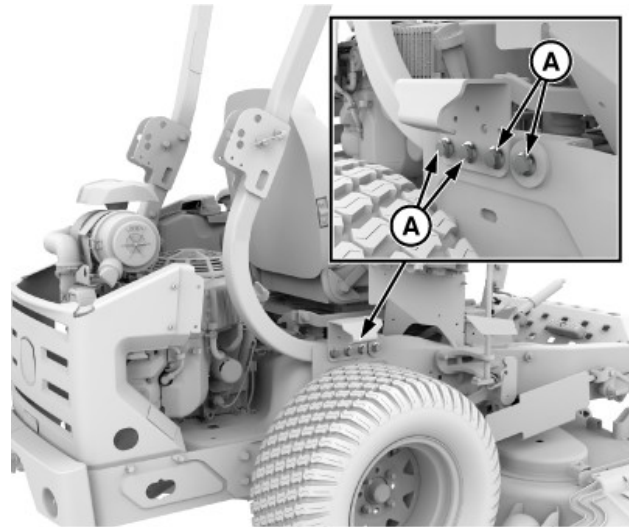
NOTA: Durante las primeras 100 horas de funcionamiento, comprobar frecuentemente el apriete de la tornillería de las ruedas.

SR99263,000037A-63-09JUN20

Revisión de la tornillería de la estructura protectora contra vuelcos

1. Estacionar la máquina de forma segura. (ver Estacionamiento seguro, en la sección SEGURIDAD).

NOTA: Al apretar la tornillería de la ROPS, apretar el lateral de la cabeza del perno, no la tuerca.



TC1362682—UN—28MAR24

2. Apretar los cuatro pernos de sujeción de la ROPS (A), a cada lado de la ROPS, al valor especificado.

Especificación

Tornillos de sujeción de la estructura protectora contra vuelcos—Par de apriete. 115 Nm (85 lb·ft)

MX52301,0000EF9-63-27MAY25

Limpieza de las superficies de plástico

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! Un tratamiento incorrecto de las superficies de plástico de la máquina puede dañarlas:

- No limpiar las superficies de plástico cuando estén secas. Al frotarlas para limpiarlas en seco, se causan pequeños arañazos en las superficies.
- Usar un trapo limpio y suave (toalla de baño o tela, manopla para autos).
- En las superficies de plástico no se deben usar compuestos para pulido ni otros materiales abrasivos.
- No usar desengrasador.
- NO pulverizar repelente de insectos cerca de la máquina.

1. Enjuagar el capó y toda la máquina con agua limpia para eliminar toda suciedad y polvo que pudiera arañar la superficie.
2. Lavar la superficie con agua limpia y un detergente suave líquido para automóviles.
3. Secar bien, para evitar manchas de agua.
4. Tratar la superficie con cera líquida para automóviles. Utilizar productos que indiquen específicamente que "no contiene abrasivos".

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! No utilizar un pulidor mecánico para quitar la cera.

5. Abrillantar manualmente la cera aplicada usando un paño limpio y suave.

MX00654,0000005-63-26MAY15

Limpieza y reparación de las superficies metálicas

Limpieza:

Para el cuidado de las superficies de metal pintadas del vehículo, seguir los métodos propios para automóviles. Usar cera para automóviles de alta calidad para conservar la apariencia de fábrica de las superficies pintadas del vehículo.

Reparación de arañazos menores (superficiales):

1. Limpiar a fondo el área que se va a reparar.

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! No usar productos abrasivos en las superficies pintadas.

2. Use pastas de pulido de automoción para retocar los arañazos.
3. Aplicar cera sobre toda la superficie.

Reparación de arañazos profundos (se ve el metal o la imprimación):

1. Limpiar el área que se va a reparar con alcohol isopropílico o alcoholes minerales.
2. Para reparar los arañazos, utilizar las barritas de pintura con los colores de fábrica que se pueden obtener con el proveedor de servicios. Seguir las instrucciones de uso y secado que acompañan a la barrita de pintura.
3. Alisar la superficie utilizando un producto abrillantador para automóviles. No se debe usar un pulidor mecánico.
4. Aplicar cera a la superficie.

MP47322,00F467A-63-16JUL25

Localización de averías

Uso de la tabla de localización de averías

Si se experimenta algún problema que no se trate en esta tabla, consultar el manual técnico o dirigirse al concesionario y otro proveedor de servicios para realizar un mantenimiento.

MP47322.00F467B-63-17OCT25

Motor

Si	Comprobación
El motor arranca con dificultad o no arranca	• El freno de estacionamiento no está activado o no está ajustado correctamente. • La TDF está activada. • El(los) interruptor(es) de bloqueo interno de seguridad no está(n) activado(s). • Motor de arranque o solenoide defectuoso. • Batería débil o descargada (tensión baja en la unidad de control electrónico). • Motor agarrotado. • Unidad de control electrónico o sensor(es) defectuoso(s) • Conexiones o cables flojos o dañados. • Depósito de combustible vacío. • Filtro de aire obstruido. • Filtro del depósito de combustible, conducto de combustible o conducto de ventilación obturado. • Bomba(s) de combustible defectuosa(s). • Bobina de encendido/cable de alta tensión defectuoso. • Mala compresión. • Junta de la culata defectuosa. • Pistón gastado/aros de pistón agarrotados o no están asentados. • Válvulas desgastadas o quemadas. • Diámetro interior del cilindro desgastado. • Motor sobrecalentado. • Chaveta del volante partida. • Fuga en el sistema de admisión de aire. • Fuga de vacío de la bomba de combustible accionada por impulsos. • La llave de contacto no está en la posición adecuada o está defectuosa. • Nivel de combustible incorrecto y/o combustible pasado o inadecuado. • Filtro de combustible obstruido. • Filtro de admisión de aire obstruido. • El cable de la bujía está flojo o desconectado. • Separación incorrecta de los electrodos de la bujía. • Fusible fundido. • Problema eléctrico - batería descargada. • Ajuste incorrecto del estrangulador. Acudir a su concesionario John Deere.
El motor no funcionará a ralentí.	• Problemas de carburación. Acudir a su concesionario John Deere. • Cable del acelerador doblado o acodado. • Control del regulador doblado. • Control incorrecto del ralentí del regulador.
El motor funciona irregularmente o se cala	• Filtro de combustible obstruido. • Sistema de admisión de aire obstruido. • Nivel de combustible incorrecto y/o combustible pasado o inadecuado. • Separación incorrecta de los electrodos de la bujía. • Cambiar la bujía. • Ajuste incorrecto del estrangulador. Acudir al concesionario John Deere.
Detonaciones del motor	• Bajo nivel del aceite motor. • Reducir la carga (velocidad de avance más baja). • Combustible deteriorado. Llenar el depósito con combustible fresco del octanaje correcto. • Ralentí insuficiente. • Desgaste o daños internos.
El motor se sobrecalienta	• Nivel de aceite bajo • Nivel de aceite alto • Culata deformada. • Válvulas desgastadas o quemadas, o con una separación inadecuada. • Unidad de control electrónico defectuosa. • Resorte de la válvula roto • Junta de la culata defectuosa. • No utilizar el cortacésped a ralentí. Operar a régimen máximo.

Localización de averías

Si	Comprobación
	• La malla de aspiración de aire de refrigeración está sucia. • Carga excesiva en el motor. • Entrada de aire, aletas de refrigeración, enfriador de aceite o carenados de refrigeración obturados. • Filtro de admisión de aire obstruido. • La velocidad de avance es demasiado alta para las condiciones de trabajo.
Falta de potencia en el motor	• Sistema de admisión de aire obstruido. • Conducto del combustible o filtro de combustible obstruido. • Tipo incorrecto de combustible. Vaciar el depósito y llenarlo de combustible correcto. • Limpiar las aletas de refrigeración para evitar el recalentamiento. • Cambiar la bujía. • Combustible picado. • Bujías débiles o defectuosas. • Baja compresión. • Válvulas desgastadas o quemadas, o con una separación inadecuada. • Bobina de encendido o cable(s) de alta tensión defectuoso(s). • Culata deformada.
El motor consume demasiado aceite	• Buscar y corregir las fugas de aceite. • Aceite motor incorrecto. • Filtro de aceite obstruido. • Filtro de admisión de aire obstruido. • Cáster excesivamente lleno. • Respiradero obturado o espiga de respiración rota. • Fallo de la junta de la culata. • Aros de pistón desgastados o rotos. • Vástago(s) de la válvula, guía(s) de la válvula, o juntas del vástago de la válvula desgastados. • Cavidad(es) de cilindro desgastada(s). • Residuos alrededor del sistema de refrigeración.
El motor petardea a través del silenciador	• El acelerador debe ajustarse a 1/2 aceleración antes de apagar la máquina. • Fuga en el silenciador. • Culata deformada. • Junta de la culata defectuosa. • Válvula de admisión quemada o atascada.
Alto consumo de combustible	• Tipo incorrecto de combustible. • Sistema de admisión de aire obstruido. • La velocidad de avance es demasiado alta para las condiciones de trabajo. • Separación incorrecta de las válvulas. Acudir al concesionario John Deere. • Sistema de admisión de aire obstruido.

H2AC9Y3,000000D-63-09MAR22

Sistema eléctrico

Si	Comprobar
El motor de arranque no funciona	• Fusible fundido. • Conexiones de la batería o de conexión a masa flojas o corroídas. • Conexiones sueltas del mazo de cables o de la conexión a masa al motor de arranque. • Interruptor del freno de estacionamiento defectuoso o mal ajustado. Consultar con el concesionario John Deere. • Fallo en la llave de contacto o en el motor de arranque. Consultar con el concesionario John Deere. • Comprobar que el freno de estacionamiento esté en la posición correcta. • Baja potencia de la batería - cargar la batería.
Es imposible cargar la batería	• Conexiones de la batería o de conexión a masa flojas o corroídas. • Celda muerta en la batería.

El interruptor de la TDF no funciona	• Fusible fundido. • Conmutador defectuoso. • Embrague defectuoso. • Separación excesiva de la rendija de aire del embrague. Retirar los suplementos. • Regulador/rectificador averiado. • Conexiones del interruptor o del embrague de la TDF flojas. • Conexiones sueltas del mazo de cables o de la conexión a masa.
El motor de arranque gira lentamente	• Conexiones de la batería o de conexión a masa flojas o corroídas. • Baja potencia de la batería - cargar la batería. • Viscosidad excesiva del aceite motor. • Problema o fallo del ajuste del varillaje de la transmisión.

BB87125.000123E-63-07JUN13

Acceso al modo de diagnóstico — Modelos EFI

Entrar al modo de diagnóstico girando el interruptor de la llave de contacto rápidamente desde apagado a funcionamiento tres veces, finalizando en la posición de funcionamiento. La pantalla mostrará la secuencia a través de los estados del interruptor, los códigos activos y almacenados, el régimen máximo del motor registrado, horas del motor y la tensión de batería.

Para acceder al modo de diagnóstico, se deben cumplir varias condiciones. El freno de estacionamiento debe estar desactivado, los interruptores de elevación de la plataforma y de cancelación de la TDF en las palancas de dirección no deben estar pulsados, el interruptor de la TDF debe estar apagado y el operador debe estar fuera del asiento. Si no se cumple alguna de estas condiciones, se mostrará un código de estado del interruptor. Corrija el estado del interruptor y recicle la llave de contacto tres veces para acceder al modo de diagnóstico.

Los estados del interruptor se representan con números 90xx en la pantalla:

- 9000 Botón de elevación de la plataforma
- 9001 Interruptor de freno de estacionamiento

- 9002 Arranque de la llave de contacto
- 9003 Interruptor de cancelación de la TDF
- 9004 Interruptor de la TDF
- 9005 Interruptor de presencia del operador

Los códigos de diagnóstico se muestran como números Exxxx seguidos de la letra "A" para activos y "S" para almacenados.

El régimen del motor se indica con la letra de prefijo "R", y la tensión de batería se indica con la letra de prefijo "B".

Para borrar los códigos almacenados mientras está en modo de diagnóstico, activar el interruptor de segado y luego desconectar la llave de contacto. La pantalla destella y los códigos se borran.

czhk963,1715942084880-63-02JUN25

Códigos de diagnóstico

NOTA: Si se necesita más ayuda con todos los códigos de diagnóstico, consultar el manual técnico y/o al concesionario John Deere.

Sistema	Número de código	Texto de nivel 1	Texto de nivel 2
ICC	96.02 (E1019)	La tensión del sensor de nivel de combustible está fuera de rango	Sensor de nivel de combustible impreciso. Inspeccionar el conector de la interfaz del sensor de nivel de combustible y el cableado del circuito.
ICC	100.01 (E1018)	Baja presión de aceite de motor	TDF desactivada. Verificar el nivel de aceite de motor. Inspeccionar el interruptor de presión de aceite del motor y el cableado del circuito.
ICC	168.00 (E1017)	Tensión de batería muy alta	Vehículo desactivado. Inspeccionar el sistema de carga.
ICC	168.01 (E1016)	Tensión de batería muy baja	Inspeccionar la batería y el sistema de carga. Si el problema persiste, cargar la batería.
ICC	168.02 (E1044)	Tensión de batería inconsistente	Información en la pantalla Hydra no disponible. Inspeccionar la batería y el cableado del circuito.
ICC	190.00 (E1014)	Régimen del motor por encima del rango normal	Vehículo desactivado. Inspeccionar el sensor de

Localización de averías

			régimen de motor. Si el problema continúa, inspeccionar el cableado del circuito de la ECU.
ICC	190.02 (E1022)	Fallo de régimen del motor muy alto	Vehículo desactivado. Inspeccionar el sensor de régimen de motor. Si el problema continúa, inspeccionar el cableado del circuito de la ECU.
ICC	629.12 (E1048)	Tiempo de espera del temporizador del software de la unidad de control del vehículo	Vehículo desactivado. Volver a arrancar el vehículo. Si el problema persiste, reprogramar la unidad de control.
ICC	639.12 (E1049)	Fallo de comunicación de CAN del vehículo	Volver a arrancar el vehículo. Verificar la tensión y la resistencia del bus CAN. Comprobar el conector de la interfaz a las otras unidades de control del vehículo
ICC	639.14 (E1050)	Bus CAN de vehículo apagado	Volver a arrancar el vehículo. Si el problema persiste, verificar la tensión y la resistencia del bus CAN.
ICC	677.03 (E1007)	Relé de arranque en cortocircuito con la fuente de alimentación	Vehículo desactivado. Inspeccionar el relé de arranque y el cableado del circuito.
ICC	677.04 (E1006)	Relé de arranque en cortocircuito a masa	Circuito de motor de arranque desactivado. Inspeccionar el relé de arranque y el cableado del circuito.
ICC	677.05 (E1012)	Circuito abierto de salida del relé de arranque	Circuito de motor de arranque desactivado. Inspeccionar el relé de arranque y el cableado del circuito.
ICC	677.14 (E1000)	Tiempo de espera de la manivela de arranque	Circuito de motor de arranque desactivado. Girar la llave a la posición de marcha antes de reiniciar el vehículo. Si el problema continúa, inspeccionar el cableado del circuito de arranque.
ICC	677.31 (1001)	Período de giro de arranque excedido	Circuito de motor de arranque desactivado. Esperar 60 segundos antes de reiniciar el vehículo.
ICC	2853.31 (E1047)	Sin comunicación de la unidad de control del motor con la unidad de control de la caja de instrumentos	Vehículo desactivado. Inspeccionar el conector de interfaz de la ECU y el cableado del circuito.
ICC	3942.03 (E1005)	Controlador de alta presión de la TDF en cortocircuito con la fuente de alimentación	Vehículo desactivado. Inspeccionar el cableado del circuito de la TDF. Si el problema persiste, comprobar la TDF.
ICC	3942.04 (E1002)	El controlador de alta presión de la TDF está en cortocircuito a masa	TDF desactivada. Inspeccionar el cableado del circuito de la TDF. Si el problema persiste, comprobar la TDF.
ICC	518444.03 (E1030)	Relé de funcionamiento del motor en cortocircuito con la fuente de alimentación	Se ha perdido el control del vehículo. Volver a arrancar el vehículo. Si el problema persiste, inspeccionar el relé de bloqueo del motor y el cableado del circuito.
ICC	518444.04 (E1031)	El relé de funcionamiento del motor tiene un cortocircuito a masa	Vehículo desactivado. Inspeccionar el relé de bloqueo del motor y el cableado del circuito.
ICC	519326.05 (E1003)	Fallo del cortacircuitos de la TDF	TDF desactivada. Conectar y desactivar el interruptor de la TDF. Si el problema persiste, inspeccionar el cableado del embrague y del circuito.
ICC	520870.31 (E1053)	Fallo en la suma de comprobación del software del vehículo	Vehículo desactivado. Volver a arrancar el vehículo. Si el problema persiste, reprogramar la unidad de control.
ICC	520871.31 (E1052)	Fallo de los datos no críticos del software del vehículo	Barra de r. p. m. de pantalla imprecisa. Volver a arrancar el vehículo. Si el problema persiste, reprogramar la unidad de control.
ICC	520873.31 (E1042)	Fallo de suma de comprobación de datos de horas de software del vehículo	Horas del vehículo corruptas. Volver a arrancar el vehículo. Si el problema persiste, documentar las últimas horas del vehículo conocidas.
ICC	520874.31 (E1043)	Discrepancia del software de fin de línea del vehículo	Vehículo desactivado. Volver a arrancar el vehículo. Si el problema persiste, reprogramar la unidad de control.
ICC	521429.03 (E1061)	El solenoide de elevación de la plataforma central se encuentra en cortocircuito con la fuente de alimentación	La elevación de la plataforma está atascada. Inspeccionar el solenoide de elevación de la plataforma y el cableado del circuito.

Localización de averías

ICC	Unidad de control de la caja de instrumentos 521429.04 (E1060)	Solenoide de elevación de la plataforma central en cortocircuito a masa	Elevación de la plataforma desactivada. Inspeccionar el solenoide de elevación de la plataforma y el cableado del circuito.
ICC	521429.05 (E1062)	Circuito abierto del solenoide de elevación de la plataforma central	Elevación de la plataforma desactivada. Inspeccionar el solenoide de elevación de la plataforma y el cableado del circuito.
ICC	524265.31 (E1041)	Fallo de suma de comprobación de fin de línea del software del vehículo	Vehículo desactivado. Volver a arrancar el vehículo. Si el problema persiste, reprogramar la unidad de control.

mk71445,1713452256993-63-31MAY24

Códigos de diagnóstico en tiempo real (sin EFI)

NOTA: Si se necesita más ayuda con todos los códigos de diagnóstico, consultar el manual técnico y/o al concesionario John Deere.

Infracciones del "bloqueo interno" del sistema eléctrico			
Descripción del código de diagnóstico de anomalías en tiempo real	Código de diagnóstico	Notas	Acción necesaria para eliminar el código:
Brake Not Locked (Freno sin activar)	1 - 2	Este código puede producirse en las situaciones siguientes: 1. Cuando se trata de arrancar el motor sin haber activado el pedal de freno. NOTA: El motor de la máquina se apagará automáticamente si ocurre lo siguiente. 2. Cuando el operador abandona el asiento con el motor en marcha y sin haber activado el freno.	• Verificar que el freno de estacionamiento esté activado.
PTO/Mow Engaged (TDF/corte activado)	1 - 3	NOTA: Este código inhabilita la TDF. Este código solo aparece si se abandona el asiento mientras se está utilizando la máquina con la TDF activada.	NOTA: Por razones de seguridad, la TDF no puede activarse con el freno de estacionamiento activado o si el operador ha abandonado el asiento. • Girar la llave de contacto a la posición OFF (Desactivada).
Tiempo de giro de arranque excedido (límite de 20 s)	2 - 4	Este código informa al operador que se ha excedido el tiempo máximo de arranque fijado en 20 segundos por intento.	• Devolver la llave a la posición OFF (apagado) o RUN (marcha).
Modo de protección térmica del arrancador, 60 s de enfriamiento necesarios	2 - 5	Este código indica que el módulo ha iniciado un período de enfriamiento de 60 segundos para impedir el sobrecalentamiento del motor de arranque.	• Girar la llave a la posición de APAGADO y dejar que el motor de arranque se enfríe durante al menos 60 s antes de volver a intentar arrancar el motor.
Presión baja de aceite motor, TDF desactivada (solo serie Z900R)	2 - 7	Este código indica que la presión interna del aceite motor es baja y, para eliminar cualquier carga adicional en el motor, la unidad de control electrónico del vehículo desactivará el circuito de la TDF. La TDF se desactivará y no se conectará si la llave de contacto está en la posición de MARCHA y/o ARRANQUE durante 10 s o más y el motor no ha sido arrancado. Girar la llave de contacto a la posición de PARADA y luego a la de ARRANQUE, y arrancar el	• Girar la llave de contacto a posición OFF (apagado). • Comprobar el nivel de aceite motor • Comprobación del sensor de presión del aceite motor • Comprobar que los mazos de cables que van del sensor de presión de aceite a la unidad de control electrónico del vehículo tengan buenas conexiones.

Localización de averías

Infracciones del "bloqueo interno" del sistema eléctrico			
Descripción del código de diagnóstico de anomalías en tiempo real	Código de diagnóstico	Notas	Acción necesaria para eliminar el código:
		motor en menos de 10 segundos para poder activar la TDF.	

Infracciones del "fallo" del sistema eléctrico			
NOTA: Para todos los códigos de "fallo" es importante empezar revisando la batería, el motor de arranque y las conexiones a masa.			
Los códigos y las instrucciones son como sigue.			
Sistema eléctrico Código de diagnóstico Descripción	Código de diagnóstico	Notas	Acción requerida para eliminar el código:
Sobretensión	3 - 1	Este código indica que la unidad de control electrónico del vehículo ha detectado una tensión superior a la normal en el sistema de carga eléctrica.	Inspeccionar el mazo de cables por si hubiera alguna conexión floja, concretamente los bornes positivo y negativo de la batería, el motor de arranque y la conexión a masa del bastidor (en el bloque del motor).
Tensión baja	3 - 2	Este código indica al operador que la batería se está agotando.	Revisar las conexiones del sistema de carga.
Weak Battery OR Starter System Issue (Batería descargada O BIEN problema en el sistema del motor de arranque)	3 - 3	Este código indica que la batería puede haberse descargado demasiado para accionar el motor de arranque, o que la unidad de control electrónico del vehículo ha detectado un consumo de corriente excesivo.	- Recarga de la batería. - Revisar las conexiones del sistema del motor de arranque y el mazo de cables.
Starter or PTO Output Circuit is Shorted to Battery (El circuito de salida del motor de arranque o de la TDF está en cortocircuito con la batería)	3 - 4	Este código indica que el circuito de salida de la unidad de control electrónico del vehículo perteneciente al circuito de arranque o al circuito de la TDF tiene un cortocircuito con la batería.	Comprobar si algún cable del mazo de cables está atrapado, rozado o deshilachado.
PTO Output Over-Current (Sobrecorriente de la salida de la TDF)	3 - 5	Este código indica que circula demasiada corriente por el circuito de la TDF.	Comprobar si algún cable del mazo de cables está atrapado, rozado o deshilachado.
Output Fault Detected (Detección de fallo de salida)	3 - 7	Este código indica que la unidad de control electrónico del vehículo ha detectado un problema eléctrico en el mazo de cables del motor y que el fusible reajutable interno de la unidad de control electrónico del vehículo se ha activado para proteger el sistema.	Comprobar si algún cable del mazo de cables del motor está atrapado o rozado.
PTO Circuit Open (Circuito abierto en la TDF)	5 - 6	Este código indica que hay un circuito abierto entre la salida de la TDF del módulo y la conexión a masa de la bobina del embrague.	- Girar la llave de contacto a la posición OFF (Desactivada). - Revisar si hay una conexión deficiente entre los contactos del interruptor de la TDF, o un circuito intermitente/abierto en las conexiones del mazo de cables tendido entre el módulo y el embrague de la TDF, o un circuito abierto en el devanado de la bobina del embrague de la TDF.

mk71445,1717163013189-63-31MAY24

Códigos del modo de comprobación de diagnóstico (Z900M y Z900R) (con la máquina DESACTIVADA)

Este modo permite comprobar la integridad de los interruptores, sensores, cables y elementos de tornillería de la unidad de control electrónico del vehículo. La información de diagnóstico se genera en la unidad de control electrónico del vehículo y se visualiza mediante destellos de un código en el módulo de pantalla (junto al icono de la llave inglesa).

NOTA: No girar la llave más allá de RUN (Funcionamiento) hasta START (Arranque) durante estos tres ciclos.

Antes de introducir el modo de comprobación de diagnóstico, es mejor desactivar todas las ENTRADAS

de interruptor (es decir, freno sin activar, interruptor de la TDF en posición desactivada, operador fuera del asiento, etc.). Cuando todas las ENTRADAS estén desactivadas, el operador puede introducir el modo de comprobación de diagnóstico cambiando la llave de contacto rápidamente de OFF (desactivada) a RUN (funcionamiento) exactamente tres veces. Al completar el tercer ciclo, dejar la llave en el modo RUN (Funcionamiento).

Al entrar en el modo de Prueba de diagnóstico, la unidad de control electrónico del vehículo realiza una revisión de diagnóstico automática. Si no hay FALLOS en el sistema y no se detecta ninguna ENTRADA, la pantalla presentará un código 1-1 intermitente.

Consultar en la tabla siguiente la forma de eliminar los códigos de Fallo/entrada para obtener la pantalla 1-1.

Código del modo de comprobación de diagnóstico	Descripción de códigos de fallo/entrada	Acción necesaria para eliminar códigos indeseados:
3 - 7	El fusible "reajutable" interno de la unidad de control electrónico del vehículo se ha accionado.	• Inspeccionar las conexiones de la conexión a masa, el motor de arranque y la batería. • Comprobar si algún cable del mazo de cables del motor está atrapado o rozado.
3 - 1	Tensión alta de la batería	• Inspeccionar el mazo de cables por si hubiera alguna conexión floja, concretamente los bornes positivo y negativo de la batería, el motor de arranque y la puesta a masa del bastidor (en el bloque del motor).
3 - 2	Tensión baja de la batería	• Comprobar las conexiones de la conexión a masa, el motor de arranque y la batería. • Revisar las conexiones del sistema de carga.
1 - 2	Key switch to START (Llave de contacto en posición de arranque)	Comprobar que la llave de contacto esté en modo RUN (en marcha), no en START (arranque).
1 - 3	PTO (Knob) Switch Input ON (Entrada del interruptor [perilla] de la TDF en posición ON [activada])	Girar la llave de contacto a la posición OFF (desactivada) (perilla abajo).
1 - 4	Brake Switch Input ON (Entrada del interruptor de freno en posición ON [activada])	Desbloquear el pedal de freno y comprobar la activación del interruptor de freno.
1 - 5	Seat Switch Input ON (Entrada del interruptor de presencia del operador en posición ON [activada])	Desactivar el interruptor del asiento (operador ausente del asiento).
1 - 8 (solo serie Z900R)	Deck Lift Switch Input ON (Entrada del interruptor de elevación de la plataforma en posición ON [activada])	Soltar el interruptor (negro) del botón situado en el brazo de la palanca izquierda.
1 - 9 (solo serie Z900R)	PTO Stop Switch ON (Interruptor de parada de la TDF en posición ON [activada])	Soltar el interruptor del botón (amarillo) del brazo de la palanca derecha.

Código del modo de comprobación de diagnóstico	Descripción de códigos de fallo/entrada	Acción necesaria para generar el código:
2 - 2 (solo serie Z900R)	Interruptor de presión del aceite motor ACTIVADO (es decir, cerrado)	Desenchufar el conector del mazo de cables del interruptor de presión de aceite ubicado en el motor.

Cuando se haya logrado el código 1-1, hacer lo siguiente para completar las REVISIONES DE

ENTRADAS del modo de comprobación de diagnóstico, a fin de verificar la funcionalidad eléctrica del código.

Localización de averías

Acciones necesarias para verificar la funcionalidad eléctrica NOTA: Las acciones de ENTRADA pueden realizarse en cualquier orden.	Descripción de la ENTRADA	Modo de comprobación de diagnóstico
Girar la LLAVE DE CONTACTO a la posición START (arranque). Deberá aparecer el código 1-2 intermitente. Volver a la posición RUN (Funcionamiento).	Key switch to START (Llave de contacto en posición de arranque)	1 - 2
Tirar del mando para activar el interruptor de la TDF. Deberá aparecer el código 1-3 intermitente. Volver a colocar la TDF en la posición OFF (Desactivada).	PTO (Knob) Switch Input ON (Entrada del interruptor [perilla] de la TDF en posición ON [activada])	1 - 3
Activar el pedal de FRENO. Deberá aparecer el código 1-4 intermitente. Desactivar el pedal.	Brake Switch Input ON (Entrada del interruptor de freno en posición ON [activada])	1 - 4
Ocupar el asiento para activar el interruptor de PRESENCIA DEL OPERADOR. Deberá aparecer el código 1-5 intermitente. Abandonar el asiento.	Seat Switch Input ON (Entrada del interruptor de presencia del operador en posición ON [activada])	1 - 5
Pulsar el botón negro del brazo de la palanca izquierda para activar el interruptor DECK LIFT (Elevación de la plataforma). Deberá aparecer el código 1-8 intermitente. Soltar el botón.	Deck Lift Switch Input ON (Entrada del interruptor de elevación de la plataforma en posición ON [activada])	1 - 8
Pulsar el botón amarillo del brazo de palanca de la derecha para activar el interruptor PTO STOP (Parada de la TDF).	PTO Stop Switch ON (Interruptor de parada de la TDF en posición ON [activada])	1 - 9
Requiere la desconexión del enchufe del mazo de cables del interruptor de presión de aceite en el motor. Esto genera el código.	La conexión del mazo de cables al interruptor de presión de aceite funciona.	2 - 2

Si no pueden lograrse los códigos de modo de comprobación de diagnóstico aplicando las acciones de ENTRADA que acaban de indicarse, inspeccionar el interruptor y las conexiones del mazo de cables correspondiente, o solicitar ayuda (o sustitución de piezas) al concesionario de John Deere.

OUO2004,0000AD7-63-22OCT14

Máquina

Si	Comprobación
Vibración excesiva de la máquina	• Régimen del motor demasiado bajo.
La máquina no se mueve con el motor en marcha	• Comprobar el freno de estacionamiento. • El nivel del aceite hidráulico de la transmisión está bajo. • Aceite de la transmisión frío - dejar que se caliente el motor. • Correa de transmisión patina o rota • Las válvulas de descarga de la bomba de derivación están abiertas. • La correa de transmisión está dañada o desgastada. • Problemas en la transmisión. (Consultar al concesionario John Deere.)
La máquina se desplaza lentamente con el motor en marcha y las palancas de control de desplazamiento en punto muerto	• Revisar y ajustar la marcha superlenta en punto muerto.

BB87125,0001242-63-07MAR19

Frenos

Si	Comprobar
Las palancas de la máquina quedan correctamente bloqueadas en punto muerto cuando se activa el freno de estacionamiento, pero la máquina se mueve.	Revisar y ajustar la marcha superlenta en punto muerto. Ver Ajuste del freno de estacionamiento. Revisar y sujetar los cables y la tornillería.
Las palancas de la máquina se desplazan excesivamente hacia delante y hacia atrás con el freno de estacionamiento activado.	Revisar y alinear las palancas de control de movimiento.
Las palancas de la máquina se desplazan excesivamente hacia delante y hacia atrás con el freno de estacionamiento activado.	Comprobar si las palancas de control tienen tornillería suelta o desgaste excesivo.
Las palancas de la máquina quedan correctamente bloqueadas en punto muerto y la máquina no se mueve, pero el pedal de freno no se suelta por completo debido a un atasco en el sistema.	Aflojar, en la medida equivalente a una de sus partes planas, los tornillos de fijación del ajuste de bloqueo interno en punto muerto y volver a comprobar si el sistema sigue atascándose. Aplicar grasa en la leva del bloqueo interno en punto muerto. Revisar y alinear las palancas de control de movimiento.
Las palancas de control rozan/tocan las ranuras del bastidor cuando se colocan en la posición hacia "fuera".	Revisar y alinear las palancas de control de movimiento.
El pedal de freno se activa con dificultad.	Revisar y alinear las palancas de control de movimiento.
El interruptor del freno no se activa/desactiva.	Aplicar grasa en la leva del bloqueo interno en punto muerto.
El interruptor del freno no se activa/desactiva.	Revisar y alinear las palancas de control de movimiento.

BB87125,0001243-63-05JUN13

Dirección

Si	COMPROBAR
La dirección no funciona	• Las válvulas de descarga de la bomba de derivación están parcialmente abiertas. • Inflado incorrecto de los neumáticos. • Aceite de transmisión hidrostática

BB87125,0001244-63-04JUN13

Cortacésped

Rampa de descarga obstruida		• La hierba está mojada: puede ser necesario ajustar la velocidad de avance. • Elevar la altura de corte. • Hacer funcionar el motor a régimen máximo sin carga. • Velocidad de avance excesiva para las condiciones del terreno. • Instalación correcta de la correa de transmisión de la plataforma de corte. • Cuchilla incorrecta.
La plataforma de corte vibra		• Poner el motor a la máxima aceleración. • Tornillería floja. • Comprobar/cambiar la correa de transmisión de la plataforma de corte. • Los pernos de las cuchillas están flojos. • La cuchilla no está en el piloto durante la instalación. • Velocidad de avance excesiva para las condiciones del terreno. • Las cuchillas están dobladas o desgastadas. • Afilar y equilibrar las cuchillas. • Extraer los protectores de la correa y limpiar los residuos de las poleas. • Comprobar que las poleas estén correctamente alineadas y que no estén dañadas.
La correa de la plataforma de corte se rompe		• El ajuste del ángulo de la cuchilla (longitudinal) no está dentro de las especificaciones. • Residuos en la plataforma o acumulados en el sistema de transmisión de la plataforma. Limpiar según sea necesario. • Las guías de la correa están dañadas o desalineadas. Ver Cambio de la correa de transmisión de la plataforma de corte e Instalación de la correa de transmisión de la plataforma, en la sección de Mantenimiento del cortacésped. • Velocidad de avance excesiva para las condiciones del terreno.
Las cuchillas del cortacésped no se activan		• Correa de transmisión que patina o está rota, comprobar si la correa está desgastada y sustituirla de ser necesario. • El resorte tensor de la correa de la plataforma de corte no está instalado o está roto. • Fallo en el interruptor de la TDF. • Separación excesiva de la rendija de aire del embrague. Retirar el suplemento. • Fusible fundido. • Conexiones eléctricas flojas.
• La plataforma de corte no sube ni baja con facilidad		• Comprobar los ajustes del resorte de elevación auxiliar. Ajustar el resorte para darle mayor o menor fuerza durante la elevación. Ver Ajuste de la tensión del resorte de elevación de la plataforma de corte, en la sección Funcionamiento. • Acumulación excesiva de residuos.
La plataforma de corte no aplica el bloqueo de transporte		• Inspeccionar los casquillos del tensor y ajustar el tensor lateral manual.
El cortacésped no corta de forma uniforme		• La plataforma de corte no está bien nivelada. • Velocidad de avance excesiva para las condiciones del terreno. • Poner el motor a la máxima aceleración. • Reducir la velocidad de avance al realizar giros. • Afilar o sustituir las cuchillas. • Cambiar el patrón de corte.

Localización de averías

		• Comprobar la presión del aire en todos los neumáticos de la unidad de tracción.
Corte deficiente		• Limpiar los residuos acumulados en la parte inferior de la plataforma de corte. • Comprobar que las cuchillas estén afiladas y no estén dañadas. • Comprobar que la rampa de descarga no esté dañada. • Cambiar las cuchillas. • Poner el motor a la máxima aceleración. • La velocidad de avance es demasiado alta para las condiciones del césped.
La plataforma de corte no se eleva (serie Z900R)		• Circuito de protección de sobrecalentamiento del circuito de elevación de la unidad de control electrónico del vehículo activado - Utilizar solo el botón de actuación del sistema de elevación de la plataforma para bloquear la plataforma - no utilizarlo para transporte.
Excesivo tiempo de parada de las cuchillas		• Separación excesiva de la rendija de aire del embrague. Retirar el suplemento.
Los deflectores Mulch-On-Demand están desincronizados o el sistema no corta correctamente		• Ajustar el varillaje del portón.
Asa del Mulch-On-Demand floja		• Revisar los ajustes del varillaje. • Comprobar que los casquillos del portón no estén desgastados.
Dispersión del material a través de la función Mulch-On-Demand		• Revisar los ajustes del varillaje. • Comprobar que los casquillos del portón no estén desgastados. • Ajustar y/o retirar los deflectores del separador de la cámara • Limpiar los residuos acumulados en la parte inferior de la plataforma de corte. • Comprobar que las cuchillas estén afiladas y no estén dañadas. • Comprobar que la rampa de descarga no esté dañada. • Cambiar las cuchillas. • Poner el motor a la máxima aceleración. • La velocidad de avance es demasiado alta para las condiciones del césped.

MK71445,0000012-63-12JUL17

Almacenamiento

Seguridad de almacenamiento

⚠ ATENCIÓN: ¡Evitar lesiones! Los vapores del combustible son explosivos e inflamables.

Los gases de escape del motor contienen monóxido de carbono y causan enfermedades graves o la muerte:

- Hacer funcionar el motor solo durante el tiempo necesario para guardar la máquina o moverla de su lugar de almacenamiento.
- Podrían producirse incendios en la máquina o en su estructura si la máquina se almacena sin esperar a que se enfríe. Podrían producirse incendios si no se eliminan los residuos presentes alrededor del motor y el silenciador, o si se almacena cerca de materiales combustibles.
- No almacenar un vehículo con combustible en el depósito dentro de un edificio donde los gases puedan entrar en contacto con llamas abiertas o chispas.
- Dejar que se enfríe el motor antes de guardar la máquina en un lugar cerrado.

MP47322,00F4680-63-06MAY15

Preparación de la máquina para su almacenamiento

1. Reparar las piezas que estén desgastadas o dañadas. De ser necesario, sustituir las piezas. Apretar la tornillería floja.
2. Repare las superficies metálicas rayadas o desconchadas para evitar su oxidación.
3. Limpie los restos de gramíneas y residuos de la máquina.
4. Limpie bajo la plataforma giratoria y elimine los restos de gramíneas y los residuos del interior de la bolsa y la vertedera, si corresponde.
5. Lave la máquina y encere las superficies metálicas y de plástico.
6. Haga funcionar la máquina cinco minutos para secar correas y poleas.
7. Aplique una ligera capa de aceite del motor a los pivotes y los puntos de desgaste para evitar su oxidación.
8. Lubrique los puntos de engrase y compruebe la presión de neumático.

MP47322,00F4681-63-13JUL16

Preparación del combustible y el motor para el almacenamiento

Combustible:

Si se ha estado utilizando “combustible estabilizado”, añadir combustible estabilizado al depósito hasta llenarlo.

NOTA: Llenando el depósito de combustible se reduce la cantidad de aire que el mismo contiene, lo que previene el deterioro del combustible.

Si no se utiliza “combustible estabilizado”:

1. Estacionar la máquina de forma segura en un área bien ventilada. Ver “Estacionamiento seguro” en el apartado SEGURIDAD.

NOTA: Intentar anticipar la última utilización de la máquina en la temporada para que remanga poco combustible en el depósito de combustible.

2. Arrancar el motor y dejarlo en marcha hasta que se agote el combustible.
3. En máquinas equipadas con llave del contacto, girarla a la posición desactivada (OFF).

IMPORTANTE: El combustible pasado puede producir barniz y obstruir los componentes del carburador o el inyector, afectando al rendimiento del motor.

- Añadir acondicionador o estabilizador al combustible nuevo antes de llenar el depósito.

4. Mezclar el combustible nuevo con su estabilizador en un recipiente separado. Para la mezcla, seguir las instrucciones del estabilizador.
5. Llenar el depósito con combustible estabilizado.
6. Para permitir la circulación de la mezcla de combustible tratada por todo el sistema de combustible, hacer funcionar el motor durante unos pocos minutos.

Motor:

Se debe utilizar el procedimiento de almacenamiento del motor cuando el vehículo no vaya a utilizarse durante más de 60 días.

1. Cambiar el filtro y el aceite del motor mientras el motor esté caliente.
2. De ser necesario, limpie o cambie el filtro de aire.
3. Limpie la suciedad de las rejillas de aire del motor.
4. En motores de gasolina:
 - Sacar las bujías. Ponga 30 ml (1 oz) de aceite de motor limpio en el o los cilindros.
 - Instalar las bujías, pero no conectar sus cables.

- Para permitir que el aceite se distribuya, arrancar el motor cinco o seis veces.

5. Limpiar el motor y su compartimiento.
6. Sacar la batería.
7. Limpiar la batería y sus bornes. Si la batería requiere mantenimiento, revisar el nivel de electrolito.
8. Cerrar la válvula de cierre del combustible si está instalada en la máquina.
9. Almacenar la batería en un lugar fresco y seco, donde no se congele.

NOTA: La batería almacenada debería recargarse cada 90 días.

10. Cargar la batería.

IMPORTANTE: Una exposición prolongada a la luz del sol puede dañar la superficie del capó. Almacenar la máquina en un lugar cerrado o cubrirla si se almacena en el exterior.

11. Almacenar el vehículo en un lugar seco y protegido. Si el vehículo se almacena a la intemperie, protegerlo con una cubierta impermeable.

OUO2004,0000B06-63-19NOV14

Preparación de la máquina después del almacenamiento

1. Comprobar la presión de neumático.
2. Revisar el nivel de aceite del motor.
3. Si la batería requiere mantenimiento, comprobar el nivel de electrolito. Cargar la batería, si es necesario.
4. Instalar la batería.
5. En motores de gasolina: revisar la separación entre los electrodos de la bujía. Instalar las bujías y aplicarles el par de apriete especificado.
6. Engrasar todos los puntos de engrase.
7. Abrir la válvula de corte del combustible, si está instalada en la máquina.
8. Haga funcionar el motor 5 minutos sin la unidad de corte ni ningún otro accesorio en marcha, para que el aceite se distribuya por todo el motor.
9. Comprobar que todas las protecciones, protectores o deflectores estén en su sitio.

MP47322,00F4683-63-17FEB23

Especificaciones

Motor

Para obtener más información sobre los motores con certificación Vanguard, ver vanguardpower.com

Para obtener más información sobre los motores con certificado de Kawasaki, visitar www.kawasakicriticalpower.com

Modelo Z920M

Fabricante del motor	Kawasaki
Modelo de motor	FX730V
Cilindrada	726 cc (44.3 in³)
Cilindros	Dos
Cavidad	78 mm (3.1 in)
Carrera	76 mm (3.0 in)
Relación de compresión	8.2:1
Velocidad, régimen máximo	3600 +/- 100 r/min
Velocidad, ralentí	1700 +/- 150 r. p. m.
Válvulas	OHV
Filtro de aceite	Tipo enroscable
Tipo de refrigerador del motor	Aire
Limpiador de aire	Filtro de aire reforzado de doble fase
Separación de la bujía	0,76 mm (0.030 in)
Par de apriete de la bujía	22 N·m (16 lb·ft)
Hueco de bobina de encendido	0,20 a 0,40 mm (0,008—0,016 in)
Ajuste del huelgo de las válvulas	0,10—0,15 mm (0,004—0,006 in)

Modelo Z930M

Fabricante del motor	Kawasaki
Modelo de motor	FX801V
Cilindrada	852 cc (52 in³)
Cilindros	Dos
Cavidad	84,5 mm (3.33 in)
Carrera	76 mm (3 in)
Relación de compresión	8.2:1
Velocidad, régimen máximo	3600 +/- 100 r/min
Velocidad, ralentí	1700 +/- 150 r. p. m.
Válvulas	OHV
Filtro de aceite	Tipo enroscable
Tipo de refrigerador del motor	Aire
Limpiador de aire	Filtro de aire reforzado de doble fase
Separación de la bujía	0,76 mm (0.030 in)
Par de apriete de la bujía	22 N·m (16 lb·ft)
Hueco de bobina de encendido	0,20 a 0,40 mm (0,008—0,016 in)
Ajuste del huelgo de las válvulas	0.05—0.10 mm (0.002—0.004 in)

Modelos Z950M y Z950R

Fabricante del motor	Kawasaki
Modelo de motor	FX850V
Cilindrada	852 cc (52 in³)
Cilindros	Dos
Cavidad	84,5 mm (3.33 in)
Carrera	76 mm (3 in)
Relación de compresión	8.2:1
Velocidad, régimen máximo	3600 +/- 100 r/min
Velocidad, ralentí	1700 +/- 150 r. p. m.

Especificaciones

Válvulas	OHV
Filtro de aceite	Tipo enroscable
Tipo de refrigerador del motor	Aire
Limpiador de aire	Filtro de aire reforzado de doble fase
Separación de la bujía	0,76 mm (0.030 in)
Par de apriete de la bujía	22 N·m (16 lb·ft)
Hueco de bobina de encendido	0,20 a 0,40 mm (0,008—0,016 in)
Ajuste del huelgo de las válvulas	0.05—0.10 mm (0.002—0.004 in)

Modelos Z955M y Z955R

Fabricante del motor	Kawasaki
Modelo de motor	FX781V
Cilindrada	822 cc (50.2 in³)
Cilindros	Dos
Cavidad	83 mm (3.27 in)
Carrera	76 mm (2.99 in)
Relación de compresión	9.1:1
Velocidad, régimen máximo	3600 +/- 100 r/min
Velocidad, ralentí	1500 +/- 100 r/min
Válvulas	OHV
Filtro de aceite	Tipo enroscable
Tipo de refrigerador del motor	Aire
Limpiador de aire	Filtro de aire reforzado de doble fase
Separación de la bujía	0,76 mm (0.030 in)
Par de apriete de la bujía	22 N·m (16 lb·ft)
Ajuste del huelgo de las válvulas	0,10—0,15 mm (0,004—0,006 in)

Modelo Z960M

Fabricante del motor	Kawasaki
Modelo de motor	FX921V
Cilindrada	999 cc (61 in³)
Cilindros	Dos
Cavidad	89,2 mm (3.5 in)
Carrera	80 mm (3.2 in)
Relación de compresión	8.4:1
Velocidad, régimen máximo	3600 +/- 100 r/min
Velocidad, ralentí	1700 +/- 150 r. p. m.
Válvulas	OHV
Filtro de aceite	Tipo enroscable
Tipo de refrigerador del motor	Aire
Limpiador de aire	Filtro de aire reforzado de doble fase
Separación de la bujía	0,76 mm (0.030 in)
Par de apriete de la bujía	22 N·m (16 lb·ft)
Hueco de bobina de encendido	0,20 a 0,40 mm (0,008—0,016 in)
Ajuste del huelgo de las válvulas	0,10—0,15 mm (0,004—0,006 in)

Modelos Z965M y Z965R

Fabricante del motor	Vanguard
Modelo de motor	61A6
Cilindrada	993 cc (61 in³)
Cilindros	Dos
Cavidad	85,6 mm (3.37 in)
Carrera	86,6 mm (3.41 in)

Relación de compresión	8.2:1
Velocidad, régimen máximo	3600 +/- 100 r/min
Velocidad, ralentí	1750 +/- 150 r. p. m.
Válvulas	OHV
Filtro de aceite	Protector de aceite
Tipo de refrigerador del motor	Aire
Limpiador de aire	Filtro de aire reforzado de doble fase
Hueco de bobina de encendido	0,20 a 0,40 mm (0,008—0,016 in)
Ajuste del huelgo de las válvulas	0,10—0,15 mm (0,004—0,006 in)

Modelo Z970R

Fabricante del motor	Kawasaki
Modelo de motor	FX1000V (FXT00V)
Cilindrada	999 cc (61 in³)
Cilindros	Dos
Cavidad	89,2 mm (3.5 in)
Carrera	80 mm (3.2 in)
Relación de compresión	8.4:1
Velocidad, régimen máximo	3600 +/- 100 r/min
Velocidad, ralentí	1700 +/- 150 r. p. m.
Válvulas	OHV
Filtro de aceite	Tipo enroscable
Tipo de refrigerador del motor	Aire
Limpiador de aire	Filtro de aire reforzado de doble fase
Separación de la bujía	0,76 mm (0.030 in)
Par de apriete de la bujía	22 N·m (16 lb·ft)
Hueco de bobina de encendido	0,20 a 0,40 mm (0,008—0,016 in)
Ajuste del huelgo de las válvulas	0,10—0,15 mm (0,004—0,006 in)

Modelo Z975M

Fabricante del motor	Vanguard
Modelo de motor	61A7
Cilindrada	993 cc (61 in³)
Cilindros	Dos
Cavidad	85,6 mm (3.37 in)
Carrera	86,6 mm (3.41 in)
Relación de compresión	8.2:1
Velocidad, régimen máximo	3600 +/- 100 r/min
Velocidad, ralentí	1750 +/- 150 r. p. m.
Válvulas	OHV
Filtro de aceite	Tipo enroscable
Tipo de refrigerador del motor	Aire
Limpiador de aire	Filtro de aire reforzado de doble fase
Hueco de bobina de encendido	0,20 a 0,40 mm (0,008—0,016 in)
Ajuste del huelgo de las válvulas	0,10—0,15 mm (0,004—0,006 in)

Modelo Z985R

Fabricante del motor	Vanguard
Modelo de motor	61A8
Cilindrada	993 cc (61 in³)
Cilindros	Dos
Cavidad	85,6 mm (3.37 in)
Carrera	86,6 mm (3.41 in)

Especificaciones

Relación de compresión	8.5:1
Velocidad, régimen máximo	3600 +/- 100 r/min
Velocidad, ralentí	1750 +/- 150 r. p. m.
Válvulas	OHV
Filtro de aceite	Protector de aceite
Tipo de refrigerador del motor	Aire
Limpiador de aire	Filtro de aire reforzado de doble fase
Hueco de bobina de encendido	0,20 a 0,40 mm (0,008—0,016 in)
Ajuste del huelgo de las válvulas	0,10—0,15 mm (0,004—0,006 in)

Ik2daiz,1746691290949-63-08MAY25

Tren de transmisión

Tipo	Transmisiones hidrostáticas independientes izquierda y derecha
Bomba	13 cc (0.79 in³)
Motor	13 cc (0.79 in³)
Velocidades de avance	Hidrostática, velocidad variable hasta 19 km/h (12 mph)

Ik2daiz,1746691371272-63-08MAY25

Sistema eléctrico

Sistema de carga (Kawasaki)	30 A regulados
Sistema de carga (Vanguard)	20 A regulados
Sistema de elevación de la máquina	5 A
Conexión fusible	Kawasaki FX730V
Encendido (FX730V, FX801V, FX850V, FX921V, FX1000V)	Tipo transistor magneto de volante
Motor de arranque	Solenoides de cambio

Ik2daiz,1746691444540-63-08MAY25

Sistema de alimentación

Tipo de combustible (máquinas de gasolina normal sin plomo)	Gasolina normal sin plomo (87 octanos como mínimo)
.	Combustible mezclado con etanol (hasta 10%)
.	Combustible MTBE reformulado (hasta un 15%)
Ubicación del depósito de combustible	A la izquierda del asiento del operador

BS62576,0002300-63-18MAY18

Dirección y frenos

Dirección	Palancas de control dobles
Freno de estacionamiento	
Serie Z900M	Palanca manual - Disco interno en baño de aceite
Serie Z900R	Pedal - Disco interno en baño de aceite

Neumáticos

Delanteros (serie Z900M y Z900R)	13 x 6,5-6
(48") traseros	24 x 9,5-12
(54", 60", 72") traseros	24 X 12-12
Inflado de delanteros (series Z900M y Z900R).	N/A - semineumáticos
Inflado de traseros	.83 kPa (12 psi)

Batería

Tensión	12 voltios
CCA	300
Tamaño de grupo BCI	U1L

Capacidades

Depósito de combustible	43,5 l (11.5 gal)
Aceite de transmisión serie Z900M y Z900R (con filtros)	5,6 l (5.9 qt)
Aceite de motor	
Z920M - Con filtro	2,0 l (2,1 qt)
Z930M, Z950M y Z950R - Con filtro	2,3 l (2.4 qt)
Z955M y Z955R - Con filtro	2,1 l (2.2 qt)
Z960M y Z970R - Con filtro	1,9 l (2.0 qt)
Z975M - Con filtro	2,5 l (2.5 qt)
Z965M, Z965R y Z985R - Con filtro	14,73 l (5 qt)

NOTA: Todas las capacidades son aproximadas.

Velocidades de avance a las r/min máximas del motor

Avance	0—19.31 km/h (0—12 mph)
Retroceso	0—7,2 km/h (0—4.5 mph)

Dimensiones

Distancia entre ejes	1.35 m (53 in)
Altura total (ROPS bajada)	1.19 m (47 in)
Altura total (ROPS subida)	1.89 m (74 in)

Especificaciones

Longitud total - Z920M, Z930M, Z950M/R, Z960M, Z970R (plataformas de 48, 54 y 60 in)	2.13 m (84 in)
Longitud total - Z920M, Z930M, Z950M/R, Z960M, Z970R (plataforma de 72 in)	2.21 m (87 in)
Longitud total - Z955M/R, Z965M/R, Z975M/R, Z985R (plataformas de 48, 54 y 60 in).	2.21 m (87 in)
Longitud total - Z955M/R, Z965M/R, Z975M/R, Z985R (plataforma de 72 in)	2.29 m (90 in)
Longitud total (plataforma de 48 in)	
Rampa subida	1.37 m (54 in)
Tolva bajada	1.57 m (62 in)
Anchura total (plataforma de 54 in)	
Rampa subida	1.52 m (60 in)
Tolva bajada	1.75 m (69 in)
Anchura total (plataforma de 60 in)	
Rampa subida	1.68 m (66 in)
Tolva bajada	1.88 m (74 in)
Descarga trasera de 60 in	1.61 m (64 in)
Anchura total (plataforma de 72 in)	
Rampa subida	1.95 m (77 in)
Tolva bajada	2.18 m (86 in)
Descarga trasera de 72 in	1.92 m (76 in)

lk2daiz,1746693418727-63-08MAY25

Peso

NOTA: El peso de la máquina depende de la opción de asiento. Los intervalos de pesos mostrados cubren todas las opciones de asiento.

Z920M

48 in	557—575 kg (1228—1267 lb)
54 in	572—592 kg (1262—1305 lb)
60 in	578—596 kg (1274—1313 lb)

Z930M

54 in	589—607 kg (1299—1338 lb)
60 in	588—606 kg (1296—1335 lb)
MOD de 60 in	610 a 627 kg (1344—1383 lb)
Descarga trasera de 60 in	603 a 621 kg (1330—1369 lb)

Z950M

MOD de 54 in	599—617 kg (1321—1360 lb)
60 in	588—606 kg (1296—1335 lb)
72 in	620 a 638 kg (1367—1406 lb)
Descarga trasera de 72 in	624—640 kg (1375—1412 lb)

Z955M

54 in	627—643 kg (1383—1418 lb)
MOD de 54 in	648—664 kg (1428—1463 lb)
60 in	636—652 kg (1402—1437 lb)
MOD de 60 in	646—662 kg (1425—1460 lb)
Descarga trasera de 60 in	649—665 kg (1430—1465 lb)

Z960M

60 in	591 a 610 kg (1304—1344 lb)
MOD de 60 in	613—631 kg (1352—1392 lb)
Descarga trasera de 60 in	597—615 kg (1316—1356 lb)
72 in SD	624—640 kg (1375—1412 lb)
Descarga trasera de 72 in	618—636 kg (1362—1402 lb)

Z965M

60 in	640—658 kg (1411—1450 lb)
72 in	663—679 kg (1461—1498 lb)

Z975M

60 in	636—653 kg (1402—1439 lb)
MOD de 60 in	657—674 kg (1449—1486 lb)
Descarga trasera de 60 in	660—676 kg (1454—1491 lb)
72 pulg.	666—683 kg (1469—1506 lb)
Descarga trasera de 72 in	680—697 kg (1499—1536 lb)

Z950R

54 in	591 a 611 kg (1303—1346 lb)
60 in	596—614 kg (1315—1354 lb)
Descarga trasera de 60 in	612—630 kg (1349—1388 lb)
72 in	628—645 kg (1384—1423 lb)

Z955R

60 in	641—662 kg (1413—1460 lb)
MOD de 60 in	662—679 kg (1460—1497 lb)
Descarga trasera de 72 in	677—694 kg (1492—1529 lb)

Z965R

60 in	648—669 kg (1428—1475 lb)
72 in	679—696 kg (1498—1535 lb)
Descarga trasera de 72 in	685—702 kg (1510—1547 lb)

Z970R

60 in	601—621 kg (1326—1368 lb)
72 in	634—651 kg (1397—1436 lb)
Descarga trasera de 72 in	636—655 kg (1403—1445 lb)

Z985R

72 in	683—706 kg (1506—1556 lb)
Descarga trasera de 72 in	689—711 kg (1518—1568 lb)

lk2daiz,1746693504948-63-08MAY25

Lubricantes recomendados

Aceite de motor	Turf-Gard™, Plus-4™ O Plus-50™ II
Aceite hidráulico	HY-GARD™ J20C
Engrase	Gard Premium Plus (complejo de litio)

(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso.)

Turf-Gard es una marca comercial de Deere & Company

Plus-4 es una marca comercial de Deere & Company

Plus-50 es una marca comercial de Deere & Company

lk2daiz,1746699720214-63-08MAY25

Trabajo en pendientes

Inclinación máxima de funcionamiento 17°

NOTA: Ver la sección Seguridad para obtener más información sobre el funcionamiento de la pendiente.

Ik2daiz,1742802712456-63-24MAR25

Garantía

Garantía del producto

John Deere ofrece una garantía estándar en productos John Deere nuevos. Para obtener copia de la declaración de garantía del producto o detalles de los términos y condiciones de la garantía para productos adquiridos en los Estados Unidos o Canadá, se ruega contactar con el concesionario local John Deere o utilizar de los siguientes recursos:

Estados Unidos

Sitio web:

http://www.deere.com/en_US/services_and_support/warranty/warranty.page

Número gratuito: 1-800-537-8233

Localizador de concesionario:

<http://dealerlocator.deere.com/servlet/country=US>

Canadá

Sitio web (en inglés):

http://www.deere.ca/en_CA/services_and_support/service_plans_warranties/service_plans_warranties.page

Sitio web (en francés):

http://fr.deere.ca/en_CA/services_and_support/service_plans_warranties/service_plans_warranties.page

Número gratuito: 1-800-537-8233

Localizador de concesionario:

<http://dealerlocator.deere.com/servlet/country=CA>

Las garantías relacionadas con las emisiones están incluidas en este Manual del operador y se aplican si así lo estipula la ley o la regulación.

Para productos adquiridos en países distintos a Estados Unidos o Canadá, se ruega contactar con el concesionario local John Deere para obtener asistencia.

MP47322,00F4690-63-27FEB24

Declaración de garantía del sistema de control de emisión de la EPA para EE.UU. y el Estado de California (equipo del motor todoterreno)

Sus derechos y obligaciones bajo esta garantía

El "Air Resources Board" de California, John Deere y la Agencia de Protección del Ambiente (EPA) de los Estados Unidos se complacen en explicar la garantía del sistema de control de emisión correspondiente al equipo del motor todoterreno del año de fabricación 2025 o 2026. En California, los nuevos motores todoterreno de encendido por chispa pequeños o

grandes (menos de 1 litro) y los nuevos equipos que utilizan motores todoterreno de encendido por chispa pequeños o grandes deben diseñarse, construirse y equiparse de acuerdo con las exigentes normas de ese estado contra la contaminación. John Deere debe garantizar el sistema de control de emisiones de los vehículos a motor todoterreno durante el período que se indica a continuación, siempre que el equipo de motor todoterreno no haya sido objeto de uso indebido, negligencia o mantenimiento inapropiado que pudiera hacer que el sistema de control de emisiones fallara.

El sistema de control de emisión puede incluir piezas como: carburadores, regulador o un sistema de inyección de combustible, sistema de encendido, unidad de computadora del motor (ECM), convertidores catalíticos, sistema de inducción de aire, depósitos de combustible, tuberías de alimentación (para combustible líquido y vapores de combustible), tapas de combustible, válvulas, cartuchos, filtros, abrazaderas, conectores y otros componentes asociados. También puede incluir mangueras, correas, sensores y otros conjuntos relacionados con las emisiones.

Siempre y cuando ocurra una condición cubierta por la garantía, John Deere o un proveedor de servicio John Deere autorizado reparará el equipo del motor todoterreno sin cargo alguno para el usuario, incluyendo el diagnóstico, las piezas de repuesto y la mano de obra.

Cobertura de la garantía del fabricante

Este sistema de control de emisión por evaporación tiene una garantía de dos años. Su motor todoterreno tiene una garantía de tres años. Si cualquier pieza del equipo relacionada con las emisiones resulta defectuosa, John Deere o un proveedor de servicio autorizado de John Deere reparará o sustituirá la pieza.

Responsabilidades del propietario con respecto a la garantía

- El propietario de este equipo de motor todoterreno de encendido por chispa es responsable de la ejecución de las tareas de mantenimiento requeridas que se enumeran en el manual del operador. John Deere recomienda que el usuario conserve todos los recibos relacionados con el mantenimiento de este motor todoterreno de encendido por chispa, aunque no puede denegar la cobertura de garantía aduciendo únicamente la falta de recibos o el hecho de que el propietario no se haya asegurado de la ejecución de todo el mantenimiento programado.
- No obstante, el propietario de este motor todoterreno de encendido por chispa debe saber que John Deere puede denegar la cobertura de garantía, si el motor todoterreno de encendido por chispa o alguna pieza del mismo ha fallado por uso indebido, negligencia, mantenimiento inadecuado o modificaciones efectuadas sin permiso.
- El propietario es responsable de llevar el motor todoterreno de encendido por chispa a un centro de

distribución o centro de mantenimiento de tractores compactos y espacios verdes de John Deere tan pronto como ocurra un problema. Las reparaciones por garantía deberán completarse dentro de un plazo razonable, no superior a 30 días. Para cualquier pregunta relacionada con la cobertura de la garantía del control de emisiones, sobre los derechos y responsabilidades en virtud de la garantía del control de emisiones, sobre cómo realizar una reclamación de garantía del sistema de control de emisiones o sobre cómo concertar citas para reparaciones autorizadas relacionadas con las emisiones, contactar con un concesionario de tractores compactos y espacios verdes John Deere o con el centro de atención al cliente de John Deere en el teléfono 1-800-537-8233, o enviar un correo electrónico a John Deere desde

<https://www.deere.com/en/our-company/contact-us/>.

Garantía del sistema de control de emisiones general

El período de garantía comienza en la fecha de entrega del equipo de motor todoterreno de encendido por chispa al último comprador. John Deere garantiza al usuario inicial y a cada comprador subsiguiente que este motor todoterreno de encendido por chispa está:

- Diseñado, fabricado y equipado de forma que se ajuste, en el momento de la venta al comprador final, a la normativa aplicable adoptada por "Air Resources Board" del Estado de California;
- Diseñado, fabricado y equipado en conformidad con las normativas de la U.S. Environmental Protection Agency vigentes en el momento de venta al último comprador, en virtud del código 40 CFR, partes 1054, 1048 y 1060: y,
- Libre de defectos de materiales y fabricación que hagan que dicho motor no se ajuste a las normativas aplicables para el periodo de garantía del sistema de control de emisión previsto en el presente documento.
- Para propietarios ubicados a más de 100 millas de un centro de servicios autorizado John Deere, John Deere pagará los costes de envío hacia y desde un centro de servicios autorizado, proporcionará un mecánico que se acercará al domicilio del propietario para la realización de la reparación de garantía o pagará la reparación que se realice en un centro de servicios local no autorizado. Estas disposiciones no se aplican a los condados de gran altitud dentro de los siguientes estados: Alaska, Hawái, Arizona, Colorado, Idaho, Montana, Nebraska, Nevada, Nuevo México, Oregón, Texas, Utah y Wyoming.

Interpretación de la garantía del sistema de control de emisiones

- Cualquier pieza garantizada cuya sustitución no esté programada como lo requieren las instrucciones de mantenimiento del Manual del operador, está

garantizada según lo previsto en este documento. John Deere o un proveedor de servicio autorizado de John Deere reparará o sustituirá cualquiera de dichas piezas, si falla durante el período de garantía. Cualquiera de dichas piezas reparadas o sustituidas al amparo de la garantía sigue gozando de esta cobertura durante el resto del período de garantía.

- Cualquier pieza garantizada que esté programada solo para inspección regular en las instrucciones de mantenimiento del Manual del operador, está garantizada según lo previsto en este documento. Una manifestación en el Manual del Operador respecto a una pieza, en el sentido de "repararla o cambiarla cuando sea necesario", no reduce el período de cobertura de la garantía. Cualquiera de dichas piezas reparadas o sustituidas al amparo de la garantía sigue gozando de esta cobertura durante el resto del período de garantía.
- Cualquier pieza garantizada, siempre que su mantenimiento programado incluya la sustitución de la misma por exigencia del Manual del Operador, tiene cobertura durante el período anterior a la primera sustitución programada para dicha pieza. Si dicha pieza falla antes de la primera sustitución programada, John Deere o un proveedor de servicio autorizado de John Deere la reparará o sustituirá. Toda pieza que sea reparada o sustituida bajo garantía queda a su vez garantizada durante el período de tiempo restante hasta la primera sustitución programada de dicha pieza.
- John Deere o un proveedor de servicio autorizado de John Deere efectuará los trabajos de reparación o sustitución de componentes garantizados en virtud de la garantía.
- El propietario no estará obligado a pagar las tareas de diagnóstico que permitan determinar si una pieza bajo garantía está defectuosa, siempre que dicha tarea sea efectuada por John Deere o un proveedor de servicios John Deere autorizado.
- John Deere o un proveedor de servicio autorizado de John Deere reparará los daños ocasionados a otros componentes del motor que sean atribuibles al fallo de una pieza en garantía relacionada con las emisiones.
- Se prohíbe utilizar piezas añadidas o modificadas que no estén autorizadas por el "Air Resources Board" del Estado de California. El uso de cualquier pieza añadida o modificada que no cuente con esa autorización bastará para rechazar una reclamación de garantía. John Deere no estará obligado a garantizar fallos de piezas garantizadas, ocasionados por piezas añadidas o modificadas que no cuenten con autorización.

Relación de piezas cubiertas por la garantía del sistema de control de emisiones

La cobertura de esta garantía incluye, pero no se limita a, la relación de piezas que se enumeran a continuación (piezas del sistema de control de

emisiones) en la medida en que estas piezas estuviesen en el motor y el equipo todoterreno adquiridos.

Sistema de dosificación de combustible:

- Carburador y piezas internas (o sistema de inyección de combustible)
- Sistema de control y retroalimentación de la relación de aire a combustible
- Sistema de enriquecimiento para arranque en frío

Sistema de evaporación:

- Depósito de combustible, tapa y amarre
- Manguera de alimentación, conducto, racores, abrazaderas
- Bomba de combustible, válvula de cierre de combustible
- Mangueras del vapor del combustible, racores
- Depósito de carbono
- Válvula de vuelco/inclinación para el control del vapor del combustible
- Conducto de purga y ventilación

Sistema de inducción de aire:

- Filtro de aire del motor
- Colector de admisión

Sistema de encendido:

- Bujías
- Sistema de encendido electrónico o por magneto
- Sistema de avance/retardo de chispa
- Empaquetaduras

Sistema de engrase:

- Bomba de aceite y piezas internas

Sistema de ventilación positiva del cárter del cigüeñal (PCV)

- Válvula de control de bomba
- Tapón de llenado de aceite

Sistema de escape:

- Múltiple de escape
- Silenciador catalítico

Elementos diversos utilizados en los sistemas anteriores

- Válvulas e interruptores: sensores de aspiración, temperatura, posición, retención y tiempo
- Controles electrónicos

- Mangueras, correas, conectores y conjuntos.

Responsabilidad limitada

a) La responsabilidad de John Deere con respecto a la garantía del sistema de control de emisiones está limitada solamente en caso de rectificación de defectos de fabricación y materiales. Excepto que se disponga expresamente de manera diferente en este documento, esta garantía no cubre las molestias o la pérdida de utilidad del motor o del equipo todoterreno, o el transporte del equipo o del motor hacia o desde un proveedor de tractores compactos y espacios verdes de John Deere o un proveedor de servicio autorizado. John Deere no se hace legalmente responsable de ningún otro gasto, pérdida o daño, ya sea directo, incidental o consecuente (a excepción de los enumerados en el apartado "Cobertura") o ejemplar a raíz de o en relación con la venta, uso o incapacidad de uso del motor o el equipo todoterreno para cualquier otro fin.

b) John Deere no otorga ninguna garantía expresa del sistema de control de emisiones con respecto al motor y el equipamiento, a excepción de lo que, de manera específica, se indica en este documento. Cualquier garantía del sistema de control de emisiones que sea legalmente implicada, inclusive cualquier garantía de comerciabilidad o idoneidad para un fin en particular, queda expresamente limitada por los términos de la garantía del sistema de control de emisiones estipulados en este documento.

c) Ningún concesionario o proveedor de servicio está autorizado a modificar esta garantía del sistema de control de emisiones estipulada por John Deere y el estado federal de California.

mk71445,1709053966302-63-22MAR24

Garantía de neumáticos

La garantía de John Deere se aplica a los neumáticos disponibles a través del sistema de distribución de piezas John Deere. Para los neumáticos que no están disponibles a través del sistema de distribución de piezas John Deere, la garantía de los fabricantes de neumáticos, con los cuales está equipada la máquina, puede no ser válida fuera de los E.E.U.U. (para más detalles consultar con el concesionario John Deere).

MX00654,0000314-63-21AUG14

Garantía limitada de la batería para las baterías instaladas en fábrica

NOTA: Aplicable sólo en Norteamérica. Para la garantía de la máquina en su conjunto, consultar una copia de las disposiciones estatutarias de la garantía de John Deere. Contactar al concesionario John Deere para obtener una copia.

PARA ASEGURAR EL SERVICIO DE LA GARANTÍA

El comprador deberá solicitar el servicio bajo garantía de un concesionario John Deere autorizado para vender baterías John Deere, y presentar la batería al concesionario con los códigos de la placa de cierre superior de la batería intactos.

PERÍODO DE SUSTITUCIÓN GRATUITA

Toda batería nueva que no se pueda reparar (no descargada solamente) debido a defectos en sus materiales y fabricación dentro del PERÍODO DE SUSTITUCIÓN GRATUITA, será sustituida gratuitamente. Los costes de instalación serán cubiertos por la garantía si la batería averiada fue instalada por una fábrica o un concesionario de John Deere, y si la batería de repuesto la instala un concesionario John Deere.

AJUSTE PRORRATA (baterías con código de identificación de letras solamente)

Toda batería nueva que no pueda repararse (que no esté solamente descargada) debido a defectos de materiales o de fabricación dentro del período de prorrata de garantía, será sustituida una vez recibido el pago del costo de lista de precios actual de la batería menos un crédito prorrateado según los meses de servicio no utilizados. El período de ajuste aplicable se determina mediante el Código de garantía impreso en la parte superior de la batería y en la tabla siguiente. Los costos de instalación no están cubiertos después de que el plazo de garantía de la batería haya terminado.

ESTA GARANTÍA NO CUBRE

- A. La rotura del recipiente, la cubierta o los bornes.
- B. La amortización o los daños causados por la falta del mantenimiento necesario y razonable o por mantenimiento incorrecto.
- C. Los gastos de transporte, envío, o cargos por llamadas de servicio para el servicio de garantía.
- D. Baterías solamente descargadas.

LIMITACIONES IMPLÍCITAS DE LA GARANTÍA Y RECURSOS DEL COMPRADOR

En la medida permitida por la ley, ni John Deere ni otras compañías asociadas a ésta podrán extender garantías, realizar declaraciones o promesas sobre calidad, rendimiento o exención de los defectos cubiertos por esta garantía. LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN A UN FIN ESPECÍFICO, EN LA MEDIDA QUE CORRESPONDA, DEBERÁ LIMITARSE AL PERÍODO DE GARANTÍA APLICABLE QUE SE INDICA EN LA PRESENTE PÁGINA. LOS ÚNICOS RECURSOS OFRECIDOS AL COMPRADOR EN CONEXIÓN CON EL INCUMPLIMIENTO O EJECUCIÓN DE ALGUNA GARANTÍA DE BATERÍAS JOHN DEERE SON LOS AQUÍ ESTABLECIDOS. EN

NINGÚN CASO EL CONCESIONARIO, JOHN DEERE NI NINGUNA EMPRESA AFILIADA CON JOHN DEERE SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES. (Nota: Algunos estados no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita o la exclusión o limitación de daños directos o derivados. Por lo tanto, estas limitaciones podrían no aplicarse en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted puede tener otros derechos, los cuales varían entre un estado y otro.

NINGUNA GARANTÍA DEL CONCESIONARIO

El concesionario de ventas no emite garantía alguna de su parte y el concesionario no posee autoridad alguna para hacer declaraciones ni promesas en nombre de John Deere, ni para modificar los términos y las limitaciones de esta garantía en modo alguno.

TABLA DE LOS TÉRMINOS DE LA GARANTÍA

NOTA: Si la batería no tiene etiqueta con código de garantía, su código de garantía es 6.

Cód. de garantía	Período de sustitución gratuita	Período de prorrata de la garantía
A	90 días	40 meses
B	90 días	36 meses
C	90 días	24 meses
D	12 meses	48 meses
E	90 días	12 meses
F	90 días	60 meses
G	12 meses	60 meses
H	12 meses	60 meses
6	Seis meses	0 meses
12	12 meses	0 meses
18	18 meses	0 meses

OUMX068,0000504-63-18OCT24

Declaración de calidad de John Deere

Calidad John Deere

Los equipos John Deere son más que una compra, son una inversión en calidad. Dicha calidad va más allá de nuestros equipos, y se extiende a las piezas y el apoyo de servicio ofrecido por el concesionario John Deere. Este servicio es necesario para asegurar que usted sea un cliente satisfecho.

Por eso, John Deere ha iniciado un proceso para solucionar las preguntas o problemas que pudieran surgir. Los tres pasos siguientes le guiarán por este proceso.

Paso 1

Consultar el Manual del operador

A. Tiene muchas ilustraciones e información detallada en cuanto al funcionamiento seguro y correcto de su equipo.

B. Incluye información para la localización de averías y especificaciones.

C. Proporciona información para el pedido de catálogos de piezas y de manuales técnicos y de servicio.

D. Si no se encuentra la respuesta a sus preguntas en el manual del operador, continuar con el paso 2.

Paso 2

Comunicarse con el concesionario

A. El concesionario John Deere tiene la responsabilidad, autoridad y capacidad de responder a sus preguntas, resolver sus problemas y ofrecerle los repuestos y servicio que necesite.

B. Consultar las preguntas o problemas con el personal de repuestos y servicio cualificado para ello.

C. Si el departamento de repuestos y servicio no puede resolver su problema, consultar al gerente o propietario de las instalaciones del concesionario.

D. Si no encuentra la solución a sus preguntas o problemas a través del concesionario, continuar con el paso 3.

Paso 3

Consultar al concesionario John Deere

A. El concesionario John Deere es la fuente más eficaz para resolver cualquier problema, pero si por algún motivo no se ha podido resolver su problema después de haber consultado el manual del operador y al concesionario, comunicarse con John Deere.

B. Para obtener un servicio rápido y eficaz, tener a mano la siguiente información antes de llamar:

- El nombre del concesionario que le ha estado ayudando.
- Número de modelo del equipo.
- Cantidad de horas de la máquina (si corresponde).

- Número de serie registrado en la parte interior de la cubierta de este manual.
- Si se trata de un problema con un accesorio, necesitará el número de identificación del accesorio.

C. Llamar al teléfono 1-800-537-8233 (para Estados Unidos y Canadá) y uno de nuestros asesores se pondrá en contacto con su concesionario para investigar el problema. Si se encuentra fuera de los Estados Unidos o el Canadá, visitar el siguiente sitio web:

<https://www.deere.com/en/global-country-selector/>

Seleccionar su país y, luego, hacer clic en el enlace Contact Us (Contáctenos) en la parte inferior de la página.

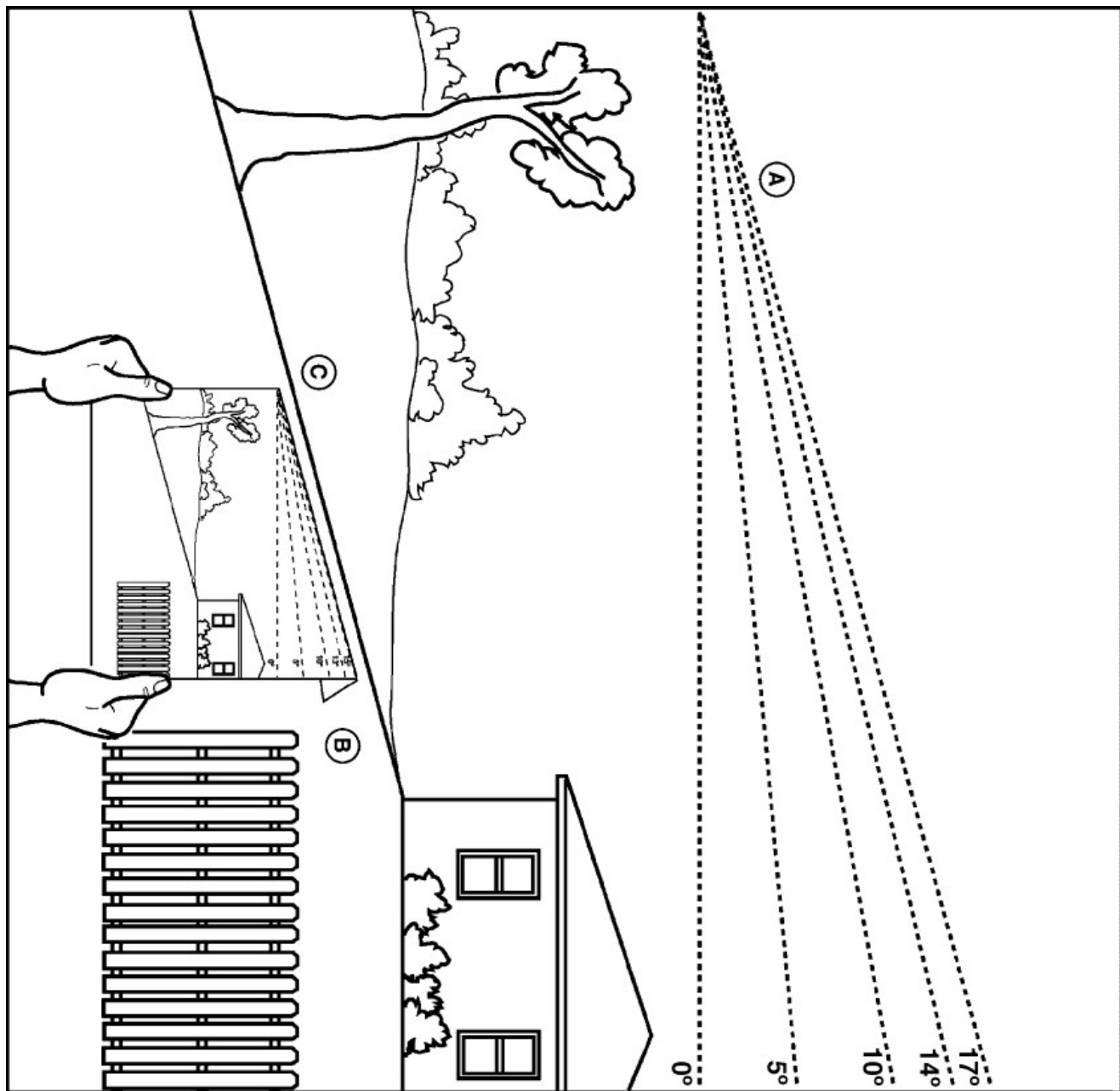
SP66632,00043A7-63-04AUG25

[illegible]

Medición de pendientes

Plantilla de medición de pendientes

Conservar o realizar copia de esta página y seguir las directivas abajo indicadas para el uso de la Plantilla de medición de pendientes.



TC669444—UN—23APR25

Utilizar esta tabla de medición de pendientes para determinar si una pendiente tiene una inclinación excesiva para operar de forma segura. No utilizar la máquina en una pendiente superior a la recomendada en el manual del operador. Consultar Utilización en pendientes, en la sección Seguridad.

- Doblar a lo largo de la línea adecuada (A) para identificar la pendiente recomendada.
- Alinear este borde (B) con una superficie vertical, un árbol, un edificio, el poste de una valla, etc.
- Comparar la pendiente (C) con el borde plegado.

lk2daiz,1744963136719-63-02JUN25

Índice alfabético

A

Aceite	
Hidráulico	50-1
Motor	
Gasolina	45-2
Transmisión	50-1
Aceite de transmisión	50-1
Aceite hidráulico	50-1
Ajuste de la alineación	50-7
Ajuste de los reposabrazos del asiento	25-4
Ajuste, altitud	45-1
Aletas, limpieza, enfriador de aceite hidráulico ..	50-4
Almacenamiento de combustible	80-1
Almacenamiento, extracción de la máquina después del	80-2
Almacenamiento, preparación de la máquina	80-1
Asiento del operador, elevación y descenso	25-1
Asiento, ajuste de la suspensión	25-3
Asiento, ajuste del asiento Deluxe Comfort	25-2

B

Batería y bornes, limpieza	65-1
Batería, mantenimiento seguro	65-1
Batería, revisión	65-1
Batería, separación e instalación	65-1
Batería, uso de la batería de refuerzo	65-2
Bujías, comprobación y sustitución	45-13

C

Cable del acelerador, ajuste	45-14
Calidad John Deere	JDQS-1
Cartucho de carbono	45-16
Certificación	05-8
Cinturón de seguridad, uso	25-5
Consejos	
Procedimiento de corte	25-20
Controles del puesto del operador (Z900R)	20-3
Controles, plataforma de conducción (series Z900E y Z900M)	20-1
Correa de transmisión de tracción, revisión y cambio	50-5
Correa, sustitución de la transmisión de la plataforma de corte	60-5
Cuchillas del cortacésped, revisión y cambio	60-6
Cuchillas, afilado	60-7
Cuchillas, equilibrado	60-7
Cuentahoras de funcionamiento del tractor	
Uso	25-13
Cuentahoras de funcionamiento, uso	25-13

D

Directrices sobre limpieza general	17-1
Documentación disponible	3

E

Elevación de la máquina	70-2
Emisiones	
Idioma requerido	
EPA	2
Engrase	40-1
Etiquetas de seguridad, con texto	05-4
Etiquetas de seguridad, sin texto	10-4
Etiquetas, seguridad con texto	05-4
Etiquetas, seguridad sin texto	10-4
Evitar dañar las superficies de plástico y pintadas	25-1
Extracción de la rejilla de acceso al motor	45-1

F

Filtro de combustible, sustitución	45-12
Filtro, cambio del aceite de motor y	45-4
Filtros, cambio del aceite de la transmisión hidrostática y	50-2
Freno de estacionamiento	
Pruebas	25-12
Uso	25-12
Freno de estacionamiento, comprobación y ajuste	55-2
Fusibles, sustitución	65-2

G

Garantía, producto	86-1
Gasolina para motores de cuatro tiempos	70-1

I

Información de servicio, emisiones	45-1
Inspección	
Bajar del cortacésped	25-21
Interruptor de la TDF	
Pruebas	25-11
Interruptor de presencia del operador	
Prueba	25-12
Interruptor del freno de estacionamiento	
Prueba	25-11
Intervalos de mantenimiento	35-1

J

John Deere agradece la compra de este producto ..	2
---	---

L

Lista de comprobación de funcionamiento, diariamente	25-1
Llave de contacto	
Uso	25-13
Llenado del depósito de combustible	70-1

M

Manguetas de la plataforma, engrase de la segadora	40-1
--	------

Mantenimiento del sistema de filtrado de aire ...	45-6
Máquina	
Movimiento manual.....	25-19
Mensajes especiales	3
Motor	
Aceite	45-2
Arranque.....	25-16
Parada	25-18
Motor de cuatro tiempos, gasolina	70-1
Motor, limpieza de residuos (Z930M, Z930R, Z950R, Z960M, Z970R)	45-8
Mulch-On-Demand	
Funcionamiento.....	25-17, 60-2

N

Nivel de aceite, comprobación del motor.....	45-2
Nivelación de la plataforma de corte.....	25-8
Números de identificación	00-1

P

Palanca del acelerador	
Uso.....	25-14
Palancas de control de desplazamiento, revisión y alineación.....	55-1
Palancas de control del desplazamiento	
Uso.....	25-14
Parada	
Emergencia	25-19
Pedido de repuestos vía Internet.....	3
Pendientes, funcionamiento	
Peligros del terreno circundante, funcionamiento ..	15-3
Piezas.....	3
Pivotes de las ruedas giratorias delanteras, engrase ..	40-1
Plantilla, medición de pendientes.....	00-1
Plataforma de corte, ajuste de la altura de corte ..	25-7
Presión de los neumáticos, comprobación	70-1
Protecciones de correa, separación e instalación de la plataforma de corte.....	60-3

R

Registro de fechas de mantenimiento	SR-1
Rendimiento de emisiones	
Alteración no autorizada.....	2
Reposapiés, extracción e instalación de la plataforma de corte	60-1
Revisión del nivel de aceite de la transmisión hidrostática	50-1
Revisión y ajuste de la separación de las palancas de control de desplazamiento	55-1
ROPS, elevación y descenso	25-5
Ruedas antierosión de la plataforma de corte	
Ajuste	25-11

Ruedas orientables delanteras, extracción e instalación	55-1
Ruedas, Separación e instalación del transmisor trasero	70-2

S

Seguridad de almacenamiento.....	80-1
Sistema de refrigeración, limpieza de residuos ..	45-7
Sistema eléctrico.....	65-1
Sistemas de seguridad, prueba.....	25-11
Subirse y bajarse de la máquina	25-2
Superficies de plástico, limpieza.....	70-3
Superficies metálicas, limpieza y reparación	70-4

T

Tabla de localización de averías.....	75-1
TDF	
Uso.....	25-13
Tornillería de la estructura protectora contra vuelcos, apriete.....	70-3
Transmisión lenta, comprobación y ajuste	50-5
Transporte de la máquina	
Remolque.....	25-20

U

Ubicación de las etiquetas de seguridad (sin texto) ..	10-1, 10-2
Ubicación de las etiquetas de seguridad (texto) ..	05-1, 05-2
Uso del manual del operador	2
Utilización de los controles del paquete de confort y conveniencia	25-6

V

Válvulas de descarga de la bomba de derivación	
Uso.....	25-19
Velocidades de avance	
Procedimiento de corte	25-21

